imburgs agblad

MEMOIRES

Woensdag 27 september 1978. 60e jaargang no 228

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

CDA-bureaus geven visie op economische orde:

Overheid moet terug uit alles regelende rol

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In ons huidige economische systeem schuiven wij veel te veel de verantwoordelijkheid voor belangrijke sociaal-economische beslissingen af naar de overheid. Gevolg daarvan is dat we van die overheid de realisering van doeleinden gaan verwachten die we zelf niet tot stand weten te brengen. Om daar een eind aan te maken moet de verantwoordelijkheid naar de mensen zelf teruggebracht worden.

Dat kan gebeuren door de beslissing over sociaal-economische vraagstukken veel meer in de ondernemingen of in de bedrijfstakken te leggen. De overheid zou zich in eerste instantie moeten beperken tot het scheppen van de mogelijkheden daartoe en pas dienen in te grijpen wanneer men het op dat lage niveau niet tot overeenstemming weet te komen.

Dat zijn enkele van de belangrijkste conclusies uit het rapport „Gespreide verantwoordelijkheid", een christendemocratische visie op onze economische orde, dat is opgesteld door de wetenschappelijke bureaus van de drie CDA-partijen, KVP, ARP en CHU. De wergroep stond onder leiding van CDA-voorzitter prof. P. Steenkamp.

Onze huidige economische orde leidt tot een centraal geleide economie, waarbij alle beslissingen over investeringen, inkomensverdeling en inkomensbesteding bij de overheid berusten. De CDA-werkgroep acht dat een ongewenste situatie. De gangbare manier van denken dreigt de overheid in een allesoplossende rol te brengen, waartoe zij niet is geroepen, zo staat in het rapport. „De huidige economische orde is bedreigend voor de mens", aldus prof. dr. H. van Zuthem, hoogleraar aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en een van de opstellers van het rapport.

„Wij doen daarom een vurig pleidooi voor meer zeggenschap van de werknemers in de onderneming. Wij doen een beroep op de overheid om dat mogelijk te maken, een beroep op de sociale partners om in de bedrijfstakken zoveel mogelijk zelf orde op zaken te stellen. Van de overheid verwachten we dat zij daarnaast de bestaansvoorwaarden veilig zal stellen", aldus van Zuthem.

• Zie verder pagina 3

van de hoofdredacteur



Het vernuft begint veld te winnen. De bloembak gaat de strijd tegen het verkeer aan. Dat is geen science fiction maar doodgewone werkelijkheid in wording in het zo mooie Sweikhuizen. Nu moet uitgerekend niet in zulke fijne woonkernen het verkeer als een „scherp mes" de zaak gaan opentrekken. Vier vaste bloembakken, drie verplaatsbare bloembakken gaan deel uitmaken van de verdedigingslinie, die in Sweikhuizen ontworpen is in het gevecht tegen het snelverkeer. De bloembakken gaan als vertragers werken. Zij brengen Sweikhuizen in slow motion en daardoor natuurlijk ook in rust. Het is belangrijk dat steeds meer gecombineerd gedacht wordt en langs volkomen natuurlijke weg getracht wordt de snelheid geleidelijk te beteugelen. In vele grote steden zijn proeven genomen om adviessnelheden met regelmatig signalerend licht aan te geven. Deze lichtrem helpt wanneer iedereen zich aan het advies houdt. En dat is natuurlijk nooit het geval. De dwingende snelheidsbeperkingen in een bebouwde kom, vormen op de dag van vandaag kennelijk nog niet voldoende remvermogen om het verkeer inderdaad ook in toom te houden. Als een zo natuurlijke hinderpaal als een bloembak hoger gaat scoren dan een verkeersbord met een snelheidsbeperking of een lichtsignaal met een adviessnelheid, dan gaan wij verkeerstechnisch een bloemrijke toekomst tegemoet. Mogelijk dat in de hele aanpak van de snelheid in het verkeer de natuurlijke vertragingen en belemmeringen meer vanzelfsprekend worden geaccepteerd dan welke technische verkeerspaal dan ook. Goedemorgen, automobilist, u nadert binnenkort een bloembak.

Het weer

LIMBURG

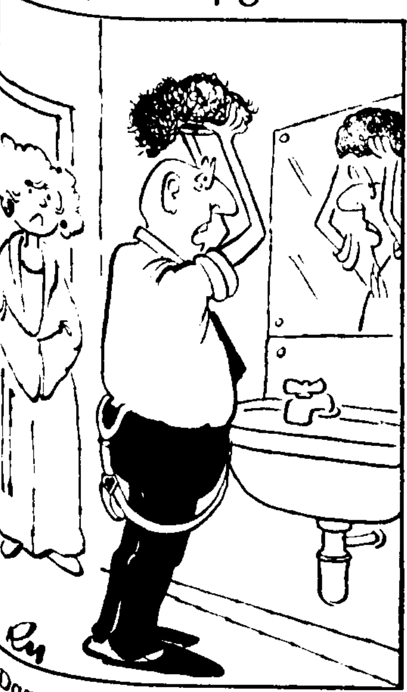
Wisselend bewolkt. Plaatselijk een bui. Matig tot krachtige westelijke wind. Maximumtemperatuur rond 15 graden.

VANDAAG:			
zon op:	**7.33**	**onder:**	**19.28**
maan op:	**2.19**	**onder:**	**17.20**
MORGEN:			
zon op:	**7.35**	**onder:**	**19.25**
maan op:	**3.20**	**onder:**	**17.49**

Belasting

Buckingham Palace in Londen gaat niet – wat de woonvertrekken van de koninklijke familie betreft – open voor jan en alle man als voornoemde familie elders vertoeft. Er lag zo'n verzoek op tafel van lord Amulree, die zwaar onder de indruk was van die vertrekken, waarin hij tijdens een privébezoek een kijkje had mogen nemen. Een woordvoerder van het hof verklaarde de afwijzing met argumenten als, het in de war sturen van het huishouden van het paleis, de wat onhandige architectuur in verband met het rondleiden van burgers en uiteraard met de grote financiële belasting, die een paar weken per jaar de extra veiligheidsmaatregelen zouden gaan kosten. „Belasting" lijkt ons in deze een prima omschrijving. Met betrekking tot de burger dan wel.

Kojak stopgezet



Dan schei ik er ook mee uit!...

Tijdens autorijles overleden

HEERLEN – Tijdens een autorijles is dinsdagmiddag om half vijf op de Schelsberg in Heerlen de heer W.G. Bus (46) uit Treebeek achter het stuur van de lesauto een natuurlijke dood gestorven. Het slachtoffer overleed vermoedelijk ten gevolge van een hartaanval.



FEEST

wordt er binnenkort gevierd. Tien dagen lang. Niet omderwille van het feest zelf maar om voldoende geld bijeen te krijgen om het Kasteelpark in Born eindelijk eens een financieel gezonde basis te geven. Met z'n allen kunnen we daar op een zeer prettige manier ons steentje toe bijdragen. Onder meer door het lopen van een leerzame puzzelwandeltocht, exclusief voor lezers van het Limburgs Dagblad. Verder zal het velen, die er de komende herfstvakantie tussenuit willen trekken, niet onbekend zijn dat tal van aantrekkelijke bestemmingen volgeboekt zijn. Voor de lezers van het Limburgs Dagblad evenwel staat op een leuk plaatsje in Oostenrijk een bedje gespreid. Lees voor dit alles, voor het eerst weer in het nieuwe leesseizoen, vrijdag de pagina

LD week*end

VANDAAG in deze krant



● *Een deel van de enorme voorraad verdovende middelen in een politiebusje, op weg naar het bureau.*

Politie neemt 4000 kilo hasj in beslag

AMSTERDAM – Bij een inval in een kwekerij in de Polder de Beemster ten noorden van Amsterdam heeft de rijkspolitie maandagavond laat, vierduizend kilo hasj in beslag genomen. De handelswaarde wordt geschat op acht miljoen gulden. Ook viel de politie een aantal wapens in handen, waaronder twee pistolen en een vuurbuks. Aangehouden werden de 50-jarige kwekerij-eigenaar A.K. en de Amsterdammers E.A. (31) en J.K. (39). Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie bestaat de indruk, dat de kwekerij in het verleden al verscheidene partijen hasj heeft afgeleverd.

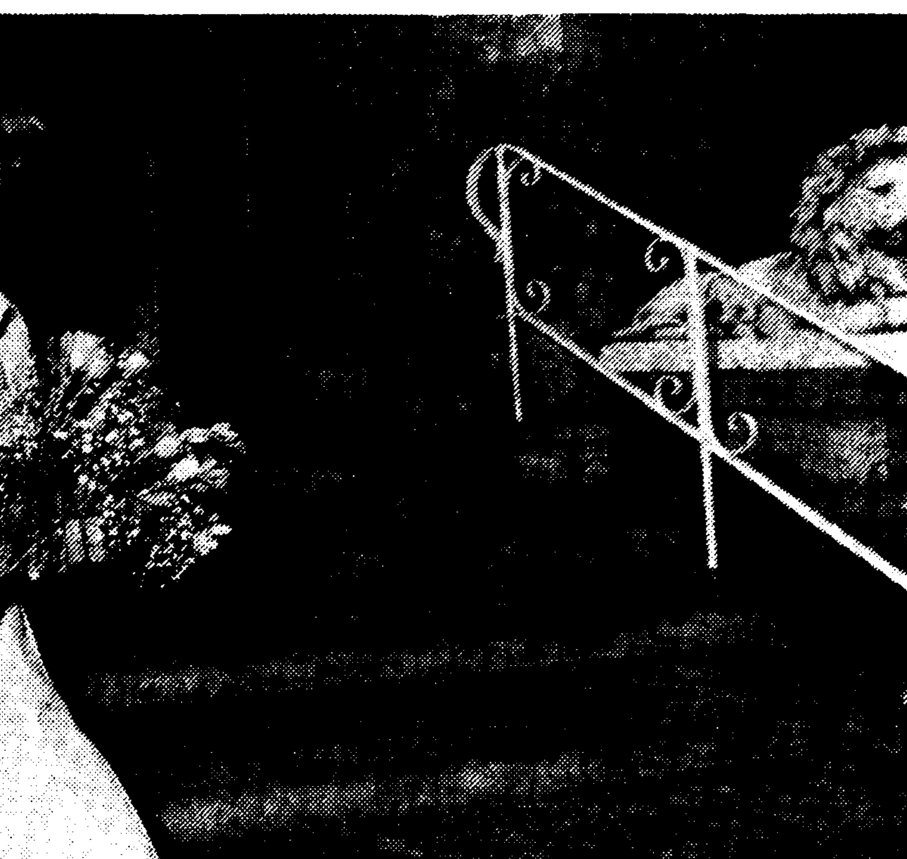
Bij de inval in de kwekerij is ook een hoeveelheid van vijf kilo amfetamine in beslag genomen, aldus heeft de rijkspolitie later nog meegedeeld.

Echtpaar gijzelt verpleegster

GROENLO – De 38-jarige B. en zijn vrouw, die in het Gelderse Groenlo de 22-jarige verpleegster Yvonne ter Braak gegijzeld houden, heeft gisteravond eisen gesteld: hij wil geld en een vrijgeleide. Dit heeft de rijkspolitie bekendgemaakt. In een klein eengezinshuisje in het winkelcentrum van Groenlo zitten de man, gewapend met een vuurbuks, zijn vrouw en de verpleegster. Volgens de politie verkeert het echtpaar in geldnood. Zowel man als vrouw zijn overspannen, zo is bekendgemaakt. De gijzeling, die om half vier gistermiddag begon, heeft tot nu toe één gewonde geëist: een arts uit Groenlo, die door B. met een smoes naar het huis gelokt werd. De dokter kreeg hier eerst een paar kogels langs zijn hoofd en vervolgens een gericht schot in het rechterbeen. B. belde vervolgens zelf de ambulance en liet de huisarts vertrekken. De contacten met B. en zijn vrouw en de buitenwereld lopen via een psychiater. De politie hoopt dat het overspannen echtpaar snel het nutteloze van zijn actie zal inzien.

Gromyko onwel

NEW YORK – De Russische minister van Buitenlandse Zaken, Adrei Gromyko, is gisteren onwel geworden, toen hij een rede hield in de algemene vergadering van de Verenigde Naties. Dit gebeurde toen hij zijn toespraak bijna had voltooid. Leden van de Sovjetdelegatie snelden toe en brachten de 69-jarige minister naar het bureau van de voorzitter van de Algemene Vergadering achter het spreekgestoelte, waar een arts hem onderzocht. Kort daarna werd meegedeeld dat Gromyko zich weer beter voelde en dat hij zijn reden zou voltooien.
Een Russische woordvoerder zei dat de minister „zeer vermoeid" was als gevolg van een reeks besprekingen. Hij had er ook over geklaagd dat het op het podium door de vele lampen, „zeer, zeer warm" was. In elk geval was er geen sprake van een hartaanval.



● *ANNELIESE ROTHENBERGER hier gefotografeerd in de idyllische omgeving van kasteel Wittem.*

Gisteren even in Limburg

Oók Anneliese Rothenberger schrijft haar memoires

door Harrie Cremers

WITTEM – De wereldbekende ster ANNELIESE ROTHENBERGER was samen met haar man, de exjournalist Gerd-Wendeline Dieberitz, gisteren even in Limburg. In Wittem, in de luisterrijke omgeving van het kasteel en het al evenzeer gerenommeerde restaurant waar [illegible] Anneliese's vriendin dr. Mildred Scheel en diens echtgenoot bondspresident Walter Scheel de rust opzochten, bereidde de zangeres zich voor op het galaconcert dat zij vanavond in Eurogress in Aken geeft.

Anneliese Rothenberger vertelde dat ook zij evenals bijvoorbeeld Hildegard Knef haar memoires voor het nageslacht zal schrijven. Over haar door miljoenen kijkers gewaardeerde gala-avonden bij het ZDF liet Anneliese Rothenberger weten: „Dit jaar zal ik eens een keertje niet als kerstmannetje op het scherm fungeren. Wel werk ik mee aan Peter Frankenfelds „Muziek is troef" op 16 december waarin ook Peter Alexander zal optreden. De kijkers in Nederland krijgen mij overigens al in november te zien en te horen in een programma dat we in Amsterdam hebben opgenomen met Marco Bakker. Bij het ZDF zal ik me in de toekomst vooral inzetten voor jong talent. Vele van deze aankomende kunstenaars hebben via deze programma's hun weg naar de podia van de grote opera al gevonden". (EEN EXCLUSIEF INTERVIEW MET ANNELIESE ROTHENBERGER volgt zaterdag op onze SHOWPAGINA).

Oorlogsmisdadiger Siert Bruins op vrije voeten

DORTMUND – De wegens oorlogsmisdaden bij verstek ter dood veroordeelde Siert Bruins, die in juli in de Westduitse plaats Hagen werd gearresteerd, is door de Westduitse autoriteiten op vrije voeten gesteld. Dit is gebeurd op bevel van de rechtbank in Hagen en tegen een borgsom van tienduizend Duitse marken. B. moet zich echter wekelijks melden.

Hoofdofficier van Justitie Hermann Weissing, tevens de verantwoordelijke figuur in de vervolging van oorlogsmisdadigers in dat gebied, heeft gisteren bevestigd dat de aanklacht tegen Bruins blijft bestaan. Vorige maand werd het uitleveringsarrest van hem opgeheven, omdat hij het Duits staatsburgerschap zou hebben. Hij kwam toen niet vrij, omdat de Duitse justitie hem vast wilde houden in verband met oorlogsmisdaden.
Als bezwaar tegen het langer vasthouden van Bruins werd aangevoerd dat de man niet als medeplichtige, maar slechts als hulpje te beschouwen zou zijn. Hij zou slechts op bevel gehandeld hebben. Siert Bruins werd in 1949 door de bijzondere Rechtbank in Groningen bij verstek ter dood veroordeeld, wegens zijn aandeel in de moord op twee Joden. Hij leefde na de oorlog vele jaren in Hagen onopgemerkt onder de naam Siegfried Bruhns.
Het Centraal Orgaan Voormalig Verzet en Slachtoffers (COVVS) heeft gistermiddag in een telegram aan de regering van de Bondsrepubliek met klem geprotesteerd tegen de vrijlating van Siert Bruins. De Duitse Justitie toont hierdoor geen enkele belangstelling te hebben voor bestraffing van oorlogsmisdadigers, aldus het COVVS.
Ook de vereniging van Ex-Politieke Gevangenen heeft dinsdag in een telegram aan de Westduitse ambassadeur in Den Haag ernstig bezwaar gemaakt tegen de invrijheidstelling in West-Duitsland van Siert Bruins. Zij meent dat hierdoor de tenuitvoerlegging van de straf in gevaar komt. Het telegram is gestuurd namens het samenwerkend verzet NFR en Expoge.

Minister zwicht niet in frites-kwestie

DEN HAAG – Minister van Aardenne is na overleg met de Unie van IJsbereiders en Cafetariabedrijven (IJsfrica) gisteren niet bereid gebleken het op 19 september afgekondigde maximumprijsvoorschrift voor patatfrites te herzien. Volgens voorzitter Bourgonje van de IJsfrica wil de minister op korte termijn cijfers van de Unie krijgen om hem ervan te overtuigen dat de afgekondigde prijs van 80 cent voor 150 gram frites te laag is. Deze cijfers heeft de Unie tijdens het overleg toegezegd.

Sombere situatie geldmarkt

AMSTERDAM – De situatie op de geldmarkt is onzeker en zal dit voorlopig ook blijven. De oorzaak hiervan is de onrust op de valutamarkt. Deze onrust heeft mede door de interventie van de Nederlandsche Bank, die in de afgelopen dagen op grote schaal Westduitse marken heeft verkocht, er voor gezorgd dat de geldmarkt in plaats van dat zij in een overschotpositie terecht kwam, nu werd geconfronteerd met tekorten, zo is uit geldmarktkringen vernomen.
Voor de komende week zien geldmarktkringen de situatie somber in, mede als gevolg van de voortdurende onrust op de valutamarkt. „De algehele toestand is zeer onzeker", zo werd vernomen. Het zou de geldmarkt niet verbazen als de Centrale Bank aan het einde van de maand de markt te hulp zou komen met speciale beleningen tegen geldmarktrente. Ook houden geldmarktkringen rekening met een verdere verhoging van het disconto. Maandag werd het disconto, zoals gemeld, verhoogd met een vol procent tot 5,5 pct.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

...sse. Deze me...
...stermiddag gedaan d...
...esturen van de Stichting Katholi...
...erarenopleiding Sittard en de Katho-...

Trimmen voor veteranen

VALKENBURG – Zondag houdt de Valkenburgse tour- en wielerclub Riposo een fietstocht voor trimmers, veteranen, liefhebbers en andere wielerenthousiasten. Er zijn twee afstanden: vijftig en vijfenzeventig kilometer. Men kan starten tussen acht en elf uur bij hotel-café Riposo aan de Burgemeester Henssingel 9-11 in Valkenburg. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 6,50 en men wordt verzocht een paspoort of ander legitimatiebewijs mee te nemen, omdat de tour voor een deel over Belgisch gebied gaat. Voor de grootst deelnemende club is een extra bokaal beschikbaar.

...NTIE)

Op zondagen gaan deze mensen naar de sporthal

„De jonge trimmers kunnen moeilijk mee"

Een jaar of tien geleden schoten de trimclubjes als paddestoelen uit de grond. Intussen zijn er al weer veel ter ziele gegaan, maar er zijn ook nieuwe bij gekomen. Bewegen blijft een noodzaak voor een gezond leven. Als je dat in groepsverband kunt doen, wordt je gestimuleerd en hou je het langer vol. Dat zal het geheim van de trimclub zijn. Een ervan is de vereniging Trim Fit „Varenbeuk" uit Heerlerheide. Officieel bestaat de club zeven jaar, maar veel van de vaste trimmers kennen elkaar el elf jaar.

Elke zondagmorgen om half elf staan ze aangetreden: korte broek en gymschoenen. Eerst drie kwartier allerlei oefeningen en het laatste kwartier een balspel. Alles onder deskundige leiding van een van de vier vaste sportinstructeurs van de club, Jo Verhagen, Frans Dreuw, Frans Schutgens of Ger Stoffels. „Je leeft naar die zondagmorgen toe. Je kunt je eens een uur helemaal uitleven. Het is goed voor de lichamelijke conditie en het is tegelijk een geestelijke ontspanning", zegt Theo Borgmans, penningmeester van Trim Fit.

De Heerlerheidse trimclub is min of meer uniek in zijn soort. Er zijn geen strakke regels. Iedereen mag meedoen wanneer hij of zij zin heeft. Je kunt de contributie betalen voor een maand, maar als je niet elke keer komt, betaal je gewoon per keer. Voor mensen boven de 17 jaar kost het 4,25 per maand en voor jongeren een rijksdaalder. Per keer kost het eenveertig, of drie kwartjes voor de jongeren tussen 8 en 17 jaar. Zelfs kinderen onder de 7 jaar mogen (gratis) meetrimmen, als zij een ouder of begeleider bij zich hebben. Dus dat wordt trimmen met het hele gezin.

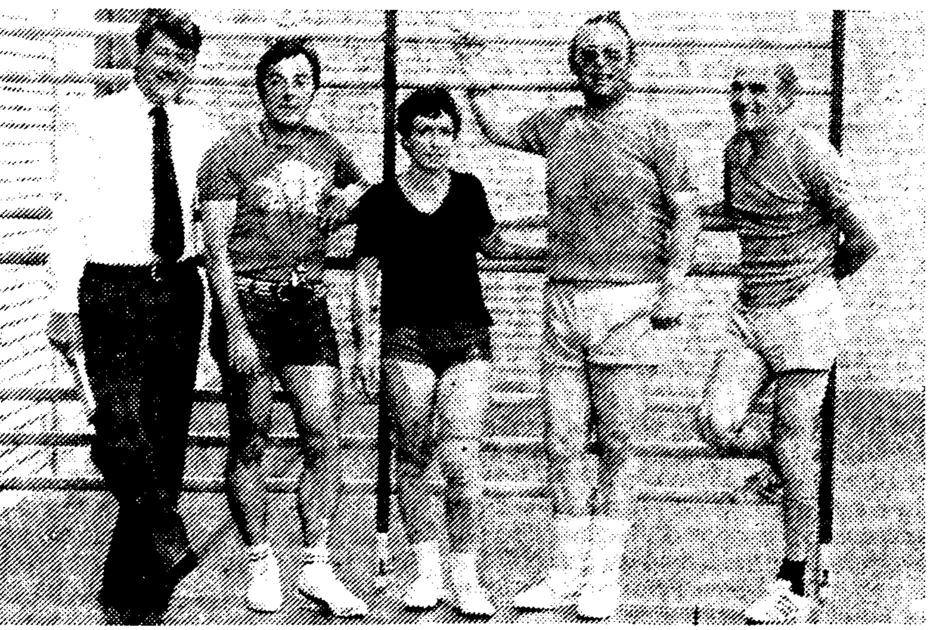
„Je ziet het hier vaker. Eerst komt een vrouw meedoen. En een paar keer later komt ineens ook de man. Die wordt dan ook enthousiast. Zo is het met mij ook gegaan", zegt de heer C. Smeels, secretaris van de club. Hij mag na een bedrijfsongeval zelf niet meer trimmen, maar de clubliefde is nog onverminderd. Hij legt er nogal wat nadruk op, dat het allemaal zeer informeel toegaat. „Hier geldt de regel: wie moe is, rust uit en gaat even aan de kant. Er komen nogal wat mensen, die door hun huisarts meer beweging voorgeschreven krijgen. Of mensen die een vetrandje kwijt willen", aldus de secretaris.

Gemiddeld kan men op zondagmorgen ongeveer vijftig mensen actief aantreffen in de sporthal Varenbeuk. Drie of vier keer per jaar moeten we naar de Palemighal uitwijken, omdat er wedstrijden zijn in de Varenbeuk. Het aantal deelnemers zakt dan, omdat de afstand te ver is. Ook in de zomer blijkt de animo voor het trimmen in de zaal minder te zijn. Een vanzelfsprekende zaak. Als de zon schijnt is het zwembad een aantrekkelijker oord, dan een sporthal. Zeker voor de jongere mensen. In de winter stijgt het aantal deelnemers weer. De club heeft toch zeker 250 grote en kleine mensen in de kaartenbak. Maar er kunnen er nog meer in, zegt de heer Smeels (tel. 216825).

Voorzitter C. Janssen is het opgevallen, dat de jongeren moeilijker meekunnen dan de ouderen. Een merkwaardige zaak, op het eerste gezicht. „De jongeren van tegenwoordig hebben een slechtere conditie. Ze gaan wat meer uit. Ze hebben sowieso al meer mogelijkheden. Ze doen dikwijls al zoveel andere dingen", zegt hij. Mevrouw T. Stoffels heeft nog een andere reden gezien. „De ouderen doen veel enthousiaster mee. Ze willen zich nog echt fit voelen. Zelf voelen, dat ze nog meekunnen. Voor jongeren is dat allemaal vanzelfsprekender. Die zeggen gewoon: ik ben toch gezond".



● *Leeftijd is geen belemmering om je fit te trimmen. Vooral de oudere deelnemers zijn zeer enthousiast.*



● *Een aantal bestuursleden van Trim Fit klimt in het rek. V.l.n.r.: secretaris C. Smeels, jeugdleider Ger Stoffels, mevr. T. Stoffels, voorzitter C. Janssen en penningmeester Theo Borgmans.*

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade maken hierbij bekend, dat zij voornemens zijn aan de raad van deze gemeente een voorstel te doen tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Boorstraat voorzover gelegen tussen de Voccartstraat en de Schummerstraat. Gedurende dertig dagen te rekenen vanaf 29 september 1978 ligt voor eenieder de situatietekening ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. Stadsontwikkeling.

Belanghebbenden kunnen gedurende de zojuist genoemde termijn schriftelijk bezwaren tegen de voorgenomen onttrekking indienen bij de raad van deze gemeente.

Kerkrade, 21 september 1978.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets
De secretaris,
J.G.C. Erkens

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Pater Bots (6)

Wanneer ir. van der Loo van pater Bots en van ons eenvoudige gelovigen begrip vraagt voor de massale vlucht van 1500 priesters en 4300 zusters en broeders religieuzen, kunnen wij ons afvragen waarom hij dat doet. Zeker omdat onze bisschoppen, met uitzondering van mgr. Simonis en mgr. Gijsen, de celibaatskwestie als agendapunt hebben opgevoerd voor het Landelijk Pastoraal Overleg in Noordwijkerhout. Tijdens deze bijeenkomst werd het celibaat weggestemd, ondanks het feit dat paus Paulus VI ons episcopaat had meegedeeld dat het celibaat gehandhaafd zou blijven. Nu kan kardinaal Alfrink het jammer vinden, dat deze celibaatskwestie zo'n ramp is geworden voor onze Nederlandse kerkprovincie. Maar als het kalf verdronken is, wil men de put dempen. Wij moeten zeker begrip opbrengen voor deze door God uitgekozen werklieden ten dienste van zijn Wijngaard, die hebben gebroken met God en die de aan hen toevertrouwde kudde in de steek hebben gelaten.

Zodoende konden zij een graantje meepikken van die muffe welvaartsstaat Nederland. Maar moeten hierbij niet het volk vergeten, dat hen, door offers te brengen, in staat heeft gesteld hun ideaal te bereiken, namelijk om te werken in de Wijngaard des Heren voor het eeuwige geluk van hen, die onder hun geestelijke leiding hiertoe op weg waren. Dit alles spijt mij zeer. Maar over deze ondankbare houding van de uitgetreden priesters en religieuzen tegenover het volk van de Nederlandse kerkprovincie, zal Hij, die ons aller leven in handen heeft, te zijner tijd oordelen. Genoemde lieden weten niet wat zij hebben hebbijen gedaan. Zij hebben slechts de gelegenheid uitgebuit.

MAASTRICHT **L.J. Geurden.**

Priesterschap

Er is heel wat geschreven of gepraat over een eventuele combinatie van priester en vrouw in het huwelijk en over priesterschap door de vrouw. Waarom eigenlijk? De werkelijkheid ligt klaar en helder voor ons vast. Ook in het leven van Christus kwamen vrouwen voor. Vrouwen, die zielsveel van Hem hielden. Hoe graag luisterden zij niet stil aan zijn voeten? Hoe blij waren zij, wanneer hun geliefde Meester een dag doorbracht in hun huis? Hoeveel vreugde en verdriet heeft zijn moeder Maria niet om Hem te verwerken gekregen? Zelfs het verdriet, dat Hij haar, zijn eigen moeder, niet wilde kennen, ten teken dat Hij geheel was toegewijd aan zijn Vader in de hemel. Ook Maria Magdalena liet voor Christus alle mannen voor wat zij waren. En het waren er nogal wat, die voor deze beeldschone vrouw meer dan vriendelijke belangstelling hadden. Wanneer Christus dat gewild had, had Hij één van deze vrouwen kunnen kiezen tot zijn vrouw. Hij deed dat niet, hoewel Hij ieder van hen waardeerde naar eigen aard, juist als vrouw. Wie Christus als voorbeeld voor zijn leven kiest, kan maar één weg volgen; dezelfde manmoedige weg van totale opoffering aan de verkondiging van de Wil van God.

Christus koos ook geen enkele van deze oprecht liefhebbende vrouwen uit tot apostel. Er wordt weleens beweerd dat dit niet paste in het cultuurpatroon van die dagen. Het paste nog minder in het cultuurpatroon om te verrijzen op de derde dag na zijn dood. Toch deed Christus dit. Christus was tot alles in staat, maar heeft alleen mannen gekozen tot priester-apostelen en ons vrouwen, genoeg andere mogelijkheden gelaten tot liefhebben. Maar of wij nog echt liefhebben? Zoals Maria bijvoorbeeld, die Christus losliet uit liefde voor Hem.

CADIER EN KEER **A.M. Nolet-Muskens**

Bondsconcours

In tegenstelling tot de dagelijkse halleluja-verslagen van het afgelopen WMC moeten wij helaas constateren, dat bondsconcoursen van de R.K. Bond van Muziekgezelschappen zich niet in uw belangstelling kunnen verheugen. Tot op heden wachten uw lezers nog steeds vergeefs op de uitslagen van het bondsconcours te Heel van 16 september, waarbij we nog niet eens meer om een verantwoorde en evenwichtige recensie durven verzoeken. Duizenden muziekliefhebbers en beoefenaars worden aldus gediscrimineerd. Een bondsconcours wordt met even veel inzet en deskundigheid door muzikanten en dirigenten aangepakt en verdient meer dan een ijzig doodzwijgen Mocht u in een of andere editie een sporadisch berichtje hebben gestrooid dan kunnen we u antwoorden: dit is geen regionale of plaatselijke kwestie, maar een provinciale! Wij geven u in overweging straks in een totaaloverzicht op de drie bondsconcoursen na 8 oktober terug te komen, zodat muziekminnend Limburg op enig eerherstel kan rekenen!

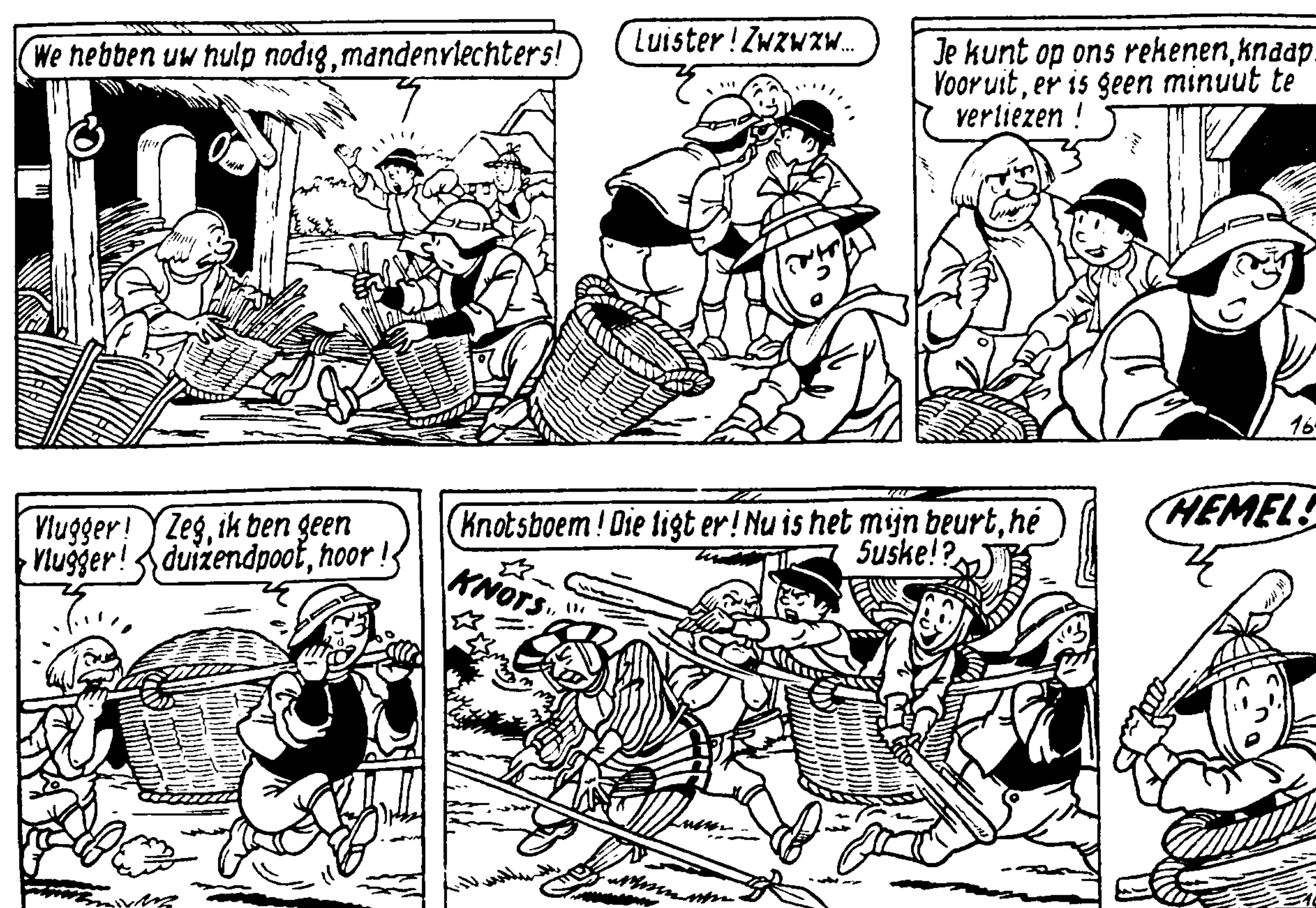
EYS **H.M. Degens, namens velen**

puzzel van de dag

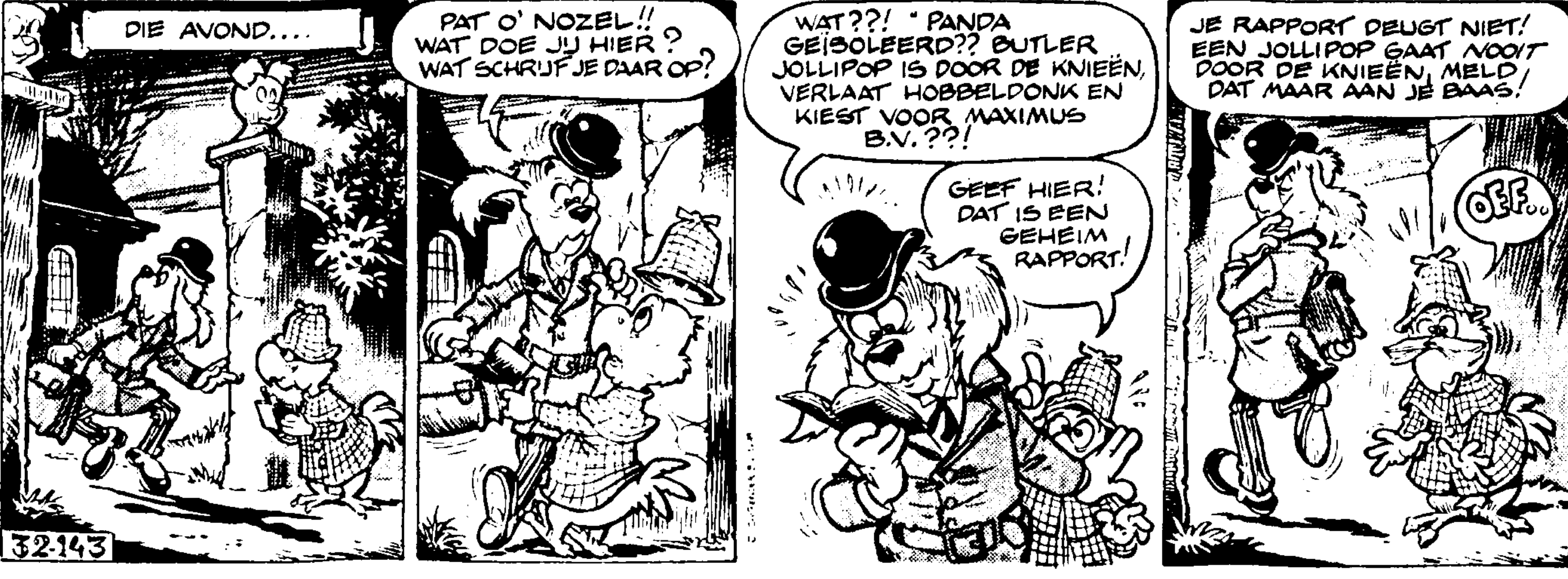
beschaving	▼	▼	Perzië ▼ / open weefsel ▼	gewicht	▼	▼	roofdier
dringend ▶							lof
niet vroegste ▶							▼
▶				droogvloer	bijwoord ▶ / benauwd.-heid		
vulkaan / deel v.d. dag		broeikas ▶ / zeehond		▼	▼		
▶		▼	Oriënt Express			kiem	neon
▶			▼			▼	▼
opbeuren	meisjesnaam ▶						

Het drijvende dorp

Suske & Wiske



Panda en de meestermunter



Oplossing van gisteren

-	l	-	k	a	-	-	n
l	a	n	o	l	i	n	e
-	n	i	e	t	s	-	c
-	c	e	l	-	t	a	t
i	e	r	-	o	r	k	a
-	r	-	m	e	i	e	r
i	e	p	-	l	e	l	-
-	n	o	d	e	-	a	i

recept

Lamssteak met champignons

Vraag uw slager vier plakken lamsbout, om als biefstuk te bakken.

Snipper een ui en fruit de snippers in een beetje boter heel licht goudgeel, boven laag vuur. Leg een deksel op de pan zodat ze gaar worden zonder bruin te bakken. Voeg een ragfijn gesnipperd teentje knoflook aan de uimassa toe en 200 g in zeer dunne schijfjes gesneden champignons. Giet er een eetlepel heet water bij en laat de plakken champignons hoogstens 10 minuten stoven. Laat boter heet worden in een koekepan en bak hierin de lamsbiefstukjes snel aan beide zijden aan. Bestrijk beide kanten met een zeer dun laagje tomatenketchup en strooi hierover een snufje majoraan. Bak ze nog enkele minuten, nu boven lager vuur. Reken in totaal op hoogstens acht minuten, dan zijn ze nog rose van binnen en sappig. Schep op elk biefstukje een flinke lepel van het ui- en champignonmengsel. Geef hierbij brood of aardappelpuree.

WINA BORN

Ambtenarencentrales doen beroep op Tweede Kamer

„Doorkruis overleg niet"

DEN HAAG – De vijf centrales van ambtenaren hebben gisteren in een brief een dringend beroep gedaan op de Tweede Kamer „zich te onthouden van uitspraken over de positie van het overheidspersoneel, opdat het reeds begonnen overleg van de minister van Binnenlandse Zaken met onze centrales niet doorkruist wordt".

Verder merken de centrales in de brief aan de Kamer op: „Met de minister van Binnenlandse Zaken zijn wij van oordeel dat de in het overleg gekozen werkwijze passend is bij de zorgvuldigheid en nauwgezetheid die hij in het overleg met ons wenst te betrachten. Daartoe ons verzoek aan u de gewenste terughoudendheid bij uw beraadslagingen in acht te nemen."
De Centrale Commissie voor Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken heeft vorige week donderdag – zoals toen ook is bericht – in het gesprek met minister Wiegel van Binnenlandse Zaken afgesproken dat een werkgroep het trendsysteem in de ruimste zin zal beschouwen. Zoals voorzitter Dutman van de delegatie van de vijf centrales donderdag heeft meegedeeld, zal die werkgroep wel drie à vier maanden nodig hebben.
De vijf centrales hebben de Kamer geschreven omdat die volgende week een begin maakt met de algemene beschouwingen over de rijksbegroting voor 1979. Daarbij zal de Kamer, zo menen de vijf centrales, „ongetwijfeld bijzondere aandacht schenken aan de op 30 juni gepresenteerde nota Bestek '81, hoofdlijnen van het financiële en sociaal-economische beleid voor de middellange termijn.
In de Miljoenennota 1979 geeft de regering uitwerking aan de opzet van Bestek '81, zo schrijven de vijf centrales verder, om de door haar gewenste ombuiging tot stand te brengen via bezuinigingen op de sociale uitkeringen, de ambtenarensalarissen en op de collectieve voorzieningen. „Wij onthouden ons in dit kader van een beoordeling over de voorstellen van het kabinet en beperken ons thans tot de positie van het centraal georganiseerd overleg."

Geen cent

Minister Wiegel van Binnenlandse Zaken ontkent dat het kabinetsvoorstel om de ambtenaren in drie jaar drie procent te laten inleveren onder tafel is gewerkt in het gesprek met de ambtenarenbonden vorige week donderdag. Voor de Avro-microfoon verklaarde Wiegel gisteren: „Ik heb geen cent weggegeven in dat overleg."
De ambtenarenbonden en de minister hebben toen hun standpunt uiteengezet en vervolgens een werkgroep gevormd die gaat praten over het trendbeleid. De voorzitter van het Algemeen Comité van Overheidspersoneel, ABVA-voorzitter J. Dutman, verklaarde na het gesprek dat de resultaten van de studie nog vier maanden op zich kunnen laten wachten.
Ook minister Wiegel meent, zo zei hij gisteren, dat er nog voldoende tijd is om de werkgroep haar werk te laten doen. In een toelichting verklaarde Wiegels woordvoerder desgevraagd dat vier maanden wel erg lang is. Volgens de woordvoerder zal de minister wel rond willen zijn als zijn begroting in de Tweede Kamer aan de orde komt (eind oktober – begin november).

Industriebond CNV: „Beslis ook niet over andere werknemers"

DEN HAAG – Als de Tweede Kamer in het debat over „Bestek '81" niet beslist over de ambtenarenslarissen, dan moet zij dat ook niet doen over de werknemers in het particuliere bedrijfsleven en degenen die sociale uitkeringen ontvangen. Dit zegt de Industriebond CNV naar aanleiding van het verzoek dat de ambtenarenbonden hebben gedaan aan de Tweede Kamer.

Maar de bond meent dat het in Bestek '81 gaat om een totaalpakket aan ombuigingen en dat een belangrijk onderdeel daarvan niet buiten de parlementaire behandeling moet worden gehouden.
„Bestek '81 wordt in zijn geheel besproken, of het wordt in het geheel niet besproken", aldus de bond. „Wij zullen ons ten sterkste verzetten als wel maatregelen worden getroffen ten koste van werknemers in het particuliere bedrijfsleven, terwijl de behandeling van andere groepen wordt uitgesteld".
De Algemene Vereniging van Nederlandse Militairen (AVNM) vindt dat ook voor dienstplichtigen de bezuinigingen (o.a. verlaging wedde) uitgesteld moeten worden, evenals bij de ambtenaren gebeurd is. In een verklaring zei de AVNM gisteren dat staatssecretaris Van Lent (Defensie) het voorbeeld van minister Wiegel moet volgen.

Nieuwe taakomschrijving voor ir. Oei

MAASTRICHT – Ir. T.L. Oei, hoofd van de afdeling medische fysica van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht, krijgt binnenkort een nieuwe taakomschrijving. Deze zal hem niet door de directie van het ziekenhuis, maar door het bestuur worden verstrekt. Dit is de uitkomst van een uitvoerig gesprek tussen het bestuur en ir. Oei, jl. maandagavond. De directie van het ziekenhuis woonde het gesprek bij.

Volgens de gesprekspartners had het een verhelderend karakter. Aan ir. Oei was gevraagd de beschuldigingen die hij indertijd voor Radio-Zuid had geuit ten aanzien van het beheer met bewijzen te komen staven. De heer Oei heeft daarop thans een uitgebreide documentatie in de vorm van verslagen van besprekingen en notulen overgelegd.



FRANKFURT – In het Westduitse Frankfurt wordt momenteel de laatste hand gelegd aan het hoogste bouwwerk van West-Europa: een televisietoren die, inclusief antenne, 331 meter hoog is. Op de foto: een werkman zonder hoogtevrees bovenop de toren, meer dan 331 meter boven Frankfurt ...

Afwasmachines niet altijd probleemloos

DEN HAAG – De ene afwasmachine verbruikt veel meer water dan de andere, zonder dat de vaat daardoor schoner wordt. Met water en elektriciteit springen de meeste afwasmachines niet erg zuinig om. Een vaatwas met de machine kost, inclusief afschrijvingskosten, ongeveer vijf keer zoveel als een vaatwas met de hand. Alleen aan water, stroom en afwasmiddel kost een vaatwas met de machine al 83 cent.

Deze kanttekeningen maakt de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek na een test van dertien veel verkochte afwasmachines. Een afwasmachine heeft voordelen, zoals een opgeruimd aanrecht en het hebben van meer tijd voor andere dingen. Daarnaast kleven er echter ook nadelen aan een afwasmachine. Zo bevatten machineafwasmiddelen fosfaten, in tegenstelling tot handafwasmiddelen. Ook produceren ze nog steeds een hoop lawaai tijdens het zo'n 1,5 uur durend afwasprogramma.

Overigens wassen de afwasmachines die de Stichting VWO onderzocht, de vaat wel schoon, maar drogen ze doorgaans niet helemaal.

Aan het bedieningsgemak van de machines schort ook het een en ander; de programmainstelling is dikwijls een puzzel, aldus de Stichting VWO. De slotconclusie van de stichting luidt dan ook dat afwasmachines niet voor elke vaat en voor elk gezin geschikt zijn. Voor- en nadelen moet men goed overwegen.

Protesten tegen hogere BTW kranten

AMSTERDAM – De Nederlandse dagbladuitgevers hebben fel geprotesteerd tegen de plannen van de regering om het nultarief van de BTW voor dagbladen af te schaffen. In een brief aan de Eerste en Tweede Kamer schrijft de Vereniging de Nederlandse Dagbladpers (NDP) dat een dergelijke maatregel een bijzondere belasting zou betekenen voor veel bedrijven in de bedrijfstak, die staat voor grote investeringen in drukapparatuur, terwijl veel ondernemingen in de sector nu al niet goed rendabel zijn. Ook de Nederlandse Vereniging van Journalisten heeft in een brief aan de Eerste en Tweede Kamer geschreven zich ernstig zorgen te maken over de plannen van de regering per 1 januari vier procent BTW in te voeren voor dag- en nieuwsbladen.

Sadat: bidden op berg Sinai

CAÏRO – President Sadat van Egypte heeft president Carter van de Verenigde Staten en premier Begin van Israel uitgenodigd met hem te gaan bidden op de berg Sinai wanneer het vredesverdrag tussen Egypte en Israel wordt ondertekend, schreef gisteren het dagblad Al Achram in Cairo. Volgens Al Achram heeft president Carter een dergelijke wens ook al uitgesproken toen hij zondag in een kerk in Washington was. Het blad herinnert eraan dat Sadat eind november op de berg Sinai wil gaan bidden ter gelegenheid van de eerste verjaardag van zijn reis naar Jeruzalem.

Gebieden aangewezen voor industriezandwinning

NIJMEGEN – Een werkgroep van producenten van industriezand, aangevuld met deskundigen op het gebied van landschap hebben de gebieden Beneden-Leeuwen, Ewijk, Lith/Empel, Giesbeek-West en Hellouw aanbevolen als gebieden, die in genoemde volgorde beschikbaar moeten komen voor industriezandwinning. Dan zal de industriezandvoorziening voor ongeveer 25 tot 30 jaar veilig zijn gesteld, aldus het onderzoek.

De werkgroep geeft een aantal criteria aan voor een landschappelijk en ecologisch verantwoorde vormgeving, afwerking en inrichting van de vijf genoemde gebieden.

Voor de voorziening in de behoefte van de bouwnijverheid aan industriezand wordt in Nederland jaarlijks ongeveer 16 miljoen gewonnen. Dit gebeurt in zogenaamde „natte winningen" langs de grote rivieren, van waaruit het onmiddellijk per schip kan worden afgevoerd naar verbruikscentra. Zo worden de transportkosten binnen redelijke grenzen gehouden. Bovendien zou vervoer over de weg het wegennet te zeer belasten, in het bijzonder in de nabijheid van de wingebieden en van de verbruikscentra. De verwerkende industrie ligt trouwens ook aan grootscheepsvaarwater. De binnenvaart is van oudsher met dit vervoer belast.
De overheid hanteert een uiterst terughoudend vergunningsbeleid, in hoofdzaak gebaseerd op milieu-overwegingen. Het liefst zou de overheid de winning van industriezand nabij de grote rivieren (Waal, Maas en Rijn) geheel tot stilstand willen brengen, aldus de werkgroep. Er is echter geen redelijk alternatief voor de winning nabij de grote rivieren.

150 doden in San Diego

SAN DIEGO – De politie van San Diego heeft gisteren bevestigd dat het aantal slachtoffers bij de vliegramp maandag 150 is. Hierdoor is dit ongeluk het grootste geworden uit de Amerikaanse luchtvaartgeschiedenis. Bij de doden zijn de 135 inzittenden van de Boeing-727 van Pacific Southern Airlines, de privévlieger en zijn instructeur en 13 mensen in de getroffen woningen.
Onder deze laatste slachtoffers bevinden zich vijf kinderen en een vrouw wier verkoolde lijken in een en hetzelfde huis werden gevonden. Een ooggetuige vertelde dat hij een stoffelijk overschot door de voorruit van een auto zag vallen en de twee inzittenden, een vrouw en een baby doodden. De politie deelde mee dat vijf personen werden aangehouden wegens plundering. Zo waren er die geld en sieraden probeerden te verwijderen van lijken en anderen die in het wrak van de Boeing zochten naar kostbaarheden. Acht mensen werden aangehouden omdat ze geen gevolg gaven aan de opdracht zich te verspreiden.

Opleiding accountant op HEAO

DEN HAAG – Wie van een economische afdeling van een HEAO-school komt kan zijn studie tot registeraccountant met twee jaar bekorten. Wie op de HEAO een speciale variant volgt, kan ten hoogste vier jaar tijdwinst boeken op de achtjarige opleiding van het Nederlands Instituut van Registeraccountants (NIVRA). De contracten daartoe tussen het examenbureau en het curatorium van het NIVRA enerzijds en de Vereniging van Scholen voor Hoger Economisch en Administratief Onderwijs (HEAO) anderzijds zijn gisteren in Den Haag gesloten.

Somoza akkoord met Amerikaanse bemiddeling

MANAGUA/NICARAGUA – Van officiële zijde in Managua is vernomen dat president Anastasio Somoza van Nicaragua een Amerikaans aanbod heeft aanvaard om vredesbesprekingen te helpen arrangeren tussen hem en zijn politieke tegenstanders. Ontkend werd dat de Amerikaanse reizende ambassadeur, William Jorden, in Nicaragua als speciaal afgezant van president Carter, Somoza had uitgenodigd om af te treden.

Verstrekkende bevoegdheden commissarissen

●Vervolg van pag. 1.

In het rapport van wetenschappelijke bureaus van KVP, ARP en CHU worden vergaande voorstellen gedaan voor democratisering van de bedrijven. De CDA-werkgroep wil aan de Raden van Commissarissen grotere bevoegdheden geven dan nu het geval is. Elke beslissing over samenwerking, deelneming, investering, ontslag of wijziging in de arbeidsomstandigheden dient in de CDA-visie vooraf goedkeuring van de raad te hebben.

Volgens Van Zuthem betekent dat wel dat deze bevoegdheden dan niet aan de ondernemingsraden gegeven kunnen worden. „Je kan niet én de Raad van Commissarissen én de ondernemingsraad optuigen tot medebeslissingsorganen. Een OR blijft nodig maar dan meer als advies- en overlegorgaan". Een deel van de taken zou door de Raad van Commissarissen gedelegeerd kunnen worden aan de directie. De commissie vindt namelijk dat de slagkracht in een bedrijf gehandhaafd moet blijven en dat kan niet door ook over allerlei kleinere zaken eerst een beslissing van de Raad van Commissarissen af te wachten.

In de nota wordt nog eens het bekende CDA-standpunt verkondigd dat de Raad van Commissarissen een democratische samenstelling behoeft.

Eenderde dient gekozen te worden door de werknemers, eenderde door de aandeelhouders en het resterende deel door de op die wijze gekozen raadsleden. Men wil aan aandeelhouders die nauw bij het bedrijf betrokken zijn, voor wat die stemming betreft, grotere rechten toekennen dan aan hen die het alleen om de financiële kant van het aandeelhouderschap gaat.

Een andere CDA-suggestie is de wettelijke regeling van een bedrijfstakoverleg, waarbij bedrijven in één sector verplicht met elkaar overleg plegen over gezamenlijke activiteiten, het handhaven van de werkgelegenheid, de contacten met de overheid en het verstrekken van informatie die voor de gehele bedrijfstak van belang is. De CDA-werkgroep wil bijvoorbeeld een investeringsmelding per bedrijfstak.

Overheid

Ondanks deze verlegging van de beslissingsmacht naar lagere niveaus blijft voor de overheid in de CDA-visie een belangrijke taak weggelegd. „De overheid heeft een eigen taak en verantwoordelijkheid. Zij moet de voorwaarden scheppen", aldus Van Zuthem. „Bovendien, als de zwakste groepen in de samenleving niet meer aan hun trekken dreigen te komen, moet de overheid ingrijpen. Maar dat mag gebeuren als de sociale partners duidelijk aantonen de verantwoordelijkheid niet aan te kunnen".
Zo vindt de CDA-werkgroep dat de overheid de loonontwikkeling niet mag voorschrijven. Dat is in eerste instantie een verantwoordelijkheid van het bedrijfsleven zelf. Binnen de bedrijven of bedrijfstakken dient men het eerst zelf te proberen eens te worden.
„Wij zien nu dat de sociale partners bij de overheid aankloppen wanneer zij zelf niet uit de loononderhandelingen komen. Wat dreigt is dat de eigenlijke verantwoordelijkheid van werkgevers en werknemers wordt ondermijnd", zo valt in het rapport te lezen. Loononderhandelingen binnen bedrijfstakken zouden dan gevoerd kunnen worden door delegaties van de bedrijven en van de vakbonden.
In het rapport wordt gesteld dat matiging van de collectieve uitgaven noodzakelijk is. De samenstellers wijzen met kracht de stelling af dat zo'n matiging de solidariteit zou aantasten. De solidariteit zal meer dan nu op een meer „beleefbaar" niveau georganiseerd moeten worden. Tenslotte stelt de werkgroep dat de overheid een krachtig energiebesparingsbeleid moet voeren, waarbij zonodig extra heffingen niet geschuwd mogen worden.
De CDA-werkgroep bestond uit prof. dr. P. Steenkamp, prof. dr. H. van Zuthem, S. van Bijsterveld, J. Lanser, drs. G. Gerritse, mr. J. Hollander, drs. P. Klep, ir. J. van Rooij, drs. B. Udink, dr. J. de Vries en de hoogleraren Wattèl en Weigenberg. Ook prof. dr. Albeda was tot zijn benoeming als minister van Sociale Zaken lid werkgroep.

Huizen in 1 jaar 12.000 duurder

DEN HAAG – De koopwoning is in een jaar gemiddeld ƒ 12.000,– duurder geworden. Ging een huis in de periode van juni tot en met augustus 1977 nog voor de gemiddelde prijs van 190.500 gulden van de hand, in dezelfde maanden van dit jaar betaalde men er 202.500 gulden voor.

Drie gevallen van polio

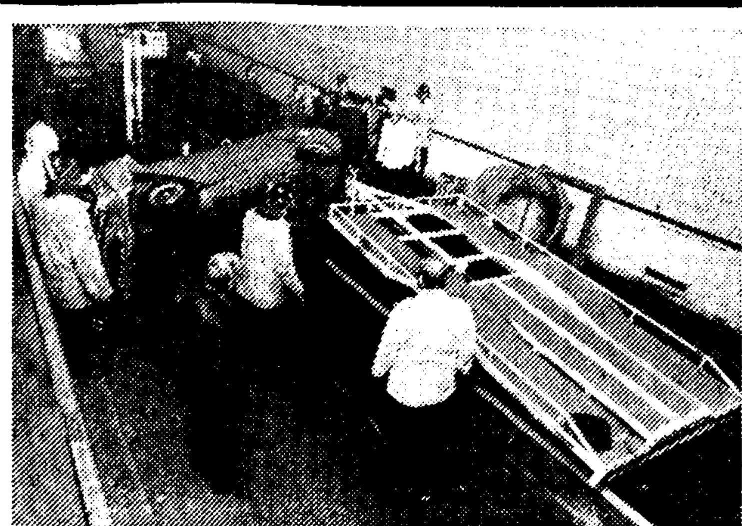
LEIDSCHENDAM – Bij het ministerie van Volksgezondheid zijn gisteren opnieuw drie vermoedelijke gevallen van polio gemeld. Het betreft een 16-jarige jongen en een 12-jarig meisje – broer en zus – uit Neerijnen (bij Zaltbommel) en een 8-jarige jongen uit Waardenburg (gemeente Neerijnen). De drie kinderen zijn opgenomen in het Academisch Ziekenhuis in Utrecht. Het meisje heeft lichte verlammingsverschijnselen, bij de jongens zijn geen verlammingen geconstateerd. De drie waren om godsdienstige redenen niet tegen polio ingeënt. Het aantal poliogevallen is nu 108.

Imam „veilig"

TEHERAN – Imam Moussa Sadr, geestelijk leider van de Sji-itische Moslems in Libanon, die al bijna een maand is verdwenen, is „veilig en wel", doch een woordvoerder van de Sji-itische leiders in de Iraanse heilige plaats Qom zei niet waar hij zich bevindt. Deze mededeling steunt volgens de woordvoerder op aanwijzingen, die de Syrische president Assad van de broer van de Imam heeft gekregen. De oorspronkelijk uit Iran afkomstige Imam is op 1 september verdwenen na een reis in Libië. Libië stelt sindsdien nog steeds dat hij op 3 september uit Tripoli naar Rome was vertrokken.

Nog 4600 kunstmanen

KOPENHAGEN – Sinds 1957 zijn tienduizend kunstmanen gelanceerd en daarvan draaien er nog 4.600 rond de aarde, waarvan 40 met een atoomkerninstallatie aan boord, zo heeft de Internationale Organisatie voor Burgerverdediging ICDO in Kopenhagen meegedeeld. ICDO zal deze week op de vergadering van Intelsat in de Deense hoofdstad waarschuwen voor het gevaar van vallende brokstukken van kunstmanen. Zo is op 18 september dit jaar de Amerikaanse kunstmaan Pegasus van tien ton boven de Atlantische Oceaan ter hoogte van Angola uiteengevallen. Tot nu toe is nog slechts een levend wezen door zo'n brokstuk getroffen: een Cubaanse koe, in 1962.



● Door nog onbekende oorzaak kantelde gistermiddag een personenauto met aanhangwagen die was beladen met een cementmolen in de Rotterdamse Maastunnel. Niemand raakte hierbij gewond. Omdat de tunnel geruime tijd voor het verkeer moest worden afgesloten ontstond een enorme verkeerschaos in het centrum van de Maasstad.

Hongerstakers eten weer

DEN HAAG – De dertien Zuidmolukse gedetineerden die vorige week in Zutphen en Arnhem in hongerstaking gingen, hebben hun actie gestopt. Dit heeft het ministerie van Justitie meegedeeld. Een van de dertien hongerstakers gaf vorige week vrijdag zijn actie al op.

Kanonneerboten verkocht

PARIJS – Frankrijk heeft twee kanonneerboten van elk 1250 ton, die aanvankelijk waren besteld door Zuid-Afrika, verkocht aan Argentinië. Dit hebben regeringsfunctionarissen in Parijs bevestigd. De transactie met Argentinië kreeg haar beslag nadat in mei een uitgebreide Argentijnse militaire missie naar Parijs was gekomen. De afwerking van de twee schepen in de Bretonse stad Lorient is versneld, zodat de overdracht over enkele weken kan plaatsvinden.

China contra Rusland

PEKING – De Chinese Volksrepubliek heeft gisteren de voorbereidingen gehekeld die de Sovjetunie zou maken voor een chemische oorlog voor het neutraliseren van het kernarsenaal van een eventuele tegenstander. Het persagentschap Nieuw-China, dat de opperbevelhebber van de Navo-strijdkrachten Generaal Alexander Haig aanhaalt, beschuldigt de Sovjetunie ervan dat zij de laatste jaren haar vermogen om een chemische oorlog te voeren aanzienlijk heeft uitgebreid. De legers van de landen die lid zijn van het Pact van Warschau, aldus Nieuw-China, worden opgeleid om een oorlog met chemische, biologische en radiologische middelen te overleven.

LD commentaar

Basken roeren de trom

De totstandkoming van de nieuwe Spaanse democratische grondwet is thans de op een na laatste fase ingegaan. Optimisten verwachten dat de 573 amendementen in acht dagen door de senaat kunnen worden behandeld. Daarna gaat de grondwettekst naar een speciale parlementaire commissie, die de definitieve tekst samenstelt. Pas dan is de constitutie rijp voor het referendum. Maar zijn alle Spaanse bevolkingsgroepen bereid deze belangrijke stap in de richting van een constitutionele democratie te zetten?

Van alle in het parlement vertegenwoordigde politieke partijen zijn er twee die moeite hebben met de tekst van de nieuwe grondwet. De eerste is de Volksalliantie AP onder leiding van Manuel Fraga Iribarne, oud-minister onder Franco en minister van binnenlandse zaken in het eerste monarchistische kabinet. Het concept van de grondwet komt voor tachtig procent op naam van Iribarne, maar de aansluitend door talrijke parlementaire commissies daarin aangebrachte veranderingen hebben ervoor gezorgd dat het grootste deel van de Volksalliantie niet meer achter de tekst staat.

★ ★ ★

De tweede partij, die met de steun van alle linkse nationalistische partijen een principieel „nee" tegen de nieuwe grondwet wil laten horen, is de Baskische Nationalistische Partij (PNV). Deze partij onder secretaris-generaal Xavier Arzallus wil koste wat het kost de erkenning in de nieuwe grondwet van de „fueros", de oude Baskische privileges, die in de vorige eeuw werden afgeschaft.

Met andere woorden: meer dan een eeuw geschiedenis, waarin ook de donkere jaren van de dictatuur moet worden uitgewist om de Basken in hun eer te herstellen.

De linkse, nationalistische, Baskische partijen willen veel verder gaan. Zij eisen het recht op zelfbestemming, volledige amnestie in het Baskenland, subsidiemaatregelen van de centrale regering in Madrid om de Baskische economie weer op gang te brengen en de geleidelijke vervanging van de Spaanse politie door een eigen politie. Die zou dan alleen verantwoording verschuldigd moeten zijn aan de Algemene Baskische Raad, het hoogste bestuursorgaan in het dan autonome Baskenland.

Alle linkse, Baskische, nationalistische partijen zijn het over één ding eens: met het herstel van de privilèges uit de vorige eeuw, die thuishoorden in een agrarische en feodale maatschappij, die door middel van onderhandelingen deze rechten afdwong van de Spaanse kroon, is men al een heel eind op weg, maar het is nog niet genoeg. Dus daarom „nee" op het referendum over de grondwet. De PNV eist botweg de erkenning van deze, verouderde, privileges en wil niets weten van een aanpassing van deze voorrechten aan een moderne, democratische staat. Nee, deze partij wil zelf uitmaken hoe de vervlogen privileges op de dag van vandaag moeten worden geïnterpreteerd. De eis van de regeringspartij om deze antieke rechten aan te passen aan het kader van de nieuwe grondwet, vinden deze Baskische nationalisten ronduit belachelijk.

Het beroerde van het geval is, dat de senatoren van de Baskische Nationalistische Partij onlangs in de Senaatscommissie voor de grondwet de erkenning van de privileges hebben weten door te drukken. In een ogenblik van verwarring gingen de drie door koning Juan Carlos aangewezen eerste-Kamerleden mee, alsmede de socialisten, omdat men aanvankelijk dacht dat de erkenning van de „fueros" een pacificatie zou bewerkstelligen in het Baskenland. Bij nader inzien weet men wel beter: zelfs een aanpassing van de rechten zou een langdurige juridische haarkloverij teweeg brengen.

De Baskische afscheidingsbeweging ETA ziet hierdoor weer een gezonde voedingsbodem om tegen het centralisme van Madrid tekeer te gaan.

★ ★ ★

De grondwet is de basis voor de democratische samenleving van 35 miljoen Spanjaarden, waaronder ook de Basken, de Andalusiërs, Catalanen en andere bevolkingsgroepen. De Basken, die aan de ene kant een eeuw historie uitwissen, willen aan de andere kant het herstel van de historische rechten van voor 1839. Waarom niet terug naar het herstel van de historische rechten uit 1200 of uit het jaar nul? Kennelijk beseffen de Basken niet dat eenzelfde houding van de andere regio's in Spanje het land onbestuurbaar zou maken.
De Baskische Nationalistische Partij is niet van plan een stap terug te doen. Als de partij zijn zin niet krijgt, gaat men de straat op: voor 30 september zijn al massamanifestaties in alle Baskische hoofdsteden aangekondigd, om de eisen van de partij kracht bij te zetten.

Met andere woorden: als het niet op de democratische, parlementaire manier lukt, dan maar pressie uitoefenen op de regering via massabetogingen.

Zolang de nieuwe grondwet nog niet klaar is, kan de politie of het leger onmogelijk een opruiming op grote schaal onder de terroristen in het Baskenland houden, want onmiddellijk zouden de nationalistische sectoren in Noord-Spanje beweren dat er niets in het „franquistisch bezettingsleger" is veranderd.

Als de grondwet door meddel van een referendum is aangenomen, wordt alles op slag anders. Dan pas kan het terrorisme in naam van de democratie worden bestreden. Het is niet voor niets dat de Franse autoriteiten over enige maanden - na het referendum - aan de militanten van de ETA die in Frankrijk wonen geen status van politiek vluchteling meer zullen verlenen.

CAREL HUGO: Carlisten doen mee

MADRID – Carel Hugo is in zijn element. In een sportief licht pak doet hij de deur van zijn nieuwe flat open, waar hij sinds korte tijd met zijn hele gezin woont. Voor Carel Hugo, die bijna tien jaar geleden door Franco uit Spanje werd verbannen, betekent het leven, wonen en werken van zijn familie in Madrid een stap vooruit in de richting van de democratie. De vijanden van het vorige regime worden niet meer buiten de Spaanse grenzen geweerd.

„Don Carlos", vindt u het niet vreemd dat u als Fransman politieke activiteiten in Spanje mag ontwikkelen?

„Ik beschouw mijzelf als een Spanjaard, die door politieke omstandigheden een Frans paspoort heeft. Ik weet niet waarom ik de Spaanse nationaliteit nog niet heb gekregen. De aanvraag van mijn naturalisatie tot Spanjaard heb ik vorig jaar ingediend. Ik dacht dat alles in orde was. Het kan zijn dat nog oude franquistische elementen mijn nationaliteitsaanvraag tegenhouden. Het kan ook zijn dat men mij om tactische redenen pas de Spaanse nationaliteit wil toekennen als de democratische grondwet door middel van een referendum is goedgekeurd.

Wat zijn uw hoofdactiviteiten nu?

„Aan de ene kant onderhoud ik mijn contacten met de regering, de oppositiepartijen en de andere instanties in Spanje, zoals het leger, de kerk en vakbonden. Aan de andere kant wordt een groot gedeelte van mijn tijd in beslag genomen door het werk van de Carlistische Partij: het organiseren en vormen van de partij tot een politiek instrument. Dat moet geen electorale machine zijn, maar een politiek mechanisme dat duidelijk moet maken waarom men politiek bedrijft".

Neemt de Carlistische Partij deel aan de komende verkiezingen?

„Het afgelopen weekeinde hebben wij net een congres gehouden, waarin wij de voorbereiding door hebben genomen voor de komende verkiezingen. De Carlistische Partij neemt zowel deel aan de algemene verkiezingen als aan de gemeenteraadsverkiezingen.

Voor beide verkiezingen komen wij op zijn minst in 27 van de 50 Spaanse provincies uit. Hoe langer het tijdstip van de verkiezingen wordt uitgesteld hoe meer kans wij hebben om in alle Spaanse provincies deel te nemen".

Wat zou u het liefst doen in de politiek?

„Ik heb zelf geen voorstelling van een persoonlijk ideaal. Ik ga er vanuit dat men zinvol in de politiek bezig moet zijn. Of men nu in de regering zit of in een oppositiepartij, is van ondergeschikt belang.

Persoonlijk geloof ik dat ik mij op het moment het meest nuttig kan maken in het Spaanse parlement.

Van daaruit zou ik er constant op kunnen hameren dat men een doorzichtige politiek moet voeren in Spanje. Het parlement moet niet alleen een communicatiekamer zijn van de parlementariërs onderling, maar ook tussen de regering en de burgers".

Wat treft u het meest in de huidige Spaanse politiek?

„De afwezigheid van de Spaanse burger in het politieke spel. Deels is dit logisch, omdat de democratie hier sluipend is binnengekomen. De democratie is in Spanje op een dictatoriale manier binnengebracht. Dezelfde mensen, die politieke functies bekleedden onder het franquistische regime, zijn nog steeds aan het bewind. Men is wel op de democratische toer gegaan, maar het is alleen van bovenaf gedicteerd. Aan de burgers heeft men eigenlijk nooit iets gevraagd".

Hoe had het volgens u gemoeten?

„Men had een streep onder het franquistische verleden moeten zetten. De huidige machthebbers hebben nooit met het verleden gebroken. Was dit wel gebeurd, dan was de Spaanse burger zich eerder bewust geworden van zijn democratische verantwoordelijkheden".



Gromyko naar Nederland

NEW YORK – De Sovjetminister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, zal binnen een jaar een bezoek aan Nederland brengen. Hij heeft dit in New York meegedeeld aan minister van der Klaauw.

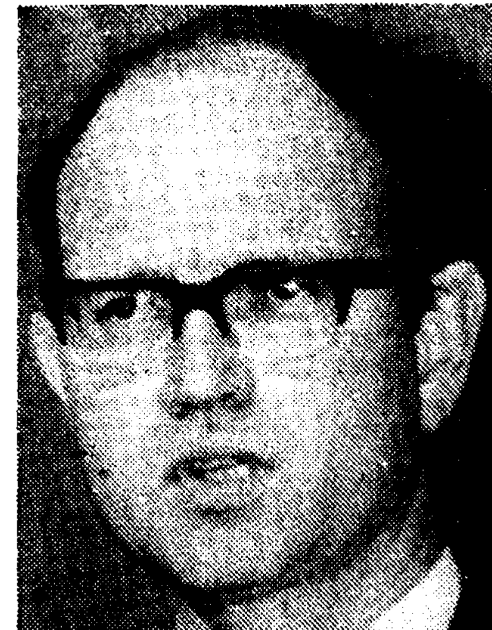
Ten tijde van het bezoek van minister van der Stoel aan Moskou, in april 1975, werd in gezaghebbende Russische kringen te verstaan gegeven dat Gromyko het bezoek binnen een jaar zou beantwoorden. Maar in de periode die op het verblijf van mr. van der Stoel in de Sovjetunie volgde, lieten Russische diplomatieke kringen in Den Haag weten de atmosfeer voor een tegenbezoek weinig gunstig te achten, waarbij zij onder andere verwezen naar het optreden van leden van een Nederlandse parlementaire delegatie in de Sovjetunie.

Het gesprek van minister van der Klaauw in New York met Gromyko verliep, niet in een sfeer van confrontatie, maar in een geest van samenwerking, niettegenstaande het feit dat de Nederlandse bewindsman er op wees dat de kwestie van de mensenrechten in de Sovjetunie sterk in de aandacht van de Nederlandse publieke opinie staat.

Minister Gromyko meende dat dit een kunstmatig probleem is, en was de mening toegedaan dat de betrekkingen tussen Nederland en de Sovjetunie juist uitstekend zijn. Gromyko sprak niet over de bevriezing van de Nederlands-Russische betrekkingen zoals gesuggereerd door vice-premier Wiegel na de veroordeling van Sjtsjaranski en Ginzburg, noch over het besluit van vier Nederlandse parlementariërs een bezoek aan de Sovjetunie op te schorten nadat een hunner, het CDA-Tweedekamerlid Hans Gualtherie van Weezel, niet tijdig een visum had ontvangen.

Prof. Buikhuisen licht omstreden criminologische studie toe

Werking van autonoom zenuwstelsel centraal bij bio-sociaal onderzoek


PROF. BUIKHUISEN
geen „schedellichten"

LEIDEN – „Helaas" zijn er in verband met het bio-sociaal onderzoek dat ik wil gaan doen associaties gelegd met praktijken zoals die werden bedreven door de nazi's in concentratiekampen en dergelijke. Maar ik wil nog eens benadrukken, dat ik mij voor de volle honderd procent distantieer van ingrepen die ten koste zouden gaan van het individu of die voor zijn toekomst geen winst zouden opleveren".

Dat zei prof. dr. W. Buikhuisen, hoogleraar in de criminologie en penologie (leer van het ontstaan en ontwikkeling van straf) aan de Leidse universiteit, maandag over zijn omstreden plannen voor bio-sociaal onderzoek van delinquenten binnen het criminologisch instituut van de universiteit.
Op die plannen kwam in april van dit jaar een golf van kritiek nadat het reclasseringsblad „Kri" had gemeld dat prof. Buikhuisen een onderzoek wilde beginnen naar „de biologische kenmerken van de delinquent". Het onderzoek, aldus Kri, zal onder meer gericht worden op „de behandeling van delinquent gedrag". In de Tweede Kamer werd daarop een spoeddebatje gehouden over de plannen van de hoogleraar.

Toelichting

Prof. Buikhuisen, die intussen sinds medio augustus in Leiden aan het werk is, benadrukte nu dat het bio-sociaal onderzoek niet inhoudt een louter bekijken van de biologische kenmerken van een individu. „Een bio-sociale aanpak van de criminaliteit houdt in dat men bij de verklaring van strafbaar gesteld gedrag gebruik maakt van de inzichten die in de sociale en biologische wetenschappen bestaan ten aanzien van menselijk gedrag". Volgens de hoogleraar zou door een combinatie van biologische en sociale factoren, die onderling een wisselwerking kunnen hebben, een beter inzicht verkregen kunnen worden in het ontstaan van criminaliteit. Tot nu toe kon nog worden aangetoond dat er verbanden bestaan tussen allerlei sociale factoren, zoals werkloosheid, slechte behuizing, enzovoorts en crimineel gedrag. Maar, aldus de hoogleraar, dat is slechts een gedeeltelijke verklaring. Voor de meerderheid van de mensen die werkloos of slechtbehuisd zijn, geldt immers dat ze geen misdrijven plegen.

Omdat volgens Buikhuisen bekend is dat biologische eigenschappen mede van invloed kunnen zijn op het menselijk gedrag, is het van belang de inzichten uit de sociale en biologische wetenschappen samen te brengen. Vandaar dat het onderzoeksteam in Leiden straks zal bestaan uit drie sociale wetenschappers (socioloog, psycholoog en sociaal-psycholoog) en drie biologische wetenschappers (psycho-fysioloog, endocrinoloog en een neuro-bioloog).

Aanloopperiode

Wie er eventueel als proefpersonen voor het bio-sociale onderzoek zullen fungeren en waar ze vandaan zullen komen, kon prof. Buikhuisen nog niet zeggen. Deze vragen hangen samen met het probleem dat hij en zijn medeonderzoekers willen gaan aanpakken. Eerst moet er volgens de hoogleraar echter een onderzoekprogramma worden gemaakt en daarmee zal zeker twee jaar gemoeid zijn.

Bij het bio-sociale onderzoek zal volgens prof. Buikhuisen grote waarde worden gehecht aan de werking van het autonome zenuwstelsel. „Het is mijn vaste overtuiging", aldus de Leidse hoogleraar, „dat het functioneren van het autonome zenuwstelsel een kernwaarde bevat voor het functioneren van de mens in de samenleving". Hij noemde onder meer wetenschappelijk onderzoek waaruit is gebleken dat het autonoom zenuwstelsel bij criminele personen gemiddeld minder sterk op prikkels van buiten reageert. Deze mensen zijn daardoor moeilijk te beïnvloeden en minder goed in staat van negatieve ervaringen, zoals straf, te leren. Ook hebben deze mensen een langere „hersteltijd" nodig om terug te keren naar het oorspronkelijke niveau van hun autonome zenuwstelsel. Met andere woorden: hun autonoom zenuwstelsel komt minder gauw terug in rusttoestand. Onderzoek met medicamenten heeft volgens Buikhuisen aangetoond dat als mensen minder sterk op prikkels van buitenaf reageren (een laag „activatieniveau" hebben), zij ook makkelijker frauderen.

Volgens de hoogleraar bestaat er in elk geval een verband tussen de manier waarop kinderen worden opgevoed en het niveau van het autonoom zenuwstelsel. „De basis van een laag activatieniveau (dus minder sterk op prikkels reageren, red.) schuilt bij een verwaarlozing op het punt van genegenheid in het gezin", aldus prof. Buikhuisen.
Er bestaat volgens de hoogleraar op dit punt ook weer een soort wisselwerking, waardoor het kind zich minder laat beïnvloeden en de ouders steeds minder greep op het kind krijgen. Dit kan niet zelden criminaliteit in de hand werken. „Ik wil alleen wel benadrukken", aldus de hoogleraar, „dat er niet een directe relatie is tussen de factor activatieniveau en criminaliteit. Daar liggen nog een hoop factoren tussen".

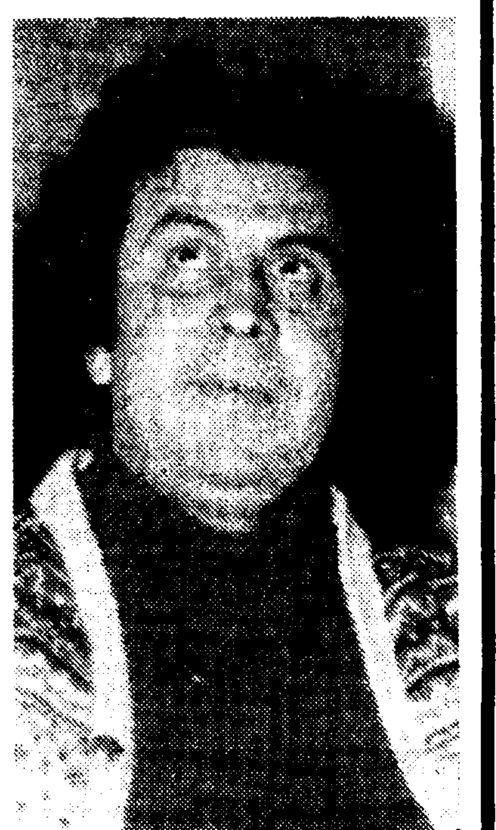
Een andere vraag die bio-sociaal onderzoek kan oproepen, is volgens prof. Buikhuisen bijvoorbeeld in hoeverre het loodgehalte in het bloed aggressief of crimineel gedrag in de hand werkt. Onderzoek heeft aangetoond dat er in elk geval een relatie tussen die twee bestaat.

Tests

Over het eerder gesuggereerde hersenonderzoek bij deliquenten zei Buikhuisen dat het criminologisch instituut zich niet zal gaan bezighouden met „schedellichten". Wel wordt er gedacht aan onderzoek langs indirecte weg, bijvoorbeeld via neuro-psychologische tests, analyses van bloed of urine, of het plaatsen van elektroden op de huid. Verder wordt er apparatuur gebruikt die als leugendetector kan fungeren.
Over de waarborgen die betrokkenen bij dit soort onderzoek moeten hebben, zei prof. Buikhuisen ten slotte, dat het onderzoekprogramma onder meer moet worden goedgekeurd door de betrokken vakgroep en de faculteit. Verder is binnen de faculteit vastgelegd dat er voor dit soort onderzoek gekeken moet worden naar maatschappelijke, ethische en rechtsopositionele kanten. De hoogleraar zelf heeft gepleit voor de oprichting van een raad van toezicht, waarin ook de ministeries van volksgezondheid en milieuhygiëne én van justitie vertegenwoordigd moeten zijn.

Mikis van televisie geweerd

ATHENE – De Griekse radio en televisie (ERT), die onder supervisie van de regering staat, zal in de periode tussen vrijdag aanstaande en de gemeenteraadsverkiezingen van 15 oktober geen muziek van Mikis Theodorakis ten gehore brengen. De componist heeft zich met de steun van de (op Moskou georiënteerde) communistische partij kandidaat gesteld voor het burgemeesterschap van Athene. De ERT ziet in uitzending van zijn liederen de mogelijkheid dat deze zullen fungeren als politieke propaganda.


MIKIS THEODORAKIS
– voor de derde maal –

Theodorakis, die tien dagen geleden zijn campagne in de omgeving van de hoofdstad is begonnen, stelde zich meteen fel te weer tegen de beslissing en heeft de regering uitgedaagd te vertellen „op welke constitutionele of logische grond deze beslissing is gebaseerd.

Al mijn liederen zijn politiek

Het is voor de derde keer dat ik word geweerd uit de staatmedia.

De eerste was tijdens de regering van Karamanlis in 1960, de tweede met een militaire dagorder van de junta in april 1967."

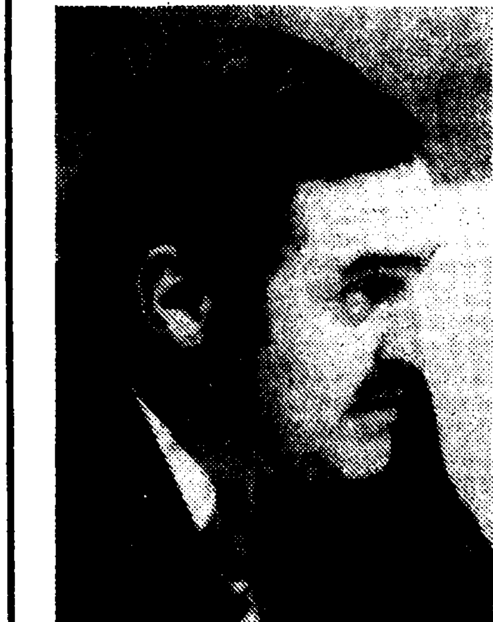
Onder erkenning van het feit dat de omstandigheden ditmaal wel wat anders zijn, hebben ook kringen die Theodorakis' kandidatuur niet steunen, hun verbazing uitgesproken over deze beslissing. Men gelooft trouwens dat deze alleen maar in het voordeel kan werken van de componist en dus in het nadeel van de andere kandidaat van links (die door de socialistische Pasok kandidaat is gesteld) en daarmee indirect ook weer in het voordeel van de rechtse kandidaat, die van deze linkse opsplitsing hoopt te profiteren.

Theodorakis' muziek is namelijk gemeengoed voor alle Grieken – het valt eigenlijk veel meer op wanneer ze niet wordt gespeeld dan wel. Bij vorige verkiezingen weerklonk zij als opwekkende stemmingsmuziek bij de meetings van vrijwel alle partijen, inclusief de rechtse van Karamanlis. Vele liedjes zijn niet of nauwelijks politiek getint.
Gezegd moet echter worden dat Theodorakis zelf de stoot heeft gegeven tot de hernieuwde communistische „annexatie" van zijn eigen muziek. Eerst met de mededeling dat „al zijn liederen politiek zijn", ook al hoort men dat niet aan de tekst, daarna door de manier waarop hij zijn huidige verkiezingscampagne opende. Hij zei daarbij namelijk: „Nu ga ik mijn eerste verkiezingstoespraak houden" en zette meteen met volle borst een uit de dictatuur populair geworden lied in: „Wij zijn met twee, wij zijn met drie, wij zijn met duizenddertien".

Voorkeur van blanken gaat uit naar Pik Botha

Harde P.W. Botha ligt in de meest kansrijke positie

JOHANNESBURG – De race om de opvolging van Zuid-Afrika's premier John Balthazar Vorster, die morgen in Kaapstad zal worden beslist, is volop aan de gang. Het is nog geenszins zeker wie van de drie nog ter beschikking staande


PIK BOTHA
...geen kans voor meest „verligte" ...

kandidaten de komende minister-president van Zuid-Afrika zal worden.

Binnen de Nationale Partij is druk uitgeoefend op Fannie Botha, de minister van arbeid, om zich in het belang van partij en volk niet ter beschikking te stellen. Toen hij zich terug trok, bleven nog over de dynamische en populaire Pik Botha, minister van buitenlandse zaken, de conservatieve en wegens zijn militante houding gevreesde P. W. Botha (minister van defensie) en dr. Connie Mulder, vroeger minister van binnenlandse zaken in informatie, thans minister van het voormalige ministerie voor Bantoezaken.
Sindsdien gonst het in Zuid-Afrika van geruchten en speculaties. Tijdens het afgelopen weekeinde wist men in politieke kringen te vertellen dat ook druk op Pik Botha werd uitgeoefend en dat hij eens gevraagd is zich in het landsbelang niet meer ter beschikking te stellen. Maar verontwaardigde supporters zeiden dat het hier om kwaadwillige geruchten gaat, aangezien hun kandidaat „nog steeds grote kansen heeft om te winnen". Een enquête bracht aan het licht dat acht van de tien blanke Zuidafrikanen Pik Botha inderdaad als nieuwe premier zouden willen hebben. De Engelssprekende bevolking van Zuid-Afrika was zelfs met 87 procent op zijn hand. Ver daarachter volgden P. W. Botha met 11 procent en dr. Connie Mulder met slechts 4,7 procent.

In het blad Sunday Express werden karakter, politieke opvattingen, zwaktes en hun houding tegenover apartheidsproblemen van de drie kandidaten met elkaar vergeleken. Daarbij komt het blad tot de conclusie dat Pik Botha inderdaad voor Zuidafrikaanse begrippen de meest „verligte" en meest progressieve is. Hij staat bekend als tegenstander van de zogenaamde immoraliteitswetten, het verbod op gemengde huwelijken en van de „kleine apartheid" in het algemeen. Herhaaldelijk deed Pik Botha pogingen om de onderhandelingen met het Westen over de kwestie-Namibië niet af te breken. De beide andere mededingers komen bij deze vergelijking als „verkrampt" en conservatief voor de dag.

Opvolger morgen bekend

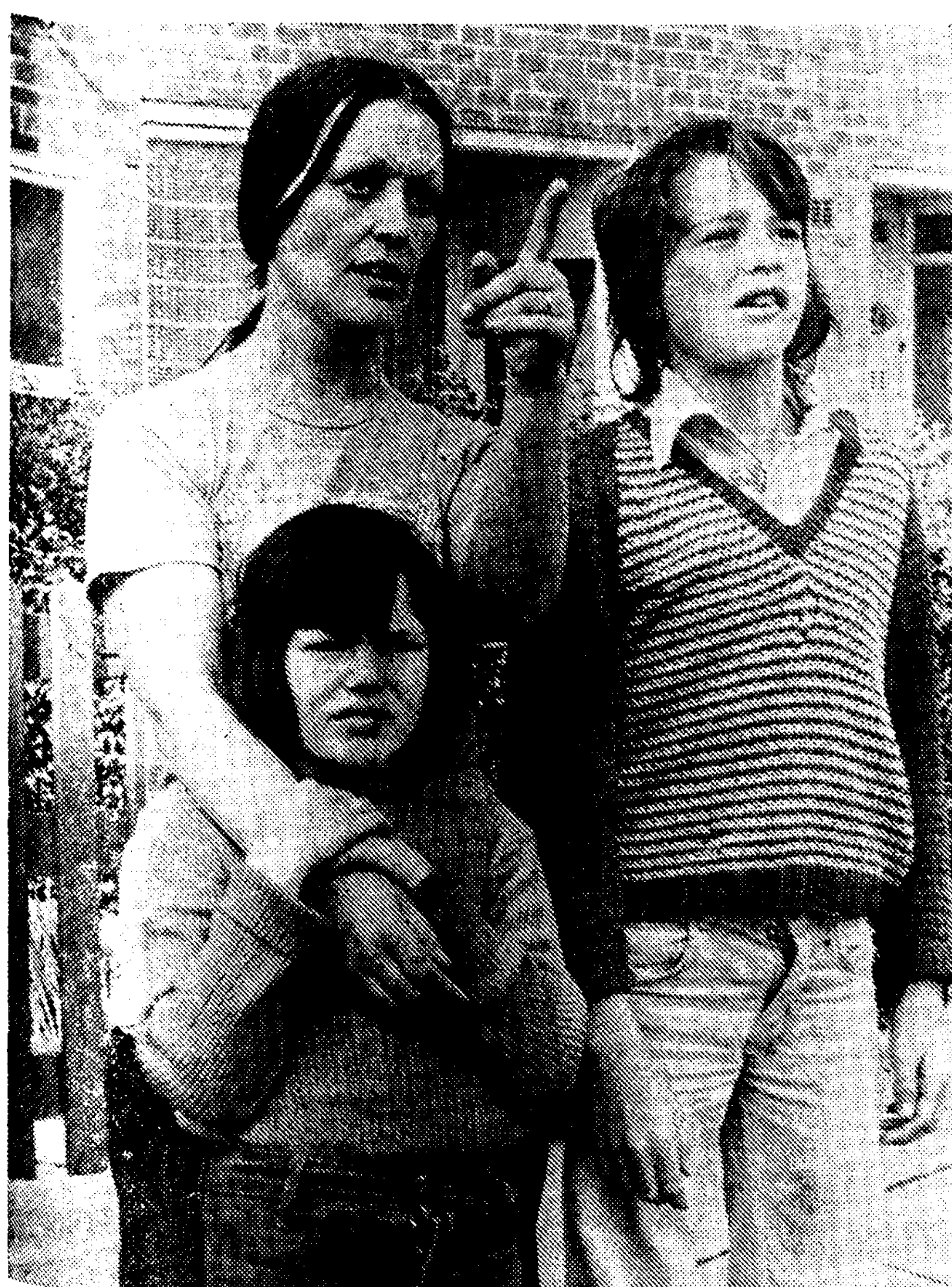
De nieuwe premier van Zuid-Afrika wordt echter geenszins door enquêtes en door zondagsbladen gekozen, maar door de zogenaamde „Caucus" van de Nationale Partij, die op het ogenblik uit 172 leden bestaat. Dr. Connie Mulder beschikt daarin als leider van de Transvaalse vleugel over 78 leden, P. W. Botha als voorzitter van de partij in de Kaapprovincie over 55 leden; 24 leden komen uit de Oranjevrijstaat en 13 leden uit de provincie Natal.
Volgens geruchten zou Pik Botha, die ook uit Transvaal komt, in de „caucus" over tot nog toe 24 aanhangers beschikken. Dat is uiteraard te weinig, maar sommige optimisten geloven dat zijn populariteit onder de bevolking nog heel wat partijleden van gedachte zal doen veranderen.

Interessant is dat intussen de Afrikaans (Nederlands) schrijvende dagbladen, die tot het Perskorconcern behoren, met een propagandacampagne voor dr. Connie Mulder zijn begonnen. Mulder zelf is een van de directeuren van deze uitgeversmaatschappij. Zo berichtte jongstleden zaterdag Die Transvaler dat het onderzoek naar de onregelmatigheden in Mulders ministerie van informatie, dat door de Zuidafrikaanse veiligheidsdienst werd gevoerd, thans is afgesloten en dat geen foutieve handelingen in het ministerie ontdekt konden worden. Het bericht eindigde met: „Dit nieuws zal zeker verwelkomd worden door die leden van de caucus van de Nationale Partij die steun voor dr. Connie Mulder werven". Het ministerie van informatie was, zoals bekend, in opspraak gekomen door onregelmatigheden en halfillegale praktijken, die tot het aftreden van dr. E. Rhoodie, de staatssecretaris van informatie, leidden. Het is nog steeds deze door de Engelse kranten opgerolde affaire, die een keuze van dr. Mulder als minister-president onwaarschijnlijk maakt.

Verwachting

De meeste waarnemers menen dan ook dat „harde-lijner" P. W. Botha de grootste kansen heeft, en dat eventueel zelfs dr. Mulder zijn kandidatuur zal intrekken om Botha met een grote meederheid of zelfs eenstemmig gekozen te doen worden. De redenering is, dat defensie en buitenlandse politiek in de komende maanden inderdaad de belangrijkste politieke problemen van Zuid-Afrika zullen zijn. De partij zal dan ook de keuze geven aan een man die zeker – ondanks de gebeurtenissen in Angola – kennis heeft van landsverdediging.

'Op kosten van de gemeenschap': Prix Italia-winnaar op TV



● Christine Hardgreaves als Pauline met Grace Allen als Grace en Gary Todd als Gary.

HILVERSUM – Al jaren vormt de vraag of onze zo regelmatig de hemel in geprezen sociale voorzieningen wel op de voorgeschreven wijze gebruikt en toegepast worden een veelzijdig gespreksonderwerp. De kwestie werd tot verkiezingsslogan, lijdend voorwerp van onzerzoek dat tot allerlei vreemde uitkomsten leidde. De diverse omroepen wijdden er zinnige of sensationele beschouwingen aan, en de NOS-radio vond er zelfs stof in voor een documentaire persiflage. Maar de BBC maakte er een televisiespel van, dat de NOS onder de titel „Op kosten van de samenleving" uitzendt (vanavond Nederland 1, 20.00 uur).

De oorspronkelijke titel is „The Spongers", wat zoveel betekent als profiteurs, maar dan in een hoogst dubbelzinnige betekenis. Want het anderhalf uur durende televisiedrama gaat in de allereerste plaats over de vraag wie nu welk oneigenlijk gebruik gemaakt van de sociale voorzieningen. In die zin is het een duidelijker kruising van documentaire en drama dan vele van de televisieprogramma's die zich met de modieuze vlag van „docu-drama" tooien.

„Op kosten van de samenleving" is een ongenadig beeld, dat toont waar de vermenging van politieke angst, ambtenarij, onbekwaamheid en toeval toe kan leiden. Dat betekent dat het geen aangenaam soort televisie is, al werd het met dezelfde vakbekwaamheid en betrokkenheid gemaakt als al die andere BBC-produkties die bij onze omroepen in zo'n hoog aanzien staan.

Eenzame huisvrouw

Het is het verhaal van een eenzame huisvrouw, Pauline Crosby, uit een willekeurige Engelse industriestad. Haar man heeft haar na 16 jaar huwelijk verlaten. Hij werkte in de bouw, raakte werkloos, zocht een nieuwe baan die echter betekende dat hij het land in moest trekken. Al na vrij korte tijd kwam er een einde aan de regelmatige toezending van geld, en Pauline bleef alleen achter. Zwanger, zonder inkomen maar met twee gezonde en één mongools kind.

Als het stuk begint is ze een jaar alleen, en in grote moeilijkheden. Ze slaagt er niet in om met de bijstandsuitkering rond te komen. De kracht van „Op kosten van de samenleving" is niet het gekozen onderwerp. Het is de manier waarop een vrij willekeurig geschetst gezin is neergezet, compleet met alle onbenulligheden die daarbij horen. De buren, vrienden, de heus niet zo slechte woonwijk en de omstandigheid dat de tragedie zich net afspeelt in de periode dat heel Groot-Brittannië geacht werd het zilveren regeringsjubileum van koningin Elisabeth te vieren.

Terwijl heel Engeland klaar stond voor het grote feest, maakt het gemeentelijke woningbedrijf zich gereed om de huisraad van Pauline in beslag te nemen. Ze heeft in haar pogingen de schulden van haar verdwenen echtgenoot te voldoen een forse huurachterstand opgelopen. En ondertussen zoekt het gemeentelijk apparaat wegen om de vanuit Londen geëiste beperkingen van de overheidsuitgaven te realiseren. Tot de gevonden oplossingen behoort het besluit liever te bezuinigen op de zorg voor de geestelijk gehandicapten dan op de reductie op de bustarieven voor bejaarden. Want bejaarden hebben stemrecht, en geestelijk gehandicapten niet.

Nul op rekest

Waar Pauline Crosby (een schitterende rol van de ook in Engeland onbekende Christine Hargreaves) ook aanklopt krijgt ze nul op het rekest. Geen extra uitkering, al was het maar tijdelijk, om de huurschuld te voldoen, geen uitleg waarom haar zwakzinnige dochtertje van het gespecialiseerde en goede maar dure instituut plotseling naar een tehuis voor demente ouden van dagen werd overgeplaatst. En ondertussen gaat het koninklijke feest maar door.

Je zou je kunnen afvragen waarom de Engelsen wèl een dergelijk portret van de uiterste consequentie van de sociale rechtvaardigheid kunnen maken, en de Nederlandse omroep daar maar niet in slaagt. Maar daar staat tegenover dat het BBC-team dat verantwoordelijk was voor deze produktie al verscheidene malen met dit bijltje heeft gehakt, en de BBC-leiding meer politiek-programmatische moed bezit dan de gemiddelde vertegenwoordiger van het Nederlandse omroepbestel. En dat is dan nog even afgezien van het vakmanschap van schrijver Jim Allen, producer Tony Garnett en regisseur Roland Joffe, dat tot gevolg had dat dit programma vorige week de Prix Italia 1978 voor televisiedrama kreeg toegewezen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Post voor Pierre!

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Vader Abraham oftewel Pierre Kartner die nog steeds internationaal veel succes heeft met zijn Smurfenlied (hij krijgt van RTL – zoals we al berichtten – daarvoor volgende week zaterdag een bronzen leeuw) vertelde ons in Hilversum dat hij handen en pennen te kort komt om alle fan-mail uit Duitsland te beantwoorden. Daar is men helemaal weg van zijn Smurfenlied. „Tot nu toe", aldus Pierre in het Hilversumse etablissement De Jonghe Graef van Buuren, „heb ik 150.000 brieven ontvangen. Iedereen krijgt antwoord. Dat wel. Zij het dat mijn vrouw Annie twee door mij gesigneerde foto's terugstuurt. Dat moet wel want bij die brieven zit altijd een postzegel of een mark. En ik vind het maar griezelig om zo'n kleine 150.000 mark achter te houden, zonder dat ik daar maar iets voor heb gedaan"!



● *PIERRE KARTNER ...nog steeds in het „rijk der smurfen" bij onze oosterburen en de Engelsen.*

Krakau-F.C. Brugge vanmiddag op TV

Van onze RTV-redaktie

Brussel/HEERLEN – De Belgische BRT- en RTB-televisie geven vanmiddag tussen 16.00 en 17.45 uur een directe reportage van de voetbalwedstrijd Wisla Krakau-FC Brugge. Deze wedstrijd, die via het eerste net van de BRT en RTB tot de kijkers komt, wordt gespeeld in het kader van de Europa Cup I.

Méér voetbal op TV ook vanavond en vannacht. In Studio Sport van de NOS (om 22.40 uur op Nederland I) samenvattingen van de wedstrijden PSV-Fenerbahce en Ajax-Atletico Bilbao. Verder van middernacht tot één uur bij Duitsland I (onder voorbehoud door de ARD aan ons doorgegeven) samenvattingen van de wedstrijden Fortuna Düsseldorf-Craiova, Akranes-1e FC Köln, Sturm Graz-Borussia Mönchengladbach èn VFB Stuttgart-FC Basel.

NATIONALE HITPARADE

HEERLEN – Een overzicht van de nationale hitparade komende vrijdag te beluisteren op de radio via Hilversum III, 16.02 uur. Presentatie: Felix Meurders. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

1. (1) You're the greatest lover: Luv'
2. (11) Hopelessly devoted to you: Olivia Newton John
3. (5) Three times a lady: Commodores
4. (7) Follow me: Amanda Lear
5. (9) Grease: Frankie Valli
6. (2) You are the one that I want: John Travolta and Olivia Newton John
7. (8) I'm gonna love you too: Blondie
8. (-) Summernights: John Travolta and Olivia Newton John
9. (3) Eve of the war: Jeff Wayne
10. (6) Rasputin: Boney M.
11. (10) Summer night city: Abba
12. (4) Pappie ik zie tranen in uw ogen: Arno en Gratje
13. (21) It's raining: The Darts
14. (13) Lay love on you: Luisa Fernandez
15. (22) Don't look back: Boston
16. (28) Had to fall in love: Moody Blues
17. (15) Sultans of swing: Dire Straits
18. (16) Dancing in the city: Marshall en Hain
19. (27) I put a spell on you: Deedee
20. (19) Sweet nothings: Renee
21. (12) Nutbush City Limits: Ike and Tina Turner
22. (17) One for you, one for me: La Bionda
23. (14) Windsurfin: The Surfers
24. (–) A what a circus: David Essex
25. (24) Never let her slip away: Andrew Gold
26. (30) What's a deal: Detroits Emeralds
27. (29) Dreadlock holiday: 10 CC
28. (18) Too much too little: John Mathis and Denise Williams
29. (26) Saturdaynight: Herman Brood
30. (20) Rumour has it: Donna Summer
31. (25) Wet day in september: Pussycat
32. (42) Nimm das nächste Schiff nach Rodos: Costa Cordalis
33. (38) Got to get you: Earth Wind and Fire
34. (–) Whenever I call you friend: Kenny Loggings
35. (47) Ik zal geen traan meer om je laten: Wiko's
36. (44) Red: Dizzy Mans Band
37. (33) Davey's on the road again: Manfred Mann's Earth Band
38. (–) I love America: Patrick Juvet
39. (41) The race is on: Suzie Quatro
40. (36) Oh darling: Theo Diepenbrock
41. (31) Let's all chant: Michael Zager Band.
42. (48) Basta basta finito: Boy en Boboys
43. (34) Boogie oogie oogie: A Taste of Honey
44. (43) Run for home: Lindisfarne
45. (23) Arabian affair: Abdul Hassan
46. (35) Summerwine: Barry en Eileen
47. (39) On the strip: Paul Nicholas
48. (49) No no sheriff: Emly Star
49. (45) Ik heb m'n wagen volgeladen: Henk Wijngaard
50. (–) The light I want to be: Shirley

Lach of ik schiet show

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM/HEERLEN – Vanaf 14 oktober is André van Duin elke zaterdagmiddag weer te beluisteren bij de NCRV-radio op Hilversum III met zijn wekelijkse Dikvoormekaarshows. Voortaan heten deze radioshows De lach of ik schiet shows. Behalve oude bekenden als Dik Voormekaar, Harry Nak, Ome Joop en Liesje Nak zullen nu ook op de voorgrond treden Beb en Toos in de nieuwe serie doldrieste belevenissen. André van Duin laat weten welke dat zijn: de smartlach van de week, kritiek door Kees Toerbeurt, Ome Joops' verzoekhoek, de de Groot Top 10, Bep en Toos-klassiek, het wekelijkse muzikale interview met de minister-president, enz. De lach of ik schiet show speelt zich af in een bijzonder gezellige lokatie van café De Gulle Lach te Rijnsnaterswoude.



..Beb- en Toos-klassiek...

Los Bandos stelt zich voor

HEERLEN – Vanavond om 10 uur vindt in café Bijsmans in Heerlen het eerste officiële optreden plaats van het trio Los Bandos. Los Bandos is de helft van het sextet Jazzling – het huisorkest van café Bijsmans dat iedere eerste dinsdag van de maand een avond Jazz bij Bijs brengt - en bestaat uit Rik Huyts (gitaar en zang), Lou Koch (contrabas) en Ewald Meijer (piano, mondharmonica, drums en zang). Gespeeld wordt uitsluitend op akoestische (niet-electrische) instrumenten.

Het repertoire bestaat voornamelijk uit oude blues en Latijnsamerikaanse muziek en omvat o.m. nummers van Joao Gilberto, Baden Powell, Django Reinhardt en Ry Cooder.

Rest nog te melden dat het in de bedoeling van Los Bandos ligt iedere tweede en vierde woensdagavond van de maand bij Bijsmans te musiceren.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** 11.00 stel je voor. 11.30 We leven ervan.
15.30 **Jabberjaw.** „De achtervolgingsrace". Tv-tekenfilmserie.
15.50 **De helicopterboys.** Engelse jeugdfilm.
16.50 **Bollie Blauw.** „De trouwdag van juffrouw Zonneschijn". Britse kinderserie.
17.00 - **17.30 De film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
18.45 **Toeristische tips.**
18.50 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio.
19.50 **Zendtijd Communistische Partij Nederland.**
20.00 **Op kosten van de gemeenschap.** Engels tv-spel. Met: Christine Hargreaves, Bernard Hill, Peter Kerrigan en anderen. Engeland 1977. De Britten vieren het zilveren regeringsjubileum van koningin Elizabeth. Maar voor Pauline, hoofdrolspeelster van dit drama is het geen feest. Haar man heeft haar verlaten en zij moet voor vier kinderen zorgen. Zij heeft geen recht op uitkering en op den duur wordt het voor Pauline onhoudbaar....
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Panoramiek.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **Studio Sport.** Sportrubriek met onder meer samenvattingen van de voerbalwedstrijden PSV-Fenerbahce in het kader van de Europa Cup I, Ajax-Atletico Bilbao in het kader van de UEFA Cup.
23.25 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **met pijn en moeite.** „Nederland". Serie over armoede in Europa. Voorbeeld hiervan is het gezin van der Linden uit Helmond. Jeff is magazijnbediende en heeft vier kinderen en verdient iets meer dan het minimumloon. Verder maken we kennis met een familie uit Zevenaar. Een afgekeurde kraanmachinist met zijn zes kinderen moet van zijn sociale uitkering rond zien te komen en een tegelzetter uit Nieuwe Pekela, die wegens rugklachten werd afgekeurd moet met zijn gezin met vier kinderen van *f* 1300,– leven.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Stichting Socutera.** Filmpje van de Nierstichting Nederland over het DIatel N.H. in Amsterdam.
20.32 **In petto.** Programma vanuit 't Spant in Bussum waar Willem Duys met diverse gasten het winterprogramma voorstelt.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 **Journaal**
17.15 **Op heldere dagen.** Liedjes uit vijf eeuwen. Met: de Rosy Singers, Saarands Kamerkoor en anderen. Presentatie: Hartmut Kiesewetter.
18.05 **Paul Breitners voetbalmagazine.** Voor de jeugd.
18.30 **Geheime tip voor Tommy.** „De speuractie". Tv-jeugdserie.
18.50 **Journaal.**
19.00 **Intermezzo.** Programma-informatie.
19.30 **Tip.**
19.40 **U komt uit Agarthi.**
20.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.45 **Tip.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Unendlich tief unten.** Tv-film. De verzekeringsagent is ervan overtuigd dat zijn zaak is opgelicht. Hij begint aan een onderzoek en vindt de dader. Maar er zijn geen bewijzen.
23.00 **48 uur.** Actuele reportage.
23.30 **Thema's van de dag.**
0.00 **Voetballen.** Samenvattingen van de voetbalwedstrijden: Fortuna Düsseldorf-Craiova in het kader van de Europa Cup II, IA Akranes-FC Köln in het kader van de Europa Cup I, Sturm Graz-Borussia Mönchengladbach en VFB Stuttgart-FC Basel in het kader van de UEFA Cup. (onder voorbehoud).
1.00 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.45 **Turn mee.** Voor de kleintjes.
17.55 **Nu komt Indianen-Joe.** Voor de jeugd.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Vliegboot 1212 SP.** „De visser in de Bocht van Bailey". Tv-serie.
18.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Christian Anders.
19.20 **KO-OK.** Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Huiseigenaren en huurders.** „Ondergrondse beweging". Tv-serie.
21.15 **ZDF-Magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.00 **Journaal.**
22.20 **The streets of San Francisco.** „Een goede politieman, maar....." Tv-politieserie.
23.05 **Betreft: televisie.** Alleem voor detectiveseriekijkers.
23.50 **Opstand in het opvoedingsgesticht.** Gedramatiseerde documentaire met Hans Caninenberg, Gunter Strack, Elke Aberle en anderen. Een groep jongeren stelt eisen aan de opvoeders in een tehuis, die niet worden ingewilligd. De politie krijgt de opdracht om de opstandige jongeren hardhandig aan te pakken. Als de rust is weergekeerd, heerst er grote verslagenheid.
1.20 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 **Semanstrasse.** Voor de kinderen.
19.30 **Telecollege.**
20.00 **Sociale marketing.** Film over de kostenexplosie in de Westduitse gezondheidszorg.
20.45 **Journaal.**
21.45 **Toekomst zonder kernenergie?** Een studiodiscussieprogramma over bruikbare alternatieven voor een toekomst zonder kernenergie. Kijkers kunnen telefonisch vragen stellen.
0.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

19.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
19.30 **Telecollege.**
20.00 **Liedjes om niet mee te zingen:** de zangeres Maren Berg.
20.50 **Altes Herz geht auf die Reise.** Duitse speelfilm uit 1938 over een Berlijnse professor, die ten strijde trekt tegen misstanden in een boerendorpje.
22.15 **Film van Heinz Steike over de tachtigjarige filmregisseur Carl Junghans.**
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

15.00 **Open school.**
16.00 - 17.45 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Wisla Krakau-FC Brugge in het kader van de Europa Cup I. (Onder voorbehoud. De mogelijkheid bestaat dat alleen de eerste helft wordt uitgezonden).
19.45 **Journaal en sport.** Met onder meer een samenvatting van de voetbalwedstrijd Wislau Krakau-FC Brugge in het kader van de Europa Cup I.
20.15 **Nationale loterij.**
20.20 **Happy days.** „Oude liefde roest niet". Tv-serie.
20.45 **Holocaust.** „De definitieve oplossing", derde aflevering uit de vierdelige Amerikaanse (NBC)-serie over de jodenvervolging.
23.10 **Laatste nieuws; wetstraat.**

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 **Eustace en Hilda.** „De garnaal en de anemoon" („The shrimp and the anemone"), eerste aflevering uit een driedelige serie.
21.20 **- 23.15 Spion aan de muur.** „The spy who came in from the cold". Engelse speelfilm uit 1966 van Martin Ritt. Hoofdrollen: Richard Burton, Claire Bloom, Oskar Werner en Peter van Eyck.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

16.00 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Wisla Krakau-FC Brugge in het kader van de Europa Cup I. (Onder voorbehoud. De mogelijkheid bestaat dat alleen de eerste helft wordt uitgezonden.)
17.00 **Feu vert.** Jongerenprogramma.
18.25 **Voor de kleintjes:** Iver, het kleine locomotiefje.
18.30 **La folie des bêtes.** Serie. Irene heeft zozeer te doen met de kleine Emmanuelle, dat ze de twee zusters kan overtuigen elke dag met Casimir tot bij haar ziekbedje te gaan. Op een dag vindt Jean-Paul een andere zwarte cocker. Maar Emmanuelle wil daar niets van weten....
18.45 **Katholiek-religieuze uitzending.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.29 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Contacts.** Tips voor veilig wegverkeer.
19.55 **Varietés: longue distance.** Recital Robert Charlebois.
20.55 **Vivre sa ville.** Flitsen van de animatiedag, op 27 september 1978 gehouden op het Kathedraalplein in Luik.
21.05 **Tien kaarsen voor antenne-soir.** Jubileumuitzending ter gelegenheid van 10 jaar Antenne-soir.
22.20 **Vivre sa ville.**
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

19.55 **Molière pour rire et pour pleurer.** Serie in 6 afleveringen over het leven van de beroemde theaterman gerealiseerd door Marcel Camus.
20.50 **Parascope.** Paranormale verschijnselen.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Ontbijtsoos. 7.41 Aktua I. 8.36 Gymnastiek v.d. vrouw. 10.00 ● Ramblers à go go. 10.33 ● Kom eens langs in Scheveningen. 11.45 Café chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Sport na sport. 14.00 ● Specialiteiten à la carte. 15.00 ● Als dat zou kunnen, verzoekplaten. 16.30 ● Kernpunt. Gesprekken. 17.20 Mens en samenleving. 17.32 ● Aktua. 18.19 Zendtijd CDA. 18.41 ● TROS Big Band Festival. 19.00 ● Zomaar midden in de week. Gevarieerd programma. 22.00 ● Een mondje Frans. 22.40 ● Aktua. 23.00-23.55 ● Het spoorwegongeluk.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel: nieuwsprogramma. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek. 9.20 Je moet wat worden. Programma voor ouders en kinderen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.30 Zing zomaar simpel een melodie. 12.00 Domburg-Centraal; gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Stoomradio. Gevarieerd programma. 16.03 Twee enkeltjes Eindhoven. Hoorspel. 16.55 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Uit het muziekalbum van Paul Goodwin. 17.35 Relatie tussen arbeid en inkomen. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ● Tussen start en finish. 19.30 ● Vrije tijd, blije tijd. Radioportret van het Aalster Mannenkoor. 20.00 ● Symfonieorkest van de Zweedse radio. 21.35 Het zout in de pap, interview. 22.05 ● Sonate voor vier hoorns. 22.15 Open School. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Drie op je boterham. Sociaal informatief programma. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 Clementine draait op verzoek. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokking-Show. 16.03 ● De Hitmeesters. 18.03 De vakaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.30 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 ● NOS-Jazz. 0.02 ● Take it easy. 1.02 ● Muzekuul. 2.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.30 ● Preludium. 9.02 ● Schoolradio. 10.00 ● Orkestpalet. 10.55 ● Platennieuws. 12.00 ● Tafelmuziek. 12.00 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Themaprogramma. 13.35 Beroemde soloconcerten. 14.02 ● Klassieke orgelmuziek. 14.30 ● Instrumentaal Recital. 15.00 ● In de schaduw van de meesters. Klassieke kamermuziek. 16.00-17.00 In kleine bezetting.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Met de groeten uit West-Vlaanderen. 9.05 Prikbord. 9.10 De vrije teugel.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 10.30 Italiaanse hitparade. 11.00 Even dit nog. 11.55 Kort en klein. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot twee.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Rudi's Club. 16.00 Splinternieuws.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus kort. 18.10 Meer muziek. 19.10 Schemerplaat. 19.53 Vrij-uit.

Brabant: 20.00 Programma-overzicht. 20.01 Dorp bij de stad. 21.00 Splinternieuws. 21.10 De muziekkrant. 22.05-23.40 Muziek uit de kosmos.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 De ideeënbank.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 1.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning - mit Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo mit Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio-Circus in Frankfurt/Main. 15.00 Die grossen Acht mit Axel. 16.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 17.00 Starparade mit Rainer Holbe. 18.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 20.00 Edy's Stammtisch. 21.00 RTL-Wochenhalbzeit. 24.00 RTL-Musikpaket mit Matthias. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Matthias.

SPECIAAL VOOR U ... IN HEERLEN

Maison Sonja
Onze nieuwe winterkollektie is binnen:
o.a. Erica Rössler, Gibi en Weense modellen.
WILLEMSTRAAT 105 HEERLEN
TEL: 045-712210

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
- Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
- Deskundige en prettige bediening. Grote service.
- Gratis bezorgen en reserveren.

Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045—713238

Wist u dat Heerlen een specialist heeft op het gebied van VEILIGHEIDSAARDING?
Aardingsproblemen???
bel: **POELS**
bliksembeveiliging aardingstechniek b.v.
HEERLEN - tel. 045-714586

victor heerlen
Zelfklevende letters, plastic letters, letterpress, plexiglas in vele kleuren op maat gezaagd, ook restanten plexiglas draagtas vol 7,50, alle graveerwerk. Autostickers en transfers.
akerstraat 44-46 t.o. azm
tel. 045-716312 eigen parkeerplaats

VANAF 1 OKTOBER:
SLIJPEN VAN CIRKELZAGEN (ook Widia-zagen)
IJZERWAREN W. JONGEN
Valkenburgerweg 8, Heerlen, tel. 713903.

GRAUS OPEN HAARDEN B.V.
Specialist in:
inbouwhaarden
voorzethaarden
houtkachels
accessoires
installatie
De prijs zorgt ervoor dat u in vuur en vlam raakt.
Kruisstraat 52, Heerlen, tel. 045-713755 of 415382.
Geopend: di. t/m vrij. 13.30-18.00 uur, za. 10.00-17.00 uur.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen Tel. 712113.

j.ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
Speciaalzaak in:
Schuimplastic · Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Käller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

120.000 WANDTEGELS
15x15 van Hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor: **9,95 - 11,95 - 12,90 - 14,95 - 17,20 - 21,50** p.m^2.
Tussen deze partijen zitten tegels met een adviesverkoopprijs van **48,–** p.m^2.
Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamerplavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen.
EUROTEGEL
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Alleen 's zondags gesloten.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen, tel. 045-412555, na 20 uur, tel. 04451-322.

Uitvoering van SIERBESTRATING en verkoop kinderkoppen. Tel. 04446-1554, na 18 uur.

Dames, leuke bijverdienste zonder verpl., als Avon-CONSULENTE. Bel na 20 u. 045-414881.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Priveadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Met spoed? Leuke BARDAMES, garantie loon, vr. verv. gr. inw. Lavie, Kampstr. Heerlerheide v.a. 20 uur, tel. 220925.

Met spoed gevr. STRIPDANSERES en barmeisjes voor exclusieve club. Garantie loon, vrij verv. of gratis inw. Inl. Postbus 2553, Hrl.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1 Sittard. Na 14.00 uur 04490-17363.

ONDERAANNEMERS gevr. voor akkoordwerk o.a. betontimmerwerk en metselwerk. Omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedesgarage. 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

BAR RALLY, Herebaan 27, Neerharen-Lanaken. Vraagt enkele bardames. Tel. 09/32. 011/713309.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst moet kl. werkzaamh. zelfst. verr. en weekendchauffeurs. Atax, Juilianastr. 6, Brunssum.

METSELAARS gevr. aann.bedr. Zijlstra. Aanm. vanaf 9 uur, tel. 045-318154.

DANSORKEST zkt. met ingang van mei 1979 organist-zanger met bijinstr. en i.b.v. eigen install. Br.o.nr. NI 7234, L.D. Nieuwenhagen.

BARMEISJES gevr. Zat. en zond. vrij. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

Gevr. v. direct jonge charmante BARDAMES. Vrij verv. hoge prov. evt. inwoning mog. Inl. na 14 uur. Tel. 045-317378 of 045-221118 v. ma. t.m. vrij.

TIMMERMAN gevr. speciaal voor afwerking BOC-bouw Spaubeek, Op het Broek 6, tel. 04493-1996.

Voor direkt gevr. machinale HOUTBEWERKERS? Allround timmerlieden. Timmerbedrijf P. Willems, tel. 045-455118.

Met spoed gevr. BARDAMES zeer goede verdiensten, meer als fifty-fifty. Bar Oase, Hoofdstr. 135 Eygelshoven, inl. na 14.00 u.

Twee leuke BARDAMES gevr. Alleen voor de middaguren. Werktijden van 14.00 tot 20.00 u. Zeer goede verdiensten en reisgeldvergoeding. „Club de Bonte Koe", tel. 045-415654 b.g.g. 418779.

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Wij bieden garantie, reisverg. en meer als fifty-fifty, intern mogelijk. Waldolala bar, Wijenweg 113, tel. 045-212532.

In een van Nederlands exclusiefste clubs, is nog plaats voor enkele ASSISTENTES. Als u wilt werken in een zaak waar 'n beschaafde en vertrouwde atmosfeer heerst, is 'n telefoontje voldoende. Madsonclub, Kerkrade, tel. 045-412035 of 454372.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor de middaguren, liefst in bezit van auto. Madsonclub, Kerkrade, tel. 045-412035 of 454372.

Met spoed gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time en weekend. Pers. melden Pr. Kennedystraat 48, Schinveld.

Ochtendblad DE TELEGRAAF vraagt bezorger v. Brunssum. Liefst met brommer. Aanm. tussen 17 en 18 uur 045-252669.

Gevr. voor aanv. 9 okt. leerling-DAKDEKKER omg. Schinveld. 18 jaar. Sol. na tel. afspraak na 18 uur, tel. 045-254884.

Pittige jonge SLAGER gevr. in bedrijf waar veel valt te leren. Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 212395.

New Look GEVELREINIGING B.V. Baanstr. 67, Schaesberg, vraagt voor direct werkkracht, aanm. vanaf 18.00 uur.

Wij zoeken een prettig beschaafde VERKOOPSTER voor enkele middagen per week. Liefst ervaring in de verkoop en niet ouder dan 35 jaar. Soll. na tel. afspraak 045-211784. Jacobse mode, Kouvenderstraat 42, Hoensbroek.

Taxi Brunna vraagt nog 2 part-time WEEKEND-CHAUFFEURS. Pers. melden. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

HUISH. HULP gevr. 5 halve dagen per week. Terveurdtweg 155, Hoensbroek.

Nette jonge DAME gevr. voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

Gevr. san. inst. en CV-MONT. en bankwerkers. Melden fa. Otermans & Hoenen, Schaesbergerstr. 92 Kerkrade-W., tel. 045-418753.

Met spoed gevr. een ervaren VERKOOPSTER, eventueel part-time. A. v.d. Berg, juwelier/diamantair, Hoofdstraat 45, Hoensbroek.

Wij vragen voor Aken-Keulen omgeving METSELAARS (col.), betontimmerlieden (col.), dakdekkers (allround). Tel. 045-420049 na 18.00 uur 045-710268.

Voor direct gevraagd nette WERKSTER voor donderdag- en vrijdagochtend in klein gezin te Welten-Heerlen. Tel. 045-711879, na 18 uur.

Alberts Konditorei gelegen in 't winkelcentrum 't Loon vraagt voor spoedige indiensttreding nette SERVEERSTERS, ook part-time. Voor dinsdag, woensdag, zaterdag en zondag. Inl. Homeruspassage 8, Heerlen.

Met spoed een commercieel ALL-ROUND monteur gevraagd. Sollicitaties as. maandag tussen 17.00 en 18.00 uur. Weva Automaterialen b.v. Eurenderweg 50, Heerlen. Tel. 412945.

Nette BUFFETJEUFFROUW gevr. voor het weekeinde, dancing Le-do Kl. Graverstr. 158, Spekholzerheide, melden na 17 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. Anjelierstr. 125a, Heerlerheide, tel. 045-217821, melden na 20 uur.

Wouters - Sanders delicatessen en Wijnen b.v., Dautzenbergstraat 23, Hrl. vraagt voor direct part-time VERKOOPSTER met ervaring in de levensmiddelenbranche. Leeft. boven 20 jr. Soll. na tel. afspraak tel. 045-714116.

HULP gevr. voor 3 ochtenden per week. Mevr. Dominihowski, 't Park 3, Nieuwenhagen. Tel. 045-311537.

WERKSTER gevr. van middelbare leeftijd voor 3 uurtjes. ƒ 7,- p. uur. Raambouwstraat 92 Hoensbroek.

Nette JONGEN gevr. die opgeleid wil worden in de slagerij, plm. 18 jaar. Slagerij G. Janmaat, Nuth. Tel. 04447-1262.

Met spoed gevr. 2 goeduit. BARMEISJES van 20 tot 2.00 uur. Woensdag en zondag vrij, gezellige werkkring, bellen overdag 04446-1960 na 20 uur 045-220444.

WERKSTER gevr. van 18.00 tot 20.00 uur. Kouvenderstr. 23 Hoensbroek. Tel. 045-221762.

SLAGERSKNECHT gevr. slagerij Huben, Kerkstraat 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

Gevr. betrekkingen

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

ONTKALKEN van boilers en geisers en reinigen van CV-ketels. Tel. 045-412555.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

STUCADOORWERKEN. Kan nog stucadoorwerk aannemen. Fa. v. Eijck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961. Kerkrade.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

PIANO'S stemmen en reparatie. Tel. 045-211549.

Aktieve 19 jr. ervaren VERKOOPSTER, diploma modevakschool, biedt zich aan voor Jeans of modezaak. Tel. 04455-1638.

GEVELREINIGING. Renovabouw B.V., gevels reinigen onder hoge druk stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen, het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleister met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Schoonmaakbedrijf Rein en Helder, kan nog werk aannemen door geheel Limburg o.a. RAMENWASSEN, scholen, kantoren enz. en gevels reinigen. Tel. 043-626072.

CENTRALE VERWARMING b.v. 7 rad. plus ketel en montage ƒ 3900,– erk. inst. keuring, garantie, snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

KOK 30 jr. 10 jaar buitenlandse ervaring zoekt vaste baan of parttime. Br. o.nr. S 400 LD Sittard.

Voor het maken van OPRIT, terras, tuin, schuurtjes, muurtjes, afrastering enz. Tel. 045-216722.

16-jarige L.L.KAPSTER (leerlingstelsel) z.z.g.g. 3 dg. p. wk. in damessalon, woonachtig H'baan, tel. 045-410143.

Allround hotel-restaurant VAKMAN zoekt part-time shop bv. vrije dag verv. v. nacht- of dag-portier, receptie of kantine pers. Br.o.nr. B 271 LD-Hrl.

Ramen WASSEN, onze service uw voordeel. Ook uw kozijnen worden gedaan. Inl. tel. 045-219666.

Aannemersbedrijf heeft nog tijd v. BOUW part. woningen en verb. tel. 045-421168.

Let op... erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij werken met 40% rijkssubsidie, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Te koop aangeboden

Te k. GORDIJNVELOURS, 1ste keus, zwaarste kwaliteit. Norm. prijs ƒ 49,50, nu coupons tot 10 mtr. ƒ 19 p. mtr. Coupons boven 10 mtr. ƒ 29 p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Perma-JALOEZIEËN, eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-713907 en 415666.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Alum. ZONNESCHERMEN, bijv. br. 3.00 cm, uitval 100 cm ƒ 385,– franco huis incl. BTW zonder montage. Breedten tot 620 cm. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-718907 en 415660.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf even monteren is tientjes verdienen! Overtuig u zelf in de goedkoopste rijwiel cash and carry van Nederland. Bijv. kleuterfiesen vanaf ƒ 59,–; Velamos kinderfietsen vanaf ƒ 99,–; tienerfietsen vanaf ƒ 129,–; dames- en herensportfietsen vanaf ƒ 149,–; diverse racefietsen vanaf ƒ 239,–. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de allerlaagste prijzen! 1 jaar garantie op frame- en vorkbreuk en trapas. Dus kom en koop bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,– M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange BONTMANTELS in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1978 as. Winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Grote sort. KLEURENTELEVISIES inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. ƒ 375, ook veel recente modellen. Veel recente zwart/wit tv.'s v.a. ƒ 95, alle toestellen prima spelend. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-713760. b.g.g. 317662.

Te k. volglas AQUARIUM AFM. 1.50x50x50 met tropische zoetwatervissen, planten, Eheim pomp met garantie, thermostaat, kienhout enz. Compleet met onderstel en lichtkap. Totale waarde ca. ƒ 1400,– Het aquarium is pas 6 maanden oud en i.v.m. aanschaf zeeaquarium te k. voor ƒ 875,– Te bevragen: Elisagracht 8, Gracht-Kerkrade-West.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEUREN-TV. gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. ƒ 345,-, ƒ 475.,- ƒ 520,-, Gründig kl. tv. Tiptronic 12 kan. met afst. bed. z.g.a.n. teruggen. v.d. bank ƒ 1000,-, Nordmende 8 kan. Tiptronic z.g.a.n. ƒ 895,-, Siemens 67 cm grootb. al transistor, Bauwpunkt 67 cm grootb. zeer smal ƒ 695,-, Grundig zw. wit 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,-. Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg. Tel. 045-312091.

ZILVERKAST, wortelnoten, extra reclame van ƒ 2895,– nu ƒ 1995,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

PERZEN: Heres 2x3 m ƒ 895, prachtige Kirman 3x2 m ƒ 1795. Verder alle tafelmaten. Pauli Coelgroevenstr. 22 (Op de Bossen) Eygelshoven.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Uw partner in de bouw Rolladen Magney, Würselen. Tel. 09-4924053655. RAMEN, deuren, rolluiken, rolpoorten, zonweringen. Planning, levering, complete montage, service. Voor Nederland: Valkenburg, tel. 04459-1916.

Hoe bestaat het! 1000 BALLPOINTS met tekst ƒ 95,–, vele relatiegeschenken, showroom met 1200 art., folder en monster bij: Ballpoint centrale, postbus 1 Lexmond. Tel. 03474-325, ook 's avonds.

Bij Happy HOBBY geweest, wordt het werken een feest! Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

PIANO'S altijd ruime keuze in prachtige, gebruikte Duitse merkpiano's en vleugels met voll. schrift. garantie. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, M'str. Tel. 043-51921.

Te k. OPENHAARDHOUT droog, stookklaar, tel. 04493-2988. Breinder 3a, Schinnen.

Doe het zelf met HAPPY HOBBY. Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Antieke Franse KAST met narrenkoppen, ƒ 2400,–. Anchor light, roodkoper, 48 cm hoog, ƒ 400,–. Oude toverlantaarn met toebehoren, ƒ 600,–, tel. 04494-43455.

Autospuiters, let op! Aanbieding: 2 kg polyester, plamuur en verharder ƒ 18.50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel 045-413046.

Te k. electr. NAAIMACHINE vrije arm, ƒ 185,–. Krewinkel, Hoofdstr. 9, Kerkrade.

KEUKENKASTDEUREN. Te k. van onderkasten, bovenkasten en hoge kasten. In verschillende maten en uitvoeringen. Restant keukenbladen, inbouwbakken en spaanplaten en dergelijke. Verkoop dagelijks van 10-12 uur en 16-18 uur. Adres: Ganzeweide 117, Heerlerheide, klantencentrum Rusman, laatste loods.

Te k. KINDERBED met matras, mokka-servies, koffiezetapparaat. Na 18 uur, Karel Doormanstr. 88, Waubach.

Te k. SHV ZONNEBANK, tel. 045-420375.

Te k. prachtige RENDIERHUID, tel. 045-420375.

Te k. HONER String z.g.a.n. Tel. 045-219556.

Te k. DRUMSTEL Bass 24 Floor 16 tomtoms 13 en 14 snaredrum 15 compl. m. bekkens ƒ 1000,–. 045-722632.

Doorlopend stookklaar OPENHAARDHOUT, openhaardhout, openhaardhout. Franco thuis bezorgd. Tel. 04446-1687 b.g.g. 045-213529.

Te koop 1 VISVERKOOPWAGEN, moet opgeknapt worden t.e.a.b. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. weg. overcompl. SALONKAST ƒ 200,–, ronde uittrektafel m. 4 st. (velours bekl.) ƒ 200,–, Mobilette Mini m. helm en verz. ƒ 200,–, Butagaskachel m. fles ƒ 65,–, 2-pits wit gascomf. m. deksel ƒ 50,–. Te bevr. na 14 uur. Eikstr. 84, Passart-Zuid - Heerlen-Nrd.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 2 jr. oud, te bevr. 1213-laan 42, N'hagen, tel. 045-310605.

Antieke KASTEN, tafels, stoelen en ander kleingoed. Moet weg wegens verhuizing. Spekhouwerstr. 26A, Voerendaal.

Te koop goede PIANO. Rect. Thijssenstr. 27 Moorveld-Geulle 04461-6103.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf ƒ 2500,–, incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862. Montage mogelijk.

Te k. aangeb. ANTIEK versch. regulateurs, beelden en kleinmeubelen. Tel. 045-317958.

Te k. modern Zw. WANDMEUBEL z.g.a.n. Churchillstr. 3, Ubach o. Worms tussen 17 en 20 uur.

Te k. BANKSTEL en kast. Modern en zwart v. kleur, tel. 045-457798, na 17 uur.

Zeeaquarium te k., m. extra onderd. KREIDLER bromfiets. Taunus 1600, op gas, bj. '71. Koestr. 84, Hoensbroek, na 12 uur, tel. 045-211033.

MAAK UW LASTEN ZO LAAG MOGELIJK

1e HYPOTHEKEN
met enkel rentebetaling à 8,4%
30.000,– kost ƒ 210,– per maand
40.000,– kost ƒ 280,– per maand
50.000,– kost ƒ 350,– per maand
75.000,– kost ƒ 525,– per maand
100.000,– kost ƒ 700,– per maand
enz. En bij ons hoeft u géén verzekeringen te sluiten (dus ook géén levensverzekeringen).
Het is nu tijd om uw duurdere hypotheken af te lossen en bij ons een gunstige nieuwe af te sluiten. Vrije besteding, snel geregeld.

2e HYPOTHEKEN
met enkel rentebetaling à 9½%
20.000,– kost ƒ 158,00 per maand
25.000,– kost ƒ 197,50 per maand
40.000,– kost ƒ 316,00 per maand
75.000,– kost ƒ 592,50 per maand
100.000,– kost ƒ 790,00 per maand
enz. En géén bijkomende verzekeringen.

Ook kunt U leningen ontvangen met ingebouwde aflossing.

	60 x	96 x	120 x	180 x	240 x	360 x (1e hyp.)
5.000,-	113,-	–	–	–	–	–
8.000,-	182,-	128,-	110,-	–	–	–
10.000,-	217,-	156,-	137,-	113,-	108,-	–
12.000,-	261,-	187,-	165,-	136,-	129,-	–
15.000,-	326,-	231,-	206,-	170,-	153,-	–
20.000,-	430,-	310,-	270,-	221,-	203,-	–
25.000,-	537,-	382,-	337,-	276,-	253,-	193,-
40.000,-	860,-	604,-	539,-	442,-	392,-	308,-
50.000,-	1074,-	880,-	674,-	552,-	490,-	386,-
75.000,-	1612,-	1188,-	1012,-	829,-	736,-	577,-
100.000,-	2149,-	1560,-	1349,-	1105,-	981,-	769,-

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen, dus verstrekbaar aan iedereen.
Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen huis.

Bel nú: 045-710806
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur
MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698
'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Te k. MINI Clubman Estate, kl. bruin, getint triplex glas, bwj. '78, km.st. 5000, pr. n.o.t.k.. Vouwcaravan Alpenkreutzer, 8 jr. oud, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 500,–, afwasautom. Zanussi 10 couverts, 1 jr. oud, vrpr. ƒ 300,– inl. 045-213502, na 17.00 uur.

DUIVENHOK en duivenklok te k. aangeb., te bevr. Overbroekerstr. 35, Hoensbroek.

Te k. GASH. en bijzetkachel en sportfiets 10 versn. z.g.a.n. Te bevr. Anjelierstr. 101 na 19 uur Heerlerheide.

Te k. kl. VIDEORECORDER m. 10 mnd. gar. Met 7 banden. Antieke keukenkast en aanrechtkast m. li. bak. Tussen 18-19 uur Poyckstr. 109 Chèvremont.

T.k. BANKSTEL i.z.g.st. Landgraaf 89, Schaesberg, tel. 045-315471.

T.k. rood dr. BANKSTEL noten TV-kastje, skai TV-stoel, Keerweg 74, Heerlen.

Te koop BRUIDSJAPON (modern), maat 36-38, met hoed. Telefoon 045-721236.

Massief eiken PARKET 22mm dik (visgraat) naturel, rustikal, chatagnier. Bij mont. 5 jr. gar. 04405-1423 Hulsberg.

20.000 WANDTEGELS 15x15 van hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor 9,95-11,95, 12,90-14,95 - 17,20-21,50 per m tussen deze partijen zitten tegels met een verkoopadviesprijs van 48,- p. m. Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamer-plavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544. Alleen 's zondags gesloten.

Wij waren weer een tijdje uitverkocht, weer ontvangen 50 stuks TIENERKAMERS in diverse soorten voor de spotprijs van ƒ 395,–. U krijgt een groot bed 90x190, een leuk nachtkastje, een 2-deurs kleerkast en een wandsecretaire in de kleuren essen groen, essen geel en essen grenen. De eerste 12 kopers ontvangen een bijpassend kussen kado. Gratis thuisbezorgen door heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739.

CILINDERBUREAU'S, werkbureau's, ook dubbele, damesbureautje, schrijftafels. Voor een grote keuze naar Interart, Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Groente voor uw diepvries. Sperciebonen, snijbonen ƒ 1,25 p. kg. Witte, rooie savooiekool, andijvie 40 ct p.kg, selderij (dikke) 10 stuks ƒ 4,50. Iedere zaterdag van 9 tot 17 uur, groente en fruitmarkt. Firma SUPER-PATAT, Diamantstr. 7 Hrl. 045-722786.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes franco thuis. Tel. 045-722028.

Van part. t.k. Henri II TAFEL en 6 stoelen en kleingoed. Te bevr. Klimopstr. 13, Sanderbout-Sittard.

Grote oliehaard, als nw. ƒ 195,–. Oliekachel, wit, ƒ 95,–, pl. tank, ƒ 50,–. Rijksweg N 4, Geleen.

Wij ruimen op, wegens verhuizing. Dameshorloges, echt ZILVER, VAN ƒ 130,– nu ƒ 117,–. Vele model. met 25% kort. Kwartshorloges v.a. ƒ 70,–, met voll. gar. Juwelier De Vries, Beekstr. 10, Schinveld, tel. 253101.

Te k. verzameling POSTZEGELS. Te bevr. F. v. Steyn, Vredestr. 11, Schaesberg.

HINDERNISPREMIE. Nu extra lage prijzen. Onze Kerkstraat wordt promenade, kom nu meubelen uitzoeken met hindernispremie, dus met grote kortingen. Wij verkopen nu een zwaar eiken bankstel voor de prijs van ƒ 1495,– met div. stoffen bekleed, keuze uit 20 stuks. Wij verkopen nu een zwaar eiken frontkast voor de prijs van ƒ 1895,–. Onze droomslaapkamer iets aparts voor de prijs van ƒ 795,–. U krijgt een groot bed 140x200 met luxe compl. met 2 bedlampjes plus 2 nachtkastjes en een grote 4-drs. spiegelkast met frontverlichting. Verder klassieke bankstellen in 3 kleuren voor de prijs van ƒ 975,–. Compleet eiken eetkamer nu ƒ 675,–, moderne eetkamer voor de prijs van ƒ 595,–. Hindernisprijzen in stoelen en tafels. Eiken tafel nu ƒ 245,–, eiken stoel met mohair bekl. nu ƒ 98,–. Moderne leefkuilen in 5 kleuren nu voor de prijs van ƒ 795,–. Hindernisprijzen mimiset eiken nu ƒ 98,–, chroom nu ƒ 59,–. 100 radio en TV-kastjes worden verkocht voor de helft van de prijs. Verder kochten wij weer 100 beren om aan onze kopende klanten kado te geven, dus neem uw zoontje of dochtertje mee. Hebt u geen geld, kom toch kijken, wij financieren met zeer lage afloss. Geen vervoer, belt u ons wij komen u halen en brengen u weer thuis. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739.

KEUKENVERNIEUWING? Indien u een ouderwetse keuken renoveert heeft u recht op subsidie! Voor inlichtingen en nieuwe inbouwkeukens. Vossen-keukens. Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen.

GASHAARDEN: Nieuwe collectie 1978 v.a. ƒ 795,– en gevelkachels v.a. ƒ 268,–. Vossen, Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen.

Complete VERWARMING, zelfbouw v.a. ƒ 2500,–. Vossen, Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen.

INBOUWAPPARATUUR: Kookplaten, ovens koelkasten met flinke korting voor de doe-het-zelver. Vossen-keukens, Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen, tel. 717555.

Enkele TOONZAAL-KEUKENS met hoge korting v.a. ƒ 1250,–. Vossen-keukens, Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen, tel. 717555.

Verdien zelf uw ZONNEBANK terug. Uw kosten ca. ƒ 70,– per mnd. of ƒ 1895,– contant. Uw opbrengst ca. ƒ 100,– p. week. Vossen, Glaspaleis, Kerkplein-Heerlen, tel. 717555.

Te k. zware eiken spoorbiels à ƒ 20 (2.60m l.), alle maten heftruckpallets en CUPKISTEN (inh. 700 kg). Tel. 043-30534.

Te k. speciaal PAARDEHOOI, mooi groen weidehooi, alle soorten stro. Tel. 043-30534.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. ƒ 1 p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg, bloemkool 10 stuks voor ƒ 5,90, spitsk. rode en witte kool ƒ 0,35 p. kg, p. kist andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, aard. 25 cent p. kg. Handperen en appels 3 kg v. ƒ 2, sinaasappels 4 kg v. ƒ 4,50, pruimen ƒ 4 p. kistje. Timmermans, Julianastr 15, Merkelbeek.

Te k. prachtige CONTAINERS div. afmetingen, voor vele doeleinden geschikt, o.a. (aannemers) tevens partij cupkisten (inh. 700). Tel. 043-30534.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij U toch helpen, inruil mogelijk. Inlichtingen, tel. 045-212866.

25-delige Larousse ENCYCLOPEDIE, 21 delen nu verschenen. Normaal ƒ 120,– p. deel, alleen bij ons met 33% korting d.w.z. ƒ 80,– p. deel, Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Nu extra lage prijzen. De Kerkstraat wordt promenade. Verdien nu hindernispremie. Wij kochten weer een partij vloertapijt voor prijzen om van te smullen, kom kijken dit moet u zien: NYLONTAPIJT 4 mtr. br. nu ƒ 29,95. Dessa tapijt goede kw. nu ƒ 49,–, 4 mtr. br. Diverse bloemtapijten 4 mtr. br. nu ƒ 79,–. Keuze uit 20 stuks berbertapijt wol nu ƒ 89,– 4 mtr. br. Belt u ons wij komen de maat nemen. Event. gratis leggen bij bepaald bedrag. Belt u ons en wij komen u halen. Verdien de hindernispremie. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739.

Te k. wandmeubel, dressoir, tafel en 4 stoelen, hangklok. Pronsebroekweg 3, Heerlerheide.

Te k. BOUWPLAATS bij Marche (Ardennen) Bfr. 380.000. Melden bij Schreurs, Broekkant 2, België (Opglabeek). Tel. 011/854107.

BOUWPLAATS te k. 880 m2, Opglabeek, België, vervoegen bij Schreurs, Broekkant 2, België tel. 011/854107.

Wij ruimen op wegens verhuizing, gouden, zilveren en briljanten SIERRADEN 10-50% korting. Juwelier de Vries, Beekstraat 10, Schinveld, tel. 253101.

Te k. electr. GITAAR. Pr. ƒ 200,– bez. 18-20 uur, Klingbemden 19, Brunssum.

GRASZODEN voor taluds, wegkanten, speelweiden e.d., bij grote afname ƒ 1,10 p. m2. W. v.d. Oetelaar Pr.W. Alexanderstraat 64, Grathem, tel. 04748-1219.

Te k. aangeb. GASFORNUIS met grill, gashaard, keukenkast en salonkast, Reeweg 115, Ubach over Worms.

Te koop VRIESKIST Esta 200 l. ƒ 260,– Moltweg 16, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. DAMESFIETS ƒ 100,– en electrische trein ƒ 45,– Dr. Schaepmanstraat 24, Schaesberg.

Te koop KAJUITBOOT met trailer en motor 3 mnd oud Ridderstraat 2, Schaesberg.

BALKEN 5x15 cm ƒ 3,34 p.m., 6x16 ƒ 4,75 p.m., 8x18 cm ƒ 6,20 p.m., 8x20 cm ƒ 7,09 p.m., kepers 5x5 cm ƒ 1,21 p.m., 5x6 cm ƒ 1,68 p.m., 5x7 cm ƒ 1,76 p.m., 6x8 cm ƒ 2,47 p.m., steigerplanken 32x200 cm ƒ 3,06 p.m. Panlatten 39 ct p.m. tengels 25 ct. p.mtr. Grenen schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p.m., meranti schroten 14x85 mm ƒ 2,33 p.m. vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,07 p.m.. Vloerplanken 15 mm dik ƒ 0,95 p.m. Hechthout Lauan 18 mm dik ƒ 23,52 p. m2. Eternietpl. 250x120 cm ƒ 12,76 p.l. houtwolcementpl. 15 mm dik ƒ 4,70 p. pl. Tevens alle soorten bitumen enz. Excl. BTW, Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Ubach over Worms.

FIETSEN: dames v.a. ƒ 85,–; derailleur v.a. ƒ 70,–; jongens en meisjes v.a. ƒ 60,–. Grond, Schaesbergerstraat 51A Terwinselen.

Te k. a. van part. eik. KLEERKASTEN, opastoel, hangklokken, schilderijen, Eik. tafels en stoelen, e.a. kleing. Prof. Cobbenhagestr. 9, Kerkrade. Tel. 452642.

Antieke VITRINE, Biedermeier bank, bruidskast, prachtig bewerkte Franse kast, Bigben hangklok en harpslinger, Keizerstraat 14 Schaesberg vanaf Streeperkruis richt. U. o. Worms, 2e str. rechts, ook 's avonds.

Erres STOFZUIGER 600 W. ƒ 169,–, T.V. service Pino, tel. 04406-13003.

PERZIKEN ƒ 1 per kilo, peren en appels 50 cent de kilo. Akersteenweg 240, Heer M'str., tel. 043-622517.

Te k. KINDERWAGEN l. besch., hemeltje 13 mtr. stof katoen; accu 3 mnd. oud, tevens alle onderd. el. motor (watautomaat Indisit) deurtje, regelknop e.d. Tel. 045-220739 (tussen 10 en 12 uur en 16 en 20 uur).

Wij ruimen op wegens verhuizing al onze kamerklokken met 15% korting. Bijvoorb. NOTENHOUTENKLOK nu ƒ 200,–. Juwelier de Vries, Beekstr. 10, Schinveld, tel. 045-253101.

Te koop STEREOKAST, kleur zwart/wit. Mariastr. 28b, Beek. (L.).

Te koop gevraagd

Wij kopen alle soorten METALEN, koper rood of geel, lood, zink, oude accu's. Swinkels, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te koop gevr. PERZISCH TAPIJT en goed schilderij. Tel. 04745-340.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. smeedijzeren GASHAARD, kapmodel en kolenkachels, alleen Davonet. Tel. 043-30984.

Te k. gevr. grote PAPEGAAIENKOOI. Tel. 04446-1751.

Te k. gevr. BRANDKAST en kasregister. Aabiedingen, tel. 045-253101.

Te huur aangeboden

Caravan- en BOTENSTALLING, veilige en betrouwbare overdekte stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. U.H. Jansen, Servicestation Welten, J.F. Kennedylaan, Welten-Hrl. Tel. 045-717055.

Te huur aangeb. comfortabele KAMER in centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

NEERBEEK: te huur vrijstaande geschakelde woning met cv en garage, bouwj. 1974, direkt te aanvaarden. Indeling beg.gr.: hal, toil., cv-ruimte, woonk., keuken, terras, tuin. 1e verd.: overl., 4 slpk., badk. Huurprijs ƒ 790 p. m. incl. stoffering. Inl.: Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Gemeubileerde KAMERS te huur. Locht 141, Spekholzerheide. Tussen 18-19 uur.

Te h. NIEUWBOUWPAND te Hrln., 3 sl.kamers, voor- en achtertuin, voor vrij uitzicht, gar. huurpr. ƒ 675,– excl. ing. 1 okt. Br.o.nr. G 272, LD Heerlen.

Te h. ETAGE incl. verw., gas, w. en licht. Pr. ƒ 450,– p. mnd. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan, tel. 045-411217.

Te h. gemeubil. KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

KOSTHUIS aangeb. v. rustig pers. m. vaste baan. Br.o.nr. B 352 LD-Brunssum.

Te h. a. geheel verbouwd HUIS in centrum Kerkrade met c.v. Aparte zijingang, 7 kamers. Huurprijs ƒ 650,–. Uitsluitend na 18 uur. Tel. 045-456800.

Te h. WOON/WINKELPAND direkt te aanv. Op drukke straat te Kerkrade-Bleijerheide. Huur ƒ 675,–. Tel. 045-456800. Uitsluitend na 18 uur.

Te huur gevraagd

Kamerbureau „IRENE" vraagt te huur Kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend van 9-12 en 14-17 uur, tel. 045-251214.

Te h. gevr. WONING, ƒ 600 p. mnd. Postbus 6028, Heerlen.

Student medicijnen vraagt te h. KAMER in Maastricht, tel. 04446-1627.

Alleenst. heer (30 jr.) zoekt op korte termijn appart. of FLAT TE Sittard, 04490-10415.

Te h. gevr. eeng.- of FLAT-WONING omg. Kerkrade-Heerlen. Br.o.no. KE 4174 LD-Kerkrade.

Verpleegster zoekt op zeer korte termijn een 3K-FLAT/ETAGE in Heerlen of Maastricht, tel. 01650-41768.

Te h. gevr. omg. HEERLEN, kl. winkelpand met woning. Br.o.nr. P 272 LD-Hrl.

Ruime GAR.-BOX, liefst Heerlen-Nrd. of Hoensbroek, tel. 045-213529.

Ruilen

Te ruil, mooie EENGEZINSWONING te Kerkrade-West. Maarzijde, tegen eengezinswoning te Kerkrade-Oost. Br.o.no. KE 4172 LD Krd.

Wie wil ruilen met mijn WONING bij Utrecht, Liefst Achter de Winkel te Schaesberg. Inl. tel. 045-310324.

Ruilen: EENGEZINSHUIS met hoekflat Achter de Winkel, liefst 3e of 4e flat Kampstraat 56 Schaesberg 045-310324.

Onroerend goed

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) heeft al méér dan 50.000 hypotheken verstrekt voor een totaal bedrag van ruim twee miljard gulden! GELEEN: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,– t/m ƒ 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HOENSBROEK: te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: entree, keuken met schrootjesplafond, bijkeuken, toilet, woonkamer 23 m2. 1e verd.: badkamer met ligbad, twee slaapkamers. 2e verd.: een slaapkamer en zolder. Pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vaste prijs ƒ 128.000,– k.k. incl. stoffering. Te bevr. Ass. Kant A.D. Vermaire, Houterend 40, Stein, 04495-3858.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,–. Bruckner Makelaar Annastraat 28 Aken. Tel. 09-4924132692, na 19 uur. 045-713627.

HAANRADE. Tussengeb. splitlevelwoonh. m. tuin en garage en blijvend vrij uitzicht, c.v. ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpks., badkamer m. ligbad en 2e w.c., veel bergruimte. Vr.pr. ƒ 138.000,–. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

HOENSBROEK: te koop luxe ETAGEWONING van de nieuwbouwflat, gelegen aan de hoek Kouvenderstraat Amstenraderweg. Prijs ƒ 130.000 v.o.n. excl. renteverlies. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brussum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN: te koop of te huur nieuwbouw halfvrijst. WOONH. met garage en cv, direkt te aanvaarden. Ind. beg.gr.: hal, toil., woonk. ca. 40 m2, keuken, terras, tuin. 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk. (ligbad v.w. toil.). 2e verd./zolder: cv-ruimte, berging, 1 slpk. Prijs ƒ 165.000 v.o.n. excl. renteverl. Huurprijs ƒ 695 p. m. Inl.: Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN, Bautscherweg 26-28. Goed gelegen, ruim cafépand met twee bovenwoningen, waarvan één verhuurd à ƒ 600,– p. mnd. Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

HOENSBROEK landelijk gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m2 weiland. Goede ligging pand is goed onderhouden en voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000 k.k. eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

Stein, halfvrijst. WOONHUIS, Suttnerstr. 11. Pr. ƒ 160.000,–. Te bevr. 04405-2000.

Munstergeleen, Margrietlaan 44, halfvr.st. WOONH. te k. voorz. van c.v.-gas, garage 11 bij 3, mooi aangel. tuin op het zuiden. Ind.: ruime entreehal m. tegels en muurk., toilet m. fonteintje, woonk., gr. keuken, tuink. met leist. vloer, 2 kelders, 4 slp.kam., badk., overl. m. muurkast. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 180.000,–. Tel. 04490-19570.

UBACH OVER WORMS. In het B-plan „Abdissenbosch" vrijstaande en halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Verkoopprijs van ƒ 208.565,– tot ƒ 211.515,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD. Centrum woonhuis. Indeling o.a.: entree met provisiekast, woonkamer 15,9 m2, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, mansardekamer, zolder beplankt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

economie vandaag

K. en B.

ZEIST – De opwaartse ontwikkeling bij Kempen en Begeer, die in 1977 begon, heeft zich in de eerste helft van 1978 voortgezet. De omzet lag in dat eerste half jaar 15 procent hoger dan in 1977. De orderpositie is goed. Vorig jaar werd een winst geboekt van 0,7 miljoen. De directie hoopt op een stijging van die winst in 1978.

Aanpakken

UTRECHT – De vervoersfederatie NVV/NKV wil het transportbedrijf van A. Verkerk in Alphen aan de Rijn aanpakken. Districtsbestuurder Wim van Straten: „Ze betalen hun dertig chauffeurs schandalig, de CAO lappen ze aan hun laars". De vervoersfederatie heeft over de handelwijzen van Verkerk ook een klacht ingediend bij de raad van toezicht voor het beroepsgoederenvervoer.

Vrachtenmarkt

AMSTERDAM – De uiterst slechte vrachtenmarkt en de lage koers van de dollar hebben Fearnley International NV parten gespeeld. In het eerste half jaar van 1978 werden de afschrijvingen niet verdiend. De coaster Hibiscus werd met een klein boekverlies verkocht en zal het MS Heelsum eveneens verkocht worden. Het containerschip Oleander werd in de vaart gebracht. De boortoren zal eerst in 1980 worden opgeleverd.

Gelatine

DELFT – Gelatine Delft NV heeft over het eerste halfjaar van 1978 een omzet van 29 miljoen gulden behaald tegenover 21 miljoen vorig jaar. De winst bedroeg 1,75 miljoen (vorig jaar 600.000 gulden) De situatie op de gelatinemarkt is overigens nog steeds zorgwekkend. Over het totaal 1978-resultaat valt niets te voorspellen.

Kwijtschelden

BONN – De Westduitse regering laat een plan uitwerken, waarbij de minst ontwikkelde landen een schuld van totaal 4,3 miljard mark wordt kwijtgescholden. Dat zal dan per 1 januari geschieden. De komende weken zal het kabinet de richtlijnen per land vaststellen. Onder de landen, die hun schulden zullen worden kwijtgescholden zijn Soedan, Bangladesj, Tanzania en Afghanistan.

Beers

DEN HAAG – Beers Zonen NV heeft zijn belang van veertig procent in Ebro Trucks Nederland verkocht aan Motor-Iberica. Beers was van mening, dat de activiteiten van Ebro Trucks in de richting van landbouwtractoren en bestelwagens steeds minder pasten in het eigen truckprogramma.

Onduidelijk

ARNHEM – De toekomst van de Arnhemse Scheepsbouw Mij. NV is onduidelijk. Vast staat het beëindigen van de scheepsbouwactiviteiten, maar hoe de positie daarna wordt, is moeilijk te voorspellen. Liquidatie zou een alternatief zijn. Statutenwijziging en daarna voortzetting van de onderneming met andere activiteiten is een tweede oplossing. Veel draait om de prijsopbrengst van de grond, waarop de ASM gevestigd is.

Westland-Utrecht

AMSTERDAM – De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft de afgifte hervat van zijn acht procent pandbrieven per 1983-1987 tegen de koers van 90 procent. Het effectieve rendement komt uit op 8,20 procent.

Mees en Hope

AMSTERDAM – Bank Mees en Hope gaat een acht procent tienjarige obligatielening 1978 uitgeven per 1979-1989, ter grootte van honderd miljoen gulden. De uitgiftekoers zal 28 september as. bekend worden gemaakt. Het rendement zal circa acht procent zijn.

Ogem-Otra

ROTTERDAM – De Otrabedrijven, die zich bezig houden met de internationale handel, zullen worden afgesplitst en onder gebracht in een nieuwe maatschappij, Ogem-Trade International. Aandeelhouders Otra krijgen een aandeel van 40 gulden nominaal in de nieuwe NV, waarna Ogem een bod op deze aandelen zal uitbrengen. De overblijvende Otra heeft ruim 3400 personeelsleden, waarvan 2800 in Nederland in dienst. Ogem Trade krijgt nu 3500 personeelsleden, van wie 1200 in ons land. Beide ondernemingen hebben een omzetniveau van een miljard gulden.

Handelsbalans

KEULEN – De Westduitse handelsbalans vertoont een overschot van 3,12 miljard Dmark over augustus (v.j. augustus 2,5 miljard Dm.) de lopende rekening van de betalingsbalans was in augustus in evenwicht.

Aantal rijke landen komt beloften niet na

McNamara: zorgen om ontwikkelingshulp

WASHINGTON – De armste landen in Afrika en Azië moeten de komende jaren voorrang geven aan de groei van de produktie in de agrarische sector. Voor noodzakelijke verbeteringen op het gebied van gezondheidszorg, scholing, energievoorziening en infrastructuur (wegenbouw) zijn immense investeringen nodig. Het geld zal voor het grootste deel uit deze armste landen zelf moeten komen. Nu al wordt 80 tot 85 procent van de ontwikkelingsprojecten gefinancierd met binnenlands of geleend kapitaal. Voor de rest zijn de armste landen echter aangewezen op de zogenoemde officiële ontwikkelingshulp (ODA). Deze ODA heeft zich de afgelopen jaren op zorgwekkende wijze ontwikkeld, aldus de directeur van de Wereldbank, Robert McNamara.

De commissie voor ontwikkelingshulp (DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) bestaat uit de zeventien rijkste landen (waaronder Nederland). In 1960 gaven deze landen nog 0,52 procent van hun gezamenlijk bruto nationaal produkt (DNP) aan ontwikkelingshulp. In 1977 was dat nog slechts 0,31 procent.
In 1970 nam de algemene vergadering van de Verenigde Naties een motie aan waarin een doel werd gesteld voor aanvullende ontwikkelingshulp tot 0,7 procent van het BNP. Het trieste feit doet zich voor dat het gemiddelde percentage nog niet de helft van het beoogde doel heeft bereikt. In absolute cijfers werd de afgelopen twee jaar zelfs minder gespendeerd aan ODA dan in 1971, 1972 en 1975.

Onderling bestaan grote verschillen ten aanzien van de officiële ontwikkelingshulp, zo deelde McNamara zijn gehoor mee. Slechts drie landen (Nederland, Noorwegen en Zweden) hebben het doel van 0,7 procent bereikt en overtroffen. Op het goede spoor bevinden zich landen als Canada en Denemarken.

Maar de vier grootste geldschieters van de DAC-landen, de Verenigde Staten, Japan, West-Duitsland en Frankrijk hebben (de laatst genoemde in mindere mate) de verwachtingen beschaamd. De VS hebben slechts 0,22 pct. van hun BNP in 1977 uitgegeven aan officiële ontwikkelingshulp. Voor Japan (0,21 procent) en West-Duitsland (0.30 procent) is de ontwikkeling ook teleurstellend geweest. Als deze drie landen wel aan de verwachtingen hadden voldaan was de totale hoeveelheid ODA ruim 25 procent groter geweest.
De Wereldbank is bij haar lange-termijnvoorspellingen over de economische situatie in ontwikkelingslanden uitgegaan van een vergroting van de ODA van DAC-landen van ongeveer vijf procent per jaar reëel. De DAC-hulp zal dan toenemen van vijftien miljard dollar in 1977 tot 40 miljard in 1985. Het is onwaarschijnlijk dat dit doel zal worden bereikt, als er geen snelle maatregelen worden genomen door de VS, Japan en de Bondsrepubliek. Deze landen hebben meerdere malen verklaard van plan te zijn om meer hulp te verlenen. Deze woorden moeten nog wel worden omgezet in daden, aldus McNamara. Alleen dan zal de groei die voor de ontwikkelingslanden is beoogd verwerkelijkt kunnen worden. Maar zelfs bij de verwezenlijking van de plannen zal het aantal absoluut armen nog onaanvaardbaar groot zijn.

Mening NCW over alternatieve ombuigingsplannen:

Plan-Boersma kan op loondaling neerkomen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minder ombuigen en wel ruimte geven voor herstel van de bedrijfswinsten kan in zijn uiterste gevolgen zelfs loondaling betekenen. Dit is gesteld van de zijde van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond in een reactie op alternatieve plannen voor het afremmen van de groei van de overheids- en sociale zekerheidsuitgaven. Hiermee wordt nog geen standpunt voor het loonoverleg ingenomen, dat zal pas na het parlementaire debat over Bestek '81 gebeuren.

Deze werkgeversvisie werd met name gegeven als reactie op het plan van oud-minister Boersma, die geen 10, maar 6 miljard wil ombuigen. Het NCW vindt dit bedrag te gering en herinnert eraan dat de gezamenlijke ondernemers hebben gepleit voor 12 miljard of meer. Het NCW gaat er daarbij vanuit dat de economische groei van ons land volgend jaar eerder 2 dan 3 procent zal zijn (het Centraal Plan Bureau raamt 3 procent), evenals dit jaar.

Bij een geringere ombuiging dan de regering voorstelt, gaat de groei van het nationale inkomen geheel op aan overheidsuitgaven en sociale zekerheid en blijft er niets over voor het bedrijfsleven, denkt het NCW. Dat betekent dan voor de lonen maximaal een nullijn. Zou er daarnaast toch naar rendementsherstel worden gestreefd, dan is een loondaling van 0,5 tot 2 procent denkbaar.

Boersma's ideeën komen neer op „invulling" van de wensen die van vakbewegingskant zijn kenbaar gemaakt, aldus algemeen secretaris drs. H. Wijffels. Hij vindt de opstelling van de vakbeweging weinig reëel. Als men pleit voor handhaving van de koopkracht bij minder ombuigingen, ontstaat er „een gat" dat via extra matiging van hogere inkomens moet worden gevuld.
Maar het NCW heeft berekend dat een „aftopping" (dat wil zeggen: verlaging) van de prijscompensaties op inkomens boven 50.000 gulden een ruimte geeft van 300 miljoen per jaar op de totale loonsom in de bedrijven. Dat is veel minder dan de 4 miljard die tussen de door de regering gewenste 10 en de verlangde 6 miljard van de vakbeweging zit. Deze visie is ofwel onwerkelijk, dan wel men pleit voor een minlijn van de inkomens, meent Wijffels.

Het NCW concludeert uit de begrotingsstukken die vorige week werden ingediend, dat de Nederlandse economie er slecht voorstaat in vergelijking met de omringende landen. Het groeitempo van 2 procent is lager dan het gemiddelde van de EEG- en andere westerse industrielanden. België, Engeland en zelfs Italië komen met een beter cijfer uit de bus. Verder boekt Nederland als enige in de EEG een verslechtering van de betalingsbalans.

Alle andere landen hebben een overschot op hun betalingsbalans, wij zijn bezig in een verliespositie te raken. Ook deze uitkomsten bewijzen volgens de werkgeversorganisatie nog eens dat er snel orde op zaken moet worden gesteld. Dit klemt te meer waar de problemen voor de economie in de jaren '80 nog zullen toenemen. Het is dan ook een zware opgave met onze economie zo te manoeuvreren dat we in de concurrentieslag mee zullen kunnen blijven doen. Over deze problematiek in het bijzonder zouden overheid en bedrijfsleven zich snel samen moeten beraden, aldus het NCW.

● *Een kusje voor de goudtopaas, die het pronkstuk is van de beurs „Mode en Huis", die vanaf maandag in Essen wordt gehouden. De steen van 4200 karaat is overigens niet te koop. De beurs is verder de gehele maand oktober geopend. Men kan er mode en juwelen als belegging en handwerkprodukten bewonderen.*

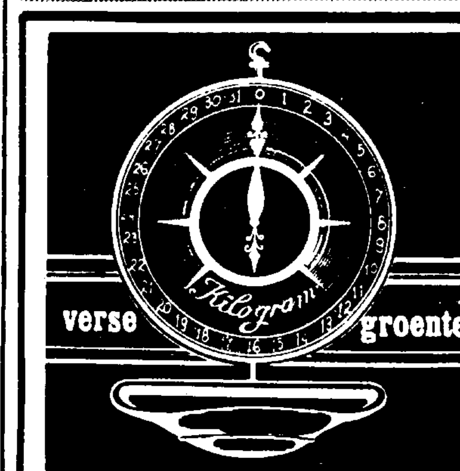


Veel bijna-ongelukken bij werk aan autowegen

DEN HAAG – Bij werkzaamheden aan een autosnelweg is het wenselijk, een „veiligheidsman" aan te stellen. Deze man moet niet alleen letten op het juist aanbrengen van de bebakening, maar ook op de veiligheid van de arbeiders tijdens de werkzaamheden. Hij moet daarbij voorkomen dat iemand van de „werkruimte" in de „verkeersruimte" komt.

Dit heeft het hoofd van de hoofdafdeling wegen en oeververbindingen van de Rijkswaterstaat in Noord-Holland, ir. M. de Water, verklaard op de in Den Haag gehouden algemene vergadering van de Nederlandse Vereniging van Wegenbouwers die vergadering was gewijd aan het onderwerp „veiliger werken voor veilig verkeer".
Ir. de Water pleitte voor een verplichte keuring van het bij de wegenbouw gebruikte materiaal op zijn veiligheidsaspecten. In dit licht noemde hij de noodzaak tot vervanging van klapdeuren door schuifdeuren in vrachtauto's. Hij zei dat Rijkswaterstaat een aantal werkgroepen heeft ingesteld die een 36-tal onderwerpen gaan bestuderen. Daaronder zijn criteria voor verkeersintensiteit, filebeveiliging, rijstrooksignalering, gebruik van de vluchtstrook, vereenvoudiging van de bebakening, verlichten van de werkruimte, gebruik van eenzelfde richting en het werkverkeer.

De voorzitter van het algemeen bureau voor ongevallenpreventie en materiaalzaken in het aannemingsbedrijf ir. L.J. Versluis, verklaarde dat het aantal ongevallen als gevolg van een onveilige werktoestand op het ogenblik niet groot is. Hij had echter het gevoel dat het aantal bijna-ongelukken wel vrij groot is en dat deze werksituatie een zware psychische druk legt op de werknemers.



AAN DE KAR

Een matige aanvoer van het harde fruit, appels en peren, zal de prijzen zeker ten goede komen. Een voorbeeld van over-aanvoer met ondermeer de James Grieve ligt slechts enkele dagen achter ons. De belangstelling voor deze prima zomerappel daalde vlot tot even boven het nulpunt. Het gevolg was, dat vele partijen onverkocht bleven en „het kroet" ingingen. Momenteel worden de latere variëteiten appels onder de klok gebracht. De prijzen zijn natuurlijk niet als een vorig jaar maar beste kwaliteit haalt wel een redelijke prijs. De afzet van peren gaat iets vlugger omdat ook gekocht wordt voor de koelcellen (Legipont en Conférence). Bij de groenten is opmerkelijk de daling van de koolprijzen en de stijging van de slaprijzen. Ook bloemkool van goede kwaliteit ligt stevig in de markt. De prijzen van de bonen handhaven zich of zijn lichtjes gestegen. Over het algemeen is er voldoende vraag naar groenten, zodat slechts van een enkele variëteit „iets" uit de markt genomen moet worden.

De prijzen lagen maandag op de veilingen in Noord-Limburg als volgt: Andijvie 17ct-30ct. Bloemkool f 1.49-f 2.11. Rode kool 10ct-34ct. Witte kool 6ct-18ct. Savogekool 16ct-41ct. Spitskool 18ct-40ct. Stamprinsessen f 1,65-f 2,08. Veense snijbonen f 2,42. Neckars f 1,36-f 1,71. Komkommers 30ct-74ct. Spruitkool f 1,60-f 1,90. Boerekool (nieuw) 18ct-31ct. Knolselderij 13ct-45ct. Wortelen 10ct-32ct. Prei 59ct-81ct. Sla 20ct-32,50ct. Tomaten f 4,70-f 6,50. Vleestomaten f 11,- - f 12,-. Chinese kool 16ct-34ct. Rettich 14ct-17ct. Fruit. appels: Cox 62ct-88ct. Boscoop 50ct-72ct. James Grieve 34ct-46ct. Golden Delicious 44ct-49ct. Peren: Conférence 52ct-58ct. Legipont 29ct-49ct. Beurré Hardy 56ct-78ct en Bonnei Louise 47ct-77ct.

Beursoverzicht

Flauw

AMSTERDAM – De valutaperikelen en de daarmee gepaard gaande monetaire maatregelen, zoals een discontoverhoging, en de gereserveerde stemming in Wall Street hebben de Nederlandse beleggers een duidelijk afwachtende houding doen aannemen. Hierdoor ontstond gisteren bij opening van de Amsterdamse effectenbeurs een flauwe stemming.

Door licht aanbod waartegenover vrijwel geen vraag stond, daalden de koersen over een breed front. De grootste verrassing voor de beurs was de opschorting van de notering van Otra, waarin Ogem een belang heeft van 56 pct. Volgens de beurs zal Ogem een bod uitbrengen op de internationale handelsactiviteiten van Otra en deze onderbrengen in een nieuwe onderneming. „Een soort IHC-Intertransactie", zo werd op de beurs gezegd. De laatst gedane notering van Otra was f 151. Ogem, waarin wel gehandeld mocht worden, werd geadviseerd op ca. f 32,50 tegen een slot van maandag van f 32,80.
Bij de internationale waarden stond de handel op een zeer laag pitje. Kon. Olie verloor f 1,30 op f 132,30, Akzo 70 cent op f 31,10 en Unilever 60 cent op f 125. Hoogovens en Philips raakten ieder 40 cent kwijt op resp. f 36,60 en f 27,50.
De financiële instellingen stonden het zwaarst onder druk op de beurs. Aanbod, maar geen vraag, deed de koers van ABN f 4 dalen tot f 375 en die van AMRO-bank met f 1,30 tot f 78,80. Nationale Nederlanden was f 1,80 in reactie op f 113,20.
Ook op de obligatiemarkt was van handel vrijwel geen sprake. De koersen waren gemiddeld drie dubbeltjes lager. Op de discontoverhoging was reeds vooruitgelopen en nu komt er een kleine reactie achteraf. Over het geheel genomen viel deze mee. Het wachten is nu op een terugkeer van de rust op de valutamarkten, zo werd gezegd.
De Vereniging voor de Effectenhandel verhoogde dinsdag de prolongatiekoers met een vol procent tot f 7,5 pct.
De moeilijkheden bij het kledingbedrijf Macintosh hebben nog steeds hun effect op de koersvorming. Nu moest er f 2,10 van de notering af op f 65,10. De koersval voor de Porceleyne Fles hield ook nu weer aan. Het aandeel werd f 7 goedkoper op f 130,90. Voor MHV was eveneens een fors verlies weggelegd en wel van f 4.80 op f 33.20. OGEM noteerde f 1.20 lager op f 31,60. Tot forse verliezers behoorden VMF. ACF, Pakhoed, Stevin, Volker, RSV, BQOS, Bos Kalis en Beers en Zonen.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussenhaakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
AKZO 31,50-31,70 (31,40)
Kon. Olie 133,00-133,30 (132,40)
Philips 27,70-27,80 gl (27,50)
Unilever 125,70 (125,20)
KLM 163,00-163,50 gl (161,30)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,06	2.16
Engelse pond	4.07	4.37
Belgische frank (100)	6,47	6.77
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	24.50	27,50
Portugese escudo (100)	3.65	4.90
Canadese dollar	1,74	1,84
Franse franc (100)	47,25	50,25
Zwitserse franc (100)	141,75	144,75
Zweedse kroon (100)	46,50	49,50
Noorse kroon (100)	39,50	42,50
Deense kroon (100)	37,75	40,75
Oostenr. schilling (100)	14.87	15,17
Spaanse peseta (100)	2.75	3,05
Griekse drachme (100)	5.35	6,60
Finse mark (100)	50.75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	9,75	12,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,80	31,40
ABN	379,00	374,50
Amro 20	80,10e	78,60
Deli-Mij	126,50	123,00
Dordtsche	173,30	172,00
Dordtsche Pr.	172,50	170,80
Heineken	105,80	105,00
Heineken H.	98,00	98,00
Hoogovens	37,00	37,30
HVA-Mijen	64,80	63,50
KNSM	91,00	90,50
KLM	161,40f	161,30
Kon. Olie	133,60	132,40
Nat. Ned.	115,00e	113,80
Ned. Lloyd	87,10	85,70
Ommeren	144,00	142,00
Philips	27,90	27,50f
Robeco	176,00	176,00e
Rolinco	142,50	142,50
Rorento	124,10	124,00
Unilever	125,60	125,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,50	110,00
9.75 id. 74	109,50	109,00
9.50 id. 76-1	106,50	105,80
9.50 id. 76-2	107,00	106,50
9.00 id. 75	104,90	104,40
8.75 id. 75	104,40	103,80
8.75 id. 75-2	103,20	102,90
8.75 id. 76-96	104,20	103,70
8.50 id. 75	103,30	102,50
8.50 id. 75-2	103,00	102,30
8.25 id. 76-96	102,30	101,50
8.25 id. 77-92	101,70	100,80
8.25 id. 77-93	102,00	100,80
8.00 id. 69	100,70	100,10
8.00 id. 70-95	101,00	100,40
8.00 id. 71-96	100,80	100,10
8.00 id. 70 I	101,50	100,80
8.00 id. 70 II	101,80	101,20
8.00 id. 70 III	101,80	100,80
8.00 id. 76-91	100,90	99,80
8.00 id. 77-97	100,00	99,60
8.00 id. 77-87	100,70	99,50
7.75 id. 71-96	99.40	98,50
7.75 id. 73-98	99,50	98,50
7.75 id. 77-97	99,40	98,40
7.75 id. 77-92	99,70	98,80
7.50 id. 69-94	98.00	97,20
7.50 id. 71-96	97,70	96,70
7.50 id. 72-97	97,70	96,70
7.50 id. 78-93	98.20	97,00
7.50 id. 78-88	98,20	97,00
7.50 id. 71-81	100,60	99,80
7.20 id. 72-97	95,80	94,10
7.00 id. 66 I-91	96,40	95,60
7.00 id. 66 II	96,80	96,00
7.00 id. 69-94	94,80	94,00
6.50 id. 68 I-93	93,20	92,40
6.50 id. 68 II	93,00	92,20
6.50 id. 68 III	92,60	91,80
6.50 id. 68 IV	92,40	91,60
6.25 id. 66-91	93,00	92,60
6.25 id. 67-92	92.40	92,00
6.00 id. 67-92	91.20	90,80
5.75 id. 65 I-90	90,80	90,50
5.75 id. 65 II	91,20	90,90
5.25 id. 64 I-89	89,20	88,20
5.25 id. 64 II	89,60	89,00
5.00 id. 64-94	85,30	84,20
4.50 id. 58-83	94,40	93,90
4.50 id. 59-89	89,00	88.70
4.50 id. 60 I-85	92,00	91,50
4.50 id. 60 II	87,00	86,70
4.50 id. 63-93	84,10	84,00
4.25 id. 59-84	92,00	92,00
4.25 id. 60-90	86.00	85,70
4.25 id. 61-91	85,00	84,60
4.25 id. 63 I	83,50	83,00
4.25 id. 63 II	83,40	82,70
4.00 id. 61-86	91,00	90,50
4.00 id. 62-92	83,30	82,80
3.75 id. 53-93	81,60	81,00
3.50 id. st. 47	77,50	77,30
3.50 id. 53-83	92.70	92,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,80	-
8.75 ABN	127,00	126,50
6.00 ABN	154,00	152,00
6.75 Amro 73	104,20	103,00
5.50 Amro 8.25	280,00	273,25
8.50 Bos Kal.	117,60	117,30
6.25 Buhr T	-	102,00
7.25 Furn. 73	95,10	95,10
5.75 Gist-Br.	88,00	88,00
7.25 H'meijer	95,80	94.50
5.25 Hoogov.	-	-
7.50 IHC Holl.	91,70	90,00
7.25 Kappa 73	90,80	90,70
8.75 KNSM	102,90	102,50
8.75 KBB	-	112,90
5.75 KLM	119,50	118,00
7.75 K.N. Pap.	108,00	107,50
7.25 KSH 73	0,30a	0,20e
7.00 Lyons N	92,00	91,60
7.25 M'intosh	87,50	88.00
9.00 Meneba	94,30	94,20
7.00 NBM-B	92,00	92,00
7.25 Nederh.	0,70	0,70e
6.50 NBM	436,00	430,00
7.75 Nutricia	94,00	94,00b
8.00 Nijverd.	96.60	96.70
6.50 Océ-Gr.	130,70	130,00
4.75 Philips	107,35	105,50
10.00 Pont	110,50	110,50
7.50 Proost B.	-	94,00
6.50 Rolinco	-	78,00a
6.50 id. 1000	-	81,50
8.00 Sanders	96,50	96,50
7.00 Skol Br.	99,20	98,80
7.00 Slav. Bk.	100,50	100,00
8.75 Stev. Gr.	118,50	116,20
9.00 VMF-St.	-	79,00
8.25 Vih. But	97,50	97,50
7.00 W'sanen	95,00	94,50
8.75 W.U. Hyp.	138,00	136,50

Binnenlandse aandelen

ACF	169,00	164,00
Ahog.-Bob	53,00	53,50
Ahold	120,20	119,30
Amas	7,40	7,10
Amev	91,50	90,30
Amfas	112,00	112,00
Asd. Droogd.	88,50	87,00
Asd. Rijtuig	301,00	298,00
Ant. Brouw.	315,00b	-
Ant. Verf.	221,00	220,00b
Arnh. Schbw.	137,00e	138,00
Asselberg	401,00	400,00b
Ass St. R'dam	102,60	101,50
Audet	711,00	700,00
Aut. Ind. Rt.	2100,00	2100.00
Ballast-N.	108,00	106,60
Bam	98,60	97,80
Batenburg	401,00	402.00
Beek van	82,00	80,00
Beers	100,00	97,50
Begemann	86,00	84,00
Bergoss	64,00	64,50
Berkel P.	95,10	94.00
Blydenst. C.	695,00	680,00
Boer Druk	174,50	174,00
Bols	78.50	76,10
Borsumij W.	166,10	164,00
Bos Kalis	129,70	128,00
Braat Bouw	277,00	277,00
Bredero VG	1305,00	1305,00
id. cert.	1300,00	1290,00
Bredero VB	318,50	312,00
id. cert.	318,50	312.00
Buhrm. Tett.	75,70e	74,70
Calvé-D. cert.	179,40	180,00
id. 6 pct. cert.	1410,00	1405,00
Centr. Suik.	80,20	84.00
id. cert.	77,00	77,00
Ceteco	239,50	237,50
id. cert.	240,50	239,00
Chamotte	25.50	25,20
Cindu-Key	37,20	37,20
Claimindo	1855,00	1835,00
Crane Ned.	1070.00	1050,00
Desseaux	54.50	52,00
Dikkers	56,70	56,70
Dorp en Co	181,00	180.50
Dr. Ov. Hout	387,00	388.00
Duiker App.	243,50	242,50
Econosto	33,20	33,00
Elsevier	305,00	305.00
id. cert.	304,00	303,60
Emba	214,50	213.50
Ennia	142,00	142,00
Eriks	90,10	90,20
Fokker	31,70	31,00
Ford Auto	965,00	970,00
Fr.Gr.Hyp.	124,00	122,00e
Furness	71,60	71.20
Gamma H.	35,00	34,20
id. 5 pct.	16,70	16,90
Gel. Delft c.	204,80	206,00
Gelder cert.	54,00	52,50e
Geld. Tram	350,00f	335,00
Gerofabr.	50,80	49,00
Giessen	145,00	142,50
Gist Broc.	41,00	40,80
Goudsmit	112,00	112,50
Grasso	124,50	122,00
Hagemeijer	75,00	73,50
Hero Conc.	94.00	93,00
Hoek's Mach.	59,00f	58,30
Holec	163,00	158,00
HAL Trust	85,00	84,10
Holl. Kloos	200,50	200,00
Holl. Bet.	120,20	117,00
Hunter D.	24,00	23,70e
Icu	94,80	94,00
IHC Holland	13,50	13,50
Ind. Maatsch.	233,00	230,20
IBB Konder	95,20	95,00
Interlas	75,00	75,00
Internat. M.	47.90	47,50e
Inventum	695,00	700,00
Kempen B.	116,50	116,80
Klene S.	326,00	325,50
Kluwer	101,50	99,00
Kon. Volker	197,00	193,50
KBB	101,10	101,00e
id. cert.	100,30	99,20
id. 6 cum	15.10	-
KNP	46,00	45,20
Krasnap.	107,50	106,50
KSH	0,40a	0,40
Kwàtta	14,00	15,00e
Landre Gl.	208.00	208.00
Leids Wol.	288,00	283.00
Macintosh	67,20	66,00
Maxw Petr.	176,00	174,00
Meneba	72,50	72,00
Metaverpa	2090,00e	-
MHV A'dam	38,00	33,20
Moeara En.	298,00	298.00a
id. 1-10	3730,00	3700,00
id. 1-4	814,00	800.00
Mijnb. W.	645,00	645,00
Naarden	29.60	29,30
Naeff	81,00	-
Nat. Grondb.	57,80	57,10
NBM-Bouw	32.80	32,10
Nedap	439,00	435,00
Ned. Bontw.	101,00	101,[illegible]0
Ned. Crediet	58,00	57,70
Ned. Dagbl.	267,80	263,00
NMB	209,50	207,00
Ned. SHB	220,50	218.00
Nierstrasz	1240,00e	1240,00e
Norit	111,20	111,50
Nutricia GB	46,50	45,20e
Nijverdal	73,00e	72,00
Océ-Gr.	175,20	173,50
Ogem hold.	32,80C	31,70
Orenstein	238,00	236,00
Otra	151,00	-
Oving-D.S.	200,00e	200,00f
Pakhoed H.	44,00	42,50
id. cert.	41,70	40.10
Palembang	72,70	74.80
Palthe	46,00	43.00
Pont Hout	240,00	238,50
Porcel Fles	137,90	130.90
Proost en Br.	162,00	160.00
Rademakers	420,00	420,00
Reesink	201,00	196,00
Reeuwijk	-	-
Reiss	128,10	130,00
Riva	397,00	395,00
id. cert.	395,00	394,00
Rohte en Jisk	63,50	62,50
Rommenholl.	308,00	298,00
Rijn-Schelde	74.50e	72,10
Sanders	151,50	152.50
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,52	1,51
Schlumberger	917,00	915,00
Schokbeton	1240.00	1250,00
Schuitema	139,50	137,50
Schuppen	357,00	357.00
Schuttersv.	108,00	102,00b
Slavenb. Bnk.	253,00	250.50
Smit Intern.	71,50	69.80
Stevin Gr.	116,20	113,80
Telegraaf	138,00	136,00
Textiel Tw.	97.50	96,90
Tilb. Hyp. Bk.	201,00	199,00
Tilb. Waterl.	359,00	355,00
Tw. Kabelf.	275,10	275,00
Ubbink	199,00	193,00
Unikap	166,50	167,80
Vd. Vliet-W.	122,00e	120,60
Ver. Glasf.	108.00	107.50
VMF-Stork	55,00a	53,10
Ver. Uitg. mij	103,10	101.50
Verto cert.	14,60	14,20
Vezelverw.	-	
Vihamij Butt.	86,00	85.00
VRG-GBZ	56,00e	56,50
Wegener C.	86,00	86,00
Wessanen C.	75,30	75.00
W.U. Hyp.	413,00	410,00
Wolsp. Ede	91,50	90,20
Wyers	62,70	62.50
Wijk en Her	140.00	[illegible]

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	340,00	335,50
Br. Petrol	388,00	389,00
Gevaert Ph.	96,00	97.00
Hoechst	147,00	148,00
Hoesch	52,50	52,60
Imp. Chem.	164,00	156,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	190,00	190,00
Solvay	170,00	170.00
Un. Miniere	585,00	585,00
Akzona	32,00	31,30
Alcan	63,00	63,20
Amax Inc.	106,00	104,00
Am. Cyanam	63,00	62,00
Am. Motors	12,10	12,60
Am. Standard	101,50	100,50
Am. Tel & Tel	131,50	129,50
Ampex Corp.	35,50	35,20
Asarco	32,00	32,00
Bell Teleph.	112,00	112,00
Bethl. Steel	52,00	51,50
Boeing Corp.	138,50	138,50
Bovis Corp.	1,31	1,32
Burroughs	169,00	163,00
Can. Pacific	42,00	-
Carl. O'Keefe	7.40	7.50
Celanese	92,50	92,80
Chrysler	26,10d	26,20
Citicorp.	57,20	55,80
Cities Serv.	116,50	113,50
Colgate	46,00	46,00
Columb. Gas	59,00b	59,10
Cons. Edison	50,50	50,50
Control D.	76,50	76,00
Curtiss W.	38,00	37,40
Dow. Chem.	60,80	61,50
Eastm. Kod.	136,10	134,50
Exxon (10)	111,00	108,00
Ford Motor	95,00	94,50
Gen. Cable	36,50	36,10
Gen. Electric	113,00	110,00
Gen. Foods	68,20	67,50
Gen. Motors	135,50	134,00
Gilette	68,50	64,50
Goodrich	43,00	45,00
Goodyear	37,00d	36,50
Gulf Oil	62,00	62,50
Husky Oil	48,50	77,50
Imperial Oil	43,50	43,40
Inco	34,30	33,80
[illegible]	615,00	610,00
Int. Flavors	50,50	49,[illegible]0
Int. Tel. en T.	70.00	69,00
Kennecott	59.00	56.50
Litton Ind.	50,50	52,20
Lockheed	62,50	61.80
Merck Co.	128,00	124,50
National Can.	40,00	39,00
Nat. Dist & C.	45.10	45,10
NCR Corp.	128.00	127,10
N.A. Philips	67,00	66,00
Occidental	45.00	44,50
Penn. Centr.	5.00b	5.10
Pepsi Co	65.00	64.50
Ph. Morris	154.80	153,00a
Philips P.	71,00	70.00
Polaroid	102,50	100.00e
Procter & C.	183,50	182,00
RCA Corp.	63.50	63.00
Rep. Steel	55,70	55,10
Reynolds I.	129,00	129.00
Sears	50,00	49.50
Shell Can.	26.50	26.10
Shell Oil	73,00	73,00
South Pac.	66,50	67,00
Sperry Rand	94,50	93,60
Standard Br.	60,00	57,30
Sterling Dr.	34,00	34,20
Studebaker	125,00	126,00
Sun Oil C.	91,50	91,00
Tandy Corp.	63,00	61,00b
Texaco	55,30	55.00e
Texas Intstr.	183,00	180,00
Transam C.	39,00	38,20
Un. Carbide	90,90	89.50
Un. Pacific	109,00	108.00
U.S. Steel	58,30	58.00
Warner L.	59,10	60.00
Westingh.	46,20	46,10
Woolworth	47,00	46,10
Dai-Ichi K.	285,00	285,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	180,00	184,00
Sanyo Electr.	130,00	130.00
Sony Corp.	335,00	325,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

LOCKER

Locker kiest voor Schuttersveld

SCHUTTERSVELD

1. 2. 3. 4.

1. Blouson jack in fancy-rib met zakje op mouw met rits. In cognac en beige. Maten 128–152 **115.-**

Brede ribbroek in de kleuren bruin en cognac. Maten 128–152 Vanaf **45.-**

2. Verlengde blouson in corduroy met kanvaskontrast op zakken en okselinzet. In leverkleur. Maten 158–176 **129.-**

Sterke brede ribbroek in de kleuren bordo en cognac. Maten 158–170 **55.-**

3. Blouson met kapuchon, pied de poule gevoerd. In de kleuren beige, cognac en bruin. Maten 92–122 **95.-**

Brede ribbroek met 2 steekzakken en achterzakken. Div. kleuren. Maten 98–122 Vanaf **39.-**

4. Verlengde blouson in fancy-rib met warme pied de poule voering. In beige, bordo en cognac. Maten 128–170. Vanaf **109.-**

Brede ribbroek met 2 steekzakken en 2 achterzakken. Maten 128–170. In bruin, bordo en cognac. Vanaf **45.-**

Aan alle kinderen van 3 t/m 16 jaar:

Maak iets moois met Schuttersveld corduroy en win een leuke prijs.

Met lapjes corduroy je fantasie botvieren. Kreatief bezig zijn, mooie dingen maken. Geeft niet wat, áls het maar grotendeels corduroy is! Voor de kleintjes is er de mogelijkheid om op de deelnemers-plakplaat een getekende pop met corduroy aan te kleden en te kleuren. **Kom zo'n plakplaat met zakjes-Schuttersveld-corduroy-staaltjes** halen en ding mee naar één van de **3 landelijke hoofdprijzen (waardebon ter grootte van f 500.-)** of vele **andere mooie prijzen.** Van 12 t/m 30 september heb je de tijd om iets moois te maken.

modecentrum

BERGSTEIN

Het hart van Kerkrade
Markt 10 Tel. 453800

NIEUWENHAGEN. Vrijstaand woonhuis met c.v., diverse bergingen en garage ca. 54 m2. Geheel verbouwd in '76. Grondoppervlakte ca. 1572 m2. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 30 m2 met open haard, ruime betegelde keuken, kinderkamer, betegelde badkamer met ligbad. 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Eventueel geschikt voor commerciële doeleinden. Aanvaarding binnen 2/3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Sittarderweg, tussenwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer 32 m2 en binnenplaats 30 m2. 1e verdieping: 2 slaapkamers en badkamer met douche en vaste wastafel. 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding juli 1978. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM-Noord, woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: souterrain: garage, berging, provisiekelder. Parterre: entree, ruime woonkamer, keuken. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder via vliezotrap te bereiken. Aanvaarding januari '79. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Aan de Rumpenerstraat/Sweelinckstraat zijn appartementen met centrale verwarming in aanbouw. De woningen hebben allen een overdekte parkeerplaats. Het complex wordt in 4 verdiepingen gebouwd en in het souterrain bevinden zich de bergingen. Het pand is voorzien van een lift. De appartmenten hebben 2 of 3 slaapkamers en een balkon of terras. Verkoopprijzen van ƒ 127.713,– tot ƒ 134.800,– v.o.n. Premie totaal van ƒ 10.440,– tot ƒ 2.820,–. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM: zeer mooi vrijst. goed gel. woonhuis met c.v., berging en kantoor met aparte ingang. Grondopp. 400 m2. Ind.: zeer mooi betegelde hal, toilet, woonkamer met openhaardpartij, betegelde vloer, eetkeuken met open trap naar verdieping en niveauverschil, keuken met massief eiken aanbouwkeuken, voorz. van alle denkbare apparatuur. Verd.: 3 ruime slaapk. Zeer luxe badkamer met ligbad, douche en dubbele wastafel, bidet. Zolder bereikb. via vliezotrap. Aanv. in overl. Prijs ƒ 280.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

AMSTENRADE: halfvrijst. ouder woonhuis op zeer goede ligging en zeer solide gebouwd. Ind.: mooi entree met toilet en ingang naar kelder. 2 zeer grote woonkamers, keuken met bijkeuken, 7 slaapk. Badkamer, mooi grote voortuin, kleinere achtertuin. Aanv. direct. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

SCHAESBERG: flat met berging en c.v. Ind.: hal, keuken, woonkamer, 2 slaapkamers, douche, toilet. Aanv. direct. Prijs op aanvraag. Flat met nieuwe c.v.-installatie. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

SITTARD: te koop of te huur: garagebedrijf met showroom en servicestation en grote werkplaats, geen benzinecontract. Meerdere gegevens op aanvraag. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

NIEUWENHAGEN, Landgraaf. Winkel met woonhuis, geschikt voor friture, doe-het-zelfzaak, zelfbedieningszaak etc. met c.v. Ind.: winkel: ca. 100 m2., kantoor, opslagruimte. Verd.: woonkamer, keuken, 2 slaapk., badkamer en toilet. Prijs ƒ 194.000,– k.k. Aanv. direct. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

MAASTRICHT: groot zakenpand met riante bovenwoning, geh. voorz. van c.v. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

VAALS, Centrum. Winkelpand met vele mogelijkheden voorz. vna c.v. met complete bovenwoning (ca. 10 ruimten), aanv. in overleg. Prijs ƒ 275.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

VAALS: zeer goed beleggingspand h.ob. ƒ 23.500,– p./j. Prijs ƒ 295.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

JABEEK: vrijst. landhuis bouwj. 1969 met dubbele garage en c.v., grondopp. 600 m2, inh. 800 m3, ind. beg. gr.: hal 3x3 m, woonkamer 54 m2, met parket en open haard, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, serre. Verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, dubbele vaste wastafel. Zolder bereikb. via vaste trap. Prijs ƒ 325.000,– k.k. Aanv. direct. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

CAFÉ-PENSION annex woonhuis, vrijstaand, te koop in Zuid-Limburg, met uitzicht op heuvelland, gel. aan Mergellandroute en bossen, vrij van brouwerij, geen biercontract. Pand met inventaris. Ind. woonh.: keuken, woonkamer, 6 slaapk., badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, zolder, c.v. Prijs ƒ 295.000,– k.k. Inl. MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

LIMBRICHT. In Einighausen halfvrijstaande herenhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel, apart 2e toilet, vaste trap naar zolder met berging en hobbyruimte. Verkoopprijzen vanaf ƒ 198.948,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra b.v. Tempsplein 25 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

VALKENBURG goed onderh. halfvrijst. woonh. c.v., woonk., uitgeb. keuken, berging, open ser., 3-slaapk., douche, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 175.000,–. Tel. afspr. 04406-13490 na 17.00 uur.

SPAUBEEK: luxe bungalow grondopp. 1260 m2. Ind. souterrain: garage/berging, waskelder, c.v.-ruimte. B.g.: hal, toilet, woonkamer 60 m2 met open haard, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, aanv. direct. Prijs op aanvr. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

NIEUWENHAGEN, te koop groot hoekhuis met tuin en tussenl. woonhuis. Inl. van 17 tot 19 uur. Hoogstr. 229 N'hagen.

ECHT. Te k. halfvrijst. woning, bj. '70. Perc.opp.: plm. 320 m2. Gelegen in centr. Aanv. plm. 1 dec. as. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Mostard Vastgoed B.V. Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Sittard te k. ouder vrijstaand WOONHUIS. Perc.opp. plm. 360 mç. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Mostard Vast Goed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Born te k. vrijst. HERENHUIS. Bouwj. '76. Perc.opp: plm. 800 m2, 3 slk., badk., zolder, grote garage. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 220.000 k.k. Mostard Vast Goed b.v., Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. BOERDERIJ met 31 ha goede landbouwgrond. Gelegen in een der mooiste streken der Belgische Ardennen. Het geheel pachtvrij te aanvaarden, pr. ƒ 950.000. V. inlichtingen bel 043-17573, liefst 's avonds.

Bouwvak

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 111,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]

CONTINU CREDIETEN

met vrije aflossing
+ wat U aflost kunt U zo weer opnemen, dus altijd geld achter de hand
+ U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U ook minder betalen.

netto in handen	per mnd.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	ƒ 200,-
[illegible]	ƒ 300,-
[illegible]	ƒ 400,-
[illegible]	ƒ 500,-
[illegible]	ƒ 600,-
[illegible]	ƒ 700,-
[illegible]	[illegible]

De hiernaast vermelde aflossing is inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden.

2e HYPOTHEKEN

doorlopende 2e hypotheken, rente v.a. [illegible] per maand met vrije aflossing
+ wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
+ Ook 2e hypotheken met vaste rente en aflossing met looptijden van 120, [illegible] en [illegible] maanden

netto in handen	afl.doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 83,-	ƒ 201,-	ƒ 167,-
ƒ 20.000,-	ƒ 111,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 25.000,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 30.000,-	ƒ [illegible]	ƒ 394,-	ƒ [illegible]
ƒ 40.000,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 50.000,-	ƒ 277,-	ƒ [illegible]	ƒ [illegible]
ƒ 75.000,-	ƒ 416,-	ƒ 975,-	ƒ [illegible]
ƒ 100.000,-	ƒ 555,-	ƒ 1296,-	ƒ [illegible]

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS 404
financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grote partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

OPEN HAARDEN diverse inbouw-modellen. Direkt af fabriek. Tevens alle openhaardenmaterialen, vloertegels, wandtegels, veldbrandsteenstrippen en -sierpleisters. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms naast Durox. Geopend tot 17.30, zaterdags tot 16.00 uur.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Doe het zelf met HAPPY HOBBY, Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Frepa HANDVORMSTEENSTRIPPEN in drie types en 7 verschillende kleuren. Gemakkelijk aan te brengen voor iedere doe-het-zelver. Meestal uit voorraad leverbaar v.a. 32,75 m². Lijm gratis. Hogeweg 10, Voerendaal tel.: 04446-2294.

SCHAFTWAGENS (ook te huur). Tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-351252.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. van Hees b.v., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Voor uw warme gezellige uurtjes naar de MONA LISA Bar. Heerlenerweg 1 Sittard. Geopend v.a. 2 uur 's middags.

By Happy HOBBY geweest, wordt het werken een feest!! Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

BOUWMACHINESVERHUUR ook steiger en electr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade, tel. 04492-1807, Sittard, tel. 04490-16010.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING vanaf ƒ 2500,– incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862 montage mogelijk.

Te k. VELDBRANDST. schoon en thuis gebracht 60 cent per st. Tel. 045-413892.

Te k. BETONMOLEN inh. 125 liter, tel. 045-457992.

Nieuwbouw, renovatie! ALUMINIUM ramen, deuren, schuifdeuren enz. Alles op maat vervaardigd, met montage, enkele of dubbele beglazing. Beslist tochtvrij. Vraag vrijblijvend inlichtingen en prijsopgave. Debets Al., Voltalaan 2, Schaesberg, telefoon 045-314256 of 315077.

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H. T. Zelissen, Dorpstraat 25 Broeksittard. Tel. 04490-19970.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN, 3 types Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Yorks TERRIERTJES, dw.poedeltjes en dw.tekkeltjes met stamb. Kennel van Manolito Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. abricoos en zilvergrijze DWERGPOEDELS. Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, 04497-1362.

D. HERDERS m. stamb. v. betrouwb. ouders. Hoogstr. 124, Nieuwenhagen, tel. 311460

Te k. of te ruil wildkleur Personata's tegen wildkleur, liefst geringd 1978. Verder Fichérie's en mooie geelbonte Colly's, Pers., geel en blauw, Beneluxstraat 22, Ubach over Worms.

Gratis af te halen zwarte gekast. KATER. Frederikagracht 47 Kerkrade-West.

Jonge HONDJES teg. kl. verg. af te halen. Te bevr. na 16.00 uur. Wijngaardskamp 11, Born.

Wie kan inl. verstrekken over het ontvreemden van 2 bouviers, zaterdag/zondagnacht. De hondjes zijn ong. 40 cm hoog, 11 wkn. oud. Tegen BELONING v. ƒ 500,– terug te bez. Klingbemden 49, Brunssum, liefst na 16 uur.

KEESHONDJE te k. kl. oranje, mannetje 1 jr. oud, met papieren. Te bevr. Kampstr. 152, 6413 EG Heerlen.

Te k. JACHTHOND, Duitse Staander, ras Griffon, korthals, m. pap., tel. 04406-40613.

Te k. prachtige YORKSHIRE terriertjes en dwergtekkeltjes met stamboom. Thull 30a, Schinnen, tel. 04493-2935.

Te k. BOUVIER, reu, 1,5 jaar, goed waaks, met stamb. Chopinstr. 11, Brunssum.

Te k. RIJ-SPRINGPAARD. Tel. 045-711955 na 17 uur.

Te k. BOXER-PUPS, goede waakhonden en lief v. kinderen, goede stamb. Frederika's Gracht 46, Kerkrade, na 19 uur.

Te koop 1 grote en 1 kleine BROEDMACHINE, geelgoud fazanten, 1 Lady Amherts en 1 koppel Zwinhoen 045-421109.

Te k. 12 EENDEN en 2 zware ganzen Hereweg 182 Nieuwenhagen.

GROTE MAZDA show

VAN 21 SEPT. T/M 30 SEPTEMBER

HENSGENS BV

hartstikke leuke Mazda sticker gratis!

mazda mazda mazda

Hensgens presenteert de gehele nieuwe Mazda-lijn 1979

Tevens grote show van nieuwe en gebruikte automobielen

KOM KIJKEN EN KEUREN

PROFITEER VAN ONZE EENMALIGE SHOW AANBIEDINGEN VOOR ELKE KOPER

TOT ZIENS! EEN FRISSE DRONK OF KOP KOFFIE STAAN VOOR U KLAAR

HENSGENS BV NIEUWSTADT

KRUISWEIDE 3 NABIJ RIJKSWEG TEL. 04499-2600

** MAZDA-DEALER * BOVAG-GARANTIE * ZONDAGS GESLOTEN * SPECIAALZAAK IN GEBRUIKTE AUTO'S * PRETTIGE FINANCIERINGSVOORWAARDEN*

HIER EEN KLEINE GREEP UIT ONZE ENORME OCCASIONAANBIEDING

Peugeot 504 TI 1976	metal groen	Citroën GS 1974	oranje	Mazda 1300 1975	groen
Peugeot 504 GL 1977	beige	Citroën Dyana de luxe 1972	beige	Mazda 1300 Stationcar 1975	bruin
Peugeot 504 Diesel 1977	wit	Datsun 120 Y Coupé 1976	grijs	Mazda 1000 1975	rood
Peugeot 104 1973	wit	Datsun 120 Y 1975	wit	Mazda 818 4-deurs 1977	metal blauw
Renault 4 TL 1977	wit	Fiat 127 Spec. 1976	beige	Mazda 818 Coupé 1976	metal bruin
Renault 4 1976	rood	Fiat 131 4-deurs 1975	geel	Mazda 818 Coupé 1975	bruin
Renault 4 TL 1976	groen	Ford Escort 1300 Sport 1975	rood	Mazda 323 ES 3 1977	zilvergrijs
Toyota Estate 1000 1977	blauw	Ford Taunus 1600 De Luxe 1976	rood/zwart	Mazda 323 ES 3 1977	wit
Toyota Carina 2000 4-deurs 1977	geel	Ford Taunus 1300 1973	geel	Mazda 616 4-deurs 1976	metal bruin
Toyota Corolla 30 1978	zilver metal	Honda Civic 1976	metal goud	Mazda 616 4-deurs 1975	groen
Toyota 1000 Spec. 1974	bruin	Mini Cooper 1000 1975	rood	Mazda 929 Estate 1976	rood
Austin Allegro 1100 1975	rood	Opel Kadett 1975	blauw	Mazda 929 Coupé 1976	metal bruin
Austin Allegro 1100 1974	bruin	Mazda 1300 1973	wit	Mazda 929 Coupé 1976	goud metal
Citroën GS Stationcar 1976	geel	Mazda 1300 1977	bruin	Mazda 616 Coupé 1975	groen

Onroerend goed

Met spoed te koop gevraagd BOUWGROND, ook voor meerdere woningen, woonhuizen en zakenpanden, vent. v. belegging. Aanb. Chapman B.V., Kruisbergstraat 15A, Brunssum, tel. 045-256921.

NIEUWENHAGEN te koop groot woonhuis, woonkamer L-vormig plm. 50 m2, 2 verdiepingen. Het geheel is voorzien van c.v. ƒ 160.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden. Tel. 045-314282.

Bij Happy HOBBY geweest, wordt het werken een feest!! Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Doe het zelf met HAPPY HOBBY. Hoogstraat 44, Nieuwenhagen.

ARENSGENHOUT, Klein Genhoutersteeg (Hulsberg) te k. of te huur, mooi landhuis met goede verbinding t.o.v. Heerlen, Maastricht en Sittard. Grondopp. 650 m2. Ind.: hal, toilet, keuken met aanbouwkeuken, woonkamer 11x4,5 m met mooie open haard, 3 ruime slp.kamers, badkamer met ligb., dubbele wastafel en 2e toilet. Zolder bereikb. via vaste trap. Op zolder is de 4e slaapk. en een berging en c.v.-ruimte. Aanv. in overleg. Prijs n.o.t.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

KERKRADE. Tussengel. woonhuis. Grondopp. 315 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 45 m2, eetkeuken, 4 slaapk., badkamer met douche en vaste wastafel. Zeer mooi pand van binnen. Aanv. direct. Prijs ƒ 130.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

KERKRADE. Mooie tussengelegen woning met c.v., tuin en carport. Ind.: hal, toilet, woonkamer 32 m2 met open keuken, 4 slpk., badkamer met douche en toilet, ruime berging. Dit pand is echter alleen te koop voor mensen die wonen of gaan werken in de gem. Kerkrade. Prijs ƒ 118.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

UBACH OVER WORMS: Solide halfvrijst. woonhuis, bj. 1938. Ind.: gang met toilet. grote woonkamer, grote keuken, 4 slp.kamers m. badkamer met ligbad. Zolder. Aanv. direct. Prijs ƒ 149.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

HEERLEN. Zeer gunstig beleggingspand gelegen in het centrum h.o.b. ƒ 20.000 p/j. prijs ƒ 160.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

EIJSDEN (bij Maastricht) zeer mooi geschakeld woonhuis met grote garage en c.v. Grondopp.: 500 m2 ind.: hal, toilet, (betegeld) woonkamer 50 m2 met open haard, open keuken en aanbouwkeuken (eiken), 4 slp.kamers. Luxueuze badkamer, prijs ƒ 169.000,– k.k. Aanv. direct. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

EYS-WITTEM: halfvrijstaand huis met c.v., ruime garage, hal, toilet met sierpleister, woonkamer met parket, keuken met parket-vaatwasm., koelkast, 3 gestoffeerde slaapkamers, badkamer met douche, sierpl., schrootjes, zolder via vliezotrap, waskelder en proviandkelder betegeld. Zeer goede isolatie. Het pand is in uitstekende staat. Koopprijs ƒ 173.500,– k.k. Aanv. in overleg. Tel. 04451-696 na 19.00 uur.

Mooi halfvrijst. HUIS te k. pr. n.o.t.k. Mostardstraat 25, Ubachsberg.

TÜDDERN. Bungalow, bwj. '64, klinker, 4 kamers, keuken, hal, badk, c.v.-olie, tuin voor DM 163.000 in mooie omgeving. Süsterseel eengezinswoning direct te aanv. 6 kamers, keuken, hal, bad, open haard, c.v.-olie, balcon, terras, garage, tuin voor DM 198.000. Omg. Tuddern eengezinswoning bwj. '68, circa 130 m2 woonopp. klinker, parket, met hout bekleed, c.v. 2 balcons terras, garage zeer mooie tuin 800 m2 voor DM 183.000. Klömpges Immob. VDM Tuddern 09-49-2456-1425.

Susteren, BOUWGROND t.k. voor alleenstaande woning of tweeblok. Br. ond. no. S 399 LD Sittard.

UBACH OVER WORMS. Vrijst. herenhuis met c.v., garage en bedrijfsruimte, voor vele doeleinden geschikt. Grondopp. 1100 m2, ind. woonhuis: hal, grote woonkamer met parket en open haard, luxe keuken, 4e verd.: 4 slpk., badkamer. Ind. bedrijfsruimte: ca. 165 m2 waarin kantoor en wasruimte. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 230.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., tel. 04492-2800.

Te koop perceel BOUWGROND 9,5 x 40 m voor halfvrijstaand woonhuis gelegen te Kerkrade-West inl. tel. 045-351321.

BEEK. In het B-plan „Lindeveld" vrijstaande en halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, Z- of T-vormige woonkamer, open keuken met moderne inrichting, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 187.500,– v.o.n. tot ƒ 200.000,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevr. groot WOONHUIS. Tel. 04745-340.

Uitstekend gel. WINKEL-WOONH. inger. voor horecabedrijf, leuke bar te k. aangeb., gelegen te Kerkrade-West. Pand incl. aanw., inventaris en aankleding. Pr. ƒ 220.000,– k.k. Br.o.nr. Ho 529, LD Hoensbroek.

Te k. PATIOBUNGALOW te Eijsden. Ind. woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer en garage oppervl. 470 m2. Vr.pr. ƒ 240.000. Inl. vanaf 19 uur, tel. 04409-1856.

NUTH. Zeer mooi halfvrijst. woonh. met c.v., bj. 1962. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard, ruime eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Zolder geheel beschoten, bereikb. via vliezotrap. Aanv. direct. Prijs ƒ 135.000,– k.k. Inl.: MBK Vastgoed B.V., Tel. 04492-2800.

Dieren

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. (ook noodslacht). Heerlen 045-220447.

T.k. blauwe Duitse DOG 9 mnd oud, teef, wrg. omstandigh. Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-317042.

Te k. GANZEN, dwergkonijnen en kavia's. Nieuwstraat 19, Schimmert. Na 17 uur.

Jonge POESJES af te halen. Klompstr. 17, Heerlen.

Te koop prachtige BOUVIER, teef, zeer geschikt voor bewaking en Bouvier, teef 13 wk. Antoniusstraat 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te koop: vierjarige HALF-BLOEDMERRIE vos, stokmaat 1.68 tel. 045-311579 van 9 tot 18 uur.

POESJES gratis af te geven, 7 weken oud. Zindelijk. Tel.: 352742.

Het tel.no. van DIERENTEHUIS E. Gebhard, Karveelweg 33, Beatrixhaven M'str., is vanaf heden 043-629197.

Wij zoeken op korte termijn goed teh. v. alleraardigst kr. vlinderhondje, beige, ..œ jr., teefje, levendig en lief, kan evnt. op flat. Dierenteh. E. Gehard, Karveelweg 33, Beatrixhaven M'str., tel. 043-629197.

Auto's en motoren

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

VW-MOTOREN. Voor alle typen met Bovaggarantiebewijs, speciale concurrerende prijzen. Verder alle soorten accu's, banden, alle automaterialen met kortingen van 30 tot zelfs 50%. Donny Klassen B.V., groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Gevraagd met spoed jonge CITROEN DS ook Break of HY-bus. Tel. 043-627556.

INRUILAUTO's FORD Granada 2300 L rood '77; Ford Capri 1700 GT bruin '72; Ford Taunus 1600 met gasinstall. oranje '73, Ford Escort 1100 geel '75, Toyota Carina 1600 ST wit '74, Toyota Carina 1600 Spec. rood '73; Toyota Carina 1600 geel '72; Toyota Corolla 30 Hardtop geel '75; Toyota Special geel '72; Fiat 127 geel '77 '75; Fiat 128 rood '73; Simca 1100 LX bruin '75) Simca 1000 GLS automaat groen '76; Simca 1000 GL automaat oranje '74; Simca 1000 rood '73; Renault R6 geel '75; Renault R6 groen '72; Alfasud grijs '73; Morris Marina 1.8 TC Coupé beige '75; Mazda 616 coupé bruin '75; Datsun 160 J oker '74; Mitsubishi Lancer blauw '76; Volvo 343 luxe beige '76; Volvo 66 GL geel '76; Volvo 66 DL rood '77, Daf 66 Marathon geel '75; Daf 66 Marathon groen '74;, Daf 66 Super Luxe '75 '74; Daf 46 Luxe station groen '76; Daf 44 station geel '75. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te koop gevr. MG, Opel GT, Tr6, Tr6, Tr4, Tr3, kleine BMW, Sport-Alfa, Fiat X1,9, Renault Alpina, Toyota Celica, VW, Porsch, Datsun 240 of 260, Jaguar E, Mercedes, 190 t. 280 SL. Br. on. nr. Ma LD 349 M'str.

Te k. SUZUKI 750 windscherm, koffers, mislampen etc. 12.000 km , gel. Mgr. Vranckenstr. 33, Sittard.

OPEL Ascona Voyage stationcar ƒ 4750,–, Ford 1600 L stationcar kl. wit ƒ 4500,–, Pontiac Firebird '75, kl. blauw metall. ƒ 12.750,–, Kadett Special '74 rood ƒ 5250,–, Kadett '72 goud metall. ƒ 2700,–, Ford 1600 L '75, kl. zilver metall. ƒ 5400,–, Ford 1600 L m. radio, leren dak, etc. ƒ 2900,–, Opel Commodore coupé kl. goud metall. ƒ 5900,–. Datsun Cherry type '75, kl. rood ƒ 4900,–. Inr. en fin. mog. Ganzeweide 146, H'heide (gr. weg t.o. droomkasteel).

Te k. OPEL Ascona 12 S bj. '76, km.st. 28.000, Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg, na 18 uur.

PEUGEOT-dealer. Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, Biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: Mazda 121 coupé '77, Mazda 929 automaat '76, Opel Kadett de luxe 4-drs. '75, Fiat 131 Mirafiori '75, Opel Rekord Berlina '75, Toyota Corolla 30 '75, Renault R16 TL '73, Citroën 2CV ('75, '73). Peugeot 104 GL '76, '73, Peugeot 104 coupé '75, Peugeot 204 Break GL combi '77, Peugeot 504 GL '76, '75, '74, '74, '72. Peugeot 504 TI autom. '74, Peugeot 504 L '77, '76, Peugeot 504 Break diesel '76, Peugeot 504 GL Diesel '72.

Te k. erg goede Alfa Berlina 2000 S, bj. 31-1-'75, 5-versn. radio, trekh., enz. iedere inr. mog. ANWB-keur. Pr. ƒ 9000,– nu voor ƒ 6700,–. Op gen Steen 30, Schaesberg.

American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan. Alle nieuwe wagens met 1 jaar originele General Motors garantie en ook een origineel General Motors garantiebewijs. Steeds keuze uit ong. 40 nieuwe auto's. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Verder bieden wij u de volgende inruilwagens te koop aan: CHEVROLET Impala 77 met gas, airc., aut. pilot. als nieuw. Chevrolet Camaro als nieuw 77, 76, 75, 74 alle met gasinstall. Chevrolet Malibu, 4 deurs als nieuw 78 met gas. Chevrolet Malibu, 2 deurs Coupé als nieuw 77. Chevrolet Malibu Laguna Estate Stationcar 73. Buick Skylark zeer mooi 11.000 mijl 77 als nieuw. Buick Regal Coupé 75 zeer mooi. Oldsmobile Omega Brougham met gas als nieuw 77. Ford Mercury Monarch 75. Citroën CX 2000 als nieuw nov. 77. Rover 2200 zeer mooi 74. Audi 100 met gasinstall. 74, Toyota Corolla 30 de Luxe als nieuw 77. Toyota Corolla 72 met schuifdak. opel Ascona autom. 72. Volvo 244 L zeer mooi 76. Mercedes 280 S autom. zeer mooi 74. Mercedes 280 S schakelauto zeer mooi 74. Mercedes 240 Diesel 74. Mercedes 200 Diesel 74. Mercedes 240 Diesel 74, Mercedes 200 Diesel 74. Mercedes 200 Diesel gereviseerde motor 69. Mercedes 200 benzine 73. Javelin met gas zeer mooi 71. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. FORD 1300 L. bwj. '71 ƒ 1350,–; Fiat 128 bwj. '72 op gas ƒ 2450,–. Burg. Franssenstraat 64 Kerkrade-West (Kaalheide).

Te k. MINI 1000 bwj. '75 met ANWB-keuringsrapport, sportvelgen enz. Auto verkeert i.g.st., vr.pr. ƒ 4950,–. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te koop aangeboden OPEL Kadett Spec. bwj. '74, vr.pr. ƒ 6000,–. Reinstr. 16 Langeberg-Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1700 bjr. '73, pr. n.o.t.k. Dorpstraat 38 na 17.30 uur Bingelrade.

RENAULT 30TS, automaat met stereo, getint glas, elektrisch schuifdak, centrale sluiting. 78/3 metall. blauw. Als nieuw 14.000 km. Audi 100GL5E brons metall. 78/4 met maar 3000 km. Zeer mooi. Volvo 66DL 1976/7 geel. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek , 045-220055.

VOLVO 244L oker, 1976-02 met 53.000. In prima staat en conditie. Volvo 343DL bruin. 1977-1 Volvo 66GL. Rood 1976-03 met 1300 cc motor. Honda Civic 1500 4-deurs. Metall. blauw 1977-07. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MINI 1000, bj. '73, vr.prijs ƒ 1700,–. Adr. Brouwerstr. 33, Kerkrade. Na 19.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 TI, bj. '77. Tel. 045-212171 of 04493-1679.

Te k. MERCEDES 280 S, kl. wit, bj. '75 met vele acces. Te bevr., Stationstr. 120, Hoensbroek.

Weg. overcompl. ALFETTA 2000 G.T. U.S.A., kleur: metal.bruin. bwj.'77, na 18.00 u. Gravenweg 64, Eygelshoven.

MERCEDES Benz 280 SE metallic nieuw, 300 D metallic nieuw, 300 D wit nieuw, 300 D type '78 blauw metall., 280 SE type '78 airconditioning Pullman, 280 SE type '75 rood metall., 230 type '77 metall. gas, 230 type '77 blauw, 200 '76 wit extra's, 200 '75 wit extra's, 200 D '75 km 57.000 groen, 220 D type '74 beige, 250 type '74 automaat, gas, 230 '73 beige, 230 '73 wit. Diverse inruilauto's zoals Porsche '75, Honda Civic '75, Audi 100 GLS '77. Automobielbedrijf Jurgen bv, Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

T. k. AUDI ls coupé '74, pracht auto, met. blauw, ƒ 5900,–, Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. weg. overcompleet 1 VOLKSWAGEN bestel, bouwj. '73, 52.000 km. Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, Hoensbroek. Tel. 045-212660.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '73 kleur rood z.g.a.n. ƒ 4000,– tel. 04499-1201.

MINI Clubman Estate, bj. '75 van eerste eig. Te bevr. na 15 uur. Tel. 04442-2993.

Te k. of te ruil tegen auto mooie ZÜNDAPP. Zwaluwstr. 10, Hrl.-Heksenberg.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Autohandel „Correct" een begrip in Limburg voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie schriftelijk op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200,– contant en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Alfa Romeo Giulietta 1600 super met sportwielen en radio '74 ƒ 3950,–, BMW 2002 met gasinstall. '72 ƒ 3250,–, BMW 2002 '71 ƒ 2250,–, Ford Taunus 2000 XL coupé '72 ƒ 2450,– Ford Escort '72 ƒ 1900,–, Ford Capri 1500 XL sportwielen, leren top en radio '72 ƒ 2750,–, Audi 100 LS '71 ƒ 1750,–, Morris Marina coupé '74 ƒ 2950,–, Mini 850 met notehoten dashboard '73 ƒ 2450,–, 2x Opel Ascona 16S '73 ƒ 3450, 2x Opel Kadett '71 ƒ 1950,–, 2x Fiat 127 spec. '72 ƒ 2250,–, '75 ƒ 3600,–, Simca 1301 '72 ƒ 2250,–, Citroën GS Club '73 ƒ 3750,–, Peugeot 204 GL radio '73 ƒ 2500,– Skoda S 100L '75 ƒ 2900,–, Toyota Corolla '75 ƒ 4250,–, Rover 2000 TC '71 ƒ 2900,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Te k. motor 500 cc HONDA, bj. '75 z.g.a.n. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

Van dame weg. omstandigh. te k. i.z.g.st. verk. MORRIS Marina T 4-drs., '73, weinig km. ƒ 1950,–. Tel. 043-17246.

Te k. PONTIAC Firebird met stereo-install. zeer mooi b.j. 1976 te bevr. Markt 34, Sittard.

Te koop CITROËN Dyane rood bj. '74 km.st. 48.000 pr. ƒ 1750,–. Lisztstraat 2, Sittard. Tel. 13755 na 19.00 uur.

Te k. OPEL Kadett aug. '72 ƒ 1200,–, Opel Rekord 1971 ƒ 800,–. Tel. 045-720350.

MERCEDES type 230 Benz. '73 als nw. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. van monteur (1e eig.) VW PASSAT L. okt. '76 met 3e deur en LPG. J. Frisostr. 15, Spaubeek, tel. 04493-2457.

Te k. BMW 1602 type '74 met veel extra's. Na 18 uur. Op de Knip 32, Kerkrade-West.

Te k. auto merk SKODA type 110 LS, 2 jr. oud. 15.000 km gelopen. Hoofdstr. 379, Schaesberg ƒ 3000,–.

Te koop aangeb. SIMCA 1000 Speciaal type 1971 in zeer goede staat, t.e.a.b. Mgr. Feronlaan 228, H'broek, tel. 218573.

PORSCHE 911 - T - Targe, kleur zilvermetallic, getint glas, zeer mooi. Locht 28 H'baan of Hambeukerboord 38 H'baan.

Te koop FIAT X1/9. Bj. '73 nieuwe banden, Concordiastraat 24, Margraten. tel. 04458-1467, na 17.30 uur.

Te k. MERCEDES 350 SL, bj. '76, km.st. 21.000, open dak, versch. extra's. Jan Willemsen Bavostr. 118, Nuth, tel. 04447-1888.

Te k. zeer mooie DAF 55, bjr. '72, km stand 57.000. Limburgstr. 21, Geleen, tel. 04494-40701.

BMW 2500 t.k., bwj. '75, bruin metallic, de Limpensplein 21, Klimmen. Tel. 04405-1640.

Te k. FORD Escort RS 2000, 110 pk, type '77, zonw. glas, sp.velgen en banden, Dunlop Racing 205-60, radio. In showroomcond., Julianastr. 4, Geleen.

Autospuiters, let op! Aanbieding: 2 kg polyester, plamuur en verharder ƒ 18.50. M. Botterweck Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 045-413046.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord Sprint, geel met zwarte biezen, leren dak, veel access. Goed onderhouden. Kaalheidersteenweg 16, Kerkrade-West, tel.: 045-413221.

Te k. MAZDA 1000 z.g.a.n. bj. laat '74. Nederlandlaan 57, Heerlen, Vrieheide.

Stuntverkoop garantie van 6 mnd. tot 1 jaar. 150 automobielen van eerste eigenaar met keuringsrapport. Import v. Amerikaanse automobielen: Pontiac Trans AM nieuw met alle extra's zoals Cruise Control Aircond., elektrische ramen, bruin metall. sportwielen enz. Camaro 6 cyl. rood, zwartleren dak, bj. '76, weinig gelopen ƒ 12.750,–, Pontiac Firebird 8 cyl. autom. blauwmetal. bj. '76, Camaro LT77, geel 6 cyl., Fiat X1-9 '78, roodmetal. Targauitv. Stuntprijs ƒ 12750,8. Porsche Turbo rood, uitgebouwd, veel accessoires, originele race-uitvoering, Ford Escort '78 brons, automaat 17.000 km gelopen, Mitsubishi 2000 Celeste Coupé, bronskleur '78, 8000 km gelopen, Triumph Spitfire '78 rood 8.000 km. gel. koopje! Capri 2000, zilver '77 en 21.000 km. gel. Capri 1600 GXL '77 groen, Capri 1600 rood '76 vanaf ƒ 7250,–, Manta GTE signaalgroen type '78, zeer snel. Datsun 120 F2 Coupé Liftback rood veel access. 6000 km. gel., Mazda 323 goudkleur automatic '77. Opel Ascona '77, 4-deurs 1600S bruin, Datsun 120Y coupé '77, geel leren dak ƒ 8750,–, Alfetta GTV '77 blauw, Alfasud '76 rood, Alfasud '74, groen vanaf ƒ 3200,– Marina Coupé 1300 4-deurs '77, blauw, Audi 80LS '78, 4-deurs groen metallic, Audi 80LS '74 oranje Escort '77 1300 GHIA uitv. bronskl. rood en '75 geel, Citroën CX 2200 '76 bruin, Citroën GS '74 beige ƒ 3700, Citroën 2CV4 '77 geel, 2CV6 '77 beige, 2CV6 bruin '76 vanaf ƒ 2900,– Mini 1100 '77 blauwmetall., Mini 1275GT '76 rood, Capri 2600RS race-uitv. bj. '75 zilvermetal. koopje! Daf 66 Marathon '76 rood, Daf Marathon '76 rood, Daf Marathon Coupé rood en geel '74 vanaf ƒ 1700,–, Golf LS '77 groen, Scirocco TS '77 rood, Peugeot 504GL diesel '73, ruilmotor, koopje ƒ 5200,- Opel Kadett 4x bj. 74/76, Simca 1000 Rally '74, rood voor ƒ 2200,–, Simca 1100TI '75 rood voor ƒ 4700, Fiat 127 4x '72, '73 vanaf ƒ 1500,–, Mercedes 240 diesel '76, 220D 2x '75 rood, '75 wit, Mercedes 350SE '74 groen, 350SE '76 metal. blauw, 280SE Coupé '73 blauw, Chevrolet Caprice Coupé '78 blauwmet. 20.000 km. gel., Mercedes 280E automaat '77, Renault R16 TS '74 blauw, R5 '77 oranje, R4 3x '74 rood, Peugeot 604SL brons '77. Diverse oldtimers o.a. Bugatti enz. Div. motoren ook ruilen en inruil van boten, motoren en caravans. Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Auto's en motoren

Sport, sport, sport. BMW 630CS type '77, Alfa 2000, GTV '73, Alfa 1600 GTV '74, Alfasud '76, TI Alfasud L, '74, Alfasud L '73, Opel GT '73. Triumph sport TR4 IRS, Peugeot Cabrio 504, Simca Rally '75, Geusselt auto's Maastricht. Tel. 043-621861, bij autobaan, naast mobil.

Te k. TOYOTA Corona Mark II hardtop, bjr. '70 ƒ 950,– tel. 045-413892.

VW Variant 72 i.g.st. nw. ruilmotor. Vaste prijs ƒ 1500,– tel. 045-211976.

Te k. FIAT 128, bj. begin '71 i.g.st. Huskensweg 94, Hrl. na 16.30 uur.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett L coupé, bj. '72, vr.pr. ƒ 2000,–. Bergseweg 10B, Voerendaal. Wo. en do. na 17 uur.

Te k. SIMCA 1301 spec. ger. motor, radio en trekh. Nazarethstr. 64, Hrl. Tel. 045-410143.

Te k. MERCEDES 280 S type '74, zilvermetall., gekl. glas, radio, trekh. en gasinst. Bautscherweg 110, Heerlerbaan. tel. 411217.

Te koop FORD Capri 1700 GT 1973 in zeer goede staat, inruil kleinere auto mogelijk. Te bevragen 045-255002.

Te koop MITSUBISHI Celeste 2000 GT september 1976, in zeer goede staat met vele accessoires, o.a. mistlampen, jaloezie, spoilers, voor en achter, wielsierringen, radio enz. Inl. tijdens kantooruren 045-255002, 's avonds 045-414038.

Te k. TOYOTA-stationcar 1e eig. w. gel. t.e.a.b. Pasteurstr. 14, Heerlen, tel. 721236.

Te k. PEUGEOT 304, bj. '75, met schuifdak, radio, i.z.g.st., Drossaertweide 9, Oirsbeek.

Te k. AUSTIN 1100, 67.000 km. Alb. Schweitzerstr. 2, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. FORD Taunus 1300 L bj. '73 m. nwe. banden, radio, event. ANWB-keuring. Vr.pr. ƒ 3500,–. 045-722782 na 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Carina de luxe autom. bwj. '77, a.nw. ƒ 4000,–. onder nw.pr. Tel. 045-711986.

Autobedrijf P. Joosten biedt aan. MERCEDES 280 S nieuw model LPG ƒ 16.500. BMW 318 77. Renault R5 TL 77 ƒ 8.900. Datsun 120 Y II Coupé ƒ 9.750. Mini Clubman 77 ƒ 6.750. Datsun Cherry 76 ƒ 5.900. Peugeot 104 75. Escort 75 ƒ 4.900. Kadett L 75 ƒ 7500. Capri 1600 GXL 74 ƒ 4900. Opel Commodore Coupé z. moo 73. Wij ruilen in BMW 1602 70 ƒ 1450. Mini 74 ƒ 2500. Simca 1100 72 ƒ 850. Dyane 72 ƒ 750. Spitfire ƒ 1250. VW 68 ƒ 350. Ink. auto's cont. geld, financ. Tel. 043-627308, Scharnerweg 3-7, M'str.

Te k. door onvoorziene omsth. absoluut betrouwb. FIAT T 127 E 76, 4 drs., duurste uitv., kl. rood, kmst. 30.000, is zo goed als nw. ƒ 4250. Inl. tel. 043-17246.

Te k. DAF 66 de L., bj. 73, kmst. 70.000, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250. Dorpstraat 11, Buchten-Born na 17 uur.

SERVICEBEDRIJF RR biedt aan BMW 320 bwjr. 1976; Golf LS 1977; Pontiac Grand Lemans 1976; Ascona 1.6 de luxe '76, Honda 3-deurs '75; Opel Manta '73; Simca 1000 GLS '76; Triumph Stag '73. Heerenweg 241, Hoofdweg Heerlen-Brunssum, tel. 045-213350. Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 automatique, bwjr. '72 ANWB-gekeurd, m. radio, nwe. uitl., banden enz. Tel. 04497-1255. Event. inr. kl. auto mogelijk.

Te k. OPEL Ascona SR 1900 bj. '73 of te ruil tegen grotere auto. Camping de Maasterp, Ohé en Laak.

Ingeruild: BUCK le Sabre 1977; div. accesoires; BMW 3.0 CS; BMW 528 1976; BMW 2500 1976; BMW 320 1977; BMW 316 1976; Volvo 244 GL 1975; Ford Escort aut. 1977; Simca 1100 Sp. 1975; Audi 100 SL 1977. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. BMW 3.16 nov. '76. Vr.pr. ƒ 14.000,–. Elisagracht 50, Kerkrade-West na 17.00 uur.

Te k. BESTEL'EEND' type A.K. 400 '74. Te bevr. Huls 1 Simpelveld

Uw RENAULT-dealer Loven Brunssum B.V. Rembrandtstr. 64 Brunssum. Tel. 045-253333: R4 bj. '70 '71 '72 '74 '75 '76 (6 st.); R5 bj. '74 '75 '76 (6 st.); R6 bj. '72 (2 st.), '73 '76 '77; R12 bj. '72 '70 '73 '74 '76; R16 bj. '73 (2 st.). Fiat 128 bj. '74 (2 st.), VW Golf S bj. '76; Mini 1100 bj. '75 (2 st.); Mini 1000 bj. '75; Peugeot 504 bj. '75; Opel Manta bj. '72; Daf 66 coupé bj. '73; Ford Escort bj. '77. Koopje van de week: Citroën AZ-A2 bj. '71 ƒ 475,–; Renault 6 bj. '72 ƒ 1950,–.

Te k. DYANE 6 bj. '71, 4 nw. banden ƒ 900,–, Maarstraat 16, Terwinselen.

Te k. van part. FORD Taunus 2000 GXL kenteken 11-3-74 100% in orde, gasinstall., radio, trekh., sportvelgen, keuring toegest. inr. mog. pr. ƒ 4500,–, Schroederstr. 22, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett '69 i.pr.st. Vijverstraat 13, Brunssum.

Ford CAPRI 1500XL met radio en trekhaak. ƒ 1450,– Hubertusstraat 26, Genhout-Beek.

FORD Consul 2000 coupe '73. Taunus 1600 coupé '72 en '71, Escort 1300 sport '72, Opel Manta 16S '72, Ascona '72 en '71, Datsun 100A 3-deurs '73, Datsun 1200 '71, Daf 44 '71, Lada 1200 '74, Toyota 1000 '71, BMW 2002 '74, Citroën 2CV '73, Fiat 127 '72, Simca 1000 '72, Ford 1600 '71 ƒ 1500,–, Capri 1500 XL '71 ƒ 1400,–, Kadett '69 ƒ 500,–. Commodore automaat '69 ƒ 800,–. Inruil en financ. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 311078.

Garage Oberndorff
vraagt
een ervaren monteur
Bergerweg 4, Berg a.d. Maas
Tel. 04495-4221.

28, 29 en 30 september a.s.

ENGELS FESTIVAL

bij de Leyland dealers.

Kom de Engelse sfeer proeven bij ons in de showroom. Ja zeker, de Big Ben, Beefeaters en "Swinging London"-straten als Rover Street en Mini Hill lieten wij overkomen naar onze showrooms, om "Real English" voor de dag te kómen. Een sfeervolle entourage voor 'n fantastische range Leyland auto's, inclusief drie primeurs: de nieuwe Allegro en Princess 2 modellen plus de nieuwe Rover 2600. Allemaal "ready-to-drive", een onweerstaanbare uitnodiging voor een proefrit. Karakter verloochent zich niet, zeker niet op ons Engels Festival.

Attentie met Engels tintje én kans op een prachtige prijs.

Ga even op z'n Engels in de Leyland showroom. Met een gezellige Engelse verrassing voor iedere bezoeker. En een kleurwedstrijd voor uw kinderen. Met een prijsvraag - Engelse Quiz -, waarmee 25 geheel verzorgde reizen van 4 dagen naar Londen voor 2 personen zijn te winnen. Met als hoogtepunt een bezoek aan een wervelende show in "Talk of the Town". Uw hotel is het "first class" hotel "Cavendish" in het centrum van Londen.

ALLEGRO
Een verrassende auto. Wat een standaard ingebouwde extra's voor die prijs. Nu met vernieuwde, sportieve grille met vier koplampen. Puur rijplezier met Hydragasvering en voorwielaandrijving.
Al v.a. **f 10.995,-**

PRINCESS 2
Een revolutie in vorm, ruimte, komfort en prijs. 'n Unicum in zijn klasse. Nu met revolutionair vernieuwde motoren. 4- en 6-cilinder, voorwielaandrijving en Hydragasvering. Al v.a. **f 17.990,-**

ROVER
Nu niet alleen de Rover 3500, maar ook de nieuwe, 6-cilinder Rover 2600. Scheelt niets in distinktie, wel in prijs. Exclusieve styling en allure, 5e deur.
2600 al v.a. **f 29.500,-**
2600 automaat al v.a. **f 31.500,-**
3500 al v.a. **f 36.230,-**
3500 automaat al v.a. **f 38.230,-**

Stap op 28, 29 en 30 september bij ons binnen in "het hart van Londen." Van 10.00 tot 18.00 uur is het bij ons Engelse tijd. Tijdens Engels Festival extra interessante inruilprijzen.

MINI.
Lekker zuinig rijden, 1 op 15, en fijn sportief sturen. Voorwielaandrijving. Ruim van binnen, klein van buiten. Vaak geïmiteerd, nooit geëvenaard. Al v.a. **f 8.175,-**

MARINA.
Een echte royale vijfpersoonsauto. Fraai van lijn, met door en door beproefde techniek. En prestaties die er zijn mogen! Stap maar eens in... Al v.a. **f 12.700,-**

AUSTIN MAXI.
Praktische en representatieve auto met 5e deur, neerklapbare achterbank en vijf versnellingen (zuinig!). Voor zaken, rekreatie en veel transport. Nu ook nog met Hydragasvering. Al v.a. **f 15.990,-**

TRIUMPH.
Dolomite 1854 cc. Moderne, soepele motor, vinnige acceleratie. Luxe interieur, o.a. houten dashboard, getint glas. De sportieve manier om iedereen achter u te laten. Al v.a. **f 17.292,-**

JAGUAR.
De absolute top in stijl en techniek: Jaguar. Rijden in een auto van deze ongeëvenaarde klasse is een openbaring.
Jaguar XJ 4.2 6-cilinder v.a. **f 49.500,-**,
XJ 5.3 12-cilinder v.a. **f 65.400,-**,
XJS 12-cilinder v.a. **f 75.000,-**

Wij verwelkomen u graag!

Toch maar mooi van Leyland.

Prijzen inkl. BTW, af fabriek. Importeur van Leyland automobielen: Leyland Nederland, Gouda. Tel. 01820-11122. Mini-Allegro-Marina-Maxi-Princess-Triumph-Rover-Jaguar-Daimler-Land-Rover-Range Rover-Sherpa-Bedrijfswagens. 200 Verkooppunten in Nederland.

Onze Leyland-dealers

GRONINGEN
Delfzijl, Boxem, Rondeboslaan 4a, tel. 05960-12907. **Groningen,** Caspers (J*), Coehoornsingel 36/37, tel. 050-129014. **Groningen,** Geba-Auto, Flemingstr... tel. 050-250015. **Groningen,** Groningen-Noord (R), Oosterhamrikkade 97, tel. 050-127000. **Hoogezand,** Toxopeus, Pieter Langendijkstraat 52, tel. 05980-92... **Leek,** Haagen (R), Diepswal 22, tel. 05945-4615. **Middelstum,** Bakker, Methedaweg 32, tel. 05955-13... **Roodeschool,** Streppel, Hooilandseweg 69, tel. 05954-2568. **Stadskanaal,** Boxem (R), Hoofdstraat ... tel. 05990-13655. **Winschoten,** Boxem, Wilhelminasingel 2, tel. 05970-4091.

FRIESLAND
Drachten, Kijlstra, Omloop 44, tel. 05120-13300. **Dronrijp,** de Boer, Hearewei 7 & 16, tel. 05172-1291. **Grouw,** Stelwagen (R), J.W. de Visserweg 3, tel. 056... 1691. **Heerenveen,** Vriesema, Rotstergaastweg 27, tel. 05130-32333. **Leeuwarden,** Molenaar (R) (J), Keidam 2, tel. 05100-61115.

DRENTE
Beilen, van Oosten, Brunstingerstraat 5, tel. 05930-2575. **Emmen,** Misker (R) (J), Odoornerweg 4, tel. 05910-18288. **Exloo,** van Apeldoorn, Valtherweg 1, tel. 05919-9028. **Hoogeveen,** Westerbeek, Het Haagje 9, tel. 05280-63396. **Klazienaveen,** Jagt, Langestraat ... tel. 05913-2420. **Meppel,** Kroeskop, Zuideinde 40, tel. 05220-52712. **Nijensleek,** Jongebloed, Hoofdweg ... tel. 05212-1206. **Zuidwolde,** Wemmenhove, Meppelerweg 3, tel. 05287-1227.

OVERIJSSEL
Almelo, van den Elst, Schoolstraat 61, tel. 05490-1... **Almelo,** de Putter, Bornerbroeksestraat 254, tel. 05490-13787. **Diepenveen,** Kemper, Dorpsstraat 2... tel. 05709-1285. **Emmeloord,** Servo-Center, Kamp... 50, tel. 05270-3545. **Enschede,** Johannink (R) (J), Buurserstraat 216, tel. 053-765500. **Genemuiden,** Sell-Cars (R), Kamperzeedijk 89, tel. 05204-451. ... Ruesink, Deldensestraat 36, tel. 05470-2646. ... Ter Haar, Breemarsweg 140, tel. 05400-13901. ... Walhof, Deurningerstraat 94, tel. 05400-16006. **Nijverdal,** De Blokken, Bergleidingweg 27, tel. 054... 12959. **Zwolle,** Jansen (R) (J) Voltastraat 1, tel. 052... 17455.

GELDERLAND
Andelst, van der Linden, Industrieweg 19, tel. 0888... 1896. **Apeldoorn,** van den Heuvel, Molenstraat 92, tel. 055-212163. **Apeldoorn,** Thunnissen (R) (J), D... laan 30, tel. 055-236535. **Arnhem,** van Eeuwen (R), Oude Kraan 34, tel. 085-453845. **Arnhem,** Hodes... Waalstraat 2a, tel. 085-610862. **Barneveld,** Kaatee... Zaal, Harselaarseweg 131, tel. 03420-4624. **Beneden...** Van de Weerd (R), Kierkamperweg 10, tel. 08389-57... **Culemborg,** Geurts, Rijksstraatweg 12b, tel. 0345... **Doesburg,** Haanappel, Koepoortstraat 38, tel. 083... 2704. **Doetinchem,** Marco (R), Oude IJsselkade 2..., tel. 08340-25722. **Gaanderen,** Bosman, Hoofdstr... tel. 08350-3048. **Harderwijk,** Servo-Center (R), Harderwijkerweg 128C, tel. 03410-21314. **Heerde,** v... Leeuwen (R), Bonenburgerlaan 50, tel. 05782-1526. **Lochem,** van der Straat, Tramstraat 36, tel. 0573... **Nijmegen,** BritCar (R) (J), Verlengde Groenestraat ... tel. 080-555571. **Velddriel,** van Eeuwijk, Provinciale... 88, tel. 04183-1252. **Winterswijk,** Weekenstroo, M...weg 106, tel. 05430-2217. **Wijchen,** De Koning (R), Oude Klapstraat 19, tel. 08894-2676. **Zutphen,** N... Spittaalstraat 32, tel. 05750-15257.

UTRECHT
Amersfoort, Molenaar (R) (J), Barchman Wuytiers... tel. 033-30304. **Maarssen,** De Zwaan (R) (J), Amsterdamsestraatweg 138, tel. 03465-64000. **Oudewater,** Sille, Utrechtsestraatweg 39, tel. 03486-1259. **Utrecht,** Aryjansen, Marco Pololaan 71, tel. 030-883520. **Utrecht,** Verkerk (R), Biltstraat 74, tel. 030-718265. **Utrecht,** U.A.B. (R*)(J*), Zeelantlaan 31, tel. 030-881512. **Veenendaal,** van Etten (R), Zandstraat 117, tel. 08... 12129. **Zeist,** Molenaar, 2e Hogeweg 109, tel. 0340... 18041.

NOORD-HOLLAND
Aalsmeer, Boom (R), Oosteinderweg 220, tel. 029... 25667. **Alkmaar,** Klaver (R) (J), Helderseweg 29, tel. 072-127033. **Amsterdam,** Kimman (R) (J), Stadhouderskade 100, tel. 020-790975. **Amsterdam,** v.d. Mark (R), Gilles van Ledenberchstraat 108, tel. 0... 825505, Amstelveenseweg 176, tel. 020-729255. **Amsterdam,** Rijngarage, Ceintuurbaan 219, tel. 02... 722204. **Badhoevedorp, v.d. Post, Sloterweg** ... tel. 02968-2261. **Beverwijk,** Wijkeroog, Büllerlaan ... tel. 02510-41664. **Blaricum,** Keyer, Naarderweg 17, tel. 02153-82271. **Bussum,** Kroymans, Eslaan 14, tel. 02159-17957. **Den Helder,** Veldman, Ambachtsweg ... tel. 02230-15301. **Den Oever,** Klein, Gemenelandsweg 57, tel. 02271-1200. **Egmond aan Zee,** Karels, Tr...straat 17, tel. 02206-1250. **Haarlem,** Kimman (R) ... Zijlweg 35, tel. 023-339069, Schipholweg 5, tel. 0... 339069. **Hilversum,** Kroymans (R) (J), Soestdijkerstraatweg 66, tel. 035-855151. **Hoorn,** Vitesse (R), ...weg 6 HN 80, tel. 02290-16713. **Purmerend,** Kommerkamp (R), Westerstraat 5, tel. 02990-213... **Schagen,** De Graaf, Menisweg 9/Welmolen 2, tel. 02240-2950. **Texel,** Kikkert, Badweg 1, tel. 0222... **Zaandijk,** Inverdan (R), Guisweg 85, tel. 075-...

ZUID-HOLLAND
Alphen a/d Rijn, Thomas, Prins Hendrikstraat 97, tel. 01720-92848. **Capelle a/d IJssel,** Breedijk (R), Kanaalweg 2, tel. 010-506180. **Delft,** Koren, Surina...straat 1, tel. 015-120115. **Delft,** Roukema, Spoorsingel ... tel. 015-121772. **'s-Gravenhage,** van Santen, Laan v... Einde 506 (Voorburg), tel. 070-873233, Beeklaan ... tel. 070-873233, Zuiderparklaan 16, tel. 070-8732... **'s-Gravenhage,** Zoet (R) (J), Meteoorstraat 87, tel. 070-814751. **'s-Gravenzande,** Van Dam, Wattstraat ... tel. 01748-2466. **Leiden,** L.A.G., van Oldenbarneveltstraat 37, tel. 071-151683. **Leiden,** Poot, Lammenschansweg 132, tel. 071-764800. **Lekkerkerk,** Lek...kerk, Kerkweg 98, tel. 01805-1270. **Maasland,** van Buuren, 's-Herenstraat 56, tel. 01899-12432. **Maas...** Koree (R), Haven 45, tel. 01899-13221. **Middelharnis,** van Splunter (R), Donkereweg 2, tel. 01870-2537. **Oud-Beyerland,** Verbaas, Koninginneweg 87, tel. 01860-2397. **Ridderkerk,** N.A.O.R., Geerlaan 27, tel. 01804-20022. **Rotterdam,** Excelsior (R), Goudsesingel 5a, tel. 010-134382. **Rotterdam,** G... (R), Wolphaertsbocht 180, tel. 010-857560. **Rotterdam,** R.A.C. (J*), Westplein 3, tel. 010-115555. **Rotterdam,** van Vliet (R), Kleiweg 35, tel. 010-225029. **Rozen...** Lievaart, Burg. Just de la Paisièresstraat 1, tel. 018... 12431. **Rijswijk,** van Santen, Populierslaan 1c, tel. 0... 986667. **Schiedam,** Gabaro (R), Jan van Riebeeck... 2, tel. 010-152066. **Sliedrecht,** Lanser (R) (J), Riv... 765, tel. 01840-2322. **Spijkenisse,** Sandifort & Tr... Mizarstraat 2, tel. 01880-12667. **Valkenburg,** Poot, Hoofdstraat 104, tel. 01718-16947. **Vlaardingen,** v... Buuren (R), Industrieweg 29, tel. 010-354755. **Waddinxveen,** De Kouwe Hoek (R), Zuidelijke D...weg 1b, tel. 01828-7713. **Wassenaar,** Blankespoor, Oostdorperweg 29, tel. 01751-12405. **Woerden,** v... Breukelen, Hogewoerd 8, tel. 03480-12750. **Zoetermeer,** Meerman, Kerkenbos 1, tel. 079-216700. **Zwijndrecht,** Vader (R), Walraven van Hallstraat 4..., tel. 078-25086.

ZEELAND
Axel, de Jager, Nieuwendijk 1, tel. 01155-1774. **Goes,** v.d. Vliet (R), Verrijn Stuartweg 10, tel. 01100-28751. **Kapellebrug,** De Beule, Gentsevaart 79, tel. 01140-2097. **Oostburg,** van den Bosse, Nieuwstraat 60, tel. 01170-2996. **Oosterland,** Ista, St. Joostdijk 41, tel. ... 1495. **Serooskerke,** Wondergem & Melse, Torens... 39, tel. 01189-1766. **Terneuzen,** Rida, mr. F.J. Haar...weg 4, tel. 01150-13690. **Vlissingen,** Wondergem & Melse (R) (J), Industrieweg 31, tel. 01184-15220.

NOORD-BRABANT
Bergen op Zoom, van Dorst (R), Calandweg 15, tel. 01640-50050. **Breda,** Janssens (J), Marksingel 35/ Tuinzigtlaan 22, tel. 076-224031. **Breda,** van Nun... Haagweg 442, tel. 076-147490. **Erp,** v.d. Elsen, Ke...straat 40, tel. 04135-1481. **Eindhoven,** Van Laarhoven (R) (J), Mecklenburgstraat 1. tel. 040-448300. **Hap...** Peeters-Weem (R), St. Hubertsweg 5b, tel. 08850-1... **Helmond,** Alards (R), Gerwenseweg 31, tel. 04920-22608. **Helmond,** Roxs, Steenweg 23, tel. 04920-... **Den Hout,** van der Put, Houtsenheuvel 50, tel. 01... 23457. **Oss,** Neelen (R), Hertogensingel 87, tel. 04... 34304. **Roosendaal,** van Poppel, van Beethovenlaan ... tel. 01650-36566. **'s-Hertogenbosch,** Nieuwkoop (J), Ertveldweg 41, tel. 073-413897. **St. Oedenrode,** Damen & Kroes, Lindendijk 2, tel. 04138-2527. **Tilburg,** Holland (R) (J), Hart van Brabantlaan 100, tel. 013-422600. **Valkenswaard,** Junior, John F. Kennedylaan 13, tel. 04902-14848. **Vught,** Nieuwk... Helvoirtseweg 20, tel. 073-579121. **Waalwijk,** Mach... (R), Grotestraat 88, tel. 04160-32054. **Wijk en Aalburg,** Bouman, Maasdijk 119, tel. 04164-1396. **Zevenbergen,** de Bruijn (R), Industrieweg 13a, tel. 01680-25554.

LIMBURG
Beek, Spronken-Beckers, Prins Mauritslaan 97, tel. 04402-2178. **Brunssum,** Schobben, hoek Pr. Hen...laan/Tegelstraat, tel. 045-250675. **Geleen,** Dema... wagemans (J*), Rijksweg Noord 16, tel. 04494-42... **Heerlen,** Balt, Kasteellaan 1, tel. 045-721541. **Hoensbroek,** Auto-Dirks (R), Amstenraderweg 81b, 045-213068. **Kerkrade-West,** Van Leeuwen, Str...hagenweg 129, tel. 045-453355. **Maastricht,** Mo... (R), Dr. Bakstraat 82, tel. 043-70200. **Roermond,** A.C.R. (R), Keulsebaan 501, tel. 04750-23923. **Sittard,** Molenaar (R), Pres. Kennedysingel 8, tel. 04490-17... **Susteren,** Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549. **Swalmen,** Janssen, Bosstraat 51a, tel. 04740-1621. **Venlo,** E.V.A. (R), Tegelseweg 39, tel. ... 13251. **Weert,** Bloemen, Roermondseweg 38, tel. 04950-22059.

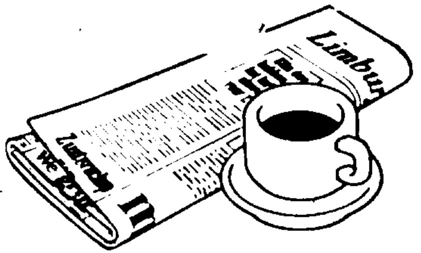
ZUIDELIJKE IJSSELMEERPOLDERS
Dronten, Servo-Center, Houtwijk, tel. 03210-4390.

(R) = ook Rover dealer. (R) (J) = ook Rover en Jaguar dealer. (J*) = alleen Jaguar dealer. (R*) (J*) alleen Rover en Jaguar...

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 27 september 1978 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124 TEL. 045-411044



Gemors

● *Er is weer wat gemorsd. Dus komen we nog even terug op de kwestie van de plaatsvervanger van de burgemeester in Heerlen. U herinnert het zich misschien nog? Hans Schlösser kreeg bij de wethoudersverkiezingen het hoogste aantal stemmen, maar werd toch niet opnieuw loco-burgemeester (of tegenwoordig moet je zeggen: de eerste vervanger van de burgemeester. Dat staat minder gewichtig). CDA-lijsttrekker Hub Savelsbergh werd de eerste vervanger en Hans Schlösser werd achterin de rij gezet. Bij veel Heerlenaren heeft dit de wenkbrauwen doen fronsen. En oud-CDA-fractieleider Sjef Hautvast wilde er meer van weten. Hij stelde er zeven vragen over aan de burgemeester. Gisteren kreeg hij antwoord.*

Gemors (2)

● *Sjef Hautvast had de brief gisteravond nog niet in de bus. Maar toen we het antwoord aan de telefoon voorgelezen hadden was zijn eerste (en tot nu toe enige reactie: „Dit is toch wel erg pover". En er zal wel niemand zijn, die dat wil ontkennen. Van het antwoord wordt je niet wijzer. Het komt erop neer, dat het kiezen van de wethouders en het bepalen van de volgorde van vervanging van de burgemeester twee heel verschillende zaken zijn. Die mag je vooral niet met elkaar in verband brengen. Volgens de gemeentewet bepalen de burgemeester en de wethouders onderling wie de burgemeester vervangt. Hautvast vroeg naar zakelijke argumenten voor de beslissing om Schlösser niet opnieuw tot eerste vervanger te kiezen. Het antwoord luidt: „In het algemeen is het al moeilijk zakelijke argumenten voor keuze van personen aan te voeren. In het onderhavige geval is deze keuze geschied bij een schriftelijke stemming, waarbij de onderscheiden leden van ons college uiteraard hun stem niet gemotiveerd hebben".*

Klus

● *Onze man uit Palemig had een deskundige klusjesman in de arm genomen om in een muur aan de achterkant van zijn huis enig breekwerk te verrichten. Een luchtrooster moest aangelegd worden. De klusjesman was gistermorgen amper in huis of de gemeente plaatste langs de voorkant van het huis borden met „Werk in uitvoering". Alsof wereldkundig gemaakt moest worden dat er ook eens in het huis van onze man gewerkt werd. Later bleek dat de borden bedoeld waren voor wegarbeiders, die het een en ander aan de stoepen gingen verbeteren.*

Onvindbaar

● *De administratie van het Heerlens Streektheater zit met een levensgroot probleem. Volgens haar gegevens zijn ongeveer 200 mensen in Limburg van de ene dag op de andere van de aardbodem verdwenen. Wat is het geval? Bij de 4000 abonnees zijn ongeveer 200 mensen, die nadat zij het abonnementsgeld hadden overgemaakt, niet meer gereageerd hebben op de convocatie op welke data zij de uitvoering van D'r Koeëtnelles willen bijwonen. Dat betekent dat zij ondanks het feit dat zij betaald hebben er dadelijk niet meer bij kunnen. De kaartverkoop loopt namelijk erg hard. Of zijn deze overschrijvingen als financiële steun bedoeld? Het Streektheater zou zich dood lachen.*

Echtpaar

● *Gisteren werd ons melding gemaakt van een wel zeer bijzondere reeks van gebeurtenissen die wij u beslist niet willen onthouden. Het is in elk geval iets waar je niet zomaar aan voorbijgaat. De heer Rob Leerschool uit Heerlen en zijn vrouw Annie Leerschool-Liong A Jin zijn de hoofdrolspelers in het volgende verhaal, dat echt is gebeurd. Op 6 september jongstleden slaagde Rob voor zijn doctoraal bedrijfseconomie aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen. De dag daarop, 7 september dus, stapte hij met Annie in het huwelijksbootje. Deze laatste is blijkbaar ook niet voor een kleintje vervaard, want 8 september, de dag na hun huwelijk, slaagde echtgenote Annie voor haar doctoraal psychologie. En alsof het niets is, enkele dagen later, op 12 september om precies te zijn, haalde Rob M.O. Economie, waardoor hij ook bevoegd is om onderwijs te geven in dit vak. Het voortvarende echtpaar is thans woonachtig in Paramaribo. Wij wensen hen nog meer succes.*

Voerendaals raadslid in brief aan B en W:

„Kruising Valkenburgerweg Heerlen levensgevaarlijk"

VOERENDAAL – Het Voerendaalse raadslid J. Schrijen vindt dat de vernieuwde kruising Kennedylaan - Valkenburgerweg in Heerlen te gevaarlijk is voor met name kinderen uit Voerendaal én Klimmen die in Heerlen naar school gaan. In een brief aan het college van B. en W. van zijn gemeente vraagt hij of het niet mogelijk is, dat er zo snel mogelijk contact wordt opgenomen met de gemeente Heerlen om aan de volgens hem onhoudbare toestand een einde te maken.

De heer Schrijen: „De nieuwe situatie zoals die daar nu is gecreëerd, is gewoon levensgevaarlijk. Het zijn vooral kinderen uit Klimmen en Voerendaal die deze onoverzichtelijke kruising moeten oversteken om naar school te kunnen. De scholieren moeten als ze naar huis gaan, allerlei gekke capriolen uithalen om op het fietspad richting Voerndaal te komen. Met name de plaats op de Valkenburgerweg waar fietsers en bromfietsers de straat dwars moeten oversteken, is té gevaarlijk".

Bordenwoud

„Bovendien nodigt de ruime tweebaansweg het verkeer uit om nog harder te rijden. Borden met vijftig helpen toch niets. Daar stoort men zich niet aan", vervolgt de heer Schrijen. „Ik vind de kruising trouwens niet alleen gevaarlijk voor fietsers en bromfietsers, maar ook voor automobilisten. Vorige week heeft men de wegmarkering aangebracht en verkeersborden geplaatst. Maar je komt gewoon geen wijs uit dat bordenwoud. Het is buiten mijn bevoegdheid om te zeggen hoe het dan wel moet met die kruising, maar ik vond alleen dat er eens op de gevaarlijke situatie daar moest worden geattendeerd", zegt hij. Rector drs. Bakermans van de Scholengemeenschap Sintermeerten, dat langs de Kennedylaan ligt, is overigens zeer te spreken over het overleg dat de gemeente met de school en de burgers heeft gehad voordat de nieuwe kruising werd aangelegd. „De kruising is zeker niet ongevaarlijk en de Kennedylaan ook niet. Maar er wordt van alles aan gedaan om de toestand zo veilig mogelijk te maken. Erg positief is ook het initiatief om met behulp van videobanden op school voorlichting te geven over de nieuwe situatie. Een en ander wordt verzorgd door de verkeerspolitie", aldus de rector.

Verkeerslichten

Volgens een woordvoerder van de gemeente Heerlen is het best mogelijk dat er in de toekomst verkeerslichten zullen komen. Maar dat is afhankelijk van de verkeersintensiteit op de Kennedylaan zoals die zich zal gaan ontwikkelen. En dat is weer afhankelijk van de doortrekking van de weg tot aan de Heerlerbaan", aldus de woordvoerder gisteren.



● *Bij de doortrekking van de Looierstraat is aan de Valkenburgerweg een nieuw kruispunt ontstaan.*

Oud-strijders in Heerlen ontvangen

HEERLEN – Gistermorgen bezochten oud-strijders van het Amerikaanse leger uit het 430ste Anti Aircraft Artillerie Automatic Wapon Bataljon weer eens na 34 jaar in de stad Heerlen. Dit Bataljon luchtafweergeschut was in de maand oktober en november van het jaar 1944 gelegerd in en rond Schaesberg en wilde dit gebied nog eens terugzien. Ditmaal in gezelschap van hun echtgenoten.

De oud-strijders die Duitsland hadden aangedaan bezochten eerst Margraten waar een krans werd gelegd op de Amerikaanse begraafplaats. Daarna begaf het gezelschap, bestaande uit 22 personen zich naar het gemeentehuis te Heerlen, waar zij om elf uur officieel werden ontvangen door het college van B. en W. en genodigden.

In zijn toespraak zei burgemeester J. Reynen onder meer dat het voor de gemeente Heerlen een grote eer was om oud-strijders weer eens in hun midden te hebben. „Het bezoek aan ons stelt mij bovendien in de gelegenheid om namens de gehele Heerlense bevolking onze gevoelens van dank en vriendschap aan u over te brengen. Ondanks dat het 34 jaar geleden is dat onze bevrijding een feit werd, blijft de herinnering bij de Heerlenaren die dit destijds meemaakten voortleven". Hij besloot zijn toespraak met de beste wensen voor de oud-strijders en voor de Amerikaanse bevolking, en sprak de hoop uit dat het bezoek aan de gemeente Heerlen nog lang in herinnering zal blijven en waaraan nog vaak werd teruggedacht.

In zijn dankwoord zei de heer E. Trennert van het 430ste A.A.A.A.W.-bataljon dat het bezoek aan Limburg bij het gezelschap ondanks de vele veranderingen bijzonder in de smaak was gevallen. Ook de ontvangst op het gemeentehuis werd door hun bijzonder op prijs gesteld. Als blijk daarvan bood hij aan burgemeester J. Reynen het embleem van het Bataljon aan, dat overgoten werd met een drankje. Na afloop van de plechtigheid bezochten de oud-strijders enkele bezienswaardigheden van Heerlen.



● *Burgemeester J. Reynen in gesprek met de heer E. Trennert. Rechts wethouder J. Schlösser.*

Burgemeester van Brunssum tijdens raadsvergadering

„Plaats voor drie ziekenhuizen in Oostelijke Mijnstreek"

BRUNSSUM – Burgemeester L. Hoogland van Brunssum heeft gisteravond enkele woorden gewijd aan de discussienota „ziekenhuisvoorzieningen". Dit gebeurde tijdens de behandeling van een krediet voor de uitbreiding van de parkeeraccommodatie van het St. Gregorius-ziekenhuis. In de nota worden, zoals onlangs in het L.D. vermeld, twee suggesties gedaan over de toekomstige status van het Gregorius-ziekenhuis. Ten eerste een nauwe samenwerking tussen het Gregorius-ziekenhuis en het hospitaal in Heerlen. Dan zou het Kerkraadse ziekenhuis moeten verdwijnen. De andere mogelijkheid is dat de drie ziekenhuizen min of meer zelfstandig zouden blijven bestaan.

Burgemeester Hoogland: „Het college, en naar ik aanneem iedere Brunssummer met ons, wil het ziekenhuis hier houden. Gezien de leegstand van het ziekenhuis zijn we wel bereid ons te beraden over de positie van het ziekenhuis. Volgens ons is echter plaats voor drie ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek".

De uitbreiding van de parkeeraccommodatie bij het ziekenhuis werd met algemene stemmen goedgekeurd. De heer J. Palmen (CDA) vroeg het college nog wel de mogelijkheid te bekijken de inrit van het parkeerterrein naar het midden van het terrein te verplaatsen. Dit om gevaarlijke situaties en opstoppingen te voorkomen.

Cityring

De aankoop van twee stukken grond, nodig voor de aanleg van de „cityring" leidde tot de enige hoofdelijke stemming van gisteravond. De heer A. Timmermans van de PvdA vond dat de eigenaar van de grond veel te hoge eisen had gesteld. Het college had nooit op deze eisen in mogen gaan en had volgens hem moeten besluiten tot onteigening. Dit zou wel langer duren, maar de gemeente zou haar blazoen ten minste schoon gehouden hebben. De heer P. van Betuw sloot zich hierbij aan. Wethouder J. Krocke vond de eisen van de eigenaar niet onaanvaardbaar en gezien het belang van de cityring voor Brunssum raadde hij de raad aan voor het voorstel te stemmen. Met 12 stemmen voor, 5 tegen en 2 onthoudingen voldeed de raad aan het verzoek van de wethouder.

Turbulent slot van raad Schaesberg

PvdA wil raadsleden meer invloed geven

SCHAESBERG – De heren Uwe Heiligers (PvdA) en Jo Seveneck (fractie Mulders) zorgden gisteravond voor een turbulent slot van de eerste vergadering van de nieuwe raad. De PvdA-leider legde een reeks pittige vragen op tafel die vooral bij collega Seveneck in het verkeerde keelgat schoten.

Uwe Heiligers wil de raadsleden meer invloed op het bestuur geven. Hij vroeg of het mogelijk was, dat raadsleden bij toerbeurt de vergaderingen van het college van B. en W. bijwonen. Verder drong hij erop aan, dat er besluitenlijsten van de collegevergadering komen. Ook moeten er meer commissies ingesteld worden, zodat de raad niet alleen controlerend, maar ook meer beleidsbepalend kan werken. En dan zouden de bijeenkomsten van commissies en raadsconferenties openbaar moeten zijn.

Sjaak Zenden stelde namens de fracties Mulders en Gulpers voor om de behandeling van de vragen aan te houden. Maar Jo Seveneck liet zijn beurt niet voorbijgaan. Hij lanceerde een zeer felle aanval op Uwe Heiligers. In een toonzetting, die de raad van Schaesberg al jaren niet meer kent. De heer Seveneck: „U gooit enkel wantrouwende kreten de raadzaal binnen. U zegt dat u slecht geïnformeerd bent terwijl u al vier jaren lang raadslid bent. Dat lijkt mij een erg vreemde zaak. U moet de zaken concreet aangeven. Waarom moeten de raadsleden de B. en W.-vergaderingen bijwonen? Als u op de hoogte was van de gemeentepolitiek zou u deze vraag niet kunnen stellen. U zou eens met uw vraag bij uw Partij van de Arbeid in de Amsterdamse raad moeten komen. Hier ligt gewoon een tendens dat u de pers wilt veroveren. U moet niet alles voor de raad gooien mijnheer Heiligers. U insinueert", riep Jo Seveneck verontwaardigd uit.

Uwe Heiligers reageerde even verontwaardigd en was van mening dat Seveneck er geen snars van begreep. „Mijn vragen", aldus Heiligers, „beogen om de raad meer taak te geven. De raad moet meer informatie krijgen. U leest de regels gewoon verkeerd. En waarom geen commissies en conferenties in het openbaar houden, daar moet je als raad tegen kunnen". Wij willen het college van B. en W. per se niet op de nek springen".

Ook wethouder Wiel Mulders was van mening dat deze vragen niet zomaar kunnen worden afgedaan. Wiel Mulders stelde voor om de vragen ter discussie te stellen in de besprekingen van de raadsfracties.

Raadslid van Hulst (Partij van de Arbeid) was van mening dat de heer Seveneck een draad van wantrouwen door het stuk trekt. Van Hulst: „Wij hebben het echt positief bedoeld". Burgemeester mr. H. Th. Vrouenraets adviseerde terzake nader beraad van de fractie-voorzitters af te wachten. Raadslid Ger Rutten deed nog een duit in het zakje. „Er zitten zoveel voetangels aan deze vragenreeks vast dat ik er voor pas om deze bespreking bij te wonen. Ik wil daar niet bij aanwezig zijn".

Bromfietser gewond

HEERLEN – Nabij de Fordgarage aan het Schandelerboord in Heerlen vond een aanrijding plaats op het fietspad waarbij de bestuurster van een bromfiets gewond raakte. Zij liep een scheur op in het bot van haar linker elleboog en moest naar het ziekenhuis worden overgebracht. Het ongeluk ontstond toen een personenauto het fietspad wilde oversteken om bij het tankstation te gaan tanken. Hierbij raakten de personenauto en de bromfiets met alkaar in botsing.

Tweetal steelt handtasje

KERKRADE – De 55-jarige mevrouw C.J. uit Kerkrade deed gisteren bij de politie in haar woonplaats aangifte van diefstal van een handtas. Zij liep over de Kapelweg en plotseling werd de tas door twee jongens op een fiets uit haar handen gerukt. 's Avonds deed de 60-jarige mevrouw A.K. bij de Kerkraadse politie eveneens aangifte van diefstal van haar handtas. Ook in dit geval werd de tas door twee jongens meegepikt. Hoogstwaarschijnlijk gaat het hier in beide gevallen om dezelfde knapen. De politie heeft de zaak nog in onderzoek.

Gewonde bij aanrijding

KERKRADE – Bij een ongeval op de kruising Hammolenweg-Brughofweg in Kerkrade is maandagnacht de 26-jarige W.C. uit Kerkrade gewond geraakt en in het ziekenhuis opgenomen. Het slachtoffer kwam met zijn auto in botsing met een vrachtwagen bestuurd door E.v.A. uit IJmuiden. De wagen vloog vervolgens tegen een verkeerszuil en een voetgangerslicht. De auto is totaal vernield.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The swarm, 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Annie Hall, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur. Sjors en Sjimmie en de tovering. a. l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

Passage
Heet intermezzo. 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5
Death trap, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. The driver, 2e week, 12 jr. dag. 15 en 20 uur. Popsicle, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Verpleegstersrapport. 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Karatenest, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Laat het maar aan ons over, za. zo. en wo. 13.30 uur.

MAASTRICHT

Festival
The driver, 12 jr. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Porno op de pof. 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
De antiterreurbrigade, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45, 1945 uur.

Studio
Una giornata particolare, 16 jr. dag. 15, 18.45 en 21 uur.

Royal 1
Emanuelle, wereld vol lusten, 10e week, 16 jr. dag. 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.

Royal 2
Lady karate, vuisten als dynamiet, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. King Kong, za., zo. en wo. 14 uur.

Mabi
The last Waltz, a. l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
Saturday night fever, 12 jr. 13e week, dag. 16 en 21 uur. De zoon van de piratenkoning, a. l. za., zo. en wo. 13.45 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
„Doktor Vlimmen", aanvang 20 uur, 12 jaar.

Duoscoop II
De Guascostraat 6
„Bilitis", aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg
Jubileumtentoonstelling van Zef Clement. Open dag. 15-20 uur, op dinsdag gesloten. Tot 25 september.

Welterhof
Werken van Wim Johannesma. Tot 29 september.

Caumermolen
Gouaches van Fien Huth. Open di. t/m zo. 14-18 uur. Tot en met 8 oktober.

Sociëteit De Nor
Pentekeningen van Jos Slijpen. Open wo. t/m zo. 20.30 - 1 uur; zondag tevens van 15-18 uur. Tot en met 8 oktober.

SIMPELVELD

Gemeentehuis
Schilderijen van Jan This. Tijdens openingsuren gemeentehuis. Tot 21 oktober.

HOENSBROEK

ABN-bank
Pentekeningen en foto's van Hoensbroek en omgeving door Wim van Lieshout. Tot en met 2 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikkeoave
Oudheidkundige vondsten van J. Plagge. Open dagelijks van 14-17 uur en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot 12 oktober.

MAASTRICHT

Galerie Felix
Olieverven, sanguignia's van Roberto Panichi. Tot en met 14 oktober.

Bonnefantenmuseum
Beelden en tekeningen van Piet Killaars; schilderijen en grafiek van Frits van der Zander. Open dag. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 22 oktober.

La Patraque
Schilderijen van Miep Vink, open dagelijks. behalve dinsdag, vanaf 12 uur. Gedurende de maand september.

Old Pine Shop
Wandkleden en poppen van Annette Fraai-Arzoni. Open di. t/m za. 12 tot 16 uur. Gedurende de maand september.

ECHT

Streekmuseum
Expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

Geschil over opknapbeurt Pr. Hendriklaan Brunssum

BRUNSSUM - Momenteel is men bezig de Prins Hendriklaan in Brunssum van een nieuw wegdek te voorzien. Door „spoorvorming" was, vooral bij regenachtig weer de weg gevaarlijk geworden.

Op enkele plaatsen is het wegdek opengebroken. Deze worden voorzien van een laag Restaplast, een bijzonder duurzaam soort asfalt. De rest van het wegdek krijgt een zogenaamde slijtlaag. De aannemer van dit werk, de Hollandsche Wegenbouw Zanen, is van mening dat dit bij lange na niet voldoende is. De heer Blankers van dit bedrijf: „Waar we nu mee bezig zijn is lapwerk. De Prins Hendriklaan is zo slecht, dat eigenlijk de hele weg vernieuwd zou moeten worden. Over twee of drie jaar moet dit toch gebeuren en dan zullen de stukken, die we nu aanbrengen er weer uit moeten. Waar we nu mee bezig zijn is geld weggooien." Het aanbrengen van de Restaplast en de slijtlaag zal om en nabij de 200 duizend gulden kosten.

Provinciale Waterstaat onder wiens beheer de weg ressorteert, kwalificeert de woorden van de heer Blankers als typische „aannemerspraat". De heer Duin van deze dienst. „Kijk, een aannemer wil een zo groot mogelijke opdracht. Van hun kant uit gezien begrijpelijk, maar als de heer Blankers nu beweert, dat de herstelwerkzaamheden, die wij nu laten uitvoeren, weggegooid geld is, slaat hij de plank lelijk mis. Als het werk aan deze weg gedaan is, zal de Prins Hendriklaan weer voor jaren aan alle eisen kunnen voldoen. Provinciale Waterstaat zit zo krap in zijn geld, dat wij het ons niet kunnen permitteren, twee ton aan noodmaatregelen uit te geven."

Koningsvogelschieten Sebastianus Voerendaal

VOERENDAAL - Afgelopen weekeinde zijn in Voerendaal weer de traditionele Keizerfeesten gehouden. Zaterdag 23 september werden twee jubilarissen gehuldigd: Pie Wijnands voor zijn 25-jarig jubileum als bieleman en Leo Wijnands omdat hij 12,5 jaar de functie van commandant van de koninklijke schutterij St. Sebastianus uitoefent. Beide schutters mochten zich verheugen in een zeer druk bezochte receptie waarop vele vrienden en bekenden acte de présence gaven.

Zondags vond het jaarlijkse koningsvogelschieten plaats. Koning van de Voerendaalse schutterij werd evenals vorig jaar Jo Ladenstein, een van de zes winnende schutters van het OLS in Schaesberg. Schutterskoning bij het erecomité werd de heer Wienk. Bij de dames ging mevrouw Bertha Boumans met de hoogste eer strijken. Na afloop van het koningsvogelschieten vond er in het St. Laurentiushuis de huldiging van de winnaars plaats, waarna de feestelijkheden werden besloten met een gezellige feestavond voor alle Voerendalers.

KERKRADE - De Rooie Vrouwen in Kerkrade en Eygelshoven houden woensdagavond 4 oktober in het Vrijetijdscentrum van de Gracht de eerste jaarvergadering. Op de agenda staan o.a. het kiezen van een kerngroep, taakverdeling, vaststelling van het programma voor komend jaar en een diavertoning met discussie erna over de geschiedenis van de vrouwenemancipatie. Alle vrouwen (ook niet-PvdA-leden) zijn welkom op de avond. Informatie is te krijgen bij Marian Kloth, Oranjestraat 7, tel. 458338.

Savel(s)berg(h) reünie in Welten

HEERLEN - In het gemeenschapshuis te Welten komen zaterdag 30 september 130 tot 140 leden van de bekende Heerlense familie Savel(s)berg(h) uit Nederland en Duitsland bijeen. Men rekent bovendien op vertegenwoordigers van de vele zijtakken. Het geslacht Savelsberg is van oudsher gevestigd in Welten waar als oudste stamhouder voorlopig Alexander Savelberg bekend is, die op 28 augustus 1680 huwde met Anna Dautzenberg. De zijtakken verblijven in geheel Nederland, Duitsland, België, Canada, Frankrijk, de Verenigde Staten en Zwitserland. Met hen wordt persoonlijk of schriftelijk geregeld contact onderhouden.

Het geslacht Savelberg (met en zonder s en h) is door huwelijk nauw verwant met diverse bekende geslachten in Heerlen en omgeving zoals A Campo Delahaye, Eyck, Dautzenberg, Keybets, Lintjens, Merckelbach, Van Oppen, Pluymaekers, Scheepers, Stassen, Vijgen, Van Wessem en zo voort. Van grote betekenis voor Heerlen was Alexander, gehuwd met Anne Elisabeth Meertens, die zich rond 1820 in de herberg „Op 't Kerkhof" vestigde, waar vele Heerlenaren zowel ambtelijk als privé verbleven. Van zijn kinderen was Mathias Jozef, gehuwd met C.A.H. Van Oppen, gedurende 25 jaar burgemeester van Heerlen en werd Peter, de latere monseigneur, de stichter van de congregatie van de zusters en broeders van de H. Jozef. Een derde broer Johan Peter was pastoor in Vijlen. In het bezit van de familie Savelberg waren de hoeven De Mullendler en het Gierlook in Welten.

Het ligt in de bedoeling om binnenkort de genealogie Savel(s)berg(h) te publiceren hetzij in het tijdschrift van de sectie Genealogie van het LGOG hetzij in boekvorm. Voor de reünie zijn de nodige uitnodigingen verzonden. Wie geen uitnodiging heeft ontvangen en toch aanspraak op deelneming meent te kunnen maken kan zich wenden tot W.H.C. Beuken, Ir. Lelystraat 100, telefoon 717597 te Welten.

'Frohsinn' met D'r Ieshillige



● *Frohsinn tijdens een repetitie.*

KERKRADE-WEST - De toneelvereniging „Frosinn" uit Kerkrade-West speelt zaterdag 7 en zondag 8 oktober in het Verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat, telkens om 20 uur, het dialectstuk „D'r Ieshillige" van Piet Malherbe. Het verhaal is door regisseur Scholtes wat meer in de tegenwoordige tijd gezet. De voorstelling van 8 oktober is al nagenoeg uitverkocht. Bejaarden uit het centrum van Vaals brengen een bezoek aan de voorstelling op zondag. „In plaats van een optreden in de bejaardencentra zelf", zegt de heer Scholtes, „proberen we nu de bejaarden naar ons toe te halen. Laat die mensen er gewoon bij zijn. In de toekomst willen we dat ook gaan doen met de bejaarden uit omliggende centra." Frohsinn viert in maart 1979 het 75-jarig jubileum. Kaarten voor beide voorstellingen zijn verkrijgbaar bij de heer J. van Rijen, Akerstraat 26, Kerkrade-West, tel. 045-412882.

Byzantijnse mis in Oirsbeek

OIRSBEEK - De culturele vereniging Oirsbeek viert zondag 8 oktober het vierde lustrum met een Byzantijnse mis om 11 uur in de parochiekerk. Het Tilburgs Byzantijns koor onder leiding van frater Frederico van Dongen zorgt voor het vocale gedeelte. De kerk wordt met ikonen versierd.

Het activiteiten overzicht dit jaar van de 20-jarige COV zijn: 24 of 31 oktober Schubertavond door de heer W. Simons; 10 november wijnproefavond in Maastricht; 23 november moderne poëzie verzorgd door de heer A. Brouns; 19 december lezing met dia's door de heer P. Stroux over het kerstgebeuren in de beeldende kunst.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN - Tijdens afwezigheid van de bewoners zijn zondagavond uit een woning aan de Hofmeierstraat in Heerlen 180 gulden en veertienhonderd Belgische franks gestolen. Men is de woning vermoedelijk binnengekomen via een openstaand slaapkamerraam aan de achterzijde van het pand.

Met behulp van een valse sleutel heeft men zich zondagnacht toegang verschaft tot een woning in de Klaverstraat in Heerlen. Ontvreemd werden ongeveer vijfhonderd gulden, voor tweehonderd gulden aan Franse franks en twintig mark, alsmede twee girokascheques en tien girobetaalkaarten. Een poging om met behulp van een valse sleutel via de keukendeur aan de achterzijde van de woning binnen te dringen, mislukte omdat er aan de binnenkant van de deur nog een kettingslot zat.

Bij inbraken in de telefooncellen in de Nic. Beetsstraat en in de Sittarderweg in Heerlen zijn de complete geldkluizen gestolen. Hoeveel erin zat, is nog niet bekend. Soortgelijke diefstallen werden ook gepleegd in de telefooncellen in de Peter Schunckstraat, Bautscherweg, Heerlerbaan en Kerkraderweg. Zondagnacht hebben onbekenden bij inbraken in woningen aan de Lirp en aan de Mullenderweg zevenhonderd en 135 gulden buitgemaakt.

In gesprek

Speedway

Naar aanleiding van het artikel „Erkbewoners vrezen speedway in Kaldeborn" in uw blad van 20 september vraag ik me af waarom de mensen zich zo druk maken. Er is nog geen speedwayrace geweest of er worden al handtekeningen verzameld. Persoonlijk vind ik dit erg kinderachtig. Wat is erger, die paar wedstrijden per jaar of het verkeer dat dagelijks langs het huis boendert? En wat de geluidshinder betreft kan ik u verzekeren dat dit helemaal niet zo erg is, want de machines worden voor de wedstrijd op geluidshinder gekeurd. Een wegrace of een kartingrace is tienmaal erger. Gun iedereen zijn sport. De motorsport is niet meer weg te denken uit onze samenleving of bent u soms van de PvdA die tegen de motorsport (geluidshinder) is?

De bewuste schrijver laat weten dat een zandafgraving aan de rand van de Brunssummerheide veel beter is. Foei, u weet toch hoe gevaarlijk dat is. Kijk maar naar de afgraving op de Heksenberg. Ik hoop dat B. en W. niet op uw bezwaren zullen ingaan.

HOENSBROEK M. Gerritsen

Korenavond in Chr. Koningkerk

HOENSBROEK - In de Christus Koningkerk van Hoensbroek wordt zaterdag 30 september om 20 uur een korenavond gehouden, waaraan meewerken het dameskoor Christus Koning, het dameskoor Sancta Maria, het kerkelijk gemengd zangkoor St. Caecilia en het mannenkoor Montfort. Deze muziekavond is een gevolg van de korendagen die in 1975 en in 1976 in kasteel Hoensbroek werden gehouden. De Culturele Raad Hoensbroek heeft nu voor een iets gewijzigde opzet gekozen. Men heeft de gezelschappen in drie categorieën verdeeld: kerkkoren, jeugdkoren en wereldlijke koren. De beide laatste categorieën geven een uitvoering in het voorjaar en in het najaar 1979. De kerkkoren bijten op 30 september de spits af met een uitvoering van overwegend populaire liederen. De toegang is gratis.

Opknapbeurt voor Schinveldse wegen

SCHINVELD - Het college van B. en W. van Schinveld zal de raad voorstellen om tijdens de raadsvergadering die donderdag 28 september om 19 uur gehouden wordt enkele kredieten beschikbaar te stellen. Zo vraagt het college een krediet van 51.720 gulden voor wegreparaties en het aanbrengen van slijtlagen voor verschillende straten in de gemeente. Verder een aanvullend krediet van 4.865 gulden voor herstel wegbebakeningen en een krediet van 4.732,33 voor het aanbrengen van een ballenvanger op het sportcomplex. Bovendien een bedrag van ƒ 442,50 om de gaasbespanning van de oefenkooi in het tenniscomplex te verbeteren. Het college wil ook medewerking verlenen aan de aanschaf van concertkleding voor de Ritmic Group door een eenmalige subsidie te verlenen van 3000 gulden.

Het college zal de raad ook voorstellen om akkoord te gaan met het nemen van een voorbereidingsbesluit in verband met het vestigen van de kleiverwerkingsinstallatie ten behoeve van Mols BV. Verder komen aan de orde ruiling van gronden.

Officiële opening van De Woonvorm Schaesberg

SCHAESBERG - Vrijdag 29 september zal De Woonvorm voor lichamelijk gehandicapten dat gelegen is aan de Melcherstraat te Schaesberg en huisvestingsmogelijkheid biedt aan 27 gehandicapten in de leeftijd van 18 tot 55 jaar officieel worden geopend. Deze opening zal worden verricht om 14.30 uur door de heer J. Schaafsma, voorzitter van de Nederlandse Federatie van Voorzieningscentra voor gehandicapten. In het kader hiervan wordt er op zaterdag 30 september van 14 tot 17 uur een opendeurmiddag gehouden.

Bewoners en personeelsleden zullen de bezoekers dan uitgebreid informatie verstrekken over de doelstelling van het huis en de mogelijkheden binnen de stichting. Met de realisatie van deze woonvorm is de stichting Louise-Marie Jamin inspelen op een duidelijke behoefte in de Oostelijke Mijnstreek.

Voor de bouw van dit huis werd ondermeer een beroep gedaan op het projectbureau drs. Ruyters uit Sittard, architectenbureau Hoen - Ubaghs - Roomans uit Maastricht en op de firma M. Muyres B.V. uit Sittard. Het startsein tot de bouw werd op 4 november 1976 gegeven door burgemeester mr. H. Vrouenraets van Schaesberg en op 14 november 1977 aan de stichting overgedragen. Eind november 1977 nam de eerste bewoner zijn intrek en momenteel zijn nog slechts een tiental kamers onbewoond.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

Bocholtz

● **BEDEVAART**
Tot en met vrijdag 29 september kan men zich aanmelden voor de bedevaart naar Kevelaer die dit jaar gehouden wordt op zondag 8 oktober. Dit kan gebeuren bij de heer W. Hupperts, Julianastraat 41, L. Coerver, Gasthof 21 en bij de heer Coerver, Dr. Nolensstraat 16. De kosten bedragen 18 gulden per persoon en de kinderen kunnen voor half geld mee.

● **DONATEURSKAARTEN**
De verenigingsraad van Bocholtz heeft tot en met zaterdag 30 september aan de vasteloavendsverein Kal an de Boks, toestemming gegeven voor het aanbieden van de donateurskaarten.

● **ONTBINDING**
Tijdens een feestvergadering in zaal Deswijzen, werd het feestcomité fanfara St.-Cecilia, dat een jaar lang werkzaam was rond het 75-jarig jubileumfeest, ontbonden. Hoewel de ontbinding van het comité nu een feit is, zal men op zaterdag 18 november tijdens de St.-Ceciliafeesten in zaal Coerver-Goebbels, het batig saldo officieel overdragen en dan ook bekend maken.

● **TELEFOONNUMMERS**
De plaatselijke scholen in Bocholtz hebben nieuwe telefoonnummers gekregen. Deze zijn voor de kleuterbasisschool aan de Wijngracht 3614 en voor de kleuter-basisschool, Groeneboord 1671.

● **FOTOBOEK**
Voor 1 oktober dient men, om teleurstelling te voorkomen, een fotoboek over Oud-Bocholtz per intekenbiljet besteld te hebben. Deze formulieren kan men krijgen in het gemeentehuis. De opbrengst van dit boek is voor de plaatselijke missionarissen. Het boek komt voor Kerstmis uit.

Treebeek

● **KWAJONGEN**
Donderdag 28 september wordt in het Odeongebouw te Treebeek een kwajongconcours gehouden dat om 13.30 uur begint.

Simpelveld

● **SPREEKUUR**
Donderdag 28 september houden deskundigen van het N.K.V. van 14.30 tot 16.00 uur in zaal Dackus spreekuur. Men kan er dan terecht met alle sociale problemen.

● **ZIEKENTRIDIUM.**
Zieken en bejaarden die op 3, 4 en 5 oktober willen deelnemen aan het ziekentridium, gehouden door de Zonnebloem, kunnen zich zo spoedig mogelijk aanmelden bij de wijkzuster Bogman, Sougnezstraat 17, tel. 1502. De kosten zijn 20 gulden per persoon of voor twee personen 30 gulden. Het tridium wordt gehouden bij de Medische Missiezusters op Imstenrade, onder leiding van pater van de Asdonk.

● **WEEKMARKT**
In verband met de kermis gaat de weekmarkt op de Markt niet door. Deze wordt nu gehouden tussen de flats in de Scheelenstraat. Hiervoor wordt het gedeelte van de weg tussen de Dr. Ottenstraat en de Schweitzerstraat tussen 6 en 13.30 uur voor alle verkeer afgesloten. De bewoners van de straat worden verzocht hun auto's voor 6 uur buiten de straat te parkeren.

● **COLLECTE**
De collecte gehouden voor het Koningin Wilhelminafonds heeft in Simpelveld ƒ 2343 opgebracht. Deze werd verzorgd door het vrouwengilde. Wie nog niets gegeven heeft door afwezigheid kan alsnog een bijdrage brengen bij mevrouw van Rijn, Houbiersstraat 25.

● **UITSLAG**
De uitslagen van de 1e Simpelveldse Sportdag, gehouden door de Sportraad Simpelveld, zijn als volgt: Midgetvoetbalbaan: 1e Frans Bordewin. Meisjes: 1e Christianne Kleijnen; 2e José Drummen en 3e Patricia Michels. Jongens: 1e Xander Senden; 2e Ruud Bogman; 3e Guide Lennartz; 4e Harry Horbach; 5e Bas Kemperink; 6e Leon Burgers. Er namen 108 jongens en 36 meisjes deel aan de sportdag.

● **KAMPIOENSCHAPPEN**
Tijdens de clubkampioenschappen gehouden door de tennisvereniging Simpelveld ging het gemengddubbel naar Henny en Leo Lochtman. Bij het herendubbel werden Leo Lochtman en Dré Wetzelaer winnaar. Het damesdubbel werd gewonnen door Henny Lochtman en Marjan Enning. Bij de dames werd kampioen Henny Lochtman en bij de heren Jo Spelthan.

● **ZIEKENVERVOER**
Het comité Zonnebloem doet een beroep op medewerkers uit de bevolking bij het vervoer van de zieken naar en van het ziekentridium dat dit jaar in Kasteel Imstenrade gehouden wordt op 3, 4 en 5 oktober. Om half negen moeten de zieken thuis worden opgehaald en om 17 uur naar huis worden gebracht. Wie mee wil doen kan zich opgeven bij mevrouw L. Scheepers-Vliex, Panneslagerstraat 34, telefoon 3256.

● **SUCCES**
De 14-jarige Andrea Voncken uit de St. Georgestraat 26 wist met haar 3 Ierse setters enkele opmerkelijke successen te behalen. Bij de nationale kampioenschappen in Vleuten gehouden door de Landelijke Ierse Setterclub werd haar setter Dynamic Red Devil van het Adelaarsvaren in de klasse van 9 tot 16 maanden 2e met de aantekening uitmuntend. In de open klasse haalde haar Lord Brandon van huize Comtessa het praedicaat uitmuntend en Lakons Lester van huize Comtessa het praedicaat zeer goed. Tijdens het showprogramma van kinderen tot 15 jaar behaalde zij met Lakons Lester de 1e prijs.

Schaesberg

● **BENOEMING**
Tijdens een feestavond gehouden door de biljartvereniging Schaesberg werd oud-voorzitter de heer J. Wenmacher benoemd tot lid van verdienste. Bovendien mocht hij de gouden speld in ontvangst nemen.

● **KWAJONGEN**
Donderdag 28 september om 20 uur in lokaal Excellent door s.v. Excellent. Vrijdag 29 september om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkenrijders.

Kienagenda

HOENSBROEK: 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
BRUNSSUM: 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door vrouwenbeweging NKV.
BOCHOLTZ: 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging.
HEERLEN: 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg door c.v. de Beeren.
NIEUW-EINDE: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 19.45 uur in het Kegelpaleis door c.v. de Beeren.
NIEUW-EINDE: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 19.45 uur in het Kegelpaleis door c.v. de Batrave.
AMSTENRADE: 20 uur in het gemeenschapshuis door de stichting.
BRUNSSUM: 20 uur in het Hofke door de spaarvereniging.
TERWINSELEN: 20 uur door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in de Olympiazaal door de supportersclub SVN.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crescendo.
HEKSENBERG: 19.45 uur in zaal 't Karreweil door spaarclub Ons Genoegen.
KERKRADE: 20 uur in het café Rolduc, Zonstraat door de Auw Harmonie.
CHEVREMONT: 20 uur in zaal Jorgen door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders.
EYGELSHOVEN: 20 uur in het Sociaal projekt door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLERBAAN: 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van het uniformenfonds Prinses Marijke.
HEERLEN: 20 uur in het Juphuis ten bate van uniformenfonds harmonie Eendracht.
HOENSBROEK: 20 uur in zaal Schiffelers door harmonie St.-Cecilia.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Oberij door c.v. de Leeuw.
HEILUST: 20 uur in café 't Wolfje door handbogschutterij Willem Tell.


● Gouverneur Kremers heet de diplomaten en hun echtgenoten welkom in Limburg.

Buitenlandse diplomaten in Limburg

MAASTRICHT - THORN - GELEEN – De hoofden van de diplomatieke missies in ons land brengen op uitnodiging van het ministerie van Buitenlandse Zaken een bezoek aan Limburg. Gisteren werd het gezelschap in Thorn ontvangen in het gemeentehuis en werden het oude stadje en de Abdijkerk bezichtigd.

De lunch werd gebruikt op het hoofdkantoor van de DSM in Heerlen, waarna de DSM-bedrijfsterreinen in Geleen en Beek met een bezoek werden vereerd. Gisteravond volgde er tot afsluiting van de eerste dag een ontvangst door G.S. in het Gouvernement, waarbij de Maastreechter Staar muzikale medewerking verleende. Op Chateau Neercanne werd gedineerd op uitnodiging van het provinciaal bestuur.

Vandaag wordt na een ontvangst door Maastrichts burgemeester mr. Baeten een bezoek gebracht aan de St. Servaaskerk. Een rondrit door het Mergelland wordt besloten met een bezoek aan de modelsteenkolenmijn in Valkenburg. Om vijf uur vertrekt het gezelschap dan weer naar Den Haag.

Tijdens de bijeenkomst in Maastricht dinsdagavond heeft gouverneur dr. J. Kremers de aandacht gevestigd op de specifieke mogelijkheden van de provincie, uitgaande van de mijnsluitingen en de noodzaak voor 15.000 tot 20.000 mannen en vrouwen arbeidsplaatsen te vinden. „Duizenden mensen tussen de 16 en 60, voor het merendeel goed geschoold, staan te trappelen om in het nieuwe Limburg aan de slag te gaan”, aldus de heer Kremers.

De gouverneur wees op de noodzaak om de rijksuniversiteit méér faculteiten toe te delen dan alleen de medische – en zulks uit het oogpunt van wetenschappelijke ontwikkeling. Over de bijstand die van de centrale regering verwacht wordt, verklaarde de heer Kremers: „Wij eisen niet de grootste brok, wij eisen alleen maar gelijke kansen”.

Tien maanden geëist overval PTT-kantoor van Amstenrade

MAASTRICHT – Wegens een overval op het PTT-kantoor in Amstenrade op 25 mei, waarbij de dader onder bedreiging met een namaakpistool 1.650 gulden buitmaakte, heeft de officier van justitie bij de rechtbank in Maastricht tien maanden gevangenisstraf waarvan vier maanden voorwaardelijk geëist tegen de 23-jarige Leo S. uit Heerlen. De jongeman dwong de kantoorhouder tot afgifte van het geld en ging er met een bromfiets vandoor. De kantoorhouder achtervolgde hem echter en wist hem enkele straten verder in te halen, waarna de dader zich overgaf en het geld terug gaf. Uitspraak 10 oktober.

Heerlenaar studeerde af op 'hoofdpijn'

NIJMEGEN – Deze maand studeerde de uit Heerlen afkomstige drs. F.L. Wojciechowski, aan de katholieke universiteit te Nijmegen cum laude af in de klinische psychologie.

In zijn doctoraalscriptie heeft de Heerlense klinische psycholoog op indringende wijze het onderwerp „hoofdpijn” en, dan nog duidelijk gedefinieerd, de migraine behandeld. Hij schrijft in zijn inleiding: „Hoofdpijn is wel één van de meest voorkomende klachten. Ongeveer de helft van de wereldbevolking wordt geplaagd door periodiek terugkerende hoofdpijn. Een belangrijk deel van deze hoofdpijnlijders heeft migraine; een aanvalsgewijze optredende vasculaire hoofdpijn”.

Na dodelijke aanrijding doorgereden

Rechtbank eist 8 maanden tegen Afcenter

door Bèr Dohmen

MAASTRICHT – Gestoken in een Amerikaans „buiten model”-uniform, gecompleteerd met zwart glimmende lakschoenen, en de borstzakken betrost met onderscheidingen stond gistermorgen de 25-jarige Viëtnam-veteraan en thans Afcenter in Brunssum R.M. terecht voor de rechtbank te Maastricht. Daarmee werd op een beslissing van de minister van Justitie voor het eerst in de geschiedenis van de Nederlandse rechtspraak een Amerikaans militair onder de verdenking van het plegen van een crimineel delict door een civiele rechtbank in ons land berecht. Deze rechtzaak kreeg een bijzonder accent tegen de achtergrond van het gegeven dat bij een eventuele veroordeling tot een vrijheidsstraf de Amerikaanse beroepsmilitair vrijwel zeker uit het leger zal worden ontslagen.

De dagvaarding liet over de ernst van de zaak geen twijfel. Het onder invloed van alcohol roekeloos rijden met als gevolg een dodelijke aanrijding met een fietster en met bovendien het justitieel verwijt te zijn doorgereden na het veroorzaken van dit ongeluk. Het drama had zich in de vroege avond van 29 december van vorig jaar afgespeeld op de smalle en onverlichte Oisterbekerweg in Schinnen. De 62-jarige G. van Hameren met achter op haar fiets een bij haar zus afgehaald doosje met zelfgebakken koeken voor de oudejaarsavond werd in volle vaart van achteren aangereden door de zware Ford Mustang van de Amerikaanse militair. Enkele uren later overleed zij aan de gevolgen. Hoewel de voorruit van de wagen aan diggelen ging en het dashboard werd verbogen door de enorme klap reed de Amerikaan door naar het bowlingcentrum in Heerlen. Na enkele uren keerde hij terug naar de plaats van het ongeluk. Daar werd hij – nog steeds dronken – door de politie gepakt. Bewijzen dat hij de dodelijke aanrijding had veroorzaakt waren er te over. Zo werd op de achterbank van zijn wagen het bovengebit van het slachtoffer gevonden.

Voor de rechtbank te Maastricht bleek de Afcenter bijzonder zwijgzaam. Het feit dat hij veel had gedronken – voornamelijk gin-tonic en bier – bleek geen punt. Ook de uitslag van de bloedproef loog er niet om. Voor het overige hield de Amerikaan vol zich alleen de klap en de kapotte voorruit te herinneren. Het ongeluk zelf zou geheel aan hem voorbij zijn gegaan.

Angst

Het verhoor van de rechtbank – via een tolk – spitste zich vooral toe op de manier waarop zijn verklaringen over het gebeurde tegenover de politie en marechaussee tot stand waren gekomen. Volgens verdachte zou hij verklaringen hebben afgelegd onder de druk van zijn angst niet naar zijn legeronderdeel te mogen terugkeren. Bovendien zou hij in de veronderstelling hebben geleefd dat zijn verklaringen tegenover de Nederlandse politie weinig gewicht in de schaal zouden leggen wanneer hij – zoals hij toen nog meende – voor een Amerikaanse militaire rechtbank zou moeten verschijnen. De rechtbank tilde hier zo zwaar aan dat zij na schorsing van de zitting haar voorkeur uitsprak voor een terugverwijzing naar de rechter-commissaris voor een nader onderzoek op dit punt. De rechtbank zwichtte echter voor de aandrang van zowel de officier van Justitie mr. R. Ficq als van de raadsman mr. J. Habets uit Beek de zaak af te handelen gezien het belang van verdachte bij een spoedige berechting. Uit verklaringen van een verbalisant en de juridisch adviseur van Afcent, die na de schorsing als getuige werden gehoord, bleek dat bij verdachte ten onrechte misvattingen hadden geleefd over het afleggen van verklaringen bij de politie.

De officier van Justitie achtte het ten laste gelegde bewezen en eiste een gevangenisstraf van acht maanden plus vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Mr. Ficq hield er bij het vorderen van zijn straf rekening mee dat verdachte reeds gebukt gaat onder een reeks sankties van het Amerikaanse leger en dat deze als Amerikaan in een Nederlands huis van bewaring toch al in een bijzonder isolement zou komen te verkeren.

In zijn pleidooi benadrukte de raadsman mr. Habets de bijzondere situatie waarin zijn cliënt verkeert daarbij stellend dat de reeds opgelegde sancties van het Amerikaanse leger reeds zwaarder zijn dan de straf die de officier had geëist. „Mijn cliënt wordt in feite tweemaal berecht”, aldus de raadsman die wat betreft de schuld aan de dodelijke aanrijding en het doorrijdelict wegens onvoldoende bewijs om vrijspraak verzocht. Uitspraak over 14 dagen.

Politie pakt autodief in Gennep

GENNEP – De rijkspolitie van Gennep is er maandagavond reeds in geslaagd om de dader aan te houden die zondagmiddag in Gennep een 30-jarige mevrouw uit Schijndel met een vuurwapen bedreigde en hierbij aan de vrouw sommeerde de sleutels van de auto af te staan die zij op het marktplein te Gennep had geparkeerd. De dader blijkt een 15-jarige scholier uit Gennep te zijn.

Bij het verhoor is gebleken dat de jongen de drang om auto te rijden zo sterk had aangetrokken dat hij zich niet meer kon weerhouden en tot deze daad was overgegaan.

Het vuurwapen dat de scholier hierbij had gebruikt bleek een luchtdrukpistool te zijn geweest.

Dit is op aandringen van de politie teruggevonden en in beslag genomen.

VALKENBURG – Gistermiddag werd om 13.00 uur in Valkenburg de 38-jarige A.G. uit Aken gearresteerd, omdat in zijn auto een mobilofoon, een portofoon, een vuurwapen en een valmes werden aangetroffen. Hij werd aangehouden als gevolg van een verkeerscontrole die de politie Valkenburg hield aan de belangrijkste toegangswegen tot het centrum van Valkenburg zoals op de Cauberg en de wegen bij Schin op Geul en Meerssen.

Advokaat vermoedt afluisterpraktijken in Maastricht

MAASTRICHT – De Amsterdamse advokaat mr. H. Kater heeft dinsdag in een brief aan staatssecretaris Haars van Justitie het vermoeden uitgesproken dat de spreekkamers in het Maastrichtse Huis van Bewaring elektronisch worden afgeluisterd. Mr. Kater meent dit te hebben geconstateerd tijdens een gesprek met een cliënte in een der bezoekruimten van het gebouw. Achteraf zou gebleken zijn dat het bewakend personeel op de hoogte was van wat er bij die gelegenheid werd besproken. Een en ander is in strijd met de bepaling dat een onderhoud tussen advokaat en cliënt strikt vertrouwelijk moet zijn. „Ik ben mij ervan bewust, dat het veronderstelde afluisteren van een geprivilegeerde bespreking een zeer ernstige beschuldiging inhoudt”, aldus Kater in zijn brief, „doch ik voel mij vrij deze te uiten, daar wij gelukkig niet in een politiestaat leven, zodat ik niet beducht hoef te zijn voor repercussies tegen mijn cliënte of mijzelf.” Mr. Kater heeft er bij de staatssecretaris op aangedrongen een onderzoek naar een en ander in te stellen. „Alhoewel het absolute bewijs ontbreekt voel ik mij in het belang van de rechtsstaat genoodzaakt mijn vermoedens aan u te openbaren”, aldus de advokaat.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Den Haag mist het vermoeden van mr. Kater elke grond. „Gesprekken tussen gedetineerden en hun advokaten mogen niet worden afgeluisterd”, aldus de woordvoerder. Het gebeurt volgens hem wel dat gevangenispersoneel tijdens deze gesprekken naar binnen kijkt „voor het geval zich eventualiteiten voordoen.”

Tijdens een onderhoud tussen mr. Kater en een cliënt in Maastricht zag een personeelslid dat de advokaat versnaperingen overhandigde, wat niet is toegestaan. Dat is mr. Kater later telefonisch door de directie van het Huis van Bewaring meegedeeld. Mogelijk heeft hij toen geconcludeerd dat hij afgeluisterd is”, aldus de woordvoerder van Justitie.

Zware straffen amfetaminezaak

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft in de zaak van de in juni in Schaesberg opgerolde amfetaminefabriek als zwaarste straf de 36-jarige A.P. uit Schinveld tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld. Tegen de man, die als de fabrikant van de verdovende middelen werd beschouwd, had de officier van Justitie vijf jaar geëist.

De 35-jarige W. van M. uit Ubach over Worms, de als bedrijfsleider fungerende medefirmant, kreeg na een eis van drie jaar, tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf opgelegd. De medeplichtigen H.A. (37) uit Velzen en de chemicus B. (30) uit IJmuiden werden veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk. Tegen hen was zes maanden geëist wegens het verstrekken van recepten of van apparatuur voor de vervaardiging van amfetamine. Voorts veroordeelde de rechtbank in deze zaak: de 24-jarige A. van der V. uit Beverwijk tot een boete van vierduizend gulden en vier maanden voorwaardelijk (wegens het beschikbaarstellen van kolven en verwarmingsapparatuur) en de 39-jarige R.S. uit Amsterdam, die verscheidene keren als koerier was opgetreden, tot negen maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk. Tegen de laatste verdachte werd een aanzienlijk zwaardere straf (vijftien maanden) geëist maar de rechtbank kwam tot een milder vonnis, omdat de man alle medewerking heeft verleend bij het oprollen van de grootscheepse handel in amfetamine. Nog in de gevangenis was hem door de hoofddader een beloning van vijftigduizend gulden in het vooruitzicht gesteld, indien hij zijn verklaring voor de politierechter wilde wijzigen.

Wethouder J. Renet neemt afscheid

SUSTEREN – Tijdens een buitengewone raadsvergadering donderdag 5 oktober om 19.30 uur wordt in Susteren afscheid genomen van de heer J.H.C. Renet, nadat hij 17 jaar lang wethouder is geweest van Sociale Zaken en jeugdaangelegenheden. Aansluitend aan deze raadsvergadering is er van 20 tot 21 uur gelegenheid afscheid te nemen van de heer en mevrouw Renet in de ontmoetingsruimte van het gemeentehuis te Susteren.

Sluiting dreigt voor Schaesbergse fabriek

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het door zijn relatie met amfetamineproduktie berucht geworden veevoerder annex vetsmeltbedrijf Merakel B.V. in Schaesberg zal waarschijnlijk niet aan sluiting van de „ziel” van de onderneming kunnen ontkomen.

De Raad van State, afdeling geschillen van bestuur, toonde gistermiddag namelijk erg weinig begrip voor de argumenten die mr. Habets namens de directie van Merakel aanvoerde tegen de door burgemeester en wethouders van Schaesberg aangekondigde sluiting.

Het gemeentebestuur wil een dieselolietank van 6000 liter en een vetopslagtank van 17.000 liter buiten gebruik stellen omdat de Kroon (op advies van de Raad van State) medio vorig jaar de voor die installaties verleende hinderwetvergunning heeft vernietigd.

Wetens stank- en lawaaioverlast hadden omwonenden bij de Kroon bezwaar gemaakt tegen de door het gemeentebestuur verleende vergunning. De enige vraag die staatsraad van Schaik aan mr. Habets stelde („Geeft u toe dat de installaties zonder vergunning in werking zijn?”) moest deze bevestigend beantwoorden.

Toch kondigde de heer Habets al aan: „Zodra de tanks verzegeld worden zal ik in kort geding ontzegeling vragen. Bovendien zal een nieuwe hinderwetvergunning voor het hele bedrijf worden gevraagd. De Kroon heeft vorig jaar bij het vernietigen van de vergunning zich gebaseerd op onjuiste feiten en daardoor foutieve conclusies getrokken”.

De raadsman van Merakel nam niet alleen de Kroon maar ook het gemeentebestuur van Schaesberg op de hak. Tot verontwaardiging van diens vertegenwoordiger ir. Collet, uitte de heer Habets het vermoeden dat het gemeentebestuur valsheid in geschrifte heeft gepleegd. Een brief van de postcommandant van de rijkspolitie van Schaesberg aan B. en W. werd door de advocaat op echtheid aangevallen. In die brief laat de postcommandant, na het oprollen van het amfetaminecomplot op het terrein van van Merakel, weten dat in strijd met de geldende hinderwetvergunning is gehandeld.

In ieder geval voor Zuid-Limburg

Steun individuele bedrijven houden

SITTARD – De kringvergadering van de KVP-Limburg te Sittard heeft bij acclamatie een motie van de statenkring Gulpen aangenomen, waarin er onder meer bij de regering op wordt aangedrongen om het uitgangspunt voor steun aan individuele bedrijven in ieder geval voor Zuid-Limburg te handhaven. Tevens werd in de motie gevraagd de verdere spreiding van rijksdiensten met spoed op gang te brengen en maatregelen te treffen opdat het proces van de vervroegde uittreding van ex-mijnwerkers zo snel mogelijk kan starten.

De kringvergadering had de motie, gekoppeld aan een uitvoerige standpuntbepaling over de Perspectievennota van de statenkring Gulpen, eigenlijk moeten behandelen na een toelichting van de kamerleden Bremen en Van der Linden op de nota en Bestek-'81. Deze toelichting kwam echter te vervallen, omdat de discussie over het KVP- en CDA-voorzitterschap de hele avond in beslag bleek te nemen en in feite eerst om kwart voor 12 kon worden afgesloten.

Zoals gisteren reeds vermeld, culmineerde deze discussie in de benoeming van mevr. M. van Soest-Jansbeken tot voorzitter van de KVP-Limburg zonder dat dit (zoals het kringbestuur had voorgesteld) automatisch zal leiden tot het voorzitterschap van het CDA-Limburg in 1980. Tegen het bestuursvoorstel was met name uit de kringen Roermond, Venlo en Horst fel verzet gekomen: men wilde daar de huidige CDA-voorzitter drs. Constant de Waal vanwege zijn gebleken organisatorische kwaliteiten in het CDA-Limburg als voorzitter gehandhaafd zien. Voor deze druk week het kringbestuur – voor deze gelegenheid voorgezeten door de neutrale Hub Haenen – tenslotte.

Dubbele straf geëist wegens heling

DEN BOSCH – De procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch, mr. J. Wetzels wilde wegens heling de straf, die de rechtbank in Maastricht in mei van verleden jaar had opgelegd aan de 26-jarige Alphons H. uit Nuth graag verdubbeld zien. Hij meende dat zes maanden gevangenisstraf voor deze professionele autodief en heler te weinig was en vroeg het Hof hem een gevangenisstraf van een jaar onvoorwaardelijk op te leggen.

De verdachte stond terecht omdat hij een motor van een Mercedes, die uit een gestolen auto was gehaald, zou hebben overgenomen en die weer zou hebben laten inbouwen in een andere Mercedes. De verdachte ontkende de diefstal en hield vol nooit te hebben geweten dat de motor uit een gestolen auto was gekomen.

Daartegenover stond de verklaring van een niet verschenen getuige dat hij nooit een motor aan de verdachte had geleverd terwijl de verdachte juist de naam van deze getuige als verkoper van de motor had opgegeven.

Mr. Wetzels stelde echter wel dat de verdachte tegenstrijdige verklaringen had afgelegd omtrent de afkomst van de motor en dat duidelijk was dat hier ergens op de achtergrond een professionele bende werkte waarschijnlijk vanuit Duitsland die met Mercedessen handelde. De verdachte had daarbij volgens hem wel degelijk contacten die in die richting wezen en een strenge straf was in dit geval dan ook noodzakelijk.

Over 14 dagen doet het hof uitspraak.

Geboren:
26 september 1978

Mariska Josefina

dochter van
Wim Lutgens
Jeanny Lutgens-van Leo
zusje van
Tanja
Ubach over Worms,
september 1978
Dr. Schaepmanstraat 12
Tijd. adres:
De Weverziekenhuis
Heerlen
afd. 2 kamer 37

Vrijbank slachthuis Heerlen

Heden vanaf 14.00 uur vers vlees verkrijgbaar.

Proficiat opa Hoepela

met uw 70e verjaardag

Kinderen en kleinkinderen.

****

Goedemorgen opa

Proficiat
Dagmar
Aggy
Joost
Jeroen
Judith
Ilse
Jochem

****

40

Op zaterdag 30 september as. hopen onze ouders en grootouders

H. Ritterbeks
en
A. Ritterbeks-v.d. Hoff

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 17.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Theresia-Don Bosco te Lauradorp.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, Kantstraat 68
Adres van de dag:
Zaal „De Brabander", Steenenkruis, Waubach.
Receptie van 19.30-20.30 uur.

In plaats van kaarten

Hiermede danken wij familie, vrienden, buren, bekenden en allen die het 40-jarig huwelijksfeest, dat wij mochten vieren, voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

Fam. Tackenberg-Verboven
Schaesbergerstraat 116
Kerkrade-West

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd om zijn heengaan maar dankbaar dat hij zolang in ons midden mocht zijn, berichten wij u dat geheel onverwacht op 90-jarige leeftijd, na voorzien te zijn van de h. sacramenten, is overleden mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Pieter Mathijs Retera

rustend arts
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van
GERTRUDE SIMONE NIJSSEN

Heerlen: **Mevrouw G. Retera-Nijssen**
Heerlen: **E. Rottier-Retera**
A. Rottier
Kerkrade-West: **M. van de Ven-Retera**
J. van de Ven
Simpelveld: **M. Martens-Retera**
W. Martens
Heerlen: **L. Retera**
M. Retera-de Haes
Voerendaal: **M. Retera**
L. Retera-Steinbusch
Arnhem: **G. van Driel-Retera**
Th. van Driel
Venlo: **R. Retera**
L. Retera-de Haes
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 23 september 1978
Huize Douvenrade flat 408

Op uitdrukkelijke wens van de overledene hebben uitvaartdienst en begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.
Liever geen bezoek aan huis.

† Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij ervan kennis, dat na een werkzaam en liefdevol leven gesterkt door het h. oliesel, in het de Weverziekenhuis te Heerlen is overleden in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Christina Hellebrand

weduwe van
WILLEM FRANSSEN

De bedroefde familie:
Schaesberg: **W. Franssen**
W. Franssen-Pelsers
Rose-Marie, Patricia
Tilburg: **H. Franssen**
A. Franssen-Hendriks
Maarten, Servaas
Juliette, Marcelle
Vaals: **F. Franssen**
Cécile, René
Simpelveld: **K. Franssen**
M. Franssen-Schumacher
Karin, Marianne
Ingrid, Marieke
Amsterdam: **M. Franssen**
Familie Hellebrand
Familie Franssen

Simpelveld, 25 september 1978
Correspondentieadres:
Remigiusstraat 51, Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 30 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondmis zal worden opgedragen vrijdagavond 29 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes M. Schrooten

echtgenote van
JOHAN H. JETTEN

Sittard: **H.J. Jetten**
Familie Schrooten
Familie Jetten

Broeksittard, 26 september 1978
Kruisstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 29 september as. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Broeksittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur eucharistieviering mede ter intentie van de overledene in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 44 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Pisters

Heerlen: **A. Bouwens-Pisters**
P. Bouwens
kinderen en kleinkind
Beek: **M. Hoedemaker-Pisters**
J. Hoedemaker
en kind
Wijnandsrade: **H. Pisters**
S. Pisters-Rustenburg
en kind
Spaubeek: **P. Wilting-Pisters**
P. Wilting
en kinderen

Corr.adres:
6415 BR Heerlen, 25 september 1978
Zwollestraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 28 september om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed heden woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoek: Uitvaartcentrum „Dela", Symphoniesingel 40, Maastricht, van 18.00 tot 19.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 24 september '78 is overleden

Matheus Hendrikus Dolmans

echtgenoot van
PETRONELLA JOSEPHINA SENDERS

bestuurslid en lid van onze carnavalsvereniging „de Hèvers"

Noorbeek, 24 september 1978
Rubdelstraat 19

De plechtige uitvaartdienst en begrafenis vindt plaats op donderdag 28 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 24 september '78 is overleden

Matheus Hendrikus Dolmans

echtgenoot van
PETRONELLA JOSEPHINA SENDERS

lid van harmonie Berggalm

Bestuur en leden van harmonie Berggalm

In zijn eigen omgeving, waarin hij nog zo gelukkig heeft geleefd, heeft

Bert Smith

heden afscheid van ons genomen.

Vaals: **Elna Smith-Romeyn**
Rotterdam: **Barbera**
Dommelen: **Marcel**
en familie

Kothoos
Cottessen 5, 6294 NE Vaals
25 september 1978

De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 september in de Nederlands Hervormde Kerk te Vaals om 11.30 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Hervormde Begraafplaats aan de Tentstraat.
Er is vanaf 's morgens 11.00 uur de mogelijkheid tot condoleren in de kerk.
Geen bezoek aan huis.
Geen toespraken.

† Met grote droefheid geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte uit ons midden werd weggenomen in de leeftijd van 39 jaar voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard mijn innig geliefde echtgenote, dochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elly Helgers

echtgenote van
JO JANSSEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie
Einighausen: **Jo Janssen**
Familie Helgers
Familie Janssen

Einighausen, 25 september 1978
Heistraat 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hemelvaart te Einighausen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.30 uur.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis op vrijdag 29 september as. om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard: bezoekuren van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid ontvingen wij het overlijdensbericht van onze medewerkster

Elly Janssen-Helgers

Dankbaar gedenken wij haar om de inzet en de zorg waarmee zij haar werk deed en om de vriendschap die wij van haar mochten ondervinden.

Bestuur, personeel en studenten van de Katholieke Sociale Academie Sittard

Sittard, 26 september 1978.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

Pieter Leonardus Ruyters

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

A. Ruyters-Kusters
kinderen en kleinkinderen

Nuth, september 1978

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 30 september as. om 19.00 uur in de Petrus-Canisiuskerk van Puth.

OVERLEDEN

† **Maria Bodden** echtgenote van Nicolaus Courtens, oud 70 jaar, Maastricht. Bejaardencentrum Campagne, Medoclaan 50d. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 sept. om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Mathias.

† **Johannes Jongen** echtgenoot van Josephina Beckers, oud 67 jaar, Maastricht. Min. Aalberseestraat 39. Corr. adres.: Ren. Nafzgerstraat 51b. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 september om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Maastricht.

† **Matheus Dolmans** echtgenoot van Petronella Senders, oud 35 jaar, Noorbeek, Rubdelstraat 19. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 sept. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

†

In de vrede van Christus is heden na een langdurige ziekte in de ouderdom van 85 jaar van ons heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom de heer

Arnold Nicolas Peeters

echtgenoot van

Marie-Therese Fatzaun

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **M. Th. Peeters-Fatzaun**
Lanaeken (B.): **M. A. Pessers-Peeters**
A. F. C. Pessers
Eric, Marc, Ivo, Dorothée, Jacqueline en Esther
Vaals: **J. P. N. Peeters**
M. J. Peeters-Caubo
Nicole, Andrea en Frank
Sandefjord (Noorw.): **A. M. E. Hjertas-Peeters**
B. Hjertas
Lars, Stein en Nina
Familie Peeters - Familie Fatzaun

Vaals, Maastrichterlaan 49
25 september 1978

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 29 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 9.50 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Donderdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd namen wij afscheid van hem, die ons lief en dierbaar was, mijn lieve man, onze zorgzame vader, onze lieve opa, broer, zwager en oom

Roelof Pol

echtgenoot van
Jacoba Wilhelmina Roordink

in de ouderdom van 62 jaar.

Treebeek: **J. W. Pol-Roordink**
Sittard: **H. M. Withaar-Pol**
J. Withaar
Erik
Nina
Ralph
Familie Pol
Familie Roordink

De crematie heeft gisteren op wens van de dierbare overledene in stilte plaatsgevonden.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Gauthier Kissels

zeggen wij u hartelijk dank.

Mevr. L. Kissels-Klinkers
kinderen en kleinkinderen

Hulsberg, september 1978
Aalbekerweg 30

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september 1978 om 10.00 uur in de parochiekerk te Hulsberg.

Voor de vele blijken van deelneming en belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve, onvergetelijke en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Anna Catharina Bothmer

weduwe van
Hubertus Packbiers

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Kinderen Packbiers

Eygelshoven, sept. 1978
Christinastraat 40

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 30 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Hub Maes

Langs deze weg willen wij u allen hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen, bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. A. Maes-Baltus
kinderen en kleinkinderen

Neerbeek, september 1978

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 oktober a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek.

provincie limburg mededeling

Openbare vergadering vaste statenkommissie financiën

Vrijdag 29 september om 15.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:
- mededeling van besluiten betreffende aan- en verkopen van eigendommen;
- diverse wijzigingen van de begrotingen van inkomsten en uitgaven voor de dienstjaren 1977 en 1978;
- garantie geldlening Stichting Op de Bies te Schimmert;
- gegevens omtrent provinciale financiën;
- overzichten van de post Onvoorziene uitgaven voor de dienstjaren 1977 en 1978.

Nadere informaties: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Matti

Auto's en motoren

Sport, sport, sport. BMW 630CS type '77, Alfa 2000, GTV '73, Alfa 1600 GTV '74, Alfasud '76, TI Alfasud L, '74, Alfasud L '73, Opel GT '73. Triumph sport TR4 IRS, Peugeot Cabrio 504, Simca Rally '75, Geusselt auto's Maastricht. Tel. 043-621861, bij autobaan, naast mobil.

Te k. TOYOTA Corona Mark II hardtop, bjr. '70 ƒ 950,- tel. 045-413892.

VW Variant 72 i.g.st. nw. ruilmotor. Vaste prijs ƒ 1500,- tel. 045-211976.

Te k. FIAT 128, bj. begin '71 i.g.st. Huskensweg 94, Hrl. na 16.30 uur.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett L coupé, bj. '72, vr.pr. ƒ 2000,-. Bergseweg 10B, Voerendaal. Wo. en do. na 17 uur.

Te k. SIMCA 1301 spec. ger. motor, radio en trekh. Nazarethstr. 64, Hrl. Tel. 045-410143.

Te k. MERCEDES 280 S type '74, zilvermetall., gekl. glas, radio, trekh. en gasinst. Bautscherweg 110, Heerlerbaan, tel. 411217.

Te koop FORD Capri 1700 GT 1973 in zeer goede staat, inruil kleinere auto mogelijk. Te bevragen 045-255002.

Te koop MITSUBISHI Celeste 2000 GT september 1976, in zeer goede staat met vele accessoires, o.a. mistlampen, jaloezie, spoilers, voor en achter, wielsierringen, radi·· enz. Inl. tijdens kantooruren 045-255002, 's avonds 045-414038.

Te k. TOYOTA-stationcar le eig. w. gel. t.e.a.b. Pasteurstr. 14, Heerlen, tel. 721236.

GEBOREN

Monique, dochter van P. Priem-Beckers, Stationstraat 14 Maastricht. Tijd. ziekenhuis St. Annadal b6, k. 15.

Joost, zoon van T. Aalst-Joosten, St. Hubertuslaan 1, Maastricht.

Leona dochter van P. Maas-Verhaegen, Busselruwe 49b, Maastricht.

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en oud-tante

Josephine P.M.L. Wetseler-Hermans

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Namens allen
M.H.G. Kremer-Hermans

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 1 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

Te koop aangebode

Alle soorten metalen trapp WENTELTRAPPEN co met houten tree en siers dijzeren leuningen. Keuze meer dan 10 verschille modellen. Alles uit voorr leverbaar. Trappenspeci H. T. Zelissen, Dorpstraat Broeksittard. Tel. 04490-19

Groente voor uw diepvr Sperciebonen, snijbo ƒ 1,25 p. kg. Witte, rooie vooiekool, andijvie 40 ct p selderij (dikke) 10 stuks ƒ 4 Iedere zaterdag van 9 tot uur, groente en fruitm Firma SUPER-PATAT, amantstr. 7 Hrl. 045-722784

Te k. VELDBRANDSTE en kinderkopjes franco t Tel. 045-722028.

Van part. t.k. Henri II TAF en 6 stoelen en kleingoed. bevr. Klimopstr. 13, Sand bout-Sittard.

GELDZORGEN?

Netto in handen	aflossing per maand 24	36	48	60
1500	75	–	–	–
2500	124	89.	–	–
3500	171	122	98	–
4500	217	155	122	–
5500	264	187	147	125
6500	310	219	174	146
8000	379	267	212	178
9000	425	300	237	199
10000	472	332	262	220
12000	564	396	313	262
15000	702	493	388	326
20000	934	654	515	431

Tussenliggende en hogere bedragen ook mogelijk. Tevens bestaat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag per kwartaal af te lossen

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven wij slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.

BEL DE GELDLIJN 715247
voor een verstandige lening.
STADSKANTOOR
PROMENADE 54, (2e ETAGE)
HEERLEN

Maastrichtse taxichauffeurs nemen onvrijwillig ontslag

MAASTRICHT – Zeven van de elf chauffeurs van het Maastrichtse taxibedrijf Deetax hebben dinsdag zogenaamd „onvrijwillig ontslag" genomen. Ze zijn hiertoe gekomen uit protest tegen hun inziens slechte werkomstandigheden. Het bedrijf zou zich niet houden aan de arbeidsvoorwaarden.

Volgens de chauffeurs hebben zij hun werkgever al eerder gewaarschuwd, dat hij zich aan de CAO-bepalingen dient te houden. Nu dit niets heeft uitgehaald, zijn zij tot hun actie overgegaan. Zij menen goede gronden te hebben voor onvrijwillig ontslag en willen daarover een procedure aanspannen. Wanneer die gronden als juist worden erkend, moet hun we gever voor de schade als gevolg v het onvrijwillig ontslag opkomen. De belangenvereniging van taxicha feurs in Maastricht heeft dinsd avond nog laten weten dat ook in a dere bedrijven in deze stad misst den bestaan als gevolg van het feit d het gemeentebestuur geen contr uitoefent op toepassing van de d de raad eertijds vastgestelde geme telijke taxiverordening. In een br heeft de belangenvereniging de meenteraad hierop geattende Mocht dit niet tot resultaten lei dan gaat de belangenvereniging een kort geding proberen de meente te dwingen om wel contr uit te oefenen. De directeur v Deetax bleek niet bereikbaar te z voor commentaar op de actie v zeven van zijn elf personeelsleden.

Tweede dagen milieu-educatie in Born

HEERLEN – Het hele milieuvraagstuk en het werkgelegenheidsprobleem in het land van Swntibold vormen de onderwerpen van een tentoonstelling op vrijdag 6 en zaterdag 7 oktober aanstaande in de Tiendschuur in Born. Aan deze milieu-educatie expositie werken onder anderen het I.V.N. Limburg, de Stichting Limburgs Landschap, de Stichting Natuur en Milieu, het Natuurhistorisch Museum, de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten in Nederland en de Stichting Milieufederatie Limburg. Het programma omvat op vrijdagavond om 20 uur de officiële opening het kamerlid W. Bremen. Daarna volgen een inleiding door architekt ir. G. Kingma over het onderwerp „milieunormen in bestemmingsplannen", en een discussie over dit onderwerp. Om 22 uur begint een forum waarin burgemeester mr. J. Onland van Born, ir. Kingma, mr. J.H.M. Nabben, officier van justitie en deskundige op het gebied van de verkeersveiligheid. Op zaterdag 7 oktober zullen door middel van films, dia's en recente luchtfoto's de ontwikkelingen van de gemeente Born nader worden belicht.

Bakkersvakwedstrijden in Maastricht

Twee dagen bakkersbeurs in Eurohal

MAASTRICHT – In Maastrichtse Eurohal worden op dinsdag 3 en woensdag 4 oktober de 19e Limburgse Bakkersdagen gehouden. Een negentigtal standhouders zullen voorlichting geven over alle mogelijk technische zaken die bij de bakkerij te pas komen. Belangrijk onderdeel van deze dagen zijn de Limburgse bakkersvakwedstrijden en kampioenschappen op het gebied van brood- en banketbakkerij zal men hiervoor in verschillende categaoriën inschrijven.

De officiële opening van deze manifastatie staat op 3 oktober om 11 uur op het programma en zal gebeuren door drs. Th. Volkeri, economisch medewerker van de Katholieke Vereniging van ondernemers in het Bakkerijbedrijf. Omstreeks 20 uur is op woensdag 4 oktober de prijsuitreiking van de bakkersvakwedstrijden. De beurs is dinsdag van 12 tot 22 uur geopend en op woensdag van 14 tot 22 uur.

Majoretten uit Berg in de prijzen

BERG AAN DE MAAS – Drumb en majorettengroep van de harmo Sint Joseph in Berg aan de Maas h haalden zondag op het bondsco cours in Beek in de hoogste afdeli de eredivisie, het hoogste aant punten. Dit geeft hen recht deel nemen aan de Limburgse kampio schappen.

Als tastbare bewijzen van het be haalde succes werd de beker voor hoogste aantal punten in de hoo afdeling mee naar huis genomen, wijl tambour-maître instructeur Smits de prijs kreeg voor de bes tambour-maître. Ter ere van dit al wordt er vrijdagavond van 20 tot 21. uur een receptie gehouden, gevo door een Beierse avond in de Har niezaal in Berg aan de Maas. De B erse avond wordt opgeluisterd do de Holzberger Musikanten.

Goed verkoch bij „Euroboot

MAASTRICHT – De watersportbe „Euroboot" te Maastricht is c mercieel een groot succes geword Opvallend is het grote aantal ord geweest dat uit het buitenland w geplaatst. Zo werden grote jach besteld voor Florida en Curaçao (ter waarde van ongeveer ƒ 300.0 en kwamen er twintig orders Duitsland. Volgend jaar zal „E boot" gehouden worden van 25 to september; de expositieruimte e is nu al voor 25% volgeboekt.

De organisatoren van „Eurob hopen intussen dat volgend jaar opnieuw de „natte HISWA" in S veningen vlak vóór de Maastrich beurs zal worden gepland. De invl van de HISWA is aan het bezoe saantal in Maastricht te merken weest. Het wordt becijferd op r 25.000, hetgeen iets minder is vorig jaar. Bij „Euroboot" is men mening, dat er voor beide beurze Nederland plaats is en dat „Eurob voor een belangrijk deel zijn best recht blijkt te ontlenen aan de g ende watersportactiviteit in het L burgse plassengebied. Men heef goede nota genomen van de uitsp van de voorzitter van de „Maasp sen", de heer L. Stals die meent da capaciteit in Midden-Limburg z nog verdubbeld kan worden.

Kontrastrijk overzicht werken van Gène Eggen

Indringende „gesprekken met Monique"

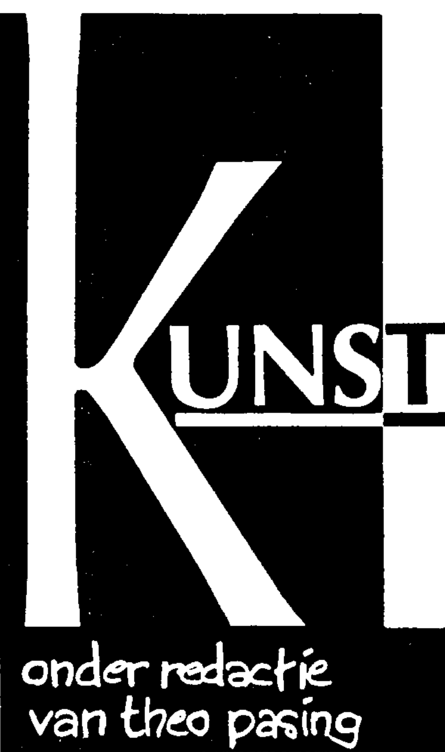


● *Olieverf uit de serie „Gesprekken met Monique".*

„Overzicht van werken van Gène Eggen" heet de expositie die tot en met 1 oktober op de zolder van het slotgebouw van Kasteel Hoensbroek te bekijken valt. Het is een overzicht in de ruimste betekenis van het woord. De bezoeker wordt opgenomen in een verbluffende veelvoud van expressiemiddelen die deze kunstenaar ter beschikking staan. Plastieken in hout, steen en brons, olieverven, aquarellen en lino's verbeelden wat de laatste jaren oog en hart van Gène Eggen bezielde. Dat gebeurt heel indringend in een reeks portretten die Eggen „gesprekken met Monique" noemde en ontroerend innig en ingetogen in zijn plastieken van Archaïsche vrouwfiguren en elkaar omhelzende paren.

„De portretten zijn geen portretten in de gewone betekenis. Het zijn „verbeeldingen", een soort impressies, van gesprekken, vertaald in schilderkunstige of beeldhouwkundige taal, in verf, hout of steen. Zij verbeelden meer het beleven en het gevoel dan het direct waarneembare of de getrouwe weergave van de natuur. „Deze houding heb ik ook bij het schilderen van een landschap. Wellicht is dit het gevolg van de invloed die ik onderga van geschreven poëzie", laat Gène Eggen weten in een voorwoord bij zijn catalogus. Twee mappen met gedichten voorziet hij jaarlijks van linosneden, niet als illustratie bij de tekst, maar ook hier als verbeelding van gevoelens die het geschrevene oproepen. De tentoonstelling in Hoensbroek voegt daar een map van de dichteres Emmy Swerts aan toe. Het is verbazend te zien hoe een en dezelfde kunstenaar, wanneer hij meerdere expressietechnieken beheerst, zeer kontrastrijk kan werken. Hij kan hetzelfde thema in verschillende materialen verwoorden en daardoor tot de bodem uitdiepen. Daarbij treft men bij het werk van Gène Eggen ook nog dezelfde thema's in hetzelfde materiaal zeer kontrastrijk weergegeven aan. Dat geldt vooral voor de „Gesprekken met Monique". Ze variëren van etherisch, licht en zwevend tot zwaar en schreeuwend, van eenvoudig portret tot komposities waarin de vrouwfiguur omgeven wordt door symbolische voorstellingen. Wie het allemaal goed wil bekijken zal daar een behoorlijke tijd voor moeten uittrekken. Het zal een fascinerende ervaring zijn. Men kan in Hoensbroek dagelskijs van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur terecht.

LILY SCHEFFER



Met concerten het platteland op

Muzikaal initiatief in Schinnen

SCHINNEN – Drie jonge musici hebben het initiatief genomen om in de Dionysiuskerk te Schinnen regelmatig concerten te geven. Het eerste concert gaat op zondag 1 oktober om 20 uur. Het wordt gegeven door de drie initiatiefnemers Paulien ten Koppel, klarinet, Arno Dieteren, piano en Dineke Adema, sopraan. Uitgevoerd worden o.a. Rhapsodie van Debussy, Sonata van Arnold Bax, Nocturne van Chopin, Reflexion van André Laporte en liederen van Hugo Wolff en Schumann.

Volgens Arno Dieteren bestaat er in de kleinere dorpen grote behoefte aan dergelijke concerten.

Tijdens zijn optredens met zijn vrouw Paulien ten Koppel heeft hij deze behoefte geconstateerd. In de toekomst willen zij ook andere dorpen bereizen. Aan deze trek door het Limburgse platteland ligt de volgende gedachte ten grondslag: „De mensen zijn sneller bereid om naar een gebouw in eigen omgeving te komen dan naar een een schouwburg elders. Als men nagaat dat vorig seizoen Han de Vries, Nederlands bekendste hoboïst, in Maastricht voor ongeveer 35 mensen heeft gespeeld dan vraag je je toch af hoe dit mogelijk is", aldus de initiatiefnemers. Paulien ten Koppel en Arno Dieteren willen deze – wat zij noemen – kloof tussen publiek en schouwburg overbruggen door de concerten in de kleine gemeenschappen te brengen. Paulien ten Koppel studeerde klarinet bij Gijs Karten te Maastricht en Walter Boeykens te Antwerpen. Arno Dieteren studeerde hobo bij Koen van Slogteren en piano bij Jo Dusseldorp.

Momenteel volgt hij een opleiding orkestdirectie bij Wolfgang Trommer.

Toneelcursussen voor amateurs

BEEK – De Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen (LFA) start het nieuwe theaterseizoen weer met een reeks cursussen, die er op gericht zijn de amateurtoneelspeler met alle facetten van het toneel vertrouwd te maken en hem of haar enige extra scholing en ervaring te laten opdoen. Gezien de belangstelling voor deze cursussen van mensen, die geen lid zijn van de LFA via een amateurtoneelgroep, zijn dit jaar deze cursussen ook opengesteld voor nietleden. Zij moeten wel het dubbele bedrag voor de cursussen, die voor leden ƒ 20,– tot ƒ 50;– kosten, betalen. Belangstellenden kunnen zich inschrijven door het cursusgeld over te maken op rekeningnummer 104910038 van de Rabobank te Beek. Het lesprogramma bestaat uit de volgende onderdelen: oriënterende spelcursus, docent Guido Wevers, cursus spreektechniek docente Doortje van Balveren, cursus repertoirekeuze, docent Guido Wevers, cursus beweging, docent René Lerschen, cursus grime, docente Gemma Haggenburg, cursus decorbouw, docent Bill Smit, cursus lichttechniek, docent Wim van Hugten. Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij Helma Blok, Proosdijstraat 8 te Beek, tel. 04402-1601.

Pieke Dassen exposeert in Tilburg

MAASTRICHT – Naast acteur en poppenspeler is Pieke Dassen ook een verdienstelijk schilder. Dat laatste demonstreert hij tijdens een expositie van schilderijen van poppen in de galerie van de stadsschouwburg te Tilburg. Deze tentoonstelling loopt tot en met 22 oktober.

Pieke Dassen werd op 23 september 1926 in Rotterdam geboren. Het grootste deel van zijn leven bracht hij echter in Maastricht door. Hij volgde diverse beeldende opleidingen. Sinds 1945 houdt hij zich met poppenspelen bezig. Daarnaast vertolkte hij rollen bij Proloog en het Groot Limburgs Toneel en was te zien en te beluisteren in een aantal televisieprogramma's en films. De galerie van de stadsschouwburg Tilburg is van maandag tot en met vrijdag geopend van 10-18 uur en tijdens alle voorstellingen in de grote zaal.





● *Actiefoto tijdens een repetitie van "D'r Koeëtnelles". Er komt nog al wat „akrobatiek" aan te pas.*

Première van „D'r Koeëtnelles" op 4 oktober

Streektheater neemt raadsverkiezingen op de hak

HEERLEN – Het Heerlens Streektheater start op woensdag 4 oktober het twaalfde seizoen in de Heerlense stadsschouwburg met de première van de dialekt-klucht „D'r Koeëtnelles" van Jef Clement en Rob Bauer. Het stuk is geënt op de gemeenteraadsverkiezingen, in het bijzonder zoals die zich afspelen in het dorpje Bronsveld in het nog niet heringedeelde bronsgroen eikenhout. Daar hebben de beide regerende wethouders Souren en Bessems de politiek in alle rust kunnen bepalen. Maar er komen voor de verkiezingen kapers op de kust zoals een jongerenlijst en Rosse Rosa met een vrouwenlijst. Daartussen door spelen allerlei verbanden en ook de liefde doet haar invloed gelden. We zullen er verder weinig over zeggen behalve dan dit dat er uiteindelijk een verkiezingsuitslag bekend wordt. Het stuk wordt gebracht door Leny Hanssen, Beppie Horstman, Rosaline Haan, Marianne Cuijpers, Jo Haan (natuurlijk), Jef Clement, Mathieu Loop (gelukkig weer van zijn ziekte hersteld), Cor Bastiaans, Fred Ruijten, Bert Engelen, Harrie Vaessen (herinnert u zich zijn kostelijke opa nog?), Martin Kleintjens en Jupke Brauers. Het stuk wordt geregisseerd door Theo Pasing. Ofschoon elke uitvoering van het Streektheater een feest was en is, krijgt de première op 4 oktober een extra-feestelijk karakter. De Keidorf Muzikanten uit Bocholtz spelen voor de uitvoering, vanaf kwart over zeven, Egerländer muziek. Tijdens de pauze en tijdens het napraten na afloop is dit orkest in de foyer te beluisteren. Ook tijdens de première zal het publiek bij het spel worden betrokken doordat het in de gelegenheid wordt gesteld aan de stemming voor de gemeenteraad deel te nemen. Na de première vinden er nog 16 voorstellingen plaats op 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 18, 19, 21 (twee maal), 22, 25, 26, 29 en 30 oktober. Een ding moet ons nog van het hart. Een abonnement voor drie avonden kost dertig gulden voor twee personen. Dat is 15 gulden de man of 5 gulden per avond. Hoe het HST het klaarkrijgt is ons een raadsel. We juichen het wel toe. Op deze manier blijft toneel voor iedereen betaalbaar. En daar is het het Heerlens Streektheater mede om begonnen.

C.L.

Voor nierpatiënten veel geld nodig

ELSLOO – Het is bepaald niet uitgesloten, dat u deze week geconfronteerd wordt met de collectebus van de Nierstichting Nederland; er is en blijft altijd veel geld nodig om het werk van de stichting te kunnen laten voortgaan. Tot voor enkele jaren kon iemand met een slecht of niet-werkende nier nauwelijks geholpen worden. Hij was ten dode opgeschreven. Nu is het mogelijk iemand met een kunstnier door te spoelen (dialyseren) en zo mogelijk ook te voorzien van de door een donor ter beschikking gestelde getransplanteerde nier.

Het probleem is, dat het aantal voor transplantatie beschikbare nieren in Nederland niet buitengewoon groot is en ook de capaciteit (de mogelijkheid tot transplanteren) is niet groot genoeg. Vele patiënten die met een getransplanteerde nier weer volkomen gezond zouden kunnen leven moeten nu twee- of driemaal per week ongeveer zes uur gespoeld worden, wat voor velen een enorme belasting inhoudt. Het betekent vaak een wekelijks verblijf van enkele dagen in het ziekenhuis, en dat zonder uitzicht op verbetering. En het kost handen vol geld.

In Zuid-Limburg zijn ongeveer honderd patiënten die gedialyseerd worden, in de ziekenhuizen in Heerlen, Maastricht en Sittard. Dat betekent dat de capaciteit in feite te gering is. Gelukkig kan een aantal patiënten ook thuis gespoeld worden, maar er komen steeds nieuwe patiënten bij.

Om fondsen te verwerven voor het beter doen functioneren van de hulp aan nierpatiënten – denk daarbij maar eens aan de mogelijkheid een diatel op te richten, waardoor de patiënten niet meer steeds in die ziekenhuissfeer terecht komen maar meer in een gespecialiseerd hotel – is naast de Nierstichting een Vereniging tot Steun aan de Nierstichting opgericht. Voor Zuid-Limburg wordt het werk van die vereniging gecoördineerd door de heer L. M. Heijnen in Elsloo, in het dagelijks leven gemeenteambtenaar. Hij is in feite in het werk terecht gekomen doordat iemand in zijn familie een chronische nierziekte had. Financieel is dit werk, meent Heijnen, een bodemloze put. Het bijeenbrengen van het geld is een zuivere liefhebberskwestie. Het hangt sterk van het toeval af, of er collectanten gevonden worden en dus is het lang niet zeker of u deze week wel een collectebus te zien krijgt. Geen nood: het gironummer is 388000 ten name van de Nierstichting Nederland.

Naast het bijeenbrengen van fondsen heeft de vereniging ook als taak te trachten de mensen ertoe te bewegen hun nieren na hun overlijden voor transplantatie beschikbaar te stellen. Het is heel gemakkelijk bij zijn papieren een zogenaamd codocil te hebben waarop vermeld staat dat men bereid is zijn nieren af te staan.

Het is niet precies bekend hoeveel mensen in Zuid-Limburg een dergelijk codicil hebben opgesteld, maar veel zijn het er niet, in ieder geval te weinig. Er zouden in het hele land per jaar vierhonderd nieren nodig zijn, maar er worden slechts tweehonderd transplantaties per jaar uitgevoerd.



● *Een nierpatiënt helpt zichzelf aan de kunstnier in het Diatel in Amsterdam. Een dergelijk diatel is duur, maar een zeer goede voorziening voor patiënten die weten dat zij de rest van hun leven gespoeld zullen moeten worden.*

Nederlanders gepakt in Aken

AKEN/ALSDORF – De politie in Aken heeft afgelopen weekeinde twee Nederlanders uit Maastricht aangehouden wegens het plegen van een winkeldiefstal in het centrum van de stad. Het tweetal werd meteen na de diefstal achterna gezeten door een drietal personeelsleden van de modezaak waaruit zij een jas hadden gepikt. Een van de dieven gaf een verkoopster nog een slag in het gezicht, maar de achtervolgers lieten zich hierdoor niet beïnvloeden. Later kon de snel te hulp gekomen politie het duo arresteren.

De Kriminalpolizei in Alsdorf heeft onlangs een serie inbraken in het gebied Alsdorf - Geilenkirchen - Düren opgelost. Aangehouden werden na een adembenemende achtervolging over enkele daken een 38-jarige man uit Alsdorf en zijn maat, een 23-jarige student uit Waesweiler. Bij huiszoeking vond men gestolen goederen ter waarde van ruim 220.000 gulden.

Kwaliteitsverbetering rundvee

Het aantal koeien in Nederland dat regelmatig op kwaliteit wordt getest, bedroeg in 1978 1.318.636 stuks of 19.577 meer dan een jaar vroeger.

Met 239.901 koeien staat Friesland op kop van de ranglijst gevolgd door Overijsel met 231.456 stuks, Gelderland met 195.180 stuks, Noord-Brabant met 185.418 stuks, Zuid-Holland met 86.315 stuks, Drenthe met 106.345 stuks, Noord-Holland met 81.916 stuks, Groningen met 69.056 stuks, Utrecht met 62.631 stuks, Limburg met 50.501 stuks en Zeeland met 9.908 stuks. De gemiddelde leeftijd van dit vee ligt tussen 4,3 jaar en 4,7 jaar. De gemiddelde melkgift lag bij de koeien van Noord-Holland het hoogst met 5734 kg of 18.22 kg per dag. Utrecht ligt op de tweede plaats met 5486 kg per koe of 1767 kg dagelijks. De Limburgse koe staat met 5277 kg of 1694 dagelijks op de achtste plaats. Het gemiddelde percentage vet bedraagt 4,03 en eiwit 3,38.

Het aantal gecontroleerde koeien in Limburg bedroeg over de lactatieperiode 1977-1978 50.501. Dit is een toename ten opzichte van 1977 van 394 stuks: De grootste vereniging is „Noord-Limburg" met 14.757 koeien. De gemiddelde melkgift bedraagt 5256 kg (3,87 vet en 3,39 eiwit). Vervolgens komt, wat het aantal koeien betreft, de vereniging „Midden-Limburg". Hier bedraagt de melkgift 5214 kg (3,84 vet en 3,40 eiwit). Op de derde plaats volgt „Het land van Weert" met 6073 koeien met een melkgift van 5254 kg (vet 3,85% en 3,40% eiwit). Vervolgens komt „Maas en Niers" met 4766 dieren en 5162 kg melkgift (vet 3.84 en eiwit 3,38%). Op de 5e plaats komen 4334 koeien van de vereniging Heerlen. Hier bedraagt de gemiddelde melkgift 5495 of het hoogst in Limburg. (vet 4.02% en eiwit 3,33%). Mergelland Gulpen staat met 4251 koeien op de 6e plaats. Gem. melkgift is hier 4251 kg (vet 4,03 en eiwit 3,30%). Vervolgens is de beurt aan de groep Sittard met 4083 koeien. De gem. melkgift bedraagt hier 5258 kg (vet 3,85 en eiwit 3,36%). „De Toekomst in Epen steunt op 3823 koeien en een melkgift van 5447 kg. Het percentage vet ligt hier met 4,05% het hoogst in Limburg. Eiwit: 3,33%. De vereniging „Arcen-Velden sluit de rij met 1014 stuks melkvee, die gem. per dag 5192 kg melk gaven(vet 3,85 en eiwit 3,36%). De gemiddelde leeftijd van dit gecontroleerde vee liep van 4.3 jaar tot 4.7 jaar. Het aantal rood-bonte koeien)mry) bedroeg 33.169 met een gem. melkgift van 16.64 kg per dag. De zwart-bonten telden 17294 stuks. De gem. melkgift van deze dieren lag op 17,51 kg.

Wandeltocht in Meerssen

MEERSSEN – Zondag staat Meerssen weer in het teken van de Gerbergavoettocht, een jaarlijks terugkerend eendaags wandelfestijn dat vorig jaar ruim 820 deelnemers trok.

Voor de 5, 10, 15 en 20 kilometer kan van 8.00 tot 14.00 uur gestart worden en voor de 42 kilometer van 8.00 uur tot 10.00 uur. Het startsein wordt gegeven van uit het jeugdhuis Jeceme, Steegstraat te Meerssen. Voor de wandeltocht wordt geen routebeschrijving verstrekt, omdat de vijf routes uitstekend zijn aangegeven. Voor nadere informatie kan contact met W. Starman, Humcoven 14, tel. 04403-3589, worden opgenomen.

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 406D, motor 100 procent, carr. moet opgeknapt worden; ƒ 2400,-. Tel. 043-17125, na 18.00 uur.

Voordelig met Bovaggarantie PEUGEOT 504 GL '76 met gas, Ford Escort 1300 L '75, Opel Rekord 1700 '75, Ascona '75, Kadett Rally '70. Garage v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide. Tel. 045-214341.

Te k. OPEL Manta i.z.g.st. ƒ 1950,-. Laanderstr. 26 Heerlen (t.o. kerk).

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR- EN STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silver-star enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravanbedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (t/o Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

Te h. CHALET (8 pers.) gel. op 't zonneterras in Zwitserland Craus Montana. Inl.: 04747-2164.

CARAVANSHOW. Van vouw-, tour- en stacaravans. o.a. Alpenkreuzer, er,Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Atlas, Colorado, Spider, Gold-Finck. Diverse aanbiedingen met ƒ 300 tot ƒ 2800 korting. Ook mooie gebruikte, plm. 15 stuks. Caravan-Import Feijts B.V., Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860.

Vakantie of een leuk weekend in de EIFEL, in nieuw geopend hotel DE MONTI. Gezonde lucht en gezellige wandelwegen. Overnachten met ontbijt ƒ 20,- Vol. pension ƒ 30,-. 5108 Monschau, Kalterherberg Messeweg 75, tel. 09/492472-2881.

Te k. TOERCARAVAN 5 -ers. Na 18 uur Jacobs, Annastr. 35 Bleyerheide.

Te k. AANHANGWAGEN 150 cm x 50 x 40 cm. Te bevr. Minnegaardsweg 8 Ubachsberg.

Als nieuw VW Golf 1600 LS, bwjr. '77, schadevrij, getint glas, radio etc. Tel. 045-316390. Iedere keuring toegestaan.

Te k. van dame SIMCA 1000 GLS, wegens aansch. grotere auto. Goed onderh. bwjr. 1976. Vr.pr. ƒ 4400,-. Te bevr. Italiëlaan 78, Vrieheide. Tel. 045-210875.

MERCEDES 200 gas z. mooi ƒ 2650,-; Alfasud TI '75 ƒ 3400,-; Renault R16 autom. '72 ƒ 2450,-; Escort '72; Escort '71 bestel, BMW 1600 Cabriolet met. werk. ƒ 3500,-; BMW 2002 '70. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek. Tel. 045-211071.

Te k. z.m. FORD Capri m. brede banden en radio. Vr.pr. ƒ 1050,-. Marconistr. 59 Hoensbroek.

Te k. MINI 1000 bj. juli '71 met radio, i.z.g.st. Koopje. Jacq. Schreurstr 18, Haanrade.

Te koop OPEL Kadett bouwjaar 1971. Fr. Erenslaan 5, Schaesberg na 17 uur.

Te koop DAF 44 bwjr. '70 i.z.g.st. Irenestraat 58 Nieuwenhagen.

DATSUN Cherry '77 rood ƒ 7500,-; Golf L '76 blauw; Opel Manta 1600S '76; Kadett Special '76 a.nw.; Citroën CX 2000 metal. zilver '75; Kadett Caravan '75 geel, Audi 80 GL '73; Datsun 1200 rood '74, Ford 1600 L '70 ƒ 1150,-; VW Kever '70 ƒ 500,-; Simca 1301 met ANWB-rapport '74 ƒ 2250,-. Gar. fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Heerlen. Tel. 721268.

ALFA Romeo 2000 S bj. '74 koopje ƒ 3000,- Einderstr. 46A Heerlerheide.

Te k. CITROËN Ami 8 bj. '71 kl. wit, verk. i.g.st. Pr. n.o.t.k. Bergseweg 16, Kunrade. Na 18 uur.

Te k. DAF 44 de luxe '73. Inl. Rotterdamstr. 71 Hrl. Tel. 710721.

Te k. SKODA 100 S bouwjr. 74 ƒ 750,-. Te bevr. na 17 uur Plein 16, Schaesberg.

T.k. zeer mooie BMW 2000 TI vr.pr. ƒ 3750,- bwj. '71 m. alle extra's Ford Granada coupé bwj. '72 ƒ 3750,- Kantstr. 35, Ubach over Worms.

MAZDA 818 S de luxe '77, Honda Civic automaat '77, BMW 520 '76 met schuifdak, Ford Escort '75, Opel Kadett '74, '75 en '76, Toyota Corolla 30 '75 en '73, Toyota 1000 '74, Toyota Celica ST '74, Daf 66 '74, Peugeot 104 '74, Dyane 6 '75, Mitsubishi Lancer '76, Opel Ascona 1200 '73, Opel Kadett '71, Vauxhall Viva '71. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij Markt) tel. 314175. Inr. fin. en garantie. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. MERCEDES 220D, '78, Mercedes 240D '75 BMW 320 Bavaria '77, Opel Ascona 1900SR '77, Kadett City L '77, Simca 1100LS '77, Simca 1000GLS '76, Peugeot 304GL '75, Opel Kadett 1100, '75, 2x Mazda 1000 '76, Audi 80LS '77, Golf 1600S '76, Inruil en financiering, Garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-574.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

SUZUKI GT 50 P bromf. met toerent., schijfrem, spoiler, buddy ƒ 2.150 of ƒ 515 aanbet. rest va. ƒ 19.80 p. week. Math Salden, Limbricht.

Te k. KREIDLER '76, 5-gang, ma. t/m do. na 17 uur, tel. 045-213696.

Te k. KREIDLER met sterwielen en cockpit. Z.g.a.n. Peschstraat 1, Geleen.

Brommer merk PUCH „grand Prix" te k.a. 2 jaar oud i.z.g.st. Te bevr. tot 18 uur. Tel. 045-452618 na 19 uur. Bungweg 3, Ubach o. Worms.

Landbouw

Nog steeds het meest vertrouwde adres voor uw TRACTORBANDEN en landbouwbanden. Alleen kwaliteitsmerken. Dubbelluchtwielen. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Voor rubber STALMATTEN. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Onderwijs

Privé SPOEDCURSUS horeca, binnen 1 maand handelskennis, vakkennis, ca. 2,5 maand. Inl. tel. 076-876632.

Geld en goed

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, permanent crediet, financ. en 2e hypotheken. Voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. financ.bank Hufima, Kruisstr. 32, Heerlen. Tel. 045-711551.

GELD aangeb. Lage rente en aflossing. Lopende leningen worden overgenomen. In 24 uur geregeld. Mevr. Corvers-Jacobs, Belgiëlaan 9, Hrl. Tel. 045-219445.

Hebt u een eigen huis en hebt u geld nodig. Bij ons is uw 2e HYPOTHEEK in 1 dag rond. ƒ 20.000,- v.a. ƒ 200,- p. mnd. ƒ 30.000,- v.a. ƒ 300,- p. mnd. ƒ 60.000,- v.a. ƒ 600,- p. mnd. Bel Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

GELDLENINGEN voor elk doel in 1 dag rond. Ook overname lopende leningen. Onze lage tarieven zijn zeer concurrerend, bijv. ƒ 9000,- va. ƒ 144,- p. mnd. ƒ 12500,- va. ƒ 196,- p. mnd. Alle andere bedragen en looptijden mogelijk. Bel Assurantie-adviesbur. Super, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Vakantie

TOURCARAVAN te k. Te bevr. 045-217153.

Te k. KNAUS Südwind de Luxe 4.35, bj. '76. Wint. uitv. met v.tent, pr. ƒ 8.700,- met ijsk. en k. Tel. 045-411217.

Te k. gevr. 6-pers. CARAVAN bj. plm. '72, tel. 04494-47027.

Contacten/clubs

Op veelvuldig verzoek zijn we weer om 2 uur geopend, uw gastvrouw RITA, geassisteerd door haar jonge charmante bardames. Rita Club Drievogelstr. 10 Kerkrade-West.

Saunaclub EXCLUSIEF, Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe charmante meisjes verwachten u, v. 12 u. tot 24.00 u.

PRIVÉ bij Jacelien, discreet relaxen, Batterijstraat 15A, Maastricht.

NIEUW privé vertoeven bij Kim en Suzanne! 100% discretie met grootbeeld video-kleurenfilms. Tel. 045-256670.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

ECHTPAREN? Een club moderne stelletjes organiseerd v.d. wintermaanden weer oer-gezellige avonden. Sluit u nu aan! Inl. Postbus 2553, Hrl.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, ook zondag 10 meisjes, 04704-2808.

PRIVÉ Cora. 045-421227. Van 10 tot 10 uur.

Charmante jonge VROUW privé en discreet. Tel. 04958-3562. Vanaf 11 uur.

Heren, gezellig en EXCLUSIEF? La Vie voor uw avond, lief. Kampstr. Heerlerheide.

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ: 045-420375.

GABY en Yvonne van 10 tot 24 uur. Tel. 045-419071. Tev. ass. gevr.

SAUNA club Jaguar voor discreet relaxen in goede sfeer. Klaasstr. 36, Venlo, tel. 077-12478.

PRIVÉ 04442-1909.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Noensbroek, naast onze friture.

KLANTEN gezocht voor nieuwe bar Play-Girl club Heerenweg 284, Heerlen, geopend ma. t/m vrijd. v.a. 14 uur. Tot ziens!

ANJA tel. 04750-24724.

Uniek en nieuw te Maastricht, super CLUB Privé. Sauna, relax, koud buffet en dranken, permanent gratis. 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, zaterdag van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Privé vanaf 14 uur van maandag t/m vrijdag tel. 045-215031.

M'str. Vr. mid. 30, zoekt leuke DAMES vanaf 18 jaar en ouder om gezellig clubje te vormen. Inl. via Br.o.nr. MA 353 LD-M'str.

Alleenst. dame zoekt vriendschap met DAME 55-63 jr. voor gezelligheid. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. A 273 L.D. Heerlen.

Private FREIZEITCLUB nur für Paare Mitwoch, Freitag, Samstag ab 21.00 Uhr. Anmeldung an diesen Tagen 09-49241150077.

Zoek uw PARTNER in de Lucky Star Club. Ze zijn allen aanwezig. Rood, blond en zwart. U brengt dan een onvergetelijke tijd met hen door. Ook 's zaterdags. Overige dagen vanaf 2 uur 's middags. Tot ziens en veel liefs. Lucky Star Club. Gringelstr. 3, Heerlen, tel. 045-717340.

La Vie, onze nieuwe BLOEMEN zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek v.a. 8 uur.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

PRIVE exclusief met video, tel. 045-221885.

KATJA privé van 13.00 tot 21.00 uur. Inl. 04490-10420.

PRIVÉ, zoekt u iets nieuws of speciaals, kom bij Marion en Aggie. Tel. 045-454242.

BRAZILIAANSE, altijd gastvrij en spontaan. Tel. 045-420072.

Voor de man van nu! In één van Nederlands grootste clubs ontspanning op niveau. Het adres voor de meest verwende gast. „MADSONCLUB", Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Uw PRIVÉADRES tel. 04490-15299.

MARESKA tel. 04490-15299.

Nieuw in het zuiden des lands bij ANGELA. Van maandag tot vrijdag, tel. 045-219810.

Prettig relaxen en discreet genieten bij amusementsmuziek, onze nieuwe grootbeeldsexfilms p. wk., leuke gezellige MEISJES verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de niveauvolle privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-centrum. Kom ongebonden eens langs.

Onze LADIES verwachten u voor een lekker en een gezellige avond te maken. De groetjes van Brigitte, 2x Biggi, Marta, Mona, Petra en Ira. Tot ziens in Waldolala bar, Wijenweg 113, Treebeek.

Zeer exclusief en discreet als u dat zoekt, dan komt u naar ons in WALDOLALA vanaf 14 uur 's middags geopend. Waldolala bar, Wijenweg 113, Treebeek.

FUNNY-CLUB Sittard. Gewoonweg de beste. Zat., zond. gesloten.

FUNNY-CLUB, Putstraat 54 Sittard v.a. 16.00 uut open. Zaterdag en zondag gesloten.

Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheidoplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Bal voor „EENZAME harten". Iedere woensdagavond vanaf 20 uur in Bar Dancing Taboe, Rijksweg Zuid 119, Geleen, alle dames iedere woensdag 3 consumpties vrij.

MAN 43 jr., 2 kind. zoekt goede vrouw en moeder lft. tussen 30 en 45 jr. om samen gelukkig te worden, is in bezit van huis en auto, huwelijk niet uitgesloten. Br.o.no. HO 531 LD-H'broek.

Daar het mij tot heden langs een normale weg niet is gelukt de vrouw te vinden die samen met mij door het leven kan gaan, wil ik het nu eens langs deze onsympathieke weg proberen. Ik ben een JONGE MAN, schuldloos gescheiden, 36 jaar en zou graag een lieve vrouw willen ontmoeten, om samen met mij het leven waardevoller te maken. 1 kind geen bezwaar. Br.o.nr. KE 4175 LD-Kerkr. op erewoord retour.

Soc.: v. ALLEENSTAANDEN. Heerlen. Heden woensdag zijn wij weer voor u allen daar, op onze gezellige contactavond met een fijn dansorkest, vr. uitn. het bestuur Chalet, Komeetstraat 25a, Treebeek, bewijs van alleenst. verplicht.

A.J. o.k. kom op afgesproken plaats maak uzelf tijd en datum uit, schrijf mij, graag tussen maandag en vrijdag. Nu tot wederziens. Br.o.nr. D 270 L.D. Heerlen.

JONGE HEER zkt. vrouw tussen 30 en 40 jr. Br.o.nr. GE 554 LD-Geleen

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 27 september 1978 ● Pagina 19

Ajax compleet

Van onze sportredactie

WASSENAAR – Het elftal van Ajax, dat vanavond een achterstand van 2–0 moet zien weg te werken in het Uefa-cupduel tegen Atletico Bilbao, zal hoogstwaarschijnlijk slechts op één plaats afwijken van het team dat afgelopen zaterdag met 4–0 van FC VVV won.

Pim van Dord (tegen de Limburgers gespaard) neemt in het centrum van de defensie weer de plaats over van Kees Zwamborn. Trainer Cor Brom: „Van Dord hebben we de afgelopen dagen met opzet enigszins ontzien, omdat we op dit moment bijna geen alternatief hebben voor de voorstopperplaats. Zwamborn heeft namelijk nog geen toestemming van de Uefa om in Europacupwedstrijden mee te spelen, omdat hij te laat door Ajax is gecontracteerd. Voor het overige zal ik vrijwel zeker de spelers opstellen die er ook tegen VVV bij waren".

Ajax, dat zich traditiegetrouw in de duinen bij Wassenaar heeft voorbereid, speelt in het eigen stadion De Meer (voorzitter Ton Harmsen: „De spelers zagen niet veel in het Olympisch Stadion. En omdat wij hun stem erg belangrijk vinden, spelen we tegen Atletico op eigen veld").

Trainer Koldo Aguirre van Atletico Bilbao heeft de in Spanje achtergebleven spelbepaler Churruca vervangen door de 26-jarige Javier Escalza.



● „Die knie is vanavond best in orde". Hans Kraay onderzoekt de blessure van Jan Peters.

Knieblessure of niet

RENÉ MOET SPELEN

Van onze medewerker

EINDHOVEN – Hoewel René van de Kerkhof zaterdagavond in Eindhoven na het competitieduel tegen Vitesse al min of meer liet doorschemeren er bitter weinig voor te voelen om de tweede wedstrijd tegen de Turkse landskampioen Fenerbahce te willen spelen, heeft PSV-trainer Kees Rijvers zijn rechterspits, die al enkele weken klaagt over een slijmbeursontsteking in de linkerknie, toch opgenomen in het basisteam dat de 2-1-achterstand, twee weken geleden in Istanboel opgenomen, moet zien weg te werken.

Rijvers: „Operatie pas in uiterste geval"

Kees Rijvers gisteren na de middagtraining: „René heeft zijn idee over die inderdaad nare knieblessure en ik heb het mijne. Hij weet uiteraard drommels goed wat er met zijn knie aan de hand is, maar ik ben verantwoordelijk voor de gehele groep. René hoort momenteel in die groep thuis en daarom geef ik er verre de voorkeur aan om die blessure met extra rust en extra behandeling te laten genezen en pas in het uiterste geval tot een operatie over te gaan".

Voorlopig wil Kees Rijvers dus nog niet al te veel horen van een chirurgische ingreep. René van de Kerkhof heeft dan wel verklaard dat die kleine operatie hem slechts een dag of tien op non-actief zal zetten, maar Rijvers heeft daar zijn duidelijke twijfels over. De Eindhovense oefenmeester: „Waar hij die wetenschap vandaan heeft weet ik niet, maar ik vind dat er niet te lichtvaardig over een operatie gedacht moet worden. Naar mijn idee komt hij op z'n minst een week of twee, drie, of misschien wel langer, op non-actief te staan. Dat betekent dat René van de Kerkhof, wanneer hij nu geopereerd zou worden, uit het elftal valt op een moment dat wij hem het hardst nodig hebben".

„Europa Cupvoetbal tegen Fenerbahce, Feyenoord uit en Roda JC thuis zijn toch wedstrijden, zeker wanneer daarbij ook nog eens Tom Smits en Jan van Beveren wegvallen, die heel erg serieus genoemd moeten worden".

Vandaag keert clubarts Van den Brekel terug van vakantie. René van de Kerkhof zal dit nogmaals laten onderzoeken en enkele uren voor het begin van de wedstrijd tegen Fenerbahce zijn definitieve beslissing aan Rijvers laten weten: spelen of niet spelen. Rijvers: „Wanneer alsnog zou blijken dat het medisch niet verantwoord is dat René speelt, komt Paul Postuma in zijn plaats. Kijk, het is nu ook weer niet zo dat ik hem ten koste van alles wil dwingen om de eerstvolgende wedstrijden te spelen".

„Die beslissing laat ik geheel en al aan Van de Kerkhof en de clubarts over. Met René van de Kerkhof in de basis te zetten heb ik alleen maar willen aangeven dat het elftal op dit moment maar moeilijk zonder hem kan en wanneer het mogelijk is die operatie naar een later tijdstip op te schuiven, zelfs al speelt hij in de komende drie wedstrijden slechts voor 90 procent van zijn kunnen".

René van de Kerkhof heeft zaterdagavond tegen Vitesse ook al verstek moeten laten gaan. Door de pijn, stelde René van de Kerkhof toen. Om hem extra rust te gunnen, zegt Rijvers nu. „Nogmaals, in het belang van de groep moeten de voor- en nadelen van een eventuele chirurgische ingreep goed overdacht worden".

„René is dit seizoen ontzettend goed van start gegaan en hij heeft zich meer dan in het verleden ontwikkeld tot een erg belangrijke pion binnen het PSV-elftal. Die blessure dateert al van enkele weken terug. We zijn echter de laatste tijd bijzonder zuinig met Van de Kerkhof omgesprongen, om hem zoveel mogelijk de kans te geven die blessure in alle rust te laten genezen", aldus Rijvers.

„Want", geloofde de opmerkelijk veel pratende Kees Rijvers: „Fenerbahce is wel degelijk een bijzonder moeilijke tegenstander. Het is een vereniging die met gemak in de middenmoot van de Nederlandse Eredivisie mee zou kunnen draaien. Soms winnen we met behoorlijke cijfers van dergelijke ploegen, maar het is meer dan eens voorgekomen dat we juist tegen zo'n ploeg kostbare punten hebben verspeeld".

„Er heerst dan wel een tendens die aangeeft dat PSV van de vier Europees-voetballende Nederlandse ploegen de minste problemen zal ondervinden om zich voor de tweede ronde te plaatsen, ginds, in Istanboel, is veertien dagen geleden toch wel bewezen dat Fenerbahce beslist geen makkie is".



● Laatste PSV-training. Willy van de Kerkhof aan de bal. De – nog van zijn blessure herstellende – Jan van Beveren komt te laat.



René van de Kerkhof ...toch aan de bak...

Carla Wolters uitgeschakeld

ROERMOND – Carla Wolters van Mora Swift is gisteravond in het ziekenhuis opgenomen. De speelster werd onwel tijdens de training en klaagde over hevige hoofdpijn. In de competitieduel tegen DVO, vrijdag, is zij niet van de partij.

Ovatie voor Johan Cruijff

LONDEN – New York Cosmos speelde met 1-1 gelijk tegen Chelsea. Voor Cosmos scoorde Stuart; voor Chelsea Wilkins. Johan Cruijff was voorbeeldig op dreef. Zijn schitterende acties werden met een staande ovatie van de 36.000 toeschouwers beloond.

(Dure) vrienden van Feyenoord

ROTTERDAM – Voor tienduizend gulden per seizoen een vaste plaats op de beroemde rode stoeltjes op de eretribune van het Feyenoordstadion. Directeur Peter Stephan heeft een aantal Rotterdamse zakenlieden een brief gestuurd waarin hen dit voorstel wordt gedaan. Stephan is van plan op die manier een selecte groep uit het bedrijfsleven aan Feyenoord te binden. De groep gaat „Vrienden van Feyenoord" heten. Feyenoord verloor overigens de vriendschappelijke wedstrijd tegen Kaiserslautern met 2–1. Notten scoorde voor Feyenoord.

Supporters Fortuna SC

SITTARD – De Fortuna SC-supporters gaan zondag met de bus naar Amsterdam (FC Amsterdam-Fortuna SC). Aanmelden bij de heer Brassé, Jupiterstraat 38 Geleen, of sigarenmagazijn Keizers, Markt 1 Sittard. Prijs leden f 14,- niet-leden f 16,50. Vertrektijden: 10.30 uur Schunck Geleen, 10.45 uur stadion Sittard, 11.00 uur Bosstraat Echt.

Liefdadige vuistslag

HAMBURG – Hamburger SV legde Willy Reimann een geldstraf op van 5000 mark. De 28-jarige speler had tijdens een training een verslaggever van Bild-Zeitung een vuistslag toegediend. Een vijfde deel van de som vloeit contractueel naar de kas van de voetbalvereniging. De overige 4000 mark moet Reimann schenken aan een door hem uit te kiezen liefdadig doel.

Schön in de bloemetjes

FRANKFURT – Helmut Schön zal voor de wedstrijd van de Mannschaft tegen Hongarije, die op 15 november in Frankfurt zal worden gehouden, officieel afscheid nemen van het Duitse publiek. Schön zal bij die gelegenheid in de bloemetjes worden gezet door bondsvoorzitter Neuberger. Schön was vanaf 1964 in dienst bij de Westduitse voetbalbond.

Kees Bregman gedegradeerd

DUISBURG – Kees Bregman, de Nederlandse Ausputzer van MSV Duisburg, zal vandaag in Poznan in de tweede wedstrijd van het toernooi om de UEFA-beker tegen Lech niet meer als aanvoerder op het veld komen. De ex-FC Den Haag-speler wordt door het bestuur een eigengereide houding ten opzichte van MSV-trainer Schaffstall verweten. Hij kreeg daarvoor bovendien een geldboete van 2500 mark.

Inter Football naar New York

NEW YORK – Het bureau Inter Football in oktober een dependance in New York. Drie man gaan zich daar bezighouden met het verkopen van voetballesmateriaal, het organiseren van wedstrijden en het „transfereren" van trainers naar Amerika. IF. gaat ook proberen een ploegenuitwisseling met Europa tot stand te brengen.



Sten Ziegler ...looptraining...

Sten Ziegler weer present

KERKRADE – Het ziet er naar uit dat Sten Ziegler zondag van de partij is tegen Go Ahead Eagles. De Roda JC-libero, herstellend van een enkelblessure, heeft de looptraining hervat.

Twente hoopt

MANCHESTER – FC Twente vertrok gisteren overdreven optimistisch gestemd naar Manchester. De score van 1–1 twee weken terug in Enschede tegen Manchester City is immers niet om erg zeker te zijn. FC Twente, in andere jaren een driftig Europees bekeraar, staat veel dichter bij eliminatie dan de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker.

Trainer en spelers moeten er echter wel in blijven geloven. Hoop verloren al verloren. Er zijn wel wat gegevens om de hoop levend te houden. Manchester City overleefde in voorafgaande Europese bekertoernooien nooit de eerste ronde en Twente speelde in het verleden op de Britse eilanden (Glasgow Rangers en Ipswich Town) meestal goed. Zeker, maar toen speelde Twente met spelverdeler Mühren nog heel wat beter.

De ploeg zocht dit seizoen tot nu toe moeizaam naar de vorm en vooral naar een vast spelritme. Van der Vall had het moeilijk als opvolger van Mühren, vooral omdat vaste kracht Heini Otto door een blessure wegviel en Thijssen ook nog niet aan zijn topniveau toe was. Bovendien, en mede daardoor, was de aanval weinig produktief.

Het maken van doelpunten blijft nog altijd de essentie van elke voetbalwedstrijd. Vanavond tegen Manchester City zal de Twentse formatie minimaal één keer moeten scoren om een ronde verder te kunnen komen. Piet Wildschut deelt daarbij het al dan niet geveinsde optimisme van zijn trainer, dat er nog niets verloren is.

„Er is ook geen enkele reden om angstig naar deze wedstrijd toe te leven, want dan kun je het wel bij voorbaat vergeten". Spitz Kohn tenslotte: „We zijn hier naartoe gekomen om de volgende ronde te halen. Manchester City is weliswaar niet de eerste de beste club, maar we laten ons in geen geval opzij zetten. De spelers denken daar gelukkig precies eender over".

Everton in tweede ronde

LIVERPOOL – Everton heeft zich geplaatst voor de tweede ronde in de strijd om de Uefa-beker. De Engelse club won de tweede wedstrijd tegen Finn Harps uit Ierland met 5–0. De eerste wedstrijd hadden de Engelsen met dezelfde cijfers gewonnen.

AZ'67 MET DE KROMME

Metgod: 'Als we slim zijn...'

Van onze medewerker

IPSWICH – Bij AZ'67 klampt iedereen zich vast aan de return tegen de Engelse bekerhouder Ipswich Town. Ook oefenmeester Georg Kessler, die juist na de nul-nul van veertien dagen geleden in Alkmaar wil bewijzen dat AZ'67 over het dieptepunt heen is.

Trainer Georg Kessler: „De kwaliteiten blijven nog te veel onder de oppervlakte. Kwaliteiten, daar ben ik van overtuigd, zijn er voldoende. Alleen het loopt niet zoals het eigenlijk zou moeten lopen".

Nieuwe start

Vooral het verlies op eigen terrein tegen Vitesse, het gelijke spel tegen Feyenoord, en de nederlaag in Kerkrade bij Roda JC hadden een verwoestende uitwerking op de instelling van Kesslers ambitieuze elitekorps. Hij blijft niettemin vasthouden aan zijn overtuiging dat AZ'67 zich best uit de misère weet op te werken. De nieuwe start daarvan moet vanavond in Ipswich plaatsvinden. Met Willem van Hanegem op het middenveld, die voor AZ'67 in bepaalde opzichten toch onmisbaar is.

Optimisme

Het nieuws, dat hij ondanks zijn virusziekte toch mee zou reizen naar Engeland, bracht zaterdagavond een bepaald optimisme teweeg bij de spelersgroep. Sinds het gegeven dat Willem van Hanegem fit bevonden is om een hele wedstrijd te spelen tegen Ipswich Town, kijkt iedere AZ-speler weer van de zonnige kant tegen die wedstrijd aan.

Johnny Metgod: „Ik ben blij dat Willem er weer bij is. Ik heb gezien hoe het zonder Willem fout ging, in de tweede helft tegen Feyenoord en in het duel tegen Roda JC. En zo denkt Willem er eigenlijk zelf ook over".

Vrede

De vrede tussen Metgod en Van Hanegem blijkt overigens te zijn teruggekeerd. „Dat klopt", zegt de AZ-libero. „We hebben de zaak uitgepraat. Ik heb altijd gedacht dat Willem gewoon liep te kankeren op Spelbos en mij, omdat we er niets van konden. Hij heeft het altijd positief bedoeld. In het begin begreep ik dat niet. Nu ben ik hem er dankbaar voor", aldus de Jong-Oranje-geselecteerde.

Het gegeven dat Willem van Hanegem zal spelen, heeft Kessler opnieuw in problemen gebracht. Zijn grootste probleem is wie er zal moeten wijken nu hij dan eindelijk kan beschikken over die groep van spelers waar hij graag al aan het begin van het seizoen over had beschikt. Kessler: „Ik heb twaalf mensen tot mijn beschikking van wie er een zal moeten afvallen. Maar wie, dat zal ik pas in de loop van de dag bekijken".

Middenveld

Aangenomen wordt dat die ene man die buiten de boot valt, niet aan de achterhoede zal worden onttrokken, want als ooit Van Rijnsoever met een teenblessure rond. Veel meer valt te verwachten dat Kessler met een versterkt viermans-middenveld tegen Ipswich Town zal aantreden. Zonneklaar is immers dat de stormloop van Ipswich in een vroegtijdig stadium ontregeld zal moeten worden. Kessler weet dat zijn centrale duo niet in staat zal zijn het met zijn tweetjes op te knappen.

Nul vasthouden

Libero Johnny Metgod: „Als we in de eerste twintig minuten achter de nul weten vast te houden, kunnen we daarvan uit gaan bouwen. Ik denk dat onze kracht ligt in het resultaat van de thuiswedstrijd ligt. Iedereen riep tenslotte dat nul-nul niet voldoende was om de volgende ronde te bereiken, maar ik geloof dat als we heel slim spelen, we wel verder komen. Aan het zelfvertrouwen zal het ditmaal niet liggen".



● *Willy Brokamp, een van de vedetten in het Limburgs minivoetbalteam.*

NCRV-minivoetbalploeg oefent vanavond in Hoensbroek

Ahoy maakt kennis met Limburgs team

door hans rooijackers

HEERLEN – Donderdag 5 oktober gaat het vierde NCRV-minivoetbalseizoen van start met voor het eerste deelname van een compleet Limburgs team. Drie jaar geleden heeft de NCRV-TV het initiatief genomen met het organiseren van een minivoetbaltoenooi, waaraan vele ex-internationals en vedetten deelnemen. Plaats van handeling is het Sportpaleis Ahoy in Rotterdam, waar het Limburgs team voor het eerst in actie komt op donderdag 2 november. Tegenstander is hoofdstad Amsterdam met o.a. Sjaak Swart in de gelederen.

Afgelopen week fungeerde provinciaal zaalvoetbalkampioen Ambassadeur als oefenpartner van het Limburgs team, dat momenteel keihard traint om in Rotterdam zo goed mogelijk voor de dag te komen.

De uitslag tegen Ambassadeur (1–1) was van weinig belang, maar Jan Notermans – de coach van het Minivoetbalteam Limburg – heeft zijn mannen aan het werk gezien. Hij zal na de oefenwedstrijd tegen ZVV Hoensbroek, vanavond om 19.00 uur in sporthal De Deyl Hoensbroek plus nog een derde wedstrijd in Maastricht moeten beslissen wie er uit de twaalf leden tellende selectiegroep wegvalt.

Immers acht spelers komen in aanmerking voor een plaats in het team, dat in Rotterdam aan de slag gaat. Limburg speelt in de voorronden tegen hoofdstad Amsterdam (2 november), Noord-Nederland (4 januari) en Rotterdam Ahoy (1 maart).



● *Drie vertrouwde scheidsrechters in Ahoy: Theo Boosten, Lau van Ravens en Cees de Bruyn.*

De selectiegroep: Frans Körver, Gerard Hoenen, Pummie Bergholtz, Willy Brokamp, Vic Hermans, Hans Luypen, Gilbert Heygele, Joop de Klerk, Harrie Heynen, Lambert Verdonk, Louis Cordewener, Jan Benen. Coach Jan Notermans. Verzorger Rob Perot. Begeleiders: Jos van Wersch en Hans Rooijackers.

Als scheidsrechter is wederom Theo Boosten van de partij. De Hoensbroekse fluitist is dit seizoen gekoppeld aan Cees de Bruyn. Over het minivoetbal in Ahoy zegt Boosten: „Je hebt daar te maken met spelers, die voetballen voor hun plezier. Er staan geen belangen op het spel. De meeste spelers willen gewoon bezig blijven na hun voetbalcarrière. Je hoeft dus niet op te treden als een soort veldwachter en er heerst een geweldige entourage. Er wordt niet alleen gevoetbald. Zo'n avondje Ahoy zit vol met show, muziek en een interessant wielerprogramma".

Bode wil Jan Krekels

door bennie ceulen

SITTARD – Behalve Johan van der Meer staat Jan Krekels op de nominatie om volgend jaar opgenomen te worden in de ploeg Bode Deuren-Shimano. Een oriënterend gesprek tussen ploegleider Henk Koopmans en de Sittardse prof heeft reeds plaatsgevonden. „Als het aan Koopmans ligt, krijg ik een contract bij de Bode-ploeg. Ik zal echter eerst moeten afwachten of hij ploegleider blijft. Directeur Joop de Gans van Jet Star Jeans heeft mij ook een plaats beloofd. Hij gaat volgend seizoen dóór met de profploeg. Ik hoop dat alles vlug geregeld wordt", aldus Krekels die dit jaar niet meer in wedstrijden uitkomt.



● *Jan Krekels volgend jaar bij Bode Deuren?*

● **SON EN BREUGEL** – Komend weekeinde start het Nederlands veldritseizoen. In Son en Breugel wordt zondag de eerste trainingswedstrijd verreden die zal meetellen voor de Janus van der Horstbokaal. Vanaf twaalf uur komen alle categorieën aan de start. Bij de junioren zullen o.a. Peter en Jan Harings (beiden behorende bij de Nederlandse voorselectie) rijden. Ook op zondag 8 oktober wordt in Son en Breugel gereden. Zaterdag 7 oktober wordt de eerste officiële cycle-cross gehouden in Harderwijk.

● **PARIJS** – Door zijn overwinning in de landenprijs heeft Bernard Hinault opnieuw de leiding genomen in het klassement om de trofee Super Prestige. De stand is: 1. Hinault 275 pnt., 2. Francesco Moser 263 pnt., 3. Joop Zoetemelk 156 pnt., 4. Gerrie Knetemann 153 pnt., 5. Hennie Kuiper 122 pnt.

● **LEENDE** – Zondag 8 oktober wordt met het criterium van Leende het Nederlands profseizoen afgesloten. De beroepsrenners rijden dan een sprintwedstrijd, een afvalrace en een tijdrit. Onder de deelnemers bevinden zich Gerrie Knetemann, Jan Raas, Hennie Kuiper, Henk Lubberding en de gebroeders Van Katwijk. In Leende zullen ook junioren en amateurs fietsen. De wielermiddag begint om 12 uur.

Rue Poulidor

● **YFFINIAC** – De burgemeester van de woonplaats van Tourwinnaar Bernard Hinault, monsieur Marteil (hij is tevens voorzitter van Hinaults wielerclub C.O. Briochin), heeft besloten een straat in zijn gemeente naar Raymond Poulidor te noemen. In oktober, wanneer Hinault voor zijn prestaties officieel zal worden gehuldigd, zal de Tourwinnaar in bijzijn van Poulidor de straat „openen".

● **WOENSDRECHT** – René Pijnen verdedigt volgend jaar de kleuren van de Spaanse ploeg Teka.

● **LILLE** – De Fransman Alain Santy maakt volgend wielerseizoen, na twee jaar niet gefietst te hebben, zijn heroptreden in de Belgische ploeg Carlos, waarvan Dirk Baert kopman is.



● *Raymond Poulidor: een straat wordt naar hem genoemd*

● **ORCHIES** – Vrijdag wordt in het Franse plaatsje Orchies het Azencriterium verreden, een wedstrijd achter dernies. De vijftien renners die gecontracteerd zijn: Knetemann, Raas, Zoetemelk, Moser, De Vlaeminck, Thurau, Saronni, Van Springel, Maertens, De Muynck, Braun, Godefroot, Laurant, Martinez en Hinault.

● **PARIJS** – De zoon van ex-wereldkampioen Jean Stablinski, Jacques (in 1975 was hij Frans amateurkampioen), debuteert volgend jaar bij de beroepsrenners in de Fiat-ploeg. René Bittenger en Alain Meslet zullen zijn kopmannen zijn.

● **GOOIK** – Met 45 seconden voorsprong op Jan Jonkers werd Jo Maas winnaar van de Ronde van Gooik in België. Henk Smits uit Baarlo eindigde als negende.

● **CADIER EN KEER** – Op zondag 22 oktober worden in Cadier en Keer de Limburgse kampioenschappen veldrijden gehouden.

VOOR DE TWINTIGSTE MAAL REMISE

Beide schaakfenomenen praten weer tegen elkaar

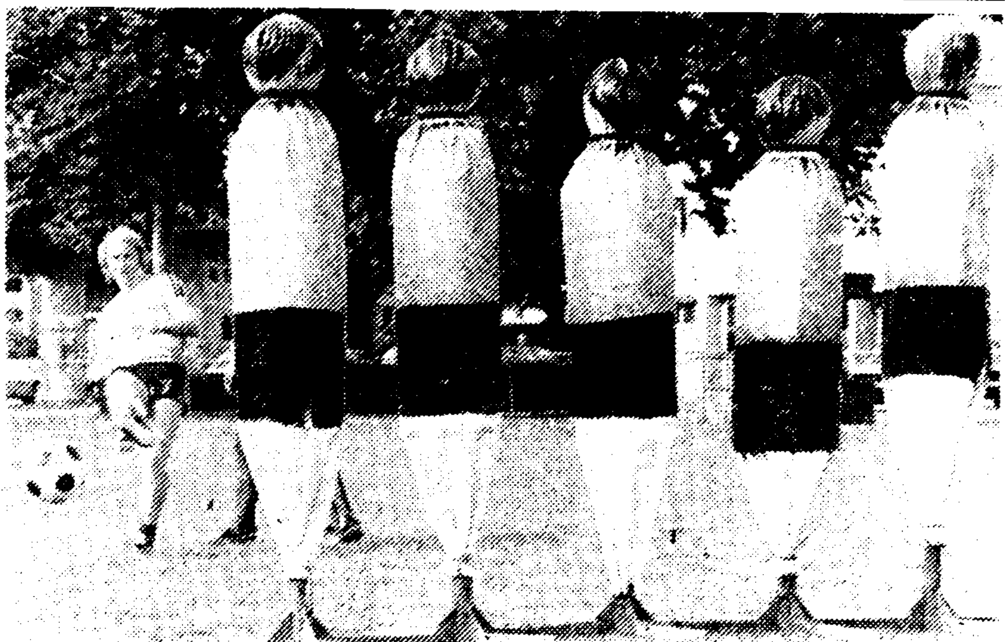
BAGUIO CITY – De 26e partij in de schaaktweekamp tussen wereldkampioen Anatoly Karpov en uitdager Viktor Kortsjnoj is gisteren na 27 zetten in remise geëindigd. Karpov die met wit speelde, bood na drie uur en 45 minuten spel remise aan hetgeen onmiddellijk door Kortsjnoj werd aanvaard.

Karpov behoudt na deze remise, de 20ste tot nu toe, zijn 4–2 voorsprong. Karpov en Kortsjnoj praten weer met elkaar. Alhoewel praten is een groot woord. Zij hadden verbaal contact, toen Karpov gisteren in Baguio Stad na 27 zetten mondeling remise aanbood in de 26e partij. Kortsjnoj volstond met een kort antwoord, waarop beide spelers hun notatiebiljet ondertekenden ten teken dat de 20e partij remise een feit was.

Na tien weken „koude oorlog", waarin beide partijen elkaar de grofste beledigingen naar het hoofd slingerden in de hoop de tegenstander dusdanig te irriteren en uit zijn evenwicht te halen dat hij tijdens de partijen onvoldoende concentratievermogen zou bezitten, was de korte woordenwisseling gisteren een even onverwachte als opmerkelijke gebeurtenis.

Rammen langs de muur

Karli Odermatt (Zwitsers international), spelend voor Young Boys, oefent op een bijzondere wijze het nemen van vrije trappen langs de „muur". Vijf plastic poppen doen dienst als een muur van vijf verdedigers.



Zesdaagse West-Berlijn

WEST-BERLIJN – Na de laatste nacht van de zesdaagse van West-Berlijn heeft het Belgisch/Westduitse koppel Patrick Sercu/Didi Thurau de leiding heroverd. De Australier Donald Allan moest de strijd wegens zitongemakken opgeven. Zijn partner Danny Clark bleef doorrijden. De stand is: 1. Sercu/Thurau 190 punten; 2. Peffgen/Fritz 135; 3. Haritz/Pijnen 111. 4. Op zeven ronden: Herrman/Schuetz 247; 5. op tien ronden: Venix/Karstens 69; 10 op 35 ronden: Ponsteen/Puschel 81.

Okker in tenniszaken

VELP – Tom Okker is sinds gisteren directeur van Haemstede Sport en Rekreatie BV, die enkele maanden geleden in Borne een tennis- en squashcentrum heeft geopend. Okker vertelde gisteren, nadat hij zijn handtekening had gezet, die zijn benoeming bekrachtigde, dat hij in de toekomst de supervisie zal hebben over een aantal tenniscentra. De Haemstede-groep namelijk is van plan meer Tom Okker-tenniscentra te stichten. Okker die over de hele wereld tennis heeft gespeeld zal een belangrijke stem hebben bij de bouw van nieuwe centra, opdat de tennissers onder zo gunstig mogelijke omstandigheden zullen kunnen spelen.

Vlug en Lenig tegen Crvenka

GELEEN – Vanavond sluit Vlug en Lenig zijn oefenprogramma af met een wedstrijd tegen de handbalgrootmeesters van Crvenka uit Joegoslavië. Tijdens de voorbereidingen op de competitie – die komend weekeind begint – zijn de eredivisiedebutant de tegenslagen niet bespaard gebleven. Maar afgezien van Henk Smeets en Jan Lemmens (beide meniscusoperatie) kan trainer Pim Rietbroek vanavond weer over de complete selectie beschikken. „Dat is de groep, waarmee we zondag eerste werden op een toernooi in Utrecht. We klopten daar ondermeer een volledig PSV. Onze ploeg begint nu ook beter te draaien". De wedstrijd tegen Crvenka begint om 19.45 uur in de sporthal aan de Groenstraat in Geleen.

Volleyballers kloppen Belgen

VENETIË – Het Nederlands volleybalteam heeft zijn zegereeks op het wereldkampioenschap volleybal knap voortgezet. In precies 57 minuten werd België met 3–0 gedeklaseerd. De setstanden van dit zeer eenzijdige duel waren 15–2, 15–4 en 15–8. Stand poule C: 1. Frankrijk 4–8 (12–0); 2. Nederland 4–8 (12–2). 3. België 4–6 (6–8). 4. Canada 4–2 (8–8). 5. Egypte 4–0 (4–12). Tunesië 4–0 (0–12).

Beitelcircuit wordt langer

HEERLEN – In afwachting van de keuring van het Beitelcircuit voor lange afstandsraces probeert organisator SBLM meer lengte aan de „omloop" te geven. Begin volgende week vindt hierover tussen de SBLM en de bevoegde instantie van de gemeente Heerlen een gespek plaats. De bedoeling is om vanaf de Beitel via de afslag naar Drievogels (Locht) op het kruispunt rechtsaf richting Simpelveld te rijden om zo weer op het bestaande circuit uit te komen. „Dit is geen eis van de KNMV", volgens Harrie van der Hout. „Dit wordt gedaan op eigen initiatief van de organisator". De keuring die in oktober zal plaatsvinden wordt verricht door de Westduitser Kurt Büsch, Jaap Timmer, voorzitter internationale wegrace commissie en Harrie van der Hout lid sportcommissie afd. wegrace KNMV.

GRANDIOZE OCCASION-SHOW

op donderdag en vrijdag a.s. van 10.00 tot 18.00 uur in de verwarmde feesttent op de parkeerplaats van Sporthal de Deyl aan de Pastoor Kuilenweg in Hoensbroek.

uitsluitend eerste klas occasions met Bovag garantiebewijs die alle keuringen kunnen doorstaan.

* Collaris bv - Peugeot dealer
* Auto Dirks - Leyland dealer
* Automobielbedrijf Jo ten Oever - Toyota dealer
* Automobielbedrijf Klijn - Volvo dealer
* Autobedrijf F. Klijn - VW-Audi dealer

Wim Tilburgs

voor meer woon- en klimaatcomfort.

**ZONWERINGEN
ROLLUIKEN
TUINMEUBELEN
VOORZETRAMEN**

Wij leveren, plaatsen en repareren. Snel en voordelig. Luther Kingstraat 7, Beek, tel. 04402-2895.

Vrijbank slachthuis Heerlen

Heden vanaf 14.00 uur vers vlees verkrijgbaar.

---

vertrouwd en discreet

GELD NODIG?

IK verzorg persoonlijk

- uw persoonlijke lening
- uw doorloopkrediet
- uw 1e en 2e hypotheek

andere kantoren bellen is totaal overbodig want

TARIEVEN zijn vanaf	PERSOONLIJKE LENINGEN o.a.		DOORLOPEND KREDIET 0,85 p.m.		AFLOSSINGSVRIJ alléén rente betalen	
maandbetalingen	60	96	rente	afl.	1e hyp.	2e hyp.
5.000	111,48	—	35,41	125,-		—
10.000	213,94	153,33	70,83	210,-		93,37
15.000	320,24	229,27	106,25	310,-		139,28
20.000	426,99	305,69	141,66	410,-	rente 8,3 %	185,19
25.000	533,74	382,11	177,08	510,-	173,-	231,11
30.000	640,49	458,54	212,50	610,-	207,50	277,03

045-256380

2e hypotheek t/m de vrije verkoopwaarde. Géén afsluitprovisie.

FINANCIERINGSEXPERT B.J. SCHAT
Direkteur van FLORIJN KREDIET BV

Privé-telefoon 04979 - 622 voor 's avonds

Bel nu **045-256380** meerdere lijnen, dus nooit de bezettoon

Kantoor Merkelbeekerstraat 12 Brunssum of kom op kantoor,u bent van harte welkom.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht ddo. 21 september 1978 is in staat van faillissement verklaard **Intraleun b.v.**, gevestigd en kantoorhoudende te Puth-Schinnen, Breinder 9, met benoeming van mr. J. A. H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. F. J. M. Spauwen,
Walramstraat 20,
Sittard

Door verbindend worden der enige goedgekeurde uitdelingslijst is faillissement **J. H. Winterink,** Heerlen, Schildstraat 87, geëindigd.

Heerlen, 25-9-'78

F. Camps
curator
Akerstraat 38

NEU **Eröffnung** NEU

Casino Maison Blanche

Täglich geöffnet von 22 bis 9

NEU NEU

Essen und Getränke frei
Lonteen Belgien.

DURLINGER

Najaarsmode'78

Helioform

Bij Helioform zijn mode en komfort een paar.

- 4 Wijdtematen
- Div. kleuren
- Prijs vanaf:

159,95

Durlinger zaken in:

Sittard, Maastricht, Heerlen, Geleen, Kerkrade, Brunssum, Roermond, Venlo, Eindhoven, Helmond

---

Auto's en motoren

Te k. van eerste eigen. VOLVO 244 DL '76, donkerrood, zeer mooi (benz. en gas) schadevrij. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 1501.

Te k. SKODA S 100 bj. '74 *f* 750,- te bevr. Plein 16, Schaesberg. Na 17 uur.

VOLVO 244 DL donk.rood (benz. en gas) zeer mooi. Ascona 19 SR '76 bruinmetal. veel extra's, Manta S '76, Kadett Spec. '78, Kadett Spec. '78 4-deurs, Kadett '73, Vauxhall Viva 1600 automaat, Chevette L '75, Renault 5 L '76, Peugeot 204 '75, Toyota Carina '72. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal. Tel. 1501.

---

direct industrie werk voor:

DAMES

in de leeftijd van 18 tot 23 jaar voor lichte produktiewerkzaamheden bij een bedrijf in Hoensbroek.

Het werk gaat langere tijd duren. De werktijden zijn van 8.00 tot 16.30 uur.
Reiskosten worden vergoed.

Heeft u interesse?
Bel dan vlug even op of kom even langs bij.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 7184 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

**voor ALLE PLAYMOBILFANS
PLAYMOBIL-KLEURWEDSTRIJD
VANAF WOENSDAG 27 SEPT.
IN UW WARENHUIS**

MAASTRICHT HEERLEN SITTARD GELEEN

VROOM & DREESMANN

EXCLUSIEVE CLUB

BAR OASE

Hoofdstraat 135 Eygelshoven

Maandag t/m vrijdag geopend vanaf 16 uur. Zaterdag vanaf 20 uur. Zondag gesloten.

Het kantoor van

notaris M. J. G. H. Stassen

Wilhelminalaan 53,
VALKENBURG (L.)
is met ingang van 1 oktober 1978 gevestigd

BROEKHEM 8, VALKENBURG (L.)

tel. 04406-12010.

*In verband met de verhuizing is het kantoor **gesloten** op donderdag 28 september en vrijdag 29 september as.*

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

PTT

Verruiming Postale Verzendmogelijkheden

1. Sinds 15 juni 1978 geldt in het binnenlandse postverkeer voor alle zendingen (met uitzondering van braille-stukken) een maximum gewichtsgrens van 10 kg. Voorheen bedroeg deze grens in de categorie "pakjes" 3 kg.

2. Met ingang van deze datum zijn bovendien de maximum-afmetingen voor pakjes gelijk gesteld aan die van postpakketten, dat wil zeggen

- maximale lengte 100 cm;
- lengte + grootste omtrek maximaal 200 cm

De maximum-afmetingen voor de overige categorieen poststukken (brieven, briefkaarten, drukwerken en monsters) blijven ongewijzigd.

3. De bijzondere diensten, zoals aantekenen en spoedbestelling, die altijd golden voor brieven, drukwerken, monsters en pakjes tot 3 kg, zijn vanaf 15 juni 1978 ook van toepassing op pakjes tot 10 kg.

4. De porti voor de diverse categorieen in het binnenlandse postverkeer zijn, inclusief de genoemde verruiming als volgt:

	brieven	drukwerken en monsters*	pakjes**	postpakketten**	braillestukken
(prent) briefkaarten		f 0.40			
postblad	f 0,50				
			aantekenen:	expresse:	K
			(port) + f 2,15	(port) +	O
			expresse:	f 2.15	S
tot 20 gram	f 0,55	f 0,45	(port) + f 2,15		T
50 gram	f 1,10	f 0,80	aantekenen +		E
100 gram	f 1,60	f 1,20	expresse		L
250 gram	f 2,10	f 1,70	(port) + f 4,30		OOS
500 gram	aantekenen		f 2,75	f 5,–	(max. 700 gram)
1000 gram	(port + recht) f 4,25		f 4,–	f 6,–	
2000 gram	expresse:		f 5,–	f 7,–	
3000 gram	(port + recht) f 4,25		f 6,–	f 8,50	
5000 gram	aantekenen +		f 7,50	f 10,–	
7000 gram	expresse		f 9,–	f 12,–	
10000 gram	(port + recht) f 6,40		f 11,–		

5. Voor het overbrengen van spoedeisende zendingen binnen de agglomeraties Amsterdam, 's-Gravenhage en Rotterdam bestaat een speciale service: "de PTT-Snelpost".

Inlichtingen hierover zijn telefonisch te verkrijgen via 0017, het kosteloze telefoonnummer voor informatie over PTT-post.

* In de categorie drukwerken en monsters vallen onder andere familiedrukwerken, wenskaarten in envelop en belichte dia-, foto- en filmrolletjes die worden verzonden naar foto- en ontwikkelcentrales.

** Het belangrijkste verschil tussen een pakje en een postpakket is de adreskaart die bij het postpakket **moet** worden aangehecht. Bij een pakje is een adreskaart overbodig

---

IS 'T PINGOUIN IN Z'N BOLLETJE GESLAGEN?

Meer een prijsslag mevrouw. Bolletje breigaren. Pracht kwaliteit. In liefst 54 kleuren.

(ca. 50 gram) Was ~~285~~ **150**

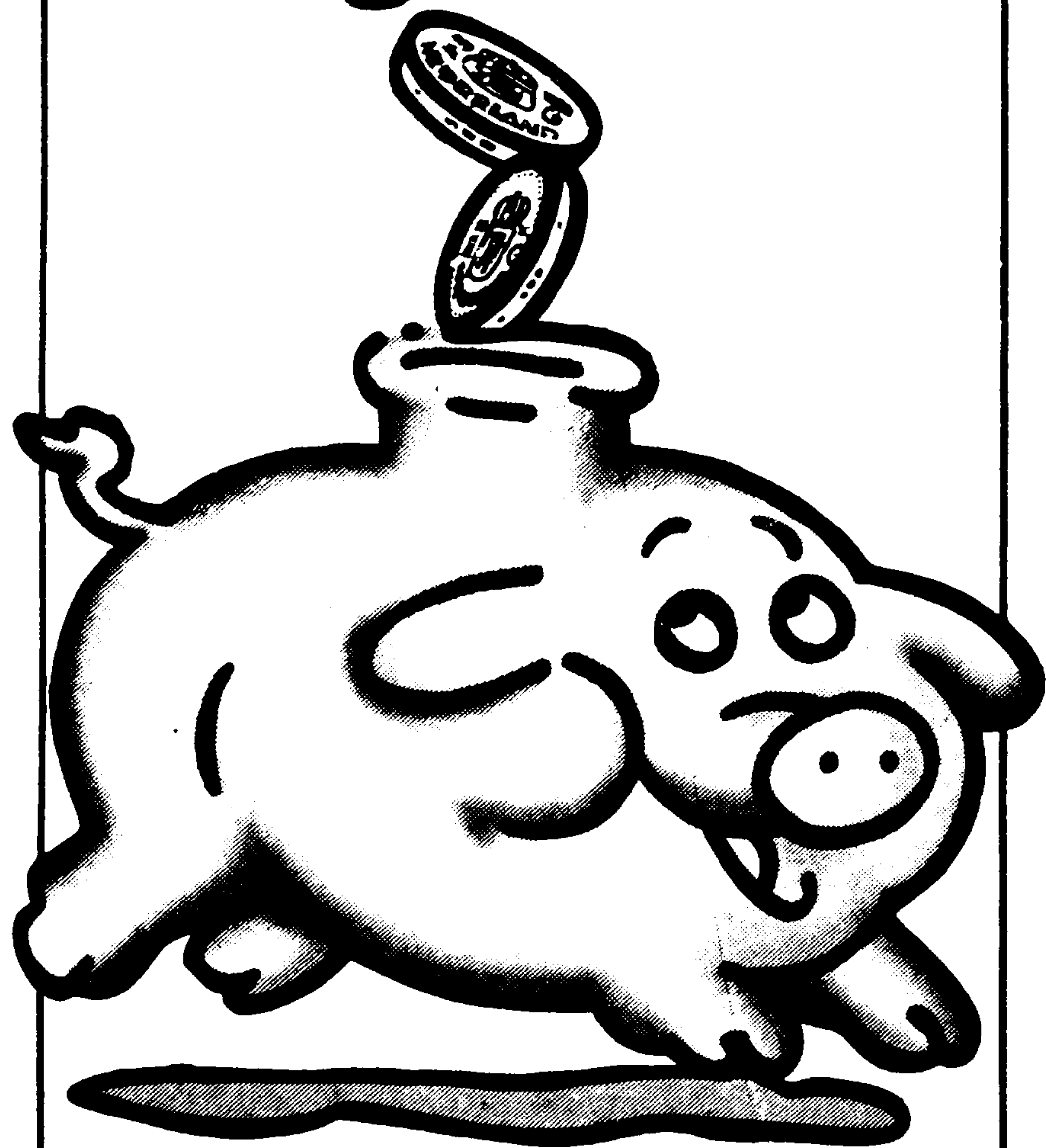
En dat riante Pingouin voordeel geldt tot en met 20 oktober 1978.

PINGOUIN madame double knitting

PINGOUIN

Brunssum Kerkstraat 16
Geleen Rijksweg Centrum 16
Heerlen Oranje Nassaustraat 43
Kerkrade Markt 35
Maastricht Achter het Vleeshuis 41
Pey Echt Chatelainplein 5
Roermond Steenweg 23a
Sittard Putstraat 1
Vaals Tyrelsestraat 39

De Nederlandse Credietbank opent het spaarseizoen goed!



f 5,- Premie en een glazen spaarvarken cadeau.

Kom nu naar de Nederlandse Credietbank om te gaan sparen. Daar is alle reden voor want u krijgt behalve een welkomstpremie van f 5,- op uw eerste inleg van minimaal f 25,- ook een glazen spaarvarken cadeau.

Bovendien geeft de Nederlandse Credietbank royale rente op alle spaarvormen. De premie van f 5,- geldt bij uw eerste inleg op een spaarrekening of bij uw eerste klimspaarboekje.

Sparen is goed. Klimsparen is beter!

Want bij klimsparen gaat de rente automatisch 2 keer per maand omhoog, tot 8%* toe. Hoe langer u spaart, hoe hoger de rente. Dat stimuleert om door te gaan met sparen.

Klimspaarboekjes zijn er van f 100,-, f 250,- en f 1000,-. Bovendien geldt daarbij ook de speciale aanbieding!

* Rentewijzigingen voorbehouden.

Nederlandse Credietbank
De bank waar u goed spaart!

Sittard Engelenkampstraat 59
Geleen Salmstraat 82
Brunssum Lindeplein 6
Heerlen Emmaplein 6
Kerkrade Oranjestraat 2

STEENFABRIEK BECKERS - KOTEN

Industrieterrein „De Horzel"
Nuth. Tel. 04447 - 2888

Uit voorraad leverbaar:

HANDVORMSTENEN
- kleuren geel en rood
- specialiteit kolen gesinteerde handvorm

VLOERTEGELS
- 1ste kwaliteit
- in alle kleuren en maten

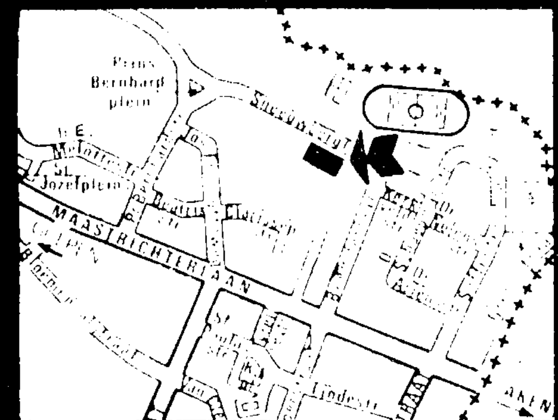
Verkoop ook aan particulieren

OPEL MANTA: ONTWORPEN DOOR DE WIND.

De strakke stroomlijn van de Opel Manta is niet alleen een lust voor het oog. Hij draagt ook bij aan de sublieme wegligging en het opvallend lage brandstofverbruik van de Manta. Waardoor de komfortabele Manta kans ziet opmerkelijke prestaties met opmerkelijke zuinigheid te kombineren.



AUTO MERGELLAND C.V.
Sneeuwberglaan 34, 6291 HC Vaals.
Telefoon 04454 - 20 65.

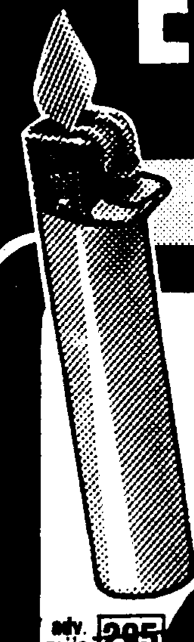


'n Jong bedrijf met ouderwetse service.



Daar moet je Prijs-slag voor heten!..

ERWTENSOEP UIT BLIK: SMAAKT ALS EIGENGEMAAKT EN TOCH ZO GOEDKOOP



CRICKET WEGWERP AANSTEKER adv. prijs ~~295~~ **99**



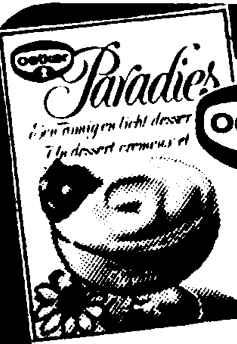
SLECHTS TIJDELIJK IN VOORRAAD

HEEL BLIK STRUIK ECHTE HOLLANDSE ERWTENSOEP adviesprijs ~~245~~ **1.39**

5 KILO echte Zeeuwse BINTJES **99**

uit de diepvries **SNEEUWSTER** gevuld met advocaat **3.99**

PEYNENBURG ONTBIJTKOEK 500 gram adv. prijs ~~186~~ **1.49**



oetker PARADIES DESSERT 'n romig en licht dessert; caramel, aardbeien, chocolade of vanille adv. prijs ~~113~~ **79**

ook in de Prijs-slag **4 OKT. WERELDDIERENDAG**

blik inh. 415 gr. **CATTY EXTRA** adv. prijs ~~139~~ **89**
zak inh. 1500 gr. **HOLS DONATIN DINER** adv. prijs ~~425~~ **2.99**

VOOR DE NAJAARS SCHOONMAAK

pakje 100 gram **BLOOKER CACAO** adv. prijs ~~260~~ **1.89**
weer binnen pot inhoud 450 gram **ROBERTSON** Scotch oranje marmelade **1.69**
pak 230 gram **GEVULDE SPECULAAS** **79**
half blik **DOPERWTEN** extra fijn **75**
de bekende **ENKA HUISHOUDZEEM** adv. prijs ~~395~~ **1.99**
extra grote flacon inh. 740 gram **JIF** **2.39**
bus 265 cc. **PLEDGE MEUBELSPRAY** adv. prijs ~~452~~ **2.99**
3 meter **KASTPAPIER** **99**
DUSTY VISCOSE SPONS adv. prijs ~~148~~ **99**
20 KOMO HUISVUILZAKKEN op rol **2.69**
MONOPOLY **19.95**
fles inh. 0,6 liter **KARVAN CEVITAM** met cassissmaak adv. prijs ~~565~~ **2.99**
flacon 250 ml. **JUNIOR ANTI KLIT** adv. prijs ~~625~~ **3.95**
heel blik **BRUINE BONEN of CAPUCIJNERS** **75**
ons bekende pak 250 gram **ROODMERK KOFFIE** **3.19**
acryl **HERENSOKKEN** diverse dessins **1.49**

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

Verkoop bij executie

Op donderdag, 28 september 1978 te 14.00 uur, zullen ten laste van **Iso Air BV** gevestigd te Simpelveld, Bocholtzerweg 23, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: kantoorinventaris en diverse machines in de werkplaats, w.o. voorwerkmach., wals, lockformers, snijfrase en puntlasmachine, zetbank en schroefbank en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres Bocholtzerweg 23, Simpelveld en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie

Diversen

KEUKENKASTDEUREN te koop van onderkasten, bovenkasten en hoge kasten. In verschillende maten en uitvoeringen. Restant keukenbladen, inbouwbakken en spaanplaten en dergelijke. Verkoop dagelijks van 10-12 uur en 16-18 uur. Adres: Ganzeweide 117, Heerlerheide, klantencentrum Rusman, laatste loods.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-713513, b.g.g. 043-16144.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, (v.h. Oude Streperberg) Schaesberg, tel.: 045-315921.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

SENSATIONEEL! Atika betonmolens ƒ 310,–, kolomboormachines ƒ 572,–, tafelslijpmachines ƒ 150,–, tafelcirkelzaagmach. met hoogte verst. ƒ 350,–, compressors ƒ 580,–. De prijzen zijn excl. BTW. Dit alles in zware industriële uitvoering. Fa. Colle, Echt, tel. 04754-1377.

KIENEN in Schinveld. Iedere woensdag en donderdag in de grote zaal van Hotel Plaisier. Aanvang 19.45 uur. De mooiste prijzen, de gezelligste sfeer. T.b.v. vv Olympia. Wilhelminaplein 17, tel. 045-254714.

By Happy HOBBY geweest, wordt het werken een feest!! Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Doe het zelf met HAPPY HOBBY. Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

KTV, wasautom., koelk. of diepvr. defect? Bel direct 04490-10420.

GEVELREINIGING, verflagen verwijd., impregneren. Snel en tegen concurrerende prijzen: Gevelr. Limburg. Tel. 045-251467.

Te k. VIDEO-RECORDERS, Philips N 1700, bepaalde voorraad. Zuidlimb. TV-service, U. o. Worms, tel. 045-314122.

Bezoek de grote int. munten- en POSTZEGELBEURS op 30 sept. v. 10.00-18.00 uur. in Der Sjeet Hoofdstraat 144 Schaesberg.

Te k. grote sortering, goed passende fraaie BEKLEDINGSHOEZEN en echte schapevachten voor uw auto. Gunstige prijzen. Het adres hiervoor: S.A.S.-autoshop, Nobelstr. 61, Hrl. Parkeren voor de zaak.

RECLAME: verse mosselen ƒ 6,50 p.p., Wiener schnitzel met frites en groenten ƒ 7,–, cafetaria d'r Auwe Zoll, Holzstr. 105, Kerkrade. Geopend van 12 uur 's middags tot 4.00 uur 's morgens.

GRATIS lampekap kunnen wij niet geven, maar wel uw oude kap overtrekken als nieuw. Gratis advies en prijsopgave. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

STEREOREPATATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-servise, tel. 045-314122.

TV-REPATATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.